

CONVENȚIA

Privind regimul de tranzit comun

Interlaken, 20 mai 1987

TRADUCERE OFICIALĂ

Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

► **B** **CONVENȚIA PRIVIND REGIMUL DE TRANZIT COMUN**
(JO L 226, 13.8.1987, p. 2)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Decision No 1/88 of the EEC-EFTA Joint Committee „Common transit” of 22 April 1988 (*)	L 162	5	29.6.1988
► <u>M2</u>	Decision No 1/89 of the EEC-EFTA Joint Committee — Common transit of 3 May 1989 (*)	L 200	4	13.7.1989
► <u>M3</u>	Decision No 2/89 of the EEC-EFTA Joint Committee on Common transit of 8 December 1989 (*)	L 108	4	28.4.1990
► <u>M4</u>	Decision No 1/90 of the EEC-EFTA Joint Committee „Common transit” of 13 December 1990 (*)	L 75	2	21.3.1991
► <u>M5</u>	Decision No 1/91 of the EEC-EFTA Joint Committee on Common transit of 19 September 1991 (*)	L 402	1	31.12.1992
► <u>M6</u>	Acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Economică Europeană și Republica Austria, Republica Finlanda, Republica Islanda, Regatul Norvegiei, Regatul Suediei și Confederația Elvețiană referitor la modificarea Convenției din 20 mai 1987 privind un regim de tranzit comun	L 25	27	2.2.1993
► <u>M7</u>	Decision No 2/93 of the EEC-EFTA Joint Committee on Common transit of 23 September 1993 (*)	L 12	33	15.1.1994
► <u>M8</u>	Decision No 1/94 of the EEC-EFTA Joint Committee on Common transit of 8 December 1994 (*)	L 371	2	31.12.1994
► <u>M9</u>	Decision No 3/94 of the EEC-EFTA Joint Committee on Common transit of 8 December 1994 (*)	L 371	6	31.12.1994
► <u>M10</u>	Recommendation No 1/93 the EEC-EFTA Joint Committee on the simplification of formalities in trade in goods of 23 September 1993 (*)	L 36	27	14.2.1996
► <u>M11</u>	Recommendation No 1/93 the EEC-EFTA Joint Committee on Common transit of 23 September 1993 (*)	L 36	32	14.2.1996
► <u>M12</u>	Decision No 2/95 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 26 October 1995 (*)	L 117	14	14.5.1996
► <u>M13</u>	Decision No 3/96 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 5 December 1996 (*)	L 43	32	14.2.1997
► <u>M14</u>	Decision No 4/96 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 5 December 1996 (*)	L 43	33	14.2.1997
► <u>M15</u>	Acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Islanda, Regatul Norvegiei și Confederația Elvețiană referitor la modificarea Convenției din 20 mai 1987 privind un regim de tranzit comun	L 91	14	5.4.1997
► <u>M16</u>	Decision No 2/97 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 23 July 1997 (*)	L 238	27	29.8.1997
► <u>M17</u>	Decision No 3/97 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 23 July 1997 (*)	L 238	30	29.8.1997
► <u>M18</u>	Decision No 4/97 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 17 December 1997 (*)	L 5	34	9.1.1998

(*) Acest act nu a fost publicat niciodată în limba română.

► <u>M19</u>	Decision No 1/99 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 12 February 1999 (*)	L 65	50	12.3.1999
► <u>M20</u>	Decision No 2/99 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 30 March 1999 (*)	L 119	53	7.5.1999
► <u>M21</u>	Decision No 1/2000 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 20 December 2000 (*)	L 9	1	12.1.2001
► <u>M22</u>	Decision No 1/2001 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 7 June 2001 (*)	L 165	54	21.6.2001
► <u>M23</u>	Decision No 2/2002 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 27 November 2002 (*)	L 4	18	9.1.2003
► <u>M24</u>	Decision No 1/2005 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 17 June 2005 (*)	L 189	35	21.7.2005
► <u>M25</u>	Decision No 2/2005 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 17 June 2005 (*)	L 189	59	21.7.2005
► <u>M26</u>	Decision No 3/2005 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 17 June 2005 (*)	L 189	61	21.7.2005
► <u>M27</u>	Decision No 4/2005 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 15 August 2005 (*)	L 225	29	31.8.2005
► <u>M28</u>	Decision No 6/2005 of the EC-EFTA Joint Committee on Common transit of 4 October 2005 (*)	L 324	96	10.12.2005
► <u>M29</u>	Decizia nr. 1/2007 a Comisiei mixte CE-AELS de tranzit comun din 16 aprilie 2007	L 145	18	7.6.2007
► <u>M30</u>	Decizia nr. 1/2008 a Comisiei mixte CE-AELS privind tranzitul comun din 16 iunie 2008	L 274	1	15.10.2008
► <u>M31</u>	Decizia nr. 1/2009 a Comisiei mixte CE-AELS privind tranzitul comun din 31 iulie 2009	L 207	12	11.8.2009
► <u>M32</u>	Decizia nr. 3/2012 a Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun din 26 iunie 2012	L 182	42	13.7.2012
► <u>M33</u>	Decizia nr. 4/2012 a Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun din 26 iunie 2012	L 297	34	26.10.2012
► <u>M34</u>	Decizia nr. 1/2013 a Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun din 1 iulie 2013	L 277	14	18.10.2013
► <u>M35</u>	Decizia nr. 2/2013 a Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun din 7 noiembrie 2013	L 315	106	26.11.2013
► <u>M36</u>	Decizia nr. 2/2015 a Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun din 17 iunie 2015	L 174	32	3.7.2015
► <u>M37</u>	Decizia nr. 4/2015 a Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun din 26 noiembrie 2015	L 344	7	30.12.2015
► <u>M38</u>	Decizia nr. 1/2016 a Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun din 28 aprilie 2016	L 142	25	31.5.2016
► <u>M39</u>	Decizia nr. 1/2017 a Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun din 5 decembrie 2017	L 8	1	12.1.2018
► <u>M40</u>	Decizia nr. 2/2018 a Comitetului mixt UE-CTC din 4 decembrie 2018	L 317	48	14.12.2018
► <u>M41</u>	Decizia nr. 1/2019 a Comitetului mixt UE-CTC instituit prin Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun din 4 decembrie 2019	L 103	47	3.4.2020
► <u>M42</u>	Decizia nr. 1/2021 a Comitetului mixt UE-CTC din 1 iunie 2021	L 240	5	7.7.2021
► <u>M43</u>	Decizia nr. 1/2022 a Comitetului mixt UE-CTC din 25 august 2022	L 253	1	30.9.2022
► <u>M44</u>	Decizia nr. 3/2022 a Comitetului mixt UE-CTC din 29 septembrie 2022	L 272	36	20.10.2022

(*) Acest act nu a fost publicat niciodată în limba română.

- | | | | | |
|---------------------|---|-------|---|-----------|
| ► <u>M45</u> | Decizia nr. 3/2024 a Comitetului mixt UE-țările de tranzit comun din 5 noiembrie 2024 | L 174 | 1 | 27.1.2025 |
| ► <u>M46</u> | Decizia nr. 1/2024 a Comitetului mixt UE-CTC din 18 octombrie 2024 | L 137 | 1 | 30.1.2025 |

rectificat prin:

- **C1** Rectificare, JO L 45, 19.2.2015, p. 22 (1/2008)



CONVENȚIA PRIVIND REGIMUL DE TRANZIT COMUN

REPUBLICA AUSTRIA, REPUBLICA FINLANDA, REPUBLICA ISLANDA,
REGATUL NORVEGIEI, REGATUL SUEDEI ȘI CONFEDERAȚIA
ELVEȚIANĂ,

denumite în continuare statele AELS,

COMUNITATEA ECONOMICĂ EUROPEANĂ,

denumită în continuare Comunitatea,

AVÂND ÎN VEDERE Acordurile de liber schimb dintre Comunitate și
fiecare din țările AELS,

AVÂND ÎN VEDERE Declarația comună pentru crearea unui Spațiu
Economic European, adoptată de miniștrii statelor AELS și de statele
membre ale Comunității Europene, precum și de Comisia Comunităților
Europene la Luxemburg în 9 aprilie 1984, în special privind simpli-
ficarea formalităților la frontieră și a regulilor de origine,

AVÂND ÎN VEDERE Convenția privind simplificarea formalităților
pentru schimburile de mărfuri, încheiată între țările AELS și Comu-
nitatea Europeană, care introduce un document administrativ unic de
utilizat în aceste schimburi,

AVÂND ÎN VEDERE că introducerea acestui document unic utilizat în
cadrul unui regim de tranzit comun pentru transportul mărfurilor între
Comunitate și țările AELS și între țările AELS ar conduce la simpli-
ficarea operațiunilor,

AVÂND ÎN VEDERE că modalitatea cea mai adecvată de a atinge acest
obiectiv este să se extindă regimul de tranzit utilizat curent la trans-
porturile de mărfuri din interiorul Comunității, dintre Comunitate și
Austria și Elveția, și dintre Austria și Elveția, la țările AELS care nu
îl aplică,

AVÂND ÎN VEDERE, de asemenea, „Decizia de tranzit nordic” aplicată
între Finlanda, Norvegia și Suedia,

DECID încheierea următoarei Convenții:

Dispoziții generale

Articolul 1

(1) Prezenta convenție stabilește măsuri pentru transportul mărfurilor
în tranzit între Comunitate și țările AELS, precum și ►**M38** între țările
de tranzit comun ◄, incluzând, după caz, mărfurile transbordate, reex-
pediate sau antrepozitate, introducând în acest sens un regim de tranzit
comun, indiferent de natura și originea mărfurilor.

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor prezentei convenții, în special
cele privind garanțiile, mărfurile care circulă în interiorul Comunității se
consideră ca fiind plasate în ►**M38** regim de tranzit unional ◄.

▼ B

(3) Conform dispozițiilor articolelor 7-12, regulile privind regimul de tranzit comun sunt prezentate în apendicele I și II la prezenta convenție.

(4) Declarațiile și documentele de tranzit în vederea regimului de tranzit comun se conformează și se întocmesc conform apendicelui III.

▼ M6*Articolul 2*

(1) Regimul de tranzit comun este descris în continuare ca procedura T1 sau procedura T2, după caz.

(2) Procedura T1 poate fi aplicată oricăror mărfuri transportate în conformitate cu dispozițiile articolului 1 alineatul (1).

(3) Procedura T2 se aplică mărfurilor transportate în conformitate cu dispozițiile articolului 1 alineatul (1):

▼ M38

(a) în Comunitate:

doar în cazul în care mărfurile sunt mărfuri unionale. „Mărfuri unionale” înseamnă mărfurile care aparțin uneia dintre următoarele categorii:

- mărfuri obținute în întregime pe teritoriul vamal al Comunității și care nu conțin mărfuri importate din țări sau teritorii situate în afara teritoriului vamal al Comunității;
- mărfuri care intră pe teritoriul vamal al Comunității provenind din țări sau teritorii care nu fac parte din acest teritoriu și care au fost puse în liberă circulație;
- mărfuri obținute sau produse pe teritoriul vamal al Comunității, fie numai din mărfuri menționate la a doua liniuță, fie din mărfuri menționate la prima și la a doua liniuță.

▼ M6

Cu toate acestea, fără a aduce atingere prezentei convenții sau altor acorduri încheiate de către Comunitate, ►**M38** nu sunt considerate ca fiind unionale ◀ mărfurile care, deși îndeplinesc condițiile prevăzute la una dintre cele trei liniuțe anterioare, sunt reintroduse pe teritoriul vamal al Comunității după ce au fost exportate în afara acestui teritoriu;

▼ M38

(b) într-o țară de tranzit comun:

doar în cazul în care mărfurile au ajuns în țara respectivă în conformitate cu procedura T2 și sunt reexpediate în condițiile speciale prevăzute la articolul 9.

▼ **M6**

(4) Dispozițiile speciale prevăzute de prezenta convenție în ceea ce privește plasarea mărfurilor la procedura „T2” se aplică, de asemenea, eliberării documentelor care atestă ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀, iar mărfurile prevăzute într-un astfel de document vor fi tratate la fel ca mărfurile transportate în conformitate cu procedura „T2”, cu excepția faptului că este posibil ca mărfurile să nu fie însoțite de documentul care atestă caracterul lor comunitar.

▼ **M11***Article 3*▼ **M38**

- (1) În sensul prezentei convenții, noțiunea de:
- (a) „tranzit” înseamnă un regim de circulație în cadrul căruia mărfurile sunt transportate sub controlul autorităților competente de la o parte contractantă la altă parte contractantă sau la aceeași parte contractantă, cu trecerea cel puțin a unei frontiere;
 - (b) „țară” înseamnă orice țară de tranzit comun, orice stat membru al Comunității sau orice alt stat care a aderat la prezenta convenție;

▼ **M11**

- (c) „țară terță” înseamnă orice stat care nu este parte contractantă la prezenta convenție;

▼ **M38**

- (d) „țară de tranzit comun” înseamnă orice țară, alta decât un stat membru al Comunității, care este parte contractantă la prezenta convenție.

▼ **M11**

- (3) În aplicarea normelor stabilite prin prezenta convenție în ceea ce privește procedura T1 sau T2, țărilor de tranzit comun precum și Comunității și statelor membre ale acesteia le revin aceleași drepturi și obligații.

▼ **M6***Articolul 4*

(1) Prezenta convenție nu aduce atingere aplicării oricărui alt acord internațional privind regimul de tranzit, fără a aduce atingere limitărilor acestei aplicări în ceea ce privește transporturile de mărfuri dintr-un punct al Comunității în altul și limitărilor privind eliberarea documentelor utilizate pentru atestarea caracterului comunitar al mărfurilor.

(2) De asemenea, prezenta convenție nu aduce atingere:

- (a) circulației mărfurilor în cadrul unei proceduri de import temporar

și

- (b) acordurilor privind traficul de frontieră.

▼B*Articolul 5*

În absența unui acord între părțile contractante și un stat terț potrivit căruia mărfurile care circulă între părțile contractante pot fi transportate pe teritoriul unui stat terț în regim T1 sau T2, un astfel de regim se aplică mărfurilor transportate pe teritoriul statului terț doar dacă traversarea acestuia se efectuează în baza unui document de transport unic întocmit pe teritoriul uneia din părțile contractante, iar efectul regimului menționat este suspendat pe teritoriul statului terț.

▼M6*Articolul 6*

Cu condiția să fie garantată aplicarea măsurilor sub incidența cărora intră mărfurile, țările pot institui, între ele, prin acorduri bilaterale sau multilaterale în cadrul procedurii „T1” sau „T2”, proceduri simplificate în conformitate cu anumite criterii care urmează a fi stabilite, după caz, în ►**M21** apendicele I ◀, și aplicabile anumitor tipuri de trafic și anumitor întreprinderi stabilite.

Astfel de acorduri sunt notificate Comisiei Comunităților Europene și celorlalte țări.

▼B**Aplicarea regimului de tranzit****▼M6***Articolul 7***▼M38**

(1) Sub rezerva oricărei dispoziții specifice din prezenta convenție, birourile vamale competente ale țărilor de tranzit comun sunt autorizate să își asume funcțiile de birou vamal de plecare, birou vamal de tranzit, birou vamal de destinație sau birou vamal de garanție.

(2) Birourile competente din statele membre ale Comunității sunt împuternicite să accepte declarații T1 sau T2 pentru tranzitul către un birou vamal de destinație situat într-o țară de tranzit comun. Sub rezerva oricărei dispoziții speciale din prezenta convenție, acestea atestă, de asemenea, statutul vamal de mărfuri unionale pentru aceste mărfuri.

(3) Atunci când mai multe trimiteri de mărfuri sunt grupate și încărcate într-un mijloc de transport unic și sunt expediate grupat printr-o singură operațiune T1 sau T2, de către un singur titular al regimului, pentru a fi transportate de la același birou vamal de plecare către același birou vamal de destinație și livrate aceluiași destinatar, o parte contractantă poate solicita ca, în afară de cazurile excepționale, justificate corespunzător, trimiterile respective să figureze pe o singură declarație T1 sau T2, cu listele de încărcătură corespunzătoare.

▼M6

(4) Fără a aduce atingere obligațiilor privind eventuala justificare a ►**M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀, persoanele care îndeplinesc formalitățile de export într-un birou vamal de frontieră ale unei părți contractante pot să nu plaseze mărfurile la procedura „T1” sau „T2”, indiferent de regimul vamal în cadrul căruia sunt incluse mărfurile în biroul vamal de frontieră vecin.

▼ **M6**

(5) Fără a aduce atingere obligațiilor privind eventuala justificare a ► **M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀, biroul vamal de frontieră al părții contractante pe teritoriul căreia sunt îndeplinite formalitățile de export poate refuza plasarea mărfurilor în procedura „T1” sau „T2”, în cazul în care această procedură trebuie să se încheie la biroul vamal de frontieră vecin.

▼ **B***Articolul 8*

Mărfurile expediate în baza unui document T1 sau T2 nu pot face obiectul nici unui adaos, sustragere sau înlocuire, în special când trimerile sunt fracționate, transbordate sau plasate în vrac.

▼ **M6***Articolul 9*

(1) Mărfurile introduse într-► **M38** o țară de tranzit comun ◀ în cadrul procedurii „T2” și care ar putea fi reexpediate în cadrul aceleiași proceduri rămân sub controlul permanent al administrației vamale a țării în cauză, pentru a li se garanta identitatea și integritatea.

▼ **M38**

(2) În cazul în care astfel de mărfuri sunt reexpediate dintr-o țară de tranzit comun după ce au fost plasate în acea țară de tranzit comun sub alt regim vamal decât cel de tranzit sau de antrepozitare, acestor mărfuri nu li se poate aplica procedura T2.

▼ **M6**

Totuși, această dispoziție nu se aplică mărfurilor admise temporar în vederea prezentării la o expoziție, un târg sau o altă manifestare publică similară care nu au suferit alte tratamente decât cele necesare menținerii lor în starea inițială sau constând în fracționarea loturilor expediate.

(3) În cazul în care mărfurile sunt reexpediate ► **M38** dintr-o țară de tranzit comun ◀ după ce au fost plasate într-un regim de antrepozitare, procedura „T2” nu poate fi aplicată decât în următoarele condiții:

- perioada de antrepozitare nu trebuie să fi depășit cinci ani; cu toate acestea, în ceea ce privește mărfurile din capitolele 1-24 din Nomenclatura de clasificare a mărfurilor din tarifele vamale (Convenția internațională privind Sistemul Armonizat de Descriere și Codificare a Mărfurilor din 14 iunie 1983), perioada în cauză este limitată la șase luni;
- mărfurile trebuie să fi fost depozitate în spații rezervate și să nu fi fost supuse altor tratamente decât cele necesare menținerii lor în starea inițială sau constând în fracționarea loturilor expediate, fără înlocuirea ambalajului;
- tratamentele trebuie să fi fost efectuate sub supraveghere vamală.

▼ M38

(4) Orice declarație T2 acceptată sau orice document care certifică statutul vamal de mărfuri unionale, eliberat de un birou competent al unei țări de tranzit comun, trebuie să poarte o referință la declarația T2 sau la documentul corespunzător care certifică statutul vamal de mărfuri unionale în baza căruia mărfurile au intrat în țara de tranzit comun și să conțină toate mențiunile speciale ce apar pe acestea.

▼ M6*Articolul 10*

(1) Sub rezerva unor dispoziții contrare prevăzute la alineatul (2) sau în apendice, orice operațiune „T1” sau „T2” trebuie să fie acoperită de o garanție valabilă pentru toate părțile contractante implicate în operațiunea în cauză.

(2) Dispozițiile de la alineatul (1) se aplică fără a aduce atingere dreptului:

- (a) părților contractante de a cădea de acord să renunțe la garanția pentru operațiunile „T1” sau „T2” care implică exclusiv teritoriile lor;
- (b) unei părți contractante de a nu solicita o garanție pentru partea dintr-o operațiune „T1” sau „T2” dintre biroul de plecare și primul biroul de trecere.

▼ M21**▼ M6***Articolul 11*

(1) În general, identificarea mărfurilor se asigură prin sigilare.

(2) Se sigilează:

▼ M38

- (a) spațiul în care se află mărfurile, în cazul în care mijlocul de transport sau containerul a fost aprobat prin aplicarea altor reglementări sau a fost recunoscut de biroul vamal de plecare ca fiind adecvat pentru sigilare;

▼ M6

- (b) fiecare colet, în toate celelalte cazuri.

▼ M38

(3) Biroul vamal de plecare consideră mijloacele de transport și containerele ca fiind adecvate pentru sigilare în următoarele condiții:

- (a) sigiliile pot fi aplicate în mod simplu și eficace pe mijlocul de transport sau pe container;
- (b) mijlocul de transport sau containerul este construit în așa fel încât atunci când mărfurile sunt scoase sau introduse, scoaterea sau introducerea lasă urme vizibile, sigiliile sunt rupte sau conțin semne de manipulare frauduloasă ori un sistem de monitorizare electronică înregistrează scoaterea sau introducerea;

▼ **M38**

- (c) mijlocul de transport sau containerul nu conține spații ascunse unde ar putea fi disimulate mărfuri;
- (d) spațiile rezervate pentru mărfuri sunt ușor accesibile pentru inspecție de către autoritățile vamale.

▼ **M30**

- (4) ► **M38** Biroul vamal de plecare ◀ poate renunța la sigilare atunci când, ținându-se cont de alte eventuale măsuri de identificare, descrierea mărfurilor din datele declarației de tranzit sau din documentele complementare permite identificarea acestora.

▼ **B***Articolul 12*▼ **M38**▼ **B**

- (3) ► **M38** Titularul regimului ◀ sau reprezentantul său autorizat furnizează, la solicitarea departamentelor naționale însărcinate cu statisticile de tranzit, toate informațiile referitoare la ► **M38** declarațiile ◀ T1 și T2 necesare la realizarea acestor statistici.

Asistența administrativă▼ **M6***Articolul 13*

- (1) Autoritățile competente ale țărilor în cauză își comunică reciproc toate informațiile de care dispun și care sunt relevante în vederea asigurării aplicării corecte a prezentei convenții.

- (2) În măsura în care este necesar, autoritățile competente ale țărilor în cauză își comunică reciproc constatările, documentele, rapoartele, procesele verbale și informațiile privind transporturile efectuate în cadrul procedurii „T1” sau „T2”, precum și orice nereguli sau încălcări ale acestor proceduri.

De asemenea, ele își comunică reciproc, în măsura în care este necesar, toate constatările privind mărfurile pentru care beneficiază de asistență administrativă și care au făcut obiectul unui regim de antrepozitare.

- (3) În cazul unor suspiciuni de nereguli sau încălcări cu privire la mărfurile care au fost introduse într-o țară provenind dintr-o altă țară, au tranzitat o țară sau au fost depozitate în regim de antrepozitare, autoritățile competente ale țărilor în cauză își comunică reciproc, la cerere, toate informațiile privind:

▼ M6

(a) condițiile în care au fost transportate mărfurile:

— în cazul în care au sosit în țara care face obiectul cererii, în temeiul unui document „T1”, „T2” sau a unui document care atestă ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀, indiferent de modul de reexpediere

sau

— în cazul în care au fost reexpediate din țara în cauză în temeiul unui document „T1”, „T2” sau a unui document care atestă ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀, indiferent de modul în care au fost introduse în țară;

(b) condițiile de antrepozitare a mărfurilor, în cazul în care au ajuns în țara care face obiectul cererii, în temeiul unui document „T2” sau a unui document care atestă ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀ sau în cazul în care au fost reexpediate din țara în cauză în temeiul unui document „T2” sau a unui document care atestă ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀.

(4) Orice cerere prezentată în temeiul alineatelor (1)-(3) precizează cazul sau cazurile la care face referire.

(5) În cazul în care solicită asistență pe care ea însăși nu ar fi în măsură să o ofere în dacă i-ar fi solicitată, autoritatea competentă a unei țări menționează acest lucru în cererea sa. Răspunsul la o astfel de cerere este la discreția autorității competente căreia i-a fost adresată cererea.

(6) Informațiile obținute în temeiul alineatelor (1)-(3) trebuie utilizate exclusiv în scopurile prezentei convenții și trebuie să primească, în țara beneficiară, aceeași protecție de care se bucură informațiile de aceeași natură în conformitate cu legislația națională a țării în cauză. Informațiile astfel obținute nu pot fi utilizate în alte scopuri, decât cu consimțământul scris al autorității competente care le-a comunicat și sub rezerva oricărei restricții prevăzute de autoritatea în cauză.

▼ M15**Recuperarea creanțelor***Articolul 13a*

Autoritățile competente ale țărilor interesate își acordă asistență reciprocă pentru a asigura recuperarea creanțelor, în cazul în care acestea sunt aferente unei operațiuni T1 sau T2, în conformitate cu dispozițiile din apendicele IV.

▼ B**Comitetul mixt***Articolul 14*

- (1) Prin prezenta se instituie un Comitet mixt în care este reprezentată fiecare parte contractantă la prezenta convenție.
- (2) Comitetul mixt acționează de comun acord.
- (3) Comitetul mixt se reunește ori de câte ori este necesar, dar cel puțin o dată pe an. Oricare din părțile contractante poate solicita întrunirea Comitetului.
- (4) Comitetul mixt își adoptă propriile reguli de procedură care conțin, *inter alia*, prevederi privind convocarea reuniunilor, desemnarea președintelui și definirea mandatului acestuia.
- (5) Comitetul mixt poate decide să instituie orice fel de subcomitet sau grup de lucru care îl poate ajuta în exercițiul funcțiilor sale.

Articolul 15

- (1) Comitetul mixt răspunde de gestionarea și de aplicarea adecvată a prezentei convenții. În acest scop, el este informat în mod regulat de către părțile contractante cu privire la experiența dobândită în aplicarea prezentei convenții. Comitetul face recomandări și, în cazurile prevăzute la alineatul (3), adoptă decizii.
- (2) Comitetul recomandă, în special:
 - (a) modificări la prezenta convenție, altele decât cele menționate la alineatul (3);
 - (b) orice altă măsură în vederea aplicării acesteia.

▼ M11

- (3) The Joint Committee shall adopt by decision:

- (a) amendments to the Appendices;

▼ M21

▼ M11

- (c) other amendments to this Convention made necessary by amendments to the Appendices;

▼ M17

▼ M11

- **M17** (d) ◀ transitional measures required in the case of the accession of new Member States to the Community;
- **M17** (e) ◀ invitations to third countries within the meaning of Article 3 (1) (c) to accede to this Convention in accordance with Article 15a.

▼ M17

Decisions taken under points (a) to (d) shall be put into effect by the Contracting Parties in accordance with their own legislation.

▼ B

(4) Dacă reprezentantul unei părți contractante în cadrul Comitetului mixt a acceptat o decizie cu condiția îndeplinirii unor cerințe constituționale, această decizie intră în vigoare, dacă nu se prevede o dată anume, în prima zi a lunii a doua de la notificarea privind ridicarea rezervei respective.

▼ M17

(5) Decisions of the Joint Committee referred to in paragraph 3 (e) inviting a third country to accede to this Convention shall be sent to the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall communicate it to the third country concerned, together with a text of the Convention in force on that date.

▼ M11

(6) From the date referred to in paragraph 5, the third country concerned may be represented on the Joint Committee, subcommittees and working parties by observers.

Accession of third countries

Article 15a

(1) Any third country may become a Contracting Party to this Convention if invited to do so by the depositary of the Convention following a decision of the Joint Committee.

(2) A third country invited to become a Contracting Party to this Convention shall do so by lodging an instrument of accession with the General Secretariat of the Council of the European Communities. The said instrument shall be accompanied by a translation of the Convention into the official language(s) of the acceding country.

(3) The accession shall become effective on the first day of the second month following the lodging of the instrument of accession.

(4) The depositary shall notify all Contracting Parties of the date on which the instrument of accession was lodged and the date on which the accession will become effective.

(5) Recommendations and decisions of the Joint Committee referred to in Article 15 (2) and (3) adopted between the date referred to in paragraph 1 of this Article and the date on which accession becomes effective shall also be communicated to the invited third country via the General Secretariat of the Council of the European Communities.

A declaration accepting such acts shall be inserted either in the instrument of accession or in a separate instrument lodged with the General Secretariat of the Council of the European Communities within six months of the communication. If the declaration is not lodged within that period the accession shall be considered void.

▼ B**Dispoziții diverse și dispoziții finale***Articolul 16*

Fiecare parte contractantă ia măsurile corespunzătoare privind asigurarea aplicării efective și armonioase a dispozițiilor prezentei convenții, luând în considerare necesitatea de a reduce, pe cât posibil, formalitățile impuse titularilor operațiunilor comerciale și de a ajunge la soluționarea satisfăcătoare pentru ambele părți a oricăror dificultăți ce ar apărea în aplicarea dispozițiilor respective.

Articolul 17

Părțile contractante se informează reciproc asupra dispozițiilor pe care le adoptă în vederea aplicării prezentei convenții.

Articolul 18

Dispozițiile prezentei convenții nu contravin interdicțiilor sau restricțiilor de import, export sau de tranzit al mărfurilor, impuse de părțile contractante sau de statele membre ale Comunității și justificate de moralitatea publică, de ordinea și siguranța publică, de protecția sănătății și a vieții persoanelor, animalelor sau plantelor, de protecția patrimoniului național de valoare artistică, istorică sau arheologică sau de protecția proprietății industriale sau comerciale.

▼ M17*Article 19*

The Appendices to this Convention shall form an integral part thereof.

▼ B*Articolul 20*

(1) Prezenta convenție se aplică, pe de o parte, teritoriilor în care este în vigoare Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene și în conformitate cu condițiile prevăzute de tratatul menționat, iar pe de alta, ► M38 teritoriilor țărilor de tranzit comun ◄.

(2) Prezenta convenție se aplică, de asemenea, principatului Liechtenstein atât timp cât acesta rămâne legat de Confederația Elvețiană printr-un tratat de uniune vamală.

Articolul 21

Oricare din părțile contractante poate denunța prezenta convenție cu un preaviz de douăsprezece luni adresat în scris depozitarului, care înștiințează toate celelalte părți contractante.

Articolul 22

(1) Prezenta convenție intră în vigoare la 1 ianuarie 1988, cu condiția ca părțile contractante să-și depună instrumentele de acceptare, înainte de 1 noiembrie 1987, la secretariatul Consiliului Comunităților Europene, care face oficiul de depozitar.

▼B

(2) Dacă prezenta convenție nu intră în vigoare la 1 ianuarie 1988, ea intră în vigoare în prima zi a lunii a doua de la depunerea ultimului instrument de acceptare.

(3) Depozitarul comunică data depunerii instrumentului de acceptare al fiecărei părți contractante și data intrării în vigoare a prezentei convenții.

Articolul 23

(1) Odată cu intrarea în vigoare a prezentei convenții, acordurile de la 30 noiembrie 1972 și de la 23 noiembrie 1972 privind aplicarea reglementărilor tranzitului comunitar, încheiate de Austria și, respectiv, Elveția cu Comunitatea Europeană, precum și acordul de la 12 iulie 1977 privind extinderea aplicării reglementării cu privire la tranzitul comunitar încheiat între aceste state și Comunitatea Europeană încetează să aibă efect.

(2) Acordurile menționate la alineatul (1) continuă, totuși, să se aplice la operațiunile T1 sau T2 începute înainte de intrarea în vigoare a prezentei convenții.

(3) „Nordic transit order”, aplicat între Finlanda, Norvegia și Suedia, nu va mai avea efect cu începere de la data intrării în vigoare a prezentei convenții.

Articolul 24

Prezenta convenție, întocmită într-un exemplar în limbile daneză, engleză, franceză, germană, greacă, italiană, olandeză, portugheză, spaniolă, finlandeză, islandeză, norvegiană și suedeză, toate textele având autenticitate egală, se depune la arhivele Secretariatului General al Consiliului Comunităților Europene, care trimite câte o copie autenticată a acesteia fiecărei părți contractante.

Adoptată la Interlaken, 20 mai 1987.

▼ **M38***APENDICELE I***PROCEDURI DE TRANZIT COMUN****TITLUL I****DISPOZIȚII GENERALE***CAPITOLUL I****Obiectul și domeniul de aplicare a regimului și definiții****Articolul 1***Obiect**

(1) Prezentul apendice stabilește norme de reglementare a regimului de tranzit comun, în conformitate cu articolul 1 alineatul (3) din convenție.

(2) În absența unor dispoziții contrare, dispozițiile prezentului apendice se aplică operațiunilor efectuate în cadrul regimului de tranzit comun.

*Articolul 2***Neaplicarea regimului de tranzit comun în cazul trimiterilor poștale**

Regimul de tranzit comun nu se aplică trimiterilor poștale (inclusiv colete poștale) efectuate conform statutelor Uniunii Poștale Universale atunci când mărfurile sunt transportate de titularii drepturilor și obligațiilor care decurg din aceste statute sau în contul acestora.

*Articolul 3***Definiții**

În sensul prezentei convenții, se aplică următoarele definiții:

- (a) „autorități vamale” înseamnă administrațiile vamale responsabile pentru aplicarea convenției și orice alte autorități abilitate să aplice convenția în temeiul legislației naționale;
- (b) „persoană” înseamnă: o persoană fizică, o persoană juridică și orice asociație de persoane care nu constituie o persoană juridică, dar care este recunoscută în temeiul legislației Uniunii, al legislației naționale sau al legislației unei țări de tranzit comun ca având capacitatea de a încheia acte juridice;
- (c) „declarație de tranzit” înseamnă actul prin care o persoană își manifestă, în forma și după modalitățile prescrise, voința de a plasa o marfă sub regimul de tranzit comun;

▼ **M38**

- (d) „document de însoțire a tranzitului” înseamnă un document ► **M46** produs ◀ cu ajutorul tehnicilor de prelucrare electronică a datelor pentru a însoți mărfurile și bazat pe datele din declarația de tranzit;
- (e) „declarant” înseamnă persoana care depune o declarație de tranzit în nume propriu sau persoana în numele căreia se depune o astfel de declarație;
- (f) „titular al regimului” înseamnă persoana care depune declarația de tranzit sau în numele căreia se depune declarația respectivă;
- (g) „birou vamal de plecare” înseamnă biroul vamal unde este acceptată o declarație de tranzit;
- (h) „birou vamal de tranzit” înseamnă biroul vamal de a cărui competență ține punctul de intrare pe teritoriul vamal al unei părți contractante atunci când mărfurile circulă sub regimul de tranzit comun, sau biroul vamal de a cărui competență ține punctul de ieșire de pe teritoriul vamal al unei părți contractante atunci când mărfurile părăsesc acest teritoriu în cursul unei operațiuni de tranzit printr-o frontieră dintre partea contractantă respectivă și o țară terță;
- (i) „birou vamal de destinație” înseamnă biroul vamal unde mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun sunt prezentate pentru a încheia regimul;
- (j) „număr de referință principal (MRN)” înseamnă numărul de înregistrare alocat unei declarații de tranzit de către autoritatea vamală competentă utilizând tehnici de prelucrare electronică a datelor;
- (k) „birou vamal de garanție” înseamnă biroul vamal unde autoritățile vamale din fiecare țară decid constituirea de garanții;
- (l) „datorie” înseamnă obligația unei persoane de a plăti cuantumul taxelor de import sau de export, precum și alte taxe aferente mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun;
- (m) „debitor” înseamnă orice persoană obligată la plata unei datorii;
- (n) „acordarea liberului de vamă” înseamnă actul prin care autoritățile vamale pun la dispoziție mărfurile în scopurile prevăzute de regimul de tranzit comun sub care sunt plasate;

▼ M38

- (o) „persoană stabilită pe teritoriul vamal al unei părți contractante” înseamnă:
- în cazul unei persoane fizice, orice persoană care își are reședința obișnuită pe teritoriul vamal al părții contractante respective;
 - în cazul unei persoane juridice sau al unei asociații de persoane, orice persoană care își are sediul social, sediul central sau un sediu permanent pe teritoriul vamal al părții contractante respective;
- (p) „tehnici de prelucrare electronică a datelor” înseamnă schimbul de informații pe cale electronică între operatorii economici și autoritățile vamale, între diferite autorități vamale și între autoritățile vamale și alte agenții sau instituții guvernamentale sau europene sau ale țărilor de tranzit comun implicate, într-un format agreat și definit, în scopul prelucrării și stocării automate a datelor primite, utilizându-se oricare dintre următoarele mijloace:
- (i) schimb electronic de date;
 - (ii) schimb de date de la computer la computer;
 - (iii) transfer electronic de date structurate prin mesaje sau servicii standardizate de la un mediu de prelucrare electronică la altul fără intervenție umană;
 - (iv) introducerea online a datelor în sistemele informatice vamale de stocare și prelucrare care generează răspunsuri online.
- (q) „schimb electronic de date” („EDI”) înseamnă transmiterea pe cale electronică a datelor structurate conform mesajelor standardizate stabilite de comun acord, între două sisteme informatice;
- (r) „sistem electronic de tranzit” înseamnă sistemul electronic utilizat pentru schimbul electronic de date în cadrul regimului de tranzit comun;
- (s) „mesaj standard” înseamnă o structură predefinită pentru transmiterea electronică de date;
- (t) „date cu caracter personal” înseamnă orice informație referitoare la o persoană identificată sau identificabilă;
- (u) „instalație de transport fixă” înseamnă mijloacele tehnice (de exemplu, conducte și liniile electrice) utilizate pentru asigurarea neîntreruptă a transportului de mărfuri;
- (v) „plan de asigurare a continuității activității” înseamnă procedura bazată pe utilizarea documentelor pe suport de hârtie întocmite pentru a permite depunerea declarației de tranzit și monitorizarea operațiunii de tranzit atunci când procedura bazată pe tehnicile de prelucrare electronică a datelor nu poate fi aplicată.

▼ **M38***CAPITOLUL II***Dispoziții generale privind regimul de tranzit comun***Articolul 4***Sistemul electronic aferent regimului**

(1) În absența unor dispoziții contrare în prezentul apendice, pentru îndeplinirea formalităților vamale în cadrul regimului de tranzit comun se utilizează sistemul electronic de tranzit.

(2) Părțile contractante adoptă de comun acord măsurile de aplicare a sistemului electronic de tranzit, care stabilesc următoarele:

- (a) regulile care definesc și reglementează mesajele care fac obiectul schimbului între birourile vamale, necesare aplicării legislației vamale;
- (b) un set comun de date și formatul datelor din mesajele care fac obiectul schimbului în baza legislației vamale.

*Articolul 5***Utilizarea sistemului electronic de tranzit**

(1) În absența unor dispoziții contrare în prezentul apendice, autoritățile competente utilizează sistemul electronic de tranzit pentru schimbul de informații în scopul aplicării regimului de tranzit comun.

(2) Părțile contractante utilizează rețeaua comună de comunicații/interfața comună a sistemelor a Uniunii Europene (CCN/CSI) pentru schimbul de informații menționat la alineatul (1).

Participarea financiară a țărilor de tranzit comun, accesul țărilor de tranzit comun la CCN/CSI și alte aspecte conexe se stabilesc de comun acord între Uniune și fiecare dintre țările de tranzit comun.

*Articolul 6***Securitatea datelor**

(1) Părțile contractante prevăd condițiile pentru îndeplinirea formalităților prin tehnici de prelucrare electronică a datelor, care cuprind, între altele, măsuri de control al sursei datelor și de protecție a datelor împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, a pierderii accidentale, a alterării lor sau a accesului neautorizat.

▼ M38

(2) Pe lângă măsurile menționate la alineatul (1), autoritățile competente definesc și mențin măsuri adecvate în materie de securitate, pentru a asigura funcționarea eficientă, fiabilă și sigură a sistemului electronic de tranzit.

(3) Modificarea și ștergerea datelor se înregistrează împreună cu informații despre motivul modificării sau ștergerii, ora exactă a modificării sau ștergerii și identitatea persoanei care a efectuat respectivele operațiuni.

Datele originale sau orice date prelucrate sunt păstrate pentru o perioadă de cel puțin trei ani calendaristici de la sfârșitul anului în care au fost înregistrate aceste date sau pentru o perioadă mai lungă de timp, dacă țările solicită acest lucru.

(4) Autoritățile competente monitorizează în mod regulat securitatea datelor.

(5) Autoritățile competente implicate se informează reciproc cu privire la orice suspiciune legată de încălcarea securității.

*Articolul 7***Protecția datelor cu caracter personal**

(1) Părțile contractante folosesc datele cu caracter personal care fac obiectul schimbului efectuat în temeiul prezentei convenții numai în scopul aplicării regimului de tranzit comun și al altor regimuri vamale sau de depozitare temporară aplicate ca urmare a regimului de tranzit comun.

Această restricție nu împiedică utilizarea acestor date de către autoritățile vamale în scopul analizei riscurilor și al investigațiilor pe parcursul regimului de tranzit comun și pentru procedurile judiciare rezultate în urma regimului de tranzit comun. În cazul în care datele menționate sunt utilizate în aceste scopuri, autoritățile vamale care au furnizat informațiile sunt înștiințate imediat.

▼ M41

(2) Părțile contractante garantează că prelucrarea datelor cu caracter personal care fac obiectul schimburilor efectuate în cadrul aplicării convenției se realizează în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾.

▼ M38

(3) Fiecare parte contractantă ia măsurile necesare pentru a asigura respectarea dispozițiilor prezentului articol.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

▼ **M38***CAPITOLUL III****Obligațiile titularului regimului, ale transportatorului și ale destinatarului mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun****Articolul 8***Obligațiile titularului regimului, ale transportatorului și ale destinatarului mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun**

- (1) Titularul regimului are următoarele responsabilități:
- (a) prezentarea mărfurilor intacte și a informațiilor necesare la biroul vamal de destinație în termenul prevăzut și respectându-se măsurile luate de către autoritățile vamale în vederea asigurării identificării acestora;
 - (b) respectarea dispozițiilor vamale referitoare la regimul de tranzit comun;
 - (c) în absența unor dispoziții contrare din prezenta convenție, furnizarea unei garanții pentru a asigura plata eventualelor datorii care pot lua naștere în raport cu mărfurile.
- (2) Transportatorul sau destinatarul care acceptă mărfurile cunoscând faptul că acestea circulă sub regimul de tranzit comun este, de asemenea, responsabil pentru prezentarea mărfurilor intacte la biroul vamal de destinație în termenul prevăzut și respectând măsurile de identificare luate de către autoritățile vamale.

*CAPITOLUL IV****Garanții****Articolul 9***Sistemul electronic utilizat pentru garanții**

Pentru schimbul și stocarea informațiilor legate de garanții se utilizează tehnici de prelucrare electronică a datelor.

*Articolul 10***Obligația de a furniza o garanție**

- (1) Titularul regimului furnizează o garanție pentru a asigura plata datoriei care ar putea lua naștere în raport cu mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun.
- (2) Garanția este furnizată sub următoarele forme:
- (a) ca o garanție izolată care acoperă o singură operațiune; sau

▼ **M38**

(b) ca o garanție globală care acoperă mai multe operațiuni, sub forma unui angajament asumat de un garant, în cazul în care se aplică o simplificare prevăzută la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (a) ◀.

(3) În orice caz, autoritățile vamale pot refuza tipul de garanție propus atunci când acesta este incompatibil cu buna funcționare a regimului de tranzit comun.

*Articolul 11***Forme ale garanției izolate**

(1) Garanția izolată poate fi furnizată sub următoarele forme:

- (a) prin depozit în numerar;
- (b) prin angajamentul unui garant;
- (c) prin titluri.

(2) În cazul menționat la alineatul (1) litera (c), garanția izolată este furnizată prin angajamentul unui garant.

*Articolul 12***Garantul**

(1) Garantul menționat la articolul 10 alineatul (2) litera (b), la articolul 11 alineatul (1) litera (b) și la articolul 11 alineatul (2) trebuie să fie o terță persoană stabilită pe teritoriul părții contractante în care se furnizează garanția și aprobată de către autoritățile vamale care solicită garanția.

În angajamentul său, garantul indică o adresă de comunicare sau desemnează un mandatar în fiecare țară a părților contractante implicate în operațiunea de tranzit comun.

(2) Garantul se angajează în scris să plătească cuantumul garantat al datoriei. Totodată, angajamentul acoperă, în limitele cuantumului garantat, sumele datoriilor de plătit ca urmare a controalelor *a posteriori*.

(3) Autoritățile vamale pot refuza să aprobe un garant care nu prezintă siguranță în ceea ce privește plata cuantumului datoriei în termenul stabilit.

*Articolul 13***Dispensa de garanție**

(1) Nu se solicită nicio garanție în oricare dintre următoarele situații:

▼ **M41**

(a) transportul mărfurilor pe cale aeriană, atunci când se utilizează regimul de tranzit bazat pe un document electronic de transport ca declarație de tranzit pentru transportul aerian;

▼ **M38**

- (b) transportul mărfurilor pe Rin, pe căile sale navigabile, pe Dunăre sau pe căile sale navigabile;
- (c) transportul mărfurilor prin instalații de transport fixe;
- (d) transportul mărfurilor pe calea ferată sau pe cale aeriană atunci când se utilizează regimul de tranzit pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată sau pe cale aeriană.

(2) În cazurile menționate la alineatul (1) litera (d), dispensa de garanție se aplică numai autorizațiilor pentru utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată sau pe cale aeriană care au fost acordate înainte de 1 mai 2016. ► **M39** Această derogare se aplică până la 1 mai 2019 sau, pentru autorizațiile cu o perioadă de valabilitate limitată, până la expirarea acestei perioade, dacă această dată intervine mai devreme. ◀

*CAPITOLUL V***Dispoziții diverse***Articolul 14***Statutul juridic al documentelor și evidențele**

(1) Documentele emise și evidențele păstrate în conformitate cu normele țării în care au fost emise sau păstrate, indiferent de formatul tehnic și de măsurile introduse sau acceptate de autoritățile competente ale unei țări, au același efect juridic pe teritoriul altor țări ca în țara în care au fost emise sau în care sunt păstrate.

(2) Rezultatele inspecțiilor efectuate în cadrul regimului de tranzit comun de către autoritățile competente ale unei țări au, și în alte țări, aceeași forță ca rezultatele inspecțiilor efectuate de autoritățile competente ale fiecăreia dintre aceste țări.

*Articolul 15***Lista birourilor vamale competente pentru operațiunile de tranzit comun**

Fiecare țară introduce în sistemul informatic administrat de Comisia Europeană („Comisia”) lista birourilor vamale competente pentru operațiunile de tranzit comun, indicând numărul lor de identificare, atribuțiile lor, zilele și programul de lucru. De asemenea, orice modificare a acestor informații trebuie să fie introdusă în sistemul informatic.

Comisia comunică aceste informații tuturor țărilor prin intermediul sistemului informatic.

▼ **M38***Articolul 16***Biroul centralizator**

În cazul în care o țară a înființat un birou centralizator desemnat pentru gestionarea și monitorizarea regimului de tranzit comun și primirea și transmiterea de documente referitoare la acest regim, țara respectivă informează Comisia în legătură cu acest birou.

Comisia comunică această informație celorlalte țări.

*Articolul 17***Infrațiuni și sancțiuni**

Țările iau măsurile necesare pentru a lupta împotriva oricărei infrațiuni sau nereguli și pentru a aplica sancțiuni efective, proporționale și disuasive.

TITLUL II

FUNCȚIONAREA REGIMULUI*CAPITOLUL I****Garanția izolată****Articolul 18***Calcularea cuantumului garanției izolate**

O garanție izolată furnizată în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) litera (a) acoperă cuantumul datoriei care poate lua naștere, calculat pe baza celor mai ridicate rate ale taxelor vamale aplicabile mărfurilor de același tip. Pentru acest calcul, mărfurile unionale transportate în conformitate cu dispozițiile convenției sunt considerate mărfuri neunionale.

*Articolul 19***Garanția izolată sub forma unui depozit în numerar**

(1) O garanție izolată furnizată sub forma unui depozit în numerar sau prin orice alt mijloc de plată echivalent este constituită în conformitate cu dispozițiile în vigoare în țara de plecare în care garanția este solicitată.

(2) O garanție izolată sub forma unui depozit în numerar furnizată într-una dintre părțile contractante este valabilă în toate părțile contractante. Aceasta este rambursată atunci când regimul este descărcat.

(3) În cazul în care o garanție este constituită sub forma unui depozit în numerar sau a oricărui alt mijloc de plată echivalent, autoritățile vamale nu au obligația plății unei dobânzi aferente acestui depozit.

▼ **M38***Articolul 20***Garanția izolată sub forma unui angajament al unui garant**

(1) Un angajament asumat de un garant pentru a constitui o garanție izolată se furnizează utilizându-se formularul care figurează în anexa C1 la apendicele III. Acest angajament se reține la biroul vamal de garanție pe parcursul perioadei sale de valabilitate.

(2) Atunci când actele cu putere de lege sau actele administrative impun aceasta sau în virtutea practicilor uzuale, o țară poate accepta ca angajamentul menționat la alineatul (1) să fie furnizat sub o formă diferită, cu condiția ca acesta să aibă același efect juridic ca angajamentul prevăzut în formular.

(3) Pentru fiecare angajament, biroul vamal de garanție comunică titularului regimului următoarele informații:

- (a) un număr de referință al garanției;
- (b) un cod de acces asociat cu numărul de referință al garanției.

Titularul regimului nu poate modifica acest cod de acces.

*Articolul 21***Garanția izolată sub formă de titluri**

(1) Un angajament asumat de un garant pentru a constitui o garanție izolată sub formă de titluri se furnizează utilizându-se formularul care figurează în anexa C2 la apendicele III. Acest angajament se reține la biroul vamal de garanție pe durata valabilității sale.

Articolul 20 alineatul (2) se aplică *mutatis mutandis*.

(2) Titlurile se întocmesc de către garant utilizând formularul prevăzut în anexa C3 la apendicele III și sunt furnizate persoanelor care intenționează să fie titulari ai regimului. Aceste titluri sunt valabile pe teritoriul tuturor părților contractante.

Fiecare titlu corespunde unui quantum de 10 000 EUR pentru care garantul este responsabil. Durata valabilității unui titlu este de un an de la data emiterii.

(3) Garantul furnizează biroului vamal de garanție orice detalii solicitate cu privire la titlurile de garanție izolată pe care le-a emis.

▼ M38

(4) Pentru fiecare titlu, garantul îi comunică persoanei care intenționează să fie titularul regimului următoarele informații:

(a) un număr de referință al garanției;

(b) un cod de acces asociat cu numărul de referință al garanției.

Persoana care intenționează să fie titularul regimului nu poate modifica codul de acces.

(5) Persoana care intenționează să fie titularul regimului depune la biroul vamal de plecare un număr de titluri corespunzător multiplului de 10 000 EUR necesar pentru a acoperi cuantumul total al datoriei care ar putea lua naștere.

(6) În cazul în care este acceptată o declarație de tranzit pe suport de hârtie în conformitate cu articolul 26 alineatul (1) litera (b), titlurile sunt furnizate pe hârtie și reținute de către biroul vamal de plecare. Acest birou vamal comunică numărul de identificare al fiecărui titlu biroului vamal de garanție indicat pe titlu.

Articolul 22

Aprobarea angajamentului

Angajamentul asumat de un garant se aprobă de către biroul vamal de garanție, care informează persoana căreia i se solicită constituirea garanției că angajamentul este aprobat.

Articolul 23

Revocarea aprobării garantului sau a angajamentului și anularea angajamentului

(1) Biroul vamal de garanție poate revoca aprobarea garantului sau aprobarea angajamentului unui garant în orice moment. Biroul vamal de garanție notifică această revocare garantului și persoanei căreia i se solicită constituirea garanției.

Revocarea aprobării garantului sau a angajamentului garantului intră în vigoare în cea de a șaisprezecea zi de la data la care decizia de revocare este primită sau este considerată a fi primită de către garant.

(2) Garantul își poate anula angajamentul în orice moment. Garantul notifică biroului vamal de garanție anularea angajamentului.

Anularea angajamentului garantului nu afectează mărfurile care, la momentul în care anularea produce efecte, au fost deja plasate și se află încă sub un regim de tranzit comun în baza angajamentului anulat.

▼ M38

Anularea angajamentului de către garant intră în vigoare în cea de a șaisprezecea zi de la data la care aceasta este notificată de către garant biroului vamal de garanție.

(3) Autoritățile vamale din țara responsabilă de biroul vamal de garanție relevant introduc în sistemul electronic menționat la articolul 9 informații privind orice revocare a aprobării unui garant, aprobare a unei întreprinderi de către un garant sau orice anulare a unui garant și data de la care oricare dintre acestea produce efecte.

*CAPITOLUL II**Mijloace de transport și declarații**Articolul 24***Declarația de tranzit și mijloacele de transport**

(1) Fiecare declarație de tranzit include numai mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun care circulă sau urmează să circule de la un birou vamal de plecare către un birou vamal de destinație cu un mijloc de transport unic, într-un container sau într-un colet.

Cu toate acestea, pot fi incluse într-o singură declarație de tranzit mărfuri care circulă sau urmează să circule de la un birou vamal de plecare către un birou vamal de destinație în mai mult de un container sau în mai mult de un colet atunci când containerele sau coletele sunt încărcate pe un mijloc de transport unic.

(2) În sensul prezentului articol, se consideră a constitui un mijloc de transport unic, cu condiția ca mărfurile transportate să fie expediate împreună:

- (a) un vehicul rutier însoțit de remorcă (remorci) sau de semiremorcă (semiremorci);
- (b) o ramă de vagoane de cale ferată pentru călători sau mărfuri;
- (c) navele care formează un singur convoi.

(3) În cazul în care, în scopul aplicării regimului de tranzit comun, se folosește un mijloc de transport unic pentru încărcarea mărfurilor la mai multe birouri vamale de plecare și pentru descărcarea lor la mai multe birouri vamale de destinație, se depun declarații separate de tranzit pentru fiecare dintre trimiteri.

*Articolul 25***Declarațiile de tranzit efectuate prin tehnici de prelucrare electronică a datelor**

Informațiile și structura datelor din declarația de tranzit sunt prezentate în anexele A1, A2 și B6 la apendicele III.

▼ M46

De la datele de instalare a modernizării noului sistem computerizat de tranzit (NCTS) menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 a Comisiei ⁽¹⁾, se aplică detaliile și structura datelor din declarația de tranzit care figurează în anexa A1a la apendicele IIIa.

▼ M38*Articolul 26***Declarațiile de tranzit pe suport de hârtie**

(1) Autoritatea vamală acceptă o declarație de tranzit pe suport de hârtie în următoarele cazuri:

(a) atunci când mărfurile sunt transportate de călători care nu au acces direct la sistemul electronic de tranzit, conform modalităților descrise la articolul 27;

(b) atunci când se aplică planul de asigurare a continuității activității în conformitate cu anexa II, în cazul unei defecțiuni temporare a:

(i) sistemului electronic de tranzit;

(ii) sistemului informatic folosit de titularii regimului pentru depunerea declarației de tranzit comun prin intermediul tehnicilor de prelucrare electronică a datelor;

(iii) conexiunii electronice dintre sistemul informatic utilizat de titularii regimului pentru depunerea declarației de tranzit comun prin tehnici de prelucrare electronică a datelor și sistemul electronic de tranzit;

(c) atunci când o țară de tranzit comun decide acest lucru.

(2) Pentru aplicarea alineatului (1) literele (a) și (c), autoritățile vamale se asigură că datele de tranzit sunt înregistrate în sistemul electronic de tranzit și transmise între autoritățile vamale prin intermediul sistemului respectiv.

(3) Acceptarea unei declarații de tranzit pe suport de hârtie, conform celor menționate la alineatul (1) litera (b) punctele (ii) și (iii), face obiectul aprobării din partea autorităților vamale.

*Articolul 27***Declarația de tranzit pentru călători**

În cazurile menționate la articolul 26 alineatul (1) litera (a), călătorul întocmește declarația de tranzit pe suport de hârtie în conformitate cu articolele 5 și 6 și cu anexa B6 la apendicele III.

⁽¹⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 a Comisiei din 15 decembrie 2023 de stabilire a programului de lucru referitor la dezvoltarea și instalarea sistemelor electronice prevăzute în Codul vamal al Uniunii (JO L, 2023/2879, 22.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/2879/oj).

▼ **M39**

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, în cazurile menționate la articolul 26 alineatul (1) litera (a), călătorul întocmește declarația de tranzit pe suport de hârtie în conformitate cu articolele 5 și 6 și cu ► **M43** anexa A1a la appendicele IIIa ◀.

▼ **M38***Articolul 28***Trimiteri mixte**

O trimitere poate cuprinde atât mărfuri care trebuie plasate sub procedura T1, cât și mărfuri care trebuie plasate sub procedura T2, cu condiția ca fiecare articol să fie marcat în mod corespunzător în declarația de tranzit cu codurile „T1”, „T2” sau „T2F”.

*Articolul 29***Autentificarea declarației de tranzit și responsabilitatea titularului regimului**

- (1) Declarația de tranzit este autentificată de declarant.
- (2) Depunerea unei declarații de tranzit de către titularul regimului pe lângă autoritățile vamale îl face pe titular responsabil de următoarele:
 - (a) exactitatea și integralitatea informațiilor înscrise în declarația de tranzit;
 - (b) autenticitatea, exactitatea și valabilitatea oricărui document justificativ care însoțește declarația de tranzit;
 - (c) respectarea tuturor obligațiilor care decurg din plasarea mărfurilor înscrise în declarația de tranzit în cadrul regimului de tranzit comun.

▼ **M39***Articolul 29a***Depunerea unei declarații de tranzit anterior prezentării mărfurilor**

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, o declarație de tranzit poate fi depusă înainte de data estimată pentru prezentarea mărfurilor la biroul vamal de plecare. În cazul în care nu se prezintă mărfurile în termen de 30 de zile de la depunerea declarației de tranzit, se consideră că declarația respectivă nu a fost depusă.

▼ **M38***CAPITOLUL III***Formalități la biroul vamal de plecare***Articolul 30***Depunerea și acceptarea unei declarații de tranzit**

- (1) Declarația de tranzit este depusă la biroul vamal de plecare.

▼ M38

(2) Acest birou vamal de plecare acceptă declarația de tranzit dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) declarația conține toate datele necesare în scopul aplicării regimului de tranzit comun, astfel cum se specifică în anexa II la apendicele III;
- (b) declarația este însoțită de toate documentele necesare;
- (c) mărfurile care fac obiectul declarației de tranzit au fost prezentate în vamă în timpul programul oficial de lucru.

Biroul vamal de plecare poate, la cererea declarantului, să permită prezentarea mărfurilor în afara programului oficial de lucru sau în oricare alt loc.

(3) Autoritățile vamale pot permite ca documentele menționate la alineatul (1) litera (b) să nu fie prezentate la biroul vamal de plecare. În acest caz, documentele respective se află în posesia declarantului și la dispoziția autorităților vamale.

*Articolul 31***Modificarea unei declarații de tranzit**

(1) Declarantului i se permite, în baza unei cereri, să modifice una sau mai multe informații din declarația de tranzit după acceptarea acestora de către autoritățile vamale. Modificarea nu are ca efect includerea în declarația de tranzit a altor mărfuri decât cele incluse inițial.

(2) O astfel de modificare nu poate fi permisă în cazul în care cererea este depusă după ce autoritățile vamale:

- (a) fie au informat declarantul cu privire la intenția lor de a proceda la examinarea mărfurilor;
- (b) fie au stabilit că informațiile din declarația vamală sunt incorecte;
- (c) fie au acordat mărfurilor liberul de vamă.

*Articolul 32***Invalidarea unei declarații de tranzit**

(1) În baza unei cereri depuse de declarant, biroul vamal de plecare invalidează o declarație de tranzit deja acceptată în oricare dintre următoarele cazuri:

- (a) în cazul în care se oferă asigurarea că mărfurile sunt plasate imediat sub un alt regim vamal;
- (b) în cazul în care se oferă asigurarea că, în urma unor circumstanțe speciale, plasarea mărfurilor sub regimul vamal pentru care au fost declarate nu se mai justifică.

▼ M38

Cu toate acestea, în cazul în care biroul vamal de plecare a informat declarantul cu privire la intenția sa de a proceda la examinarea mărfurilor, cererea de invalidare a declarației vamale nu poate fi acceptată înainte ca această examinare să aibă loc.

(2) Declarația de tranzit nu poate fi invalidată după acordarea liberului de vamă pentru mărfuri, cu excepția cazului în care:

- (a) mărfurile puse în liberă circulație într-o parte contractantă au fost declarate în mod eronat pentru un regim de tranzit comun, iar statutul lor vamal de mărfuri aflate în liberă circulație în aceeași parte contractantă a fost dovedit ulterior;
- (b) mărfurile au fost declarate în mod eronat în cadrul mai multor declarații vamale.

*Articolul 33***Itinerarul pentru circulația mărfurilor în cadrul tranzitului comun**

(1) Mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun circulă către biroul vamal de destinație de-a lungul unui itinerar justificat din punct de vedere economic.

(2) Dacă biroul vamal de plecare sau declarantul consideră necesar, biroul vamal respectiv impune un itinerar pentru circulația mărfurilor în cadrul regimului de tranzit comun, luând în considerare toate informațiile pertinente comunicate de declarant.

Atunci când impune un itinerar, biroul vamal înregistrează în sistemul electronic de tranzit cel puțin mențiunea privind țările prin care urmează să se efectueze tranzitul.

*Articolul 34***Termenul pentru prezentarea mărfurilor**

(1) Biroul vamal de plecare stabilește un termen în care mărfurile trebuie prezentate la biroul vamal de destinație, ținând seama de următoarele elemente:

- (a) itinerarul;
- (b) mijlocul de transport;
- (c) legislația în domeniul transporturilor sau alt tip de legislație care ar putea avea un impact asupra stabilirii unui termen;
- (d) orice fel de informații pertinente comunicate de titularul regimului.

(2) Atunci când termenul este stabilit de biroul vamal de plecare, termenul respectiv este obligatoriu pentru autoritățile vamale ale țărilor pe al căror teritoriu intră mărfurile în cursul unei operațiuni de tranzit comun, iar termenul respectiv nu trebuie modificat de autoritățile în cauză.

▼ M38*Articolul 35***Verificarea unei declarații de tranzit și examinarea mărfurilor**

(1) În scopul verificării exactității informațiilor conținute într-o declarație de tranzit care a fost acceptată, biroul vamal de plecare poate:

- (a) să examineze declarația și documentele justificative;
- (b) să solicite declarantului furnizarea altor documente;
- (c) să examineze mărfurile;
- (d) să preleveze eșantioane în vederea analizei sau examinării detaliate a mărfurilor.

(2) Biroul vamal de plecare verifică existența și valabilitatea garanției.

(3) Examinarea mărfurilor prevăzută la alineatul (1) litera (c) se efectuează în locurile desemnate de către biroul vamal de plecare în acest scop și în timpul programului oficial de lucru. Cu toate acestea, autoritățile vamale pot, la cererea declarantului, să procedeze la examinarea mărfurilor în afara programului oficial de lucru sau în orice alt loc.

*Articolul 36***Identificarea sigiliilor**

Biroul vamal de plecare înregistrează numărul sigiliilor aplicate de respectivul birou vamal și identificatorii individuali de sigiliu în sistemul electronic de tranzit.

*Articolul 37***Adecvarea pentru sigilare**

Vehiculele rutiere, remorcile, semiremorcile și containerele agreate pentru transportul mărfurilor sub sigiliu vamal în conformitate cu un acord internațional la care Uniunea și țările de tranzit comun sunt părți contractante sunt considerate, de asemenea, ca fiind adecvate pentru sigilare.

*Articolul 38***Caracteristicile sigiliilor vamale**

(1) Sigiliile vamale au cel puțin următoarele caracteristici esențiale și respectă următoarele specificații tehnice:

- (a) caracteristici esențiale ale sigiliilor:
 - (i) să rămână intacte și fixate sigur în condiții normale de utilizare;

▼ **M38**

- (ii) să fie ușor de verificat și recunoscut;
 - (iii) să fie fabricate astfel încât orice rupere, manipulare frauduloasă sau îndepărtare să lase urme vizibile cu ochiul liber;
 - (iv) să fie concepute pentru unică folosință sau, dacă sunt destinate să fie utilizate de mai multe ori, să fie concepute astfel încât să li se poată atribui o marcă de identificare clară, individuală de fiecare dată când sunt refolosite;
 - (v) să poarte identificatori individuali de sigiliu care sunt permanenți, ușor de citit și numerotați cu un număr unic;
- (b) specificații tehnice:
- (i) forma și dimensiunile sigiliilor pot varia în funcție de metoda de sigilare utilizată, însă dimensiunile trebuie să permită citirea ușoară a mărcilor de identificare;
 - (ii) mărcile de identificare a sigiliilor trebuie să fie imposibil de falsificat și greu de reprodus;
 - (iii) materialul utilizat trebuie să fie rezistent la rupere accidentală și de așa natură încât să împiedice falsificarea sau reutilizarea nedetectabilă.
- (2) Dacă sigiliile au fost certificate de un organism competent în conformitate cu standardul internațional ISO nr. 17712:2013 „Containere pentru mărfuri – Sigilii mecanice”, sigiliile respective sunt considerate ca îndeplinind cerințele prevăzute la alineatul (1).

Pentru transporturile containerizate, se utilizează, în cea mai mare măsură posibilă, sigilii cu elemente de securitate ridicată.

- (3) Sigiliul vamal poartă următoarele indicații:
- (a) cuvântul „Vamă” într-una dintre limbile oficiale ale Uniunii sau ale țărilor de tranzit comun sau o abreviere corespunzătoare;
 - (b) un cod de țară, având forma codului de țară ISO-alfa-2 și identificând țara în care este aplicat sigiliul.

Părțile contractante pot decide, de comun acord, să folosească elemente de securitate și tehnologii comune.

- (4) Fiecare țară comunică Comisiei tipurile de sigiliu vamal aflate în uz. Comisia pune aceste informații la dispoziția tuturor țărilor.

(5) De fiecare dată când un sigiliu trebuie înlăturat pentru a fi posibilă inspecția vamală, autoritatea vamală depune toate eforturile pentru a resigila după cum este necesar, cu un sigiliu vamal cu elemente de securitate cel puțin echivalente, și înscrie informațiile referitoare la acțiune, inclusiv noul număr de sigiliu, în documentația privind încărcătura.

▼ **M38**

(6) Sigiliile vamale conforme ► **M39** cu anexa II la apendicele I la convenție ◀, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008 a Comisiei mixte CE-AELS ⁽¹⁾, pot continua să fie utilizate până la epuizarea stocurilor sau până la 1 mai 2019, dacă această dată precede data epuizării stocurilor.

*Articolul 39***Măsuri de identificare alternative la sigilare**

(1) Prin derogare de la articolul 11 alineatul (1) din convenție, biroul vamal de plecare poate hotărî să nu sigileze mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun și să se bazeze, în schimb, pe descrierea mărfurilor din declarația de tranzit sau din documentele suplimentare, cu condiția ca descrierea să fie suficient de exactă pentru a permite identificarea cu ușurință a mărfurilor și să includă cantitatea și natura acestora, precum și orice elemente speciale precum numerele de serie ale mărfurilor.

(2) Prin derogare de la articolul 11 alineatul (1) din convenție, cu excepția cazului în care biroul vamal de plecare decide altfel, nici mijloacele de transport, nici ambalajele individuale conținând mărfurile nu sunt sigilate atunci când:

- (a) mărfurile sunt transportate pe cale aeriană și fie sunt aplicate pe fiecare trimitere etichete cu numărul scrisorii de transport aerian care o însoțește, fie trimiterea constituie o unitate de încărcare pe care este indicat numărul scrisorii de transport aerian care o însoțește;
- (b) mărfurile sunt transportate pe calea ferată, iar societățile de transport feroviar aplică măsuri de identificare.

*Articolul 40***Acordarea liberului de vamă mărfurilor pentru regimul de tranzit comun**

(1) Numai mărfurilor care au fost sigilate în conformitate cu articolul 11 alineatele (1), (2) și (3) din convenție sau în privința cărora au fost luate măsuri de identificare alternative în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din convenție și cu articolul 39 din prezentul apendice li se acordă liberul de vamă pentru regimul de tranzit comun.

(2) La acordarea liberului de vamă mărfurilor, biroul vamal de plecare transmite datele operațiunii de tranzit comun:

- (a) biroului vamal de destinație declarat;

⁽¹⁾ Decizia nr. 1/2008 a Comisiei mixte CE-AELS privind tranzitul comun din 16 iunie 2008 de modificare a Convenției din 20 mai 1987 cu privire la regimul de tranzit comun (JO L 274, 15.10.2008, p. 1).

▼ **M38**

(b) fiecărui birou vamal de tranzit declarat.

Informațiile respective se bazează pe date furnizate în declarația de tranzit, astfel cum au fost modificate, dacă este cazul.

(3) Biroul vamal de plecare notifică titularului regimului acordarea liberului de vamă mărfurilor pentru regimul de tranzit comun.

▼ **M39***Articolul 41***Documentul de însoțire a tranzitului și lista de articole**▼ **M46**

(1) Biroul vamal de plecare furnizează declarantului sau persoanei care a prezentat mărfurile la biroul de plecare un document de însoțire a tranzitului, la cererea persoanei respective. Documentul de însoțire a tranzitului se furnizează utilizându-se formularul care figurează în anexa A3 la apendicele III și cuprinde informațiile prevăzute în anexa A4 la apendicele III.

▼ **M39**

(2) Dacă este necesar, documentul de însoțire a tranzitului este completat de o listă a articolelor întocmită utilizându-se formularul care figurează în anexa A5 la apendicele III și cuprinde informațiile care figurează în anexa A6 la apendicele III. Lista de articole face parte integrantă din documentul de însoțire al tranzitului.

(3) ► **M46** De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879, biroul vamal de plecare furnizează declarantului sau persoanei care a prezentat mărfurile la biroul de plecare un document de însoțire a tranzitului completat cu o listă de articole, la cererea persoanei respective. Lista de articole face parte integrantă din documentul de însoțire a tranzitului. ◀

Documentul de însoțire a tranzitului se întocmește utilizând formularul care figurează în anexa A3a la ► **M43** apendicele IIIa ◀ și include informațiile care figurează în anexa A4a la ► **M43** apendicele IIIa ◀. Lista de articole se întocmește utilizând formularul care figurează în anexa A5a la ► **M43** apendicele IIIa ◀ și include informațiile care figurează în anexa A6a la ► **M43** apendicele IIIa ◀.

▼ **M46**

▼ **M38***CAPITOLUL IV***Formalități pe durata transportului**▼ **M46***Articolul 42***Prezentarea documentului de însoțire a tranzitului sau a MRN-ului declarației de tranzit**

Documentul de însoțire a tranzitului cu MRN-ul declarației de tranzit sau MRN-ul declarației de tranzit și alte documente care însoțesc mărfurile sunt prezentate atunci când se prevede acest lucru sau ori de câte ori autoritățile vamale solicită acest lucru.

▼ M46

Până la instalarea modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879, documentul de însoțire a tranzitului și lista de articole sunt prezentate în format tipărit.

*Articolul 42a***Mijloace de comunicare a MRN-ului unei operațiuni de tranzit către autoritățile vamale**

MRN-ul declarației de tranzit se transmite autorităților vamale numai prin intermediul unor tehnici de prelucrare electronică a datelor.

În cazul în care transmiterea MRN-ului prin intermediul unor tehnici de prelucrare electronică a datelor nu este posibilă, autoritatea vamală care primește informațiile acceptă transmiterea MRN-ului prin intermediul unui document de însoțire a tranzitului sau al unui cod de bare și poate permite alte mijloace de comunicare a MRN-ului.

Până la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879, MRN-ul unei declarații de tranzit este prezentat autorităților vamale prin intermediul unui document de însoțire a tranzitului.

▼ M38*Articolul 43***Prezentarea mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun la biroul vamal de tranzit****▼ M46**

(1) Mărfurile, împreună cu MRN-ul declarației de tranzit, în conformitate cu articolul 42a, sunt prezentate la fiecare birou vamal de tranzit.

▼ M38

(2) Biroul vamal de tranzit înregistrează trecerea frontierei de către mărfuri pe baza informațiilor aferente operațiunii de tranzit comun primite de la biroul vamal de plecare. Trecerea este notificată de birourile vamale de tranzit biroului vamal de plecare.

(3) Birourile vamale de tranzit pot inspecta mărfurile. Orice inspecție a mărfurilor se realizează în principal pe baza informațiilor aferente operațiunii de tranzit comun primite de la biroul vamal de plecare.

(4) Dacă mărfurile sunt transportate cu trecere printr-un alt birou vamal de tranzit decât cel declarat, biroul vamal de tranzit prin care trec mărfurile solicită informațiile aferente operațiunii de tranzit comun de la biroul vamal de plecare și notifică trecerea frontierei de către mărfuri biroului vamal de plecare.

▼ M38

(5) Alineatele (1), (2) și (4) nu se aplică transportului mărfurilor pe calea ferată, cu condiția ca biroul vamal de tranzit să poată verifica prin alte mijloace trecerea frontierei de către mărfuri. Această verificare are loc doar atunci când este necesar. Verificarea se poate face retroactiv.

*Articolul 44***Incidente pe durata circulației mărfurilor în cadrul unei operațiuni de tranzit comun**

(1) Transportatorul este obligat să adnoteze în mod corespunzător documentul de însoțire a tranzitului și să prezinte fără întârziere, după incident, mărfurile împreună cu acest document la cea mai apropiată autoritate vamală a țării pe teritoriul căreia se află mijlocul de transport, în următoarele situații:

- (a) transportatorul este obligat să devieze de la itinerarul impus în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din cauze independente de voința sa;
- (b) sigiliile sunt rupte sau au fost supuse unei manipulări frauduloase în cursul operațiunii de transport din motive independente de voința transportatorului;
- (c) sub supravegherea autorității vamale, mărfurile sunt transferate dintr-un mijloc de transport în alt mijloc de transport;
- (d) un pericol iminent necesită descărcarea parțială sau totală imediată din mijlocul de transport sigilat;
- (e) survine un incident care poate afecta capacitatea titularului regimului sau a transportatorului de a-și îndeplini obligațiile;
- (f) oricare dintre elementele care constituie un mijloc de transport unic, menționate la articolul 24 alineatul (2), este schimbat.

▼ M46

În cazurile menționate la primul paragraf literele (c) și (f), dacă mărfurile sunt transportate în una și aceeași unitate de transport intermodal, modul de transport este schimbat fără manipularea mărfurilor în sine, iar unitatea de transport intermodal are un număr unic de identificare, modificarea respectivă nu este considerată incident în sensul primului paragraf.

În sensul celui de al doilea paragraf, o unitate de transport intermodal este, de exemplu, un container, o cutie mobilă sau o semiremorcă. Al doilea paragraf se aplică, de asemenea, unui vehicul încărcat care este el însuși transportat pe un mijloc de transport activ.

▼ M38

În cazul în care, după ce au luat măsurile necesare, autoritățile vamale pe al căror teritoriu se află mijlocul de transport consideră că operațiunea de tranzit comun poate continua, acestea vizează informațiile consemnate de către transportator în documentul de însoțire a tranzitului.

▼ M46

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879, transportatorul trebuie să prezinte fără întârzieri nejustificate după incident mărfurile și MRN-ul declarației de tranzit celei mai apropiate autorități vamale din țara pe al cărei teritoriu se află mijlocul de transport în situațiile menționate la primul paragraf literele (a)-(f).

▼ M39

În cazul în care autoritățile vamale pe al căror teritoriu se află mijlocul de transport consideră că operațiunea de tranzit comun poate continua, acestea iau toate măsurile pe care le consideră necesare și înregistrează informațiile relevante privind incidentele menționate la primul paragraf de la prezentul alineat în sistemul electronic de tranzit menționat la articolul 4.

(2) În următoarele cazuri, transportatorul este scutit de obligația de a prezenta în fața autorității vamale menționate la alineatul (1) mărfurile și documentul de însoțire a tranzitului care conține informațiile necesare:

- (a) incidentele menționate la alineatul (1) litera (c), dacă mărfurile sunt transferate dintr-un mijloc de transport nesigilat;
- (b) incidentele menționate la alineatul (1) litera (f), dacă unul sau mai multe vagoane pentru călători sau mărfuri sunt retrase dintr-o ramă de vagoane de cale ferată pentru călători sau mărfuri din cauza unor probleme tehnice;
- (c) incidentele menționate la alineatul (1) litera (f), dacă unitatea de tractare a unui vehicul rutier este schimbată fără ca remorcile sau semiremorcile sale să fie schimbate.

▼ M46

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879, transportatorul este scutit de obligația de a prezenta mărfurile și MRN-ul declarației de tranzit autorității vamale menționate la alineatul (1), cu condiția ca titularul regimului sau transportatorul, în numele titularului regimului, să furnizeze informațiile pertinente referitoare la incident autorității vamale respective, în următoarele cazuri:

▼ M39

- (a) incidentele menționate la alineatul (1) litera (c), dacă mărfurile sunt transferate dintr-un mijloc de transport nesigilat;
- (b) incidentele menționate la alineatul (1) litera (f), dacă unul sau mai multe vagoane pentru călători sau mărfuri sunt retrase dintr-o ramă de vagoane de cale ferată pentru călători sau mărfuri din cauza unor probleme tehnice;
- (c) incidentele menționate la alineatul (1) litera (f), dacă unitatea de tractare a unui vehicul rutier este schimbată fără ca remorcile sau semiremorcile sale să fie schimbate.

▼ **M39**

(3) Informațiile relevante din documentul de însoțire a tranzitului cu privire la incidentele menționate la alineatul (1) se înregistrează în sistemul electronic de tranzit de către autoritățile vamale la biroul vamal de tranzit sau la biroul vamal de destinație, după caz.

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, informațiile pertinente referitoare la incidentele menționate la alineatul (1) se înregistrează în sistemul electronic de tranzit de către cea mai apropiată autoritate vamală a țării pe al cărei teritoriu se află mijlocul de transport.

▼ **M38***CAPITOLUL V**Formalități la biroul vamal de destinație**Articolul 45***Prezentarea mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun la biroul vamal de destinație**

(1) Atunci când mărfurile plasate sub un regim de tranzit comun sosesc la biroul vamal de destinație, la biroul vamal respectiv sunt prezentate următoarele:

(a) mărfurile;

▼ **M46**

(b) MRN-ul declarației de tranzit în conformitate cu articolul 42a;

▼ **M38**

(c) orice informații solicitate de biroul vamal de destinație.

Prezentarea are loc în timpul programului oficial de lucru. Biroul vamal de destinație poate însă, la cererea persoanei în cauză, să permită prezentarea în afara programului oficial de lucru sau în oricare alt loc.

(2) Dacă prezentarea a avut loc după expirarea termenului stabilit de biroul vamal de plecare în conformitate cu articolul 34 alineatul (1), se consideră că titularul regimului a respectat termenul dacă acesta sau transportatorul dovedește, într-un mod considerat satisfăcător de biroul vamal de destinație, că întârzierea nu i se datorează.

▼ M38

(3) ► **M46** În cazul în care biroului vamal de destinație i se prezintă un document de însoțire a tranzitului pe suport de hârtie, biroul respectiv îl păstrează. ◀

▼ M39

Biroul vamal de destinație efectuează în general controale vamale pe baza informațiilor din declarația de tranzit comun primită de la biroul vamal de plecare.

▼ M38

(4) Atunci când regimul de tranzit comun este încheiat, nu a fost identificată nicio neregulă de către biroul vamal de destinație, iar titularul regimului prezintă documentul de însoțire a tranzitului, biroul vamal respectiv vizează documentul la cererea titularului regimului, cu scopul de a furniza o probă alternativă în conformitate cu articolul 51 alineatul (1). Vizarea constă în ștampila biroului vamal respectiv, semnătura lucrătorului vamal, data și textul următor:

„— Probă alternativă — 99202”.

(5) Regimul de tranzit comun poate fi încheiat la un alt birou vamal decât cel declarat în declarația de tranzit. În acest caz, biroul vamal respectiv este considerat biroul vamal de destinație.

*Articolul 46***Recipisa****▼ M46**

(1) La solicitarea persoanei care prezintă mărfurile la biroul vamal de destinație, biroul vamal în cauză vizează o recipisă care certifică prezentarea mărfurilor la biroul vamal respectiv.

Recipisa conține o trimitere la MRN-ul declarației de tranzit.

▼ M38

(2) Recipisa este furnizată prin intermediul formularului care figurează în anexa B10 la appendicele III și este completată în avans de persoana în cauză.

(3) Recipisa nu se folosește ca dovadă alternativă a regimului de tranzit comun care s-a încheiat în sensul articolului 51 alineatul (1).

*Articolul 47***Notificarea sosirii mărfurilor sub regimul de tranzit comun și rezultatele controlului**

(1) ► **M46** Biroul vamal de destinație notifică biroului vamal de plecare sosirea mărfurilor în ziua în care mărfurile și MRN-ul declarației de tranzit sunt prezentate în conformitate cu articolul 45 alineatul (1). ◀

▼ M46
_____**▼ M38**

(2) ► **M46** Dacă operațiunea de tranzit comun este încheiată la un alt birou vamal decât cel declarat în declarația de tranzit, biroul vamal considerat a fi biroul vamal de destinație în conformitate cu articolul 45 alineatul (5) notifică sosirea la biroul vamal de plecare în ziua în care sunt prezentate mărfurile și MRN-ul declarației de tranzit în conformitate cu articolul 45 alineatul (1). ◀

▼ M46
_____**▼ M38**

Biroul vamal de plecare notifică sosirea biroului vamal de destinație declarat în declarația de tranzit.

(3) Notificarea sosirii menționată la alineatele (1) și (2) nu este considerată a fi o probă care atestă că regimul de tranzit comun a fost încheiat corect.

(4) Biroul vamal de destinație notifică rezultatele controlului biroului vamal de plecare cel mai târziu în a treia zi de la data la care sunt prezentate mărfurile la biroul vamal de destinație ori în alt loc în conformitate cu articolul 45 alineatul (1). În cazuri excepționale, termenul respectiv poate fi prelungit până la șase zile.

(5) Prin derogare de la alineatul (4) din prezentul articol, atunci când mărfurile sunt permise de un destinatar agreeat menționat la articolul 87, acest lucru este notificat biroului vamal de plecare cel mai târziu în cea de a șasea zi de la data la care mărfurile au fost livrate destinatarului agreeat.

▼ M39

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, în cazul în care mărfurile sunt transportate pe calea ferată și unul sau mai multe vagoane pentru călători sau mărfuri sunt retrase dintr-o ramă de vagoane de cale ferată pentru călători sau mărfuri din cauza unor probleme tehnice, astfel cum se menționează la articolul 44 alineatul (2) litera (b), biroul vamal de plecare este informat cel târziu în a 12-a zi de la data la care a fost prezentată prima parte a mărfurilor.

▼ **M38***CAPITOLUL VI***Formalități legate de încheierea regimului***Articolul 48***Încheierea și descărcarea regimului**

(1) Regimul de tranzit comun se încheie și obligațiile titularului regimului se consideră îndeplinite atunci când mărfurile plasate sub acest regim și informațiile solicitate sunt disponibile la biroul vamal de destinație, în conformitate cu legislația vamală.

(2) Autoritățile vamale descarcă regimul de tranzit comun atunci când sunt în măsură să stabilească, pe baza comparării datelor disponibile la biroul vamal de plecare și a celor disponibile la biroul vamal de destinație, că regimul s-a încheiat în mod corect.

*Articolul 49***Procedura de cercetare pentru mărfuri care circulă sub regimul de tranzit comun**

(1) Dacă biroul vamal de plecare nu a primit rezultatele controlului în termen de șase zile în conformitate cu articolul 47 alineatul (4) sau cu articolul 47 alineatul (5) după ce a primit notificarea sosirii mărfurilor, respectivul birou vamal solicită imediat rezultatele controlului de la biroul vamal de destinație care a trimis notificarea referitoare la sosirea mărfurilor.

Biroul vamal de destinație trimite rezultatele controlului imediat după primirea cererii din partea biroului vamal de plecare.

(2) Dacă autoritatea vamală a țării de plecare nu a primit încă informații care să permită descărcarea regimului de tranzit comun sau recuperarea datoriei, aceasta solicită informațiile relevante de la titularul regimului sau, dacă sunt disponibile informații suficiente la destinație, de la biroul vamal de destinație, în cazurile următoare:

- (a) biroul vamal de plecare nu a primit notificarea referitoare la sosirea mărfurilor până la expirarea termenului pentru prezentarea mărfurilor, stabilit în conformitate cu articolul 34;
- (b) biroul vamal de plecare nu a primit rezultatele controlului solicitate în conformitate cu alineatul (1);
- (c) biroul vamal de plecare constată că notificarea privind sosirea mărfurilor sau rezultatele controlului au fost trimise din greșeală.

▼ M38

(3) Autoritatea vamală din țara de plecare trimite cereri de informații în conformitate cu alineatul (2) litera (a) într-o perioadă de șapte zile de la expirarea termenului menționat la alineatul și litera respective și cereri de informații în conformitate cu alineatul (2) litera (b) într-o perioadă de șapte zile de la expirarea termenului aplicabil menționat la alineatul (1).

Dacă însă, înainte ca aceste termene să expire, autoritatea vamală a țării de plecare primește informații conform cărora regimul de tranzit comun nu a fost încheiat corect sau dacă suspectează acest lucru, autoritatea respectivă transmite cererea fără întârziere.

(4) Răspunsurile la cererile formulate în conformitate cu alineatul (2) se trimit în termen de 28 de zile de la data la care a fost trimisă cererea.

(5) Atunci când, în urma unei cereri formulate în conformitate cu alineatul (2), biroul vamal de destinație nu a furnizat suficiente informații pentru ca regimul de tranzit comun să fie descărcat, autoritatea vamală a țării de plecare solicită titularului regimului să furnizeze informațiile respective, cel târziu în 28 de zile de la inițierea procedurii de cercetare.

▼ M39

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, în cazul în care, în urma unei cereri formulate în conformitate cu alineatul (2), biroul vamal de destinație nu a furnizat suficiente informații pentru descărcarea regimului de tranzit comun, autoritatea vamală a țării de plecare cere titularului regimului să furnizeze informațiile în cauză în termen de cel mult 35 de zile de la inițierea procedurii de cercetare.

▼ M38

Titularul regimului răspunde cererii respective în termen de 28 de zile de la data la care a fost trimisă.

(6) În cazul în care informațiile furnizate într-un răspuns din partea titularului regimului în conformitate ► **M39** cu alineatul (5) ◀ nu sunt suficiente pentru a se descărca regimul de tranzit comun, însă autoritatea vamală a țării de plecare le consideră suficiente pentru continuarea procedurii de cercetare, autoritatea respectivă trimite imediat o cerere de informații suplimentare biroului vamal implicat.

Respectivul birou vamal răspunde cererii în termen de 40 de zile de la data la care a fost trimisă.

(7) Atunci când, pe parcursul etapelor unei proceduri de cercetare prevăzute la alineatele (1)-(6), se stabilește că regimul de tranzit comun a fost încheiat corect, autoritatea vamală a țării de plecare descarcă regimul de tranzit comun și îl informează imediat pe titularul regimului în legătură cu descărcarea procedurii respective, precum și, dacă este cazul, orice autoritate vamală care ar fi putut iniția recuperarea.

▼ M38

(8) Atunci când, pe parcursul etapelor unei proceduri de cercetare prevăzute la alineatele (1)-(6), se stabilește că regimul de tranzit comun nu poate fi descărcat, autoritatea vamală a țării de plecare stabilește dacă a luat naștere o datorie.

Dacă a luat naștere o datorie, autoritatea vamală din țara de plecare ia următoarele măsuri:

- (a) identifică debitorul;
- (b) stabilește autoritatea vamală responsabilă de notificarea datoriei.

*Articolul 50***Cererea de transfer al recuperării datoriei**

(1) Dacă, în timpul procedurii de cercetare și înainte să expire termenul menționat la articolul 114 alineatul (2), autoritatea vamală a țării de plecare obține dovezi conform cărora locul unde s-au produs faptele care sunt la originea datoriei se află în altă țară, acea autoritate vamală trimite imediat și în orice caz în termenul stabilit toate informațiile disponibile autorității vamale de a cărei competență ține locul în cauză.

(2) Autoritatea vamală de a cărei competență ține locul respectiv confirmă primirea informațiilor și informează autoritatea vamală a țării de plecare dacă este responsabilă de recuperare. În cazul în care autoritatea vamală a țării de plecare nu a primit informațiile respective în termen de 28 de zile, aceasta continuă imediat procedura de cercetare sau începe recuperarea.

▼ M42

(3) În cazul în care autoritatea vamală a unei țări implicate într-o operațiune de tranzit comun obține dovezi, înainte de expirarea termenului menționat la articolul 114 alineatul (2) litera (a), potrivit cărora locul în care s-au produs faptele care sunt la originea datoriei se află pe teritoriul său, această autoritate trimite imediat și, în orice caz, în termenul respectiv, o cerere justificată în mod corespunzător autorității vamale a țării de plecare de a transfera autorității vamale solicitante responsabilitatea de a începe recuperarea.

(4) Autoritatea vamală a țării de plecare confirmă primirea cererii formulate în conformitate cu alineatul (3) și informează autoritatea vamală solicitantă, în termen de 28 de zile de la data la care a fost trimisă cererea, dacă acceptă să dea curs cererii și să transfere autorității solicitante responsabilitatea de a începe recuperarea.

▼ M38*Articolul 51***Proba alternativă privind încheierea regimului de tranzit comun**

(1) Regimul de tranzit comun este considerat a fi fost încheiat corect atunci când titularul regimului prezintă, într-un mod considerat satisfăcător de autoritatea vamală a țării de plecare, unul dintre documentele următoare de identificare a mărfurilor:

▼ M38

- (a) un document certificat de autoritatea vamală a țării de destinație care identifică mărfurile și stabilește că mărfurile au fost prezentate la biroul vamal de destinație ori au fost livrate unui destinatar agreat menționat la articolul 87;
 - (b) un document sau o evidență vamală, certificat(ă) de autoritatea vamală a unei țări, care stabilește că mărfurile au părăsit fizic teritoriul vamal al părții contractante;
 - (c) un document vamal eliberat într-o țară terță unde mărfurile sunt plasate sub un regim vamal;
 - (d) un document eliberat într-o țară terță, ștampilat sau certificat în alt mod de autoritatea vamală din acea țară, care stabilește faptul că mărfurile sunt considerate a se afla în liberă circulație în țara respectivă.
- (2) În locul documentelor menționate la alineatul (1), pot fi furnizate ca dovezi copii ale acestora, certificate ca fiind conforme cu originalul de organismul care a certificat documentele originale, de autoritatea din țara terță respectivă sau de autoritatea unei țări.

*Articolul 52***Verificare și asistență administrativă**

- (1) Autoritățile vamale competente pot desfășura controale ulterioare acordării liberului de vamă ale informațiilor furnizate și ale oricăror documente, formulare, autorizații sau date legate de operațiunea de tranzit comun, în scopul de a verifica dacă înscrisurile, informațiile care au făcut obiectul unui schimb și ștampilele sunt autentice. Se efectuează astfel de controale atunci când se ivesc suspiciuni cu privire la corectitudinea și autenticitatea informațiilor furnizate sau atunci când există suspiciuni de fraudă. Controalele pot fi efectuate, de asemenea, pe baza unei analize de risc sau prin selecție aleatorie.
- (2) O autoritate competentă care primește o cerere de control ulterior acordării liberului de vamă furnizează fără întârziere un răspuns.
- (3) Dacă autoritatea competentă a țării de plecare formulează o cerere către autoritatea vamală competentă pentru un control ulterior acordării liberului de vamă al informațiilor legate de operațiunea de tranzit comun, se consideră că nu au fost îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 48 alineatul (2) pentru descărcarea regimului de tranzit până când nu se confirmă autenticitatea și corectitudinea datelor.

*CAPITOLUL VII****Regimul de tranzit comun pentru mărfurile care circulă prin instalații de transport fixe****Articolul 53***Regimul de tranzit comun pentru mărfurile care circulă prin instalații de transport fixe**

- (1) Atunci când mărfurile transportate printr-o instalație de transport fixă intră pe teritoriul vamal al unei părți contractante prin instalația respectivă, mărfurile în cauză se consideră plasate sub regimul de tranzit comun în momentul în care intră pe acest teritoriu.

▼ **M38**

(2) Atunci când mărfurile se află deja pe teritoriul vamal al unei părți contractante și sunt transportate printr-o instalație de transport fixă, aceste mărfuri se consideră plasate sub regimul de tranzit comun în momentul în care sunt plasate în instalația de transport fixă.

(3) În scopul aplicării regimului de tranzit comun, în cazul în care mărfurile sunt transportate prin instalații de transport fixe, titularul regimului este operatorul instalației de transport fixe stabilit în partea contractantă prin teritoriul căreia mărfurile intră pe teritoriul vamal al părților contractante în cazul menționat la alineatul (1) sau operatorul instalației de transport fixe stabilit în partea contractantă în care începe circulația în cazul menționat la alineatul (2).

Titularul regimului și autoritatea vamală convin asupra metodelor de supraveghere vamală a mărfurilor transportate.

(4) În sensul articolului 8 alineatul (2), operatorul unei instalații de transport fixe stabilit într-o țară prin teritoriul căreia mărfurile sunt transportate printr-o instalație de transport fixă este considerat ca fiind transportatorul.

(5) Fără a aduce atingere dispozițiilor de la alineatul (8), se consideră că regimul de tranzit comun s-a încheiat atunci când în evidențele comerciale ale destinatarului sau ale operatorului instalației de transport fixe este efectuată înscrierea adecvată certificând că mărfurile transportate prin instalația de transport fixă:

- (a) au sosit la instalația destinatarului;
- (b) sunt acceptate în rețeaua de distribuție a destinatarului; sau
- (c) au părăsit teritoriul vamal al părților contractante.

(6) Când mărfurile care circulă prin instalații de transport fixe între două părți contractante sunt considerate a fi fost plasate sub regimul de tranzit comun conform dispozițiilor alineatului (2) și, pe parcursul operațiunii, traversează teritoriul unei țări de tranzit comun în care acest regim nu se utilizează pentru circulația prin instalații de transport fixe, respectivul regim este suspendat pe timpul traversării acestui teritoriu de către mărfurile respective.

(7) Când mărfurile circulă prin instalații de transport fixe de la o țară de tranzit comun în care regimul de tranzit comun nu se utilizează pentru circulația prin instalații de transport fixe către o destinație de pe teritoriul unei părți contractante în care acest regim se utilizează, se consideră că regimul începe în momentul în care mărfurile intră pe teritoriul acestei ultime părți contractante.

(8) Când mărfurile circulă prin instalații de transport fixe de la o parte contractantă în care se utilizează regimul de tranzit comun pentru circulația prin instalații de transport fixe către o destinație de pe teritoriul unei țări de tranzit comun în care acest regim nu se utilizează, se consideră că regimul se încheie în momentul în care mărfurile părăsesc teritoriul părții contractante în care regimul se utilizează.

▼ **M38***Articolul 54***Aplicarea opțională a regimului de tranzit comun în cazul mărfurilor care circulă prin instalații de transport fixe**

O țară de tranzit comun poate decide să nu aplice regimul de tranzit comun mărfurilor care circulă prin instalații de transport fixe. Această decizie este comunicată Comisiei, care informează celelalte țări.

TITLUL III

SIMPLIFICĂRI UTILIZATE PENTRU REGIMUL DE TRANZIT COMUN*CAPITOLUL I****Dispoziții generale în materie de simplificări****Articolul 55***Tipuri de simplificări ale tranzitului**

► **M39** 1. ◀ În baza unei cereri, autoritățile vamale pot autoriza următoarele simplificări:

- (a) utilizarea unei garanții globale sau a unei dispense de garanție;
- (b) utilizarea unor sigilii speciale, în cazul în care este necesară sigilarea pentru a asigura identificarea mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun;
- (c) statutul de expeditor agreat, care permite titularului autorizației să plaseze mărfurile sub regimul de tranzit comun fără a le prezenta în vamă;
- (d) statutul de destinatar agreat, care permite titularului autorizației să primească mărfurile care circulă sub regimul de tranzit comun într-un loc autorizat pentru a încheia regimul în conformitate cu articolul 48 alineatul (1);

▼ **M41**

- (e) utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe cale aeriană;

▼ **M38**

- (f) utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe calea ferată;
- (g) utilizarea altor proceduri simplificate având la bază articolul 6 din convenție;

▼ M39

(h) regimul de tranzit comun bazat pe un document electronic de transport ca declarație de tranzit pentru transportul aerian;

(i) utilizarea unei declarații vamale cu cerințe reduse privind datele pentru a plasa mărfurile sub regimul de tranzit comun.

(2) Autorizațiile prevăzute la alineatul (1) litera (i) pentru utilizarea unei declarații vamale cu cerințe reduse privind datele pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun se acordă pentru:

(a) transportul feroviar de mărfuri;

(b) transportul de mărfuri pe cale aeriană, în cazul în care un document electronic de transport nu este utilizat ca declarație de tranzit.

(3) Până la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ►**M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, se aplică regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană menționat la alineatul (1) litera (e) și regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată menționat la alineatul (1) litera (f). După aceste date, regimurile respective de tranzit comun nu se mai aplică.

▼ M41

▼ M39

Până la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ►**M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, simplificarea menționată la alineatul (1) litera (i) nu se aplică.

▼ M38*Articolul 56***Domeniul teritorial de aplicare a autorizațiilor pentru simplificări**

(1) Simplificările menționate la ►**M39** articolul 55 alineatul (1) literele (b) și (c) ◀ se aplică numai operațiunilor de tranzit comun care încep pe teritoriul părții contractante în care este acordată autorizația pentru simplificări.

(2) Simplificarea menționată la ►**M39** articolul 55 alineatul (1) litera (d) ◀ se aplică numai operațiunilor de tranzit comun care se încheie pe teritoriul părții contractante în care este acordată autorizația pentru simplificări.

▼ **M38**

(3) ► **M39** Simplificările menționate ◀ la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) literele (e) și (h) ◀ se aplică pe teritoriul părților contractante menționate în autorizația pentru simplificare.

(4) ► **M39** Simplificările menționate ◀ la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) literele (a), (f) și (i) ◀ se aplică în toate părțile contractante.

*Articolul 57***Condiții generale ale autorizațiilor pentru simplificări**

(1) Autorizația menționată la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (a) ◀ se acordă solicitanților care îndeplinesc următoarele condiții:

- (a) solicitantul este stabilit pe teritoriul vamal al unei părți contractante;
- (b) solicitantul nu a comis nicio încălcare gravă, nici încălcări repetate ale legislației vamale și ale dispozițiilor fiscale și nu are un cazier conținând infracțiuni grave legate de activitatea sa economică;
- (c) solicitantul utilizează în mod regulat regimul de tranzit comun sau respectă standarde practice de competență sau deține calificări profesionale direct legate de activitatea desfășurată.

(2) Autorizațiile menționate la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (i) ◀ se acordă solicitanților care îndeplinesc următoarele condiții:

- (a) solicitantul este stabilit pe teritoriul vamal al unei părți contractante;
- (b) solicitantul declară că va folosi în mod regulat regimul de tranzit comun;
- (c) solicitantul nu a comis nicio încălcare gravă, nici încălcări repetate ale legislației vamale și ale dispozițiilor fiscale și nu are un cazier conținând infracțiuni grave legate de activitatea sa economică;
- (d) solicitantul face dovada unui nivel ridicat de control al operațiunilor sale și al fluxului mărfurilor, prin intermediul unui sistem de gestionare a registrelor comerciale și, după caz, de transport, care să permită efectuarea adecvată a controalelor vamale;
- (e) solicitantul deține standarde practice de competență sau calificări profesionale în legătură directă cu activitatea desfășurată.

(3) Autorizațiile menționate la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (e) ◀ se acordă solicitanților care îndeplinesc următoarele condiții:

- (a) în cazul regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe cale aeriană, solicitantul este o companie aeriană stabilită pe teritoriul vamal al unei părți contractante;

▼ M41

▼ M38

(c) solicitantul utilizează în mod regulat regimul de tranzit comun sau autoritatea vamală competentă deține informații potrivit cărora acesta poate îndeplini obligațiile aferente regimului respectiv;

(d) solicitantul nu a comis încălcări grave sau repetate ale legislației vamale sau fiscale.

(4) Autorizațiile menționate la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (f) ◀ se acordă solicitanților care îndeplinesc următoarele condiții:

(a) solicitantul este o întreprindere feroviară;

(b) solicitantul este stabilit pe teritoriul vamal al unei părți contractante;

(c) solicitantul utilizează în mod regulat regimul de tranzit comun sau autoritatea vamală competentă deține informații potrivit cărora acesta poate îndeplini obligațiile aferente regimului respectiv; și

(d) solicitantul nu a comis încălcări grave sau repetate ale legislației vamale sau fiscale.

▼ M39

(5) Autorizațiile menționate la articolul 55 alineatul (1) litera (h) se acordă solicitanților care îndeplinesc următoarele condiții:

(a) solicitantul este stabilit pe teritoriul vamal al unei părți contractante;

(b) solicitantul declară că va folosi în mod regulat regimul de tranzit comun;

(c) solicitantul nu a comis nicio încălcare gravă, nici încălcări repetate ale legislației vamale și ale dispozițiilor fiscale și nu are un cazier conținând infracțiuni grave legate de activitatea sa economică;

(d) solicitantul face dovada unui nivel ridicat de control al operațiunilor sale și al fluxului mărfurilor, prin intermediul unui sistem de gestionare a registrelor comerciale și, după caz, de transport, care să permită efectuarea adecvată a controalelor vamale;

▼ M39

- (e) solicitantul deține standarde practice de competență sau calificări profesionale în legătură directă cu activitatea desfășurată;
- (f) solicitantul operează un număr semnificativ de zboruri între aeroporturile părților contractante;
- (g) solicitantul demonstrează că va fi în măsură să garanteze faptul că informațiile referitoare la documentul electronic de transport sunt disponibile la biroul vamal de plecare din aeroportul de plecare și la biroul vamal de destinație din aeroportul de destinație și că informațiile respective sunt aceleași atât la biroul vamal de plecare, cât și la biroul vamal de destinație.

► **M39** (6) ◀ Autorizațiile se acordă doar în cazul în care autoritatea vamală consideră că va fi în măsură să supravegheze regimul de tranzit comun și să efectueze controale fără a fi necesar un efort administrativ disproporționat în raport cu nevoile persoanei vizate.

*Articolul 58***Monitorizarea condițiilor pentru deținerea autorizațiilor**

Autoritățile vamale monitorizează condițiile care trebuie îndeplinite de titularul unei autorizații. Acestea monitorizează de asemenea respectarea obligațiilor care decurg din autorizația respectivă. În cazul în care titularul autorizației este stabilit de mai puțin de trei ani, autoritățile vamale monitorizează îndeaproape respectivul titular în cursul primului an de la acordarea autorizației.

*Articolul 59***Conținutul cererii de autorizație**

- (1) Cererea de autorizație pentru utilizarea simplificărilor este datată și semnată. Părțile contractante stabilesc modul de depunere a cererii.
- (2) Cererile includ toate elemente care le permit autorităților vamale să verifice dacă au fost îndeplinite condițiile de care depinde acordarea simplificărilor.

*Articolul 60***Responsabilitatea solicitantului**

Persoanele care solicită simplificări sunt responsabile, în baza dispozițiilor în vigoare ale părților contractante și fără a aduce atingere eventualei aplicări a dispozițiilor penale, pentru următoarele:

- (a) exactitatea și integralitatea informațiilor furnizate în cerere;
- (b) autenticitatea, exactitatea și valabilitatea oricărui document justificativ care însoțește cererea.

▼ **M38***Articolul 61***Autoritățile vamale competente pentru acordarea autorizației**

(1) Cererile de simplificare menționate la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (c) ◀ sunt prezentate autorităților vamale competente pentru acordarea autorizației din țara în care urmează să înceapă operațiunile de tranzit comun.

(2) Cererile de simplificare menționate la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (d) ◀ sunt prezentate autorităților vamale competente pentru acordarea autorizației din țara în care urmează să se încheie operațiunile de tranzit comun.

(3) Cererile de simplificare menționate la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) literele (a), (b), (e), (f), (h) și (i) ◀ se depun la autoritățile vamale competente pentru locul unde este ținută sau este accesibilă contabilitatea principală în scopuri vamale a solicitantului și unde urmează să fie efectuate cel puțin o parte din activitățile care fac obiectul autorizației.

Contabilitatea principală a solicitantului se referă la evidențele și documentele care le permit autorităților vamale să acorde autorizația.

▼ **M39**

(4) În cazul în care un expeditor agreează astfel cum este menționat la articolul 55 alineatul (1) litera (c) sau un solicitant care solicită atât simplificarea menționată la articolul 55 alineatul (1) litera (c) cât și simplificarea menționată la articolul 55 alineatul (1) litera (b), cererea poate fi prezentată autorității vamale competente să ia o decizie din țara în care operațiunile de tranzit comun ale expeditorului agreează urmează să înceapă.

▼ **M38***Articolul 62***Acceptarea și respingerea cererilor și acordarea autorizațiilor**

(1) Cererile se acceptă sau se resping și autorizațiile se acordă în conformitate cu dispozițiile în vigoare pe teritoriul părților contractante.

(2) Deciziile de respingere a cererilor enunță motivele respingerii și se comunică solicitanților în conformitate cu termenele și cu dispozițiile în vigoare pe teritoriul părții contractante în cauză.

▼ **M38***Articolul 63***Conținutul autorizației**

- (1) Autorizația, împreună cu una sau mai multe copii legalizate, dacă este necesar, se înmânează titularului autorizației.
- (2) Autorizația precizează condițiile în care sunt utilizate simplificările și stabilește măsurile de funcționare și control.

*Articolul 64***Data intrării în vigoare a autorizației**

- (1) Autorizația intră în vigoare de la data la care este primită sau se consideră că a fost primită de către solicitant și este executorie de către autoritățile vamale începând cu acea dată.

Cu excepția cazului în care legislația vamală prevede dispoziții contrare, durata valabilității autorizației este nelimitată.

- (2) Autorizația intră în vigoare de la o dată diferită de data la care este primită sau se consideră că a fost primită de către solicitant în următoarele cazuri:

- (a) dacă autorizația urmează să aibă consecințe favorabile pentru solicitant, iar solicitantul a cerut o dată a aplicării diferite, caz în care autorizația intră în vigoare începând cu data cerută de solicitant, în măsura în care este ulterioară datei de la care ar fi intrat în vigoare în conformitate cu alineatul (1);
- (b) dacă s-a emis o autorizație anterioară cu o durată limitată de valabilitate și unicul obiectiv al deciziei actuale este acela de a extinde valabilitatea acesteia, caz în care autorizația intră în vigoare începând cu ziua următoare expirării duratei de valabilitate al autorizației anterioare;
- (c) dacă efectul autorizației este condiționat de îndeplinirea anumitor formalități de către solicitant, caz în care autorizația intră în vigoare de la data la care este primită sau se consideră că a fost primită de către solicitant notificarea din partea autorității vamale competente care anunță că formalitățile au fost finalizate în mod satisfăcător.

*Articolul 65***Anularea, revocarea și modificarea autorizațiilor**

- (1) Titularul autorizației informează autoritățile vamale despre orice eveniment intervenit după acordarea autorizației și care poate avea impact asupra menținerii sale sau a conținutului.

- (2) Autoritățile vamale anulează o autorizație dacă sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

- (a) autorizația a fost acordată pe baza unor informații incorecte sau incomplete;

▼ **M38**

- (b) titularul autorizației știa sau ar fi trebuit să știe că informațiile erau incorecte sau incomplete;
- (c) dacă informațiile ar fi fost corecte și complete, decizia privind autorizația ar fi fost diferită.
- (3) O autorizație este revocată sau modificată dacă, în cazuri diferite de cele menționate la alineatul (2):
 - (a) una sau mai multe dintre condițiile stabilite pentru acordarea autorizației nu au fost sau nu mai sunt îndeplinite; sau
 - (b) în baza unei cereri depuse de către titularul autorizației.
- (4) Titularul autorizației este notificat cu privire la anularea, revocarea sau modificarea autorizației în conformitate cu termenele și cu dispozițiile în vigoare pe teritoriul părții contractante.
- (5) Anularea unei autorizații intră în vigoare de la data la care autorizația inițială a intrat în vigoare, cu excepția cazului în care decizia prevede alte dispoziții, în conformitate cu legislația vamală.
- (6) Revocarea sau modificarea unei autorizații intră în vigoare de la data la care este primită sau se consideră că a fost primită de către solicitant. Cu toate acestea, în cazuri excepționale în care interesele legitime ale titularului autorizației o impun, autoritățile vamale pot amâna data la care revocarea sau modificarea intră în vigoare, în conformitate cu termenele în vigoare pe teritoriul părților contractante. Data de la care decizia intră în vigoare este precizată în decizia de revocare sau de modificare a autorizației.

*Articolul 66***Reevaluarea unei autorizații**

- (1) Autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației efectuează o reevaluare a autorizației în următoarele cazuri:
 - (a) atunci când au fost efectuate modificări ale legislației relevante care afectează autorizația;
 - (b) acolo unde este necesar, ca urmare a monitorizării efectuate;
 - (c) acolo unde este necesar, ca urmare a informațiilor furnizate de către titularul autorizației în conformitate cu articolul 65 alineatul (1) sau de către alte autorități.
- (2) Autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației transmite rezultatul reevaluării titularului autorizației.

▼ **M38***Articolul 67***Suspendarea unei autorizații**

(1) Autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației suspendă autorizația în loc să o anuleze, să o revoce sau să o modifice în următoarele cazuri:

- (a) autoritatea vamală respectivă consideră că ar putea exista suficiente motive pentru anularea, revocarea sau modificarea autorizației, dar nu dispune încă de toate elementele necesare pentru a decide cu privire la anularea, revocarea sau modificarea acesteia;
- (b) autoritatea vamală respectivă consideră că nu sunt îndeplinite condițiile aferente autorizației sau că titularul autorizației nu respectă obligațiile care îi revin prin respectiva autorizație și este oportun să i se acorde titularului autorizației posibilitatea de a lua măsuri prin care să asigure îndeplinirea condițiilor sau respectarea obligațiilor;
- (c) titularul autorizației solicită suspendarea deoarece se află temporar în imposibilitatea de a îndeplini condițiile stabilite pentru deținerea autorizației sau de a respecta obligațiile care îi revin prin respectiva autorizație.

(2) În cazurile menționate la alineatul (1) literele (b) și (c), titularul autorizației notifică autorității vamale competente pentru acordarea autorizației măsurile pe care se angajează să le ia pentru a asigura îndeplinirea condițiilor sau respectarea obligațiilor, precum și perioada de timp de care are nevoie pentru a lua respectivele măsuri.

*Articolul 68***Durata suspendării unei autorizații**

(1) Durata suspendării stabilită de către autoritatea vamală competentă corespunde perioadei de care are nevoie această autoritate vamală pentru a stabili dacă sunt îndeplinite condițiile pentru anulare, revocare sau modificare.

Cu toate acestea, în cazul în care autoritatea vamală consideră că este posibil ca titularul autorizației să nu poată îndeplini criteriile prevăzute la articolul 57 alineatul (1) litera (b), autorizația se suspendă până când se stabilește dacă au fost săvârșite, fie o încălcare gravă fie încălcări repetate, de către oricare dintre următoarele persoane:

- (a) titularul autorizației;
- (b) persoana responsabilă de întreprinderea care este titularul autorizației în cauză sau care exercită controlul asupra managementului acesteia;
- (c) persoana responsabilă cu chestiunile vamale în cadrul întreprinderii care este titularul autorizației în cauză.

▼M38

(2) În cazurile menționate la articolul 67 alineatul (1) literele (b) și (c), durata suspendării stabilită de autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației corespunde perioadei notificate de către titularul autorizației în conformitate cu articolul 67 alineatul (2). Dacă este cazul, durata suspendării poate fi prelungită la cererea titularului autorizației.

Durata suspendării poate fi prelungită cu perioada necesară autorității vamale competente pentru a verifica dacă măsurile respective asigură îndeplinirea condițiilor sau respectarea obligațiilor, dar această din urmă perioadă nu poate depăși 30 de zile.

(3) În cazul în care, în urma suspendării unei autorizații, autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației intenționează să anuleze, să revoce sau să modifice autorizația respectivă în conformitate cu articolul 65, durata suspendării, stabilită în conformitate cu alineatele (1) și (2) din prezentul articol, se prelungește, după caz, până când decizia privind anularea, revocarea sau modificarea intră în vigoare.

*Articolul 69***Încetarea duratei suspendării unei autorizații**

(1) O suspendare încetează la expirarea duratei suspendării, cu excepția cazului în care survine oricare dintre următoarele situații înainte de expirarea duratei respective:

(a) suspendarea este retrasă pe baza faptului că, în cazurile menționate la articolul 67 alineatul (1) litera (a), nu există motive pentru anularea, revocarea sau modificarea autorizației în conformitate cu articolul 65, caz în care suspendarea încetează la data retragerii;

(b) suspendarea este retrasă pe baza faptului că, în cazurile menționate la articolul 67 alineatul (1) literele (b) și (c), titularul autorizației a luat, într-un mod considerat satisfăcător de autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației, măsurile necesare pentru a asigura îndeplinirea condițiilor prevăzute pentru respectiva autorizație sau respectarea obligațiilor impuse în temeiul autorizației respective, caz în care suspendarea încetează la data retragerii;

(c) autorizația suspendată este anulată, revocată sau modificată, caz în care suspendarea încetează la data anulării, revocării sau modificării.

(2) Autoritatea vamală competentă pentru acordarea autorizației informează titularul autorizației cu privire la încetarea suspendării.

▼ **M39**▼ **M38***Articolul 71***Reevaluarea autorizațiilor deja în vigoare la 1 mai 2016**

(1) ► **M39** Autorizațiile care au fost acordate în temeiul articolului 44 alineatul (1) litera (a), (b), (d) sau (e) din appendicele I la convenție, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008, sau care au fost acordate în temeiul articolului 44 alineatul (1) litera (f) punctul (i) sau (ii) atunci când a fost folosită procedura simplificată de nivelul 1 și care sunt valabile la 1 mai 2016 și care nu au o perioadă de valabilitate limitată sunt reevaluate până la 1 mai 2019. ◀

(2) Autorizațiile acordate în temeiul ► **M39** articolul 44 alineatul (1) literele (a), (b), (d) și (e) din appendicele I la convenție, astfel cum a fost modificată ◀ prin Decizia nr. 1/2008, care sunt valabile la 1 mai 2016 rămân valabile după cum urmează:

(a) pentru autorizațiile cu o durată de valabilitate limitată, până la expirarea acestei durate sau până la 1 mai 2019, dacă această dată este anterioară;

(b) pentru toate celelalte autorizații, până când autorizația este reevaluată.

(3) Prin deciziile luate în urma reevaluării se revocă autorizațiile reevaluate și, dacă este cazul, se acordă autorizații noi. Aceste decizii se notifică fără întârziere titularilor autorizațiilor.

▼ **M39**▼ **M38***Articolul 72***Păstrarea evidențelor de către autoritățile vamale**

(1) Autoritățile vamale păstrează cererile și documentele justificative anexate acestora, precum și o copie a autorizației eliberate.

(2) În cazul în care o cerere este respinsă sau o autorizație este anulată, revocată, modificată sau suspendată, cererea și decizia de respingere a cererii sau de anulare, revocare, modificare sau suspendare a autorizației, după caz, precum și toate documentele justificative anexate se păstrează timp de cel puțin trei ani de la încheierea anului calendaristic în care cererea a fost respinsă sau autorizația a fost anulată, revocată, modificată sau suspendată.

▼ **M38***Articolul 73***Valabilitatea sigiliilor aflate deja în uz la 1 mai 2016**

Sigiliile vamale menționate la articolul 38 și sigiliile speciale menționate la articolul 82 care sunt conforme cu dispozițiile ► **M39** anexei II la appendicele I ◀ la convenție, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008, pot continua să fie utilizate până la epuizarea stocurilor sau până la 1 mai 2019, dacă această dată este anterioară.

*CAPITOLUL II****Garanția globală și dispensa de garanție****Articolul 74***Cuantumul de referință**

(1) În absența unor dispoziții contrare de la articolul 75, cuantumul garanției globale este egal cu cuantumul de referință stabilit de către biroul vamal de garanție.

(2) Cuantumul de referință pentru garanția globală corespunde cuantumului datoriei care ar putea deveni exigibilă în legătură cu fiecare operațiune de tranzit comun pentru care este furnizată garanția, în perioada cuprinsă între plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun și momentul în care regimul este descărcat.

În scopul acestui calcul, se ține cont de cele mai mari rate ale datoriei aplicabile mărfurilor de același tip în țara în care se află biroul vamal de garanție, iar mărfurile unionale transportate în conformitate cu dispozițiile convenției sunt considerate mărfuri neunionale.

În cazul în care biroul vamal de garanție nu dispune de informațiile necesare pentru a determina cuantumul de referință, acest cuantum este stabilit la 10 000 EUR pentru fiecare operațiune de tranzit.

(3) Biroul vamal de garanție determină cuantumul de referință în cooperare cu titularul regimului. Atunci când stabilește cuantumul de referință, biroul vamal de garanție se bazează pe informațiile privind mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun în cele 12 luni precedente și pe o estimare a volumului de operațiuni avute în vedere, astfel cum reiese în special din documentația comercială și din evidențele titularului regimului.

(4) Biroul vamal de garanție examinează cuantumul de referință din proprie inițiativă sau în urma unei cereri din partea titularului regimului și îl ajustează dacă este necesar.

(5) Fiecare titular al regimului se asigură că suma care trebuie plătită sau care ar putea deveni exigibilă nu depășește cuantumul de referință.

▼ M38

Persoana respectivă informează biroul vamal de garanție când quantumul de referință nu se mai situează la un nivel suficient pentru a acoperi operațiunile sale.

(6) ► **M39** De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, autoritățile vamale asigură monitorizarea garanției. ◀

Monitorizarea quantumului de referință care acoperă valoarea datoriei ce poate deveni exigibilă în ceea ce privește mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun se asigură prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 4 alineatul (1), pentru fiecare operațiune de tranzit comun la momentul plasării mărfurilor sub regimul de tranzit comun.

▼ M39

(7) Monitorizarea garanției pentru mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun utilizând simplificarea menționată la articolul 55 alineatul (1) litera (f) în perioada dintre expirarea derogării menționate la articolul 13 alineatul (2) și datele de instalare a modernizării NCTS menționat în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀ se asigură prin audituri periodice corespunzătoare.

▼ M38*Articolul 75***Nivelul garanției globale**

(1) Titularul regimului poate fi autorizat să folosească o garanție globală cu o valoare redusă sau să beneficieze de o dispensă de garanție.

(2) Valoarea garanției globale poate fi redusă la:

(a) 50 % din quantumul de referință stabilit în conformitate cu articolul 74, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(i) solicitantul menține un sistem contabil care este coerent cu principiile de contabilitate general acceptate aplicate pe teritoriul părții contractante în care sunt ținute evidențele contabile, permite controale vamale bazate pe audit și menține un istoric al datelor care oferă o pistă de audit din momentul în care datele sunt înscrise în dosar;

(ii) solicitantul dispune de o organizare administrativă care corespunde tipului și dimensiunii întreprinderii și care este adaptată la gestionarea fluxului de mărfuri și dispune de sisteme de control intern care permit prevenirea, detectarea și corectarea greșelilor, precum și prevenirea și detectarea tranzacțiilor ilegale sau neregulamentare;

(iii) solicitantul nu face obiectul unei proceduri de faliment;

(iv) în ultimii trei ani anteriori depunerii cererii, solicitantul și-a îndeplinit obligațiile financiare în ceea ce privește plata datoriei percepute la sau în legătură cu importul sau exportul de mărfuri;

▼ M38

- (v) solicitantul demonstrează, pe baza evidențelor și a informațiilor disponibile din cursul ultimilor trei ani care preced prezentarea cererii, că dispune de suficientă capacitate financiară pentru a-și îndeplini obligațiile și angajamentele în ceea ce privește tipul și volumul de activitate comercială, inclusiv faptul că nu deține active nete negative, cu excepția cazului în care acestea pot fi acoperite;

▼ M41
_____**▼ M38**

- (b) 30 % din cuantumul de referință stabilit în conformitate cu articolul 74, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (i) solicitantul menține un sistem contabil care este coerent cu principiile de contabilitate general acceptate aplicate pe teritoriul părții contractante în care sunt ținute evidențele contabile, permite controale vamale bazate pe audit și menține un istoric al datelor care oferă o pistă de audit din momentul în care datele sunt înscrise în dosar;
- (ii) solicitantul dispune de o organizare administrativă care corespunde tipului și dimensiunii întreprinderii și care este adaptată la gestionarea fluxului de mărfuri și dispune de sisteme de control intern care permit prevenirea, detectarea și corectarea greșelilor, precum și prevenirea și detectarea tranzacțiilor ilegale sau neregulamentare;
- (iii) solicitantul se asigură că angajații relevanți au primit instrucțiuni să informeze autoritățile vamale ori de câte ori sunt descoperite dificultăți în îndeplinirea cerințelor și instituie proceduri pentru informarea autorităților vamale cu privire la astfel de dificultăți;
- (iv) solicitantul nu face obiectul unei proceduri de faliment;
- (v) în ultimii trei ani anteriori depunerii cererii, solicitantul și-a îndeplinit obligațiile financiare în ceea ce privește plata datoriei percepute la sau în legătură cu importul sau exportul de mărfuri;
- (vi) solicitantul demonstrează, pe baza evidențelor și a informațiilor disponibile din cursul ultimilor trei ani care preced prezentarea cererii, că dispune de suficientă capacitate financiară pentru a-și îndeplini obligațiile și angajamentele în ceea ce privește tipul și volumul de activitate comercială, inclusiv faptul că nu deține active nete negative, cu excepția cazului în care acestea pot fi acoperite;

▼ M41

▼ M38

(c) 0 % din quantumul de referință stabilit în conformitate cu articolul 74, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (i) solicitantul menține un sistem contabil care este coerent cu principiile de contabilitate general acceptate aplicate pe teritoriul părții contractante în care sunt ținute evidențele contabile, permite controale vamale bazate pe audit și menține un istoric al datelor care oferă o pistă de audit din momentul în care datele sunt înscrise în dosar;
- (ii) solicitantul permite accesul fizic al autorității vamale la sistemele sale contabile și, dacă este cazul, la evidențele sale comerciale și de transport;
- (iii) solicitantul dispune de un sistem logistic care identifică mărfurile drept mărfuri aflate în liberă circulație pe teritoriul părții contractante sau drept mărfuri din țări terțe și indică, acolo unde este cazul, localizarea acestora;
- (iv) solicitantul dispune de o organizare administrativă care corespunde tipului și dimensiunii întreprinderii și care este adaptată la gestionarea fluxului de mărfuri și dispune de sisteme de control intern care permit prevenirea, detectarea și corectarea greșelilor, precum și prevenirea și detectarea tranzacțiilor ilegale sau neregulamentare;
- (v) dacă este cazul, solicitantul dispune de proceduri satisfăcătoare de gestionare a licențelor și a autorizațiilor acordate în conformitate cu măsurile de politică comercială sau aferente schimburilor comerciale cu produse agricole;
- (vi) solicitantul dispune de proceduri satisfăcătoare de arhivare a evidențelor și a informațiilor sale, precum și de protecție împotriva pierderii informațiilor;
- (vii) solicitantul se asigură că angajații relevanți au primit instrucțiuni să informeze autoritățile vamale ori de câte ori sunt descoperite dificultăți în îndeplinirea cerințelor și instituie proceduri pentru informarea autorităților vamale cu privire la astfel de dificultăți;
- (viii) solicitantul a luat măsuri adecvate de securitate pentru a-și proteja sistemul informatic împotriva oricărei intruziuni neautorizate și pentru a-și securiza documentația;
- (ix) solicitantul nu face obiectul unei proceduri de faliment;
- (x) în ultimii trei ani anteriori depunerii cererii, solicitantul și-a îndeplinit obligațiile financiare în ceea ce privește plata datoriei percepute la sau în legătură cu importul sau exportul de mărfuri;

▼ **M38**

- (xi) solicitantul demonstrează, pe baza evidențelor și a informațiilor disponibile din cursul ultimilor trei ani care preced prezentarea cererii, că dispune de suficientă capacitate financiară pentru a-și îndeplini obligațiile și angajamentele în ceea ce privește tipul și volumul de activitate comercială, inclusiv faptul că nu deține active nete negative, cu excepția cazului în care acestea pot fi acoperite.

▼ **M41**

(3) Atunci când verifică dacă solicitantul dispune de suficientă capacitate financiară pentru acordarea unei autorizații pentru utilizarea unei garanții globale cu un quantum redus sau a unei exonerări de garanție conform cerințelor de la alineatul (2) litera (a) punctul (v), alineatul (2) litera (b) punctul (vi) și alineatul (2) litera (c) punctul (xi), autoritățile vamale iau în considerare capacitatea solicitantului de a-și îndeplini obligațiile de plată a datoriilor și a altor taxe susceptibile de a lua naștere care nu sunt acoperite de garanția respectivă.

Dacă acest lucru se justifică, autoritățile vamale pot lua în considerare riscul apariției acestor datorii, având în vedere tipul și volumul activităților comerciale asociate cu domeniul vamal ale solicitantului și tipul de mărfuri pentru care se solicită garanția.

▼ **M38***Articolul 76***Modalități de utilizare a garanției globale și a dispensei de garanție**

Biroul vamal de garanție comunică titularului regimului următoarele informații:

- (a) un număr de referință al garanției;
- (b) un cod de acces asociat cu numărul de referință al garanției.

La cererea persoanei care a constituit garanția, biroul vamal de garanție atribuie unul sau mai multe coduri de acces suplimentare garanției respective pentru a fi utilizate de persoana respectivă sau de reprezentanții acesteia.

*Articolul 77***Interzicerea temporară a utilizării garanției globale sau a garanției globale cu valoare redusă, inclusiv a dispensei de garanție**

Utilizarea garanției globale și a garanției globale cu valoare redusă, inclusiv a dispensei de garanție, poate fi interzisă temporar în următoarele cazuri:

- (a) în circumstanțe speciale;
- (b) pentru mărfurile în legătură cu care au fost dovedite fraude pe scară largă care au implicat folosirea garanției.

▼ **M38**

Circumstanțele speciale, fraudele pe scară largă și normele procedurale pentru interzicerea temporară a utilizării garanției globale și a garanției globale cu valoare redusă, inclusiv a dispensei de garanție, figurează în anexa I.

*Articolul 78***Actul de garanție**

(1) Garanția globală este constituită sub forma unui angajament al unui garant, utilizându-se formularul care figurează în anexa C4 la apendicele III. Dovada respectivului angajament se păstrează de către biroul vamal de garanție pentru perioada de valabilitate a garanției.

(2) Articolul 20 alineatul (2) și articolul 22 se aplică *mutatis mutandis*.

*Articolul 79***CertIFICATELE DE GARANȚIE GLOBALĂ SAU DE DISPENSĂ DE GARANȚIE**▼ **M46**

(1) Pe baza autorizației și la cererea titularului regimului, biroul vamal de garanție va elibera titularului regimului unul sau mai multe certificate de garanție globală redactate utilizând formularul de la anexa C5 la apendicele III sau unul sau mai multe certificate de dispensă de garanție redactate utilizând formularul de la anexa C6 la apendicele III, pentru a permite titularului regimului să furnizeze fie dovada unei garanții globale, fie a unei dispense de garanție, în temeiul articolului 26 alineatul (1) litera (b).

▼ **M42**

(2) Perioada de valabilitate a unui certificat de garanție globală sau a unui certificat de dispensă de garanție este limitată la cinci ani. Cu toate acestea, perioada respectivă poate fi prelungită de biroul vamal de garanție, o singură dată, cu maximum cinci ani.

(3) Dacă, în perioada de valabilitate a certificatului, biroul vamal de garanție este informat că certificatul, ca urmare a unor numeroase modificări, nu este suficient de lizibil și poate fi respins de biroul vamal de plecare, biroul vamal de garanție invalidează certificatul și eliberează unul nou, dacă este cazul.

(4) Certificatele cu o perioadă de valabilitate de doi ani rămân valabile. Perioada lor de valabilitate poate fi prelungită de biroul vamal de garanție cu o a doua perioadă, de maximum cinci ani.

▼ **M38***Articolul 80***Revocarea și anularea privind autorizația de utilizare a garanției globale sau privind angajamentul garantului**

(1) Articolul 23 alineatele (1) și (2) se aplică *mutatis mutandis* în cazul revocării și anulării privind autorizația de utilizare a garanției globale sau privind angajamentul garantului.

▼ M38

(2) Revocarea unei autorizații de utilizare a unei garanții globale sau a unei dispense de garanție de către autoritățile vamale și data efectivă a revocării de către biroul vamal de garanție a angajamentului unui garant sau data efectivă de anulare a unui angajament al unui garant se introduc în sistemul menționat la articolul 9 de către biroul vamal de garanție.

(3) Începând cu data efectivă a revocării sau a anulării, menționată la alineatul (1), niciun certificat de garanție globală sau de dispensă de garanție emis în vederea aplicării articolului 26 alineatul (1) litera (b) nu mai poate fi utilizat pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun și trebuie să fie restituit fără întârziere de către titularul regimului la biroul vamal de garanție.

Fiecare țară comunică Comisiei elementele de identificare a certificatelor în curs de valabilitate care nu au fost restituite sau care au fost declarate furate, pierdute sau falsificate. Comisia informează celelalte țări cu privire la aceasta.

*CAPITOLUL III**Utilizarea unor sigilii speciale**Articolul 81***Autorizație pentru utilizarea unor sigilii speciale**

(1) Autorizațiile în conformitate cu ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (b) ◀ pentru utilizarea de sigilii speciale pentru mijloacele de transport, containerele și ambalajele utilizate pentru regimul de tranzit comun se acordă în cazul în care autoritățile vamale aprobă sigiliile prevăzute în cererea de autorizație.

(2) Autoritatea vamală acceptă în contextul autorizării sigiliile speciale care au fost aprobate de autoritățile vamale dintr-o altă țară, cu excepția cazului în care deține informații că sigiliul respectiv nu este adecvat în scopuri vamale.

*Articolul 82***Formalități pentru utilizarea sigiliilor speciale**

(1) Sigiliile speciale respectă cerințele prevăzute la articolul 38 alineatul (1).

Dacă sigiliile au fost certificate de un organism competent în conformitate cu standardul internațional ISO nr. 17712:2013 „Containere pentru mărfuri — Sigilii mecanice”, sigiliile respective sunt considerate ca îndeplinind cerințele în cauză.

Pentru transporturile containerizate, se utilizează, în cea mai mare măsură posibilă, sigilii cu elemente de securitate ridicată.

(2) Sigiliul special poartă oricare dintre indicațiile următoare:

▼M38

- (a) numele persoanei autorizate să îl folosească, în conformitate cu ►**M39** articolul 55 alineatul (1) litera (b) ◀;
- (b) o abreviere sau un cod corespunzător pe baza căreia/căruia autoritatea vamală a țării de plecare să poată identifica persoana în cauză.
- (3) Titularul regimului înregistrează numărul și identificatorii individuali de sigiliu ai sigiliilor speciale în declarația de tranzit și aplică sigiliu cel târziu la momentul în care se acordă liberul de vamă mărfurilor pentru regimul de tranzit comun.
- (4) Sigiliile speciale conforme cu ►**M39** anexa II la appendicele I la convenție ◀, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 1/2008, pot continua să fie utilizate până la epuizarea stocurilor sau până la 1 mai 2019, dacă această dată este anterioară.

*Articolul 83***Supravegherea vamală pentru utilizarea sigiliilor speciale**

Autoritatea vamală:

- (a) notifică Comisiei și autorităților vamale ale celorlalte părți contractante sigiliile speciale aflate în uz și sigiliile speciale pe care a decis să nu le autorizeze din motive de nereguli sau de deficiențe tehnice;
- (b) reexaminează sigiliile speciale pe care le-a aprobat și care sunt în uz atunci când primește informații că o altă autoritate a decis să nu aprobe un anumit sigiliu special;
- (c) desfășoară o consultare reciprocă în scopul de a se ajunge la o evaluare comună;
- (d) monitorizează utilizarea sigiliilor speciale de către persoane autorizate în conformitate cu articolul 81.

Atunci când este necesar, părțile contractante pot, de comun acord, să instituie un sistem de numerotare comun și să definească utilizarea de dispozitive și tehnologii de securitate comune.

*CAPITOLUL IV****Statutul de expeditor agreeat****Articolul 84***Autorizațiile care conferă statutul de expeditor agreeat pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun**

Statutul de expeditor agreeat menționat la ►**M39** articolul 55 alineatul (1) litera (c) ◀ se acordă numai solicitanților care sunt autorizați să constituie o garanție globală sau să utilizeze o dispensă de garanție menționate la ►**M39** articolul 55 alineatul (1) litera (a) ◀.

▼ **M38***Articolul 85***Conținutul autorizației pentru statutul de expeditor agreeat**

Autorizația precizează în special:

- (a) biroul sau birourile vamale de plecare care vor fi responsabile pentru operațiunile de tranzit comun care urmează să fie efectuate;
- (b) termenul de care dispun autoritățile vamale după depunerea declarației de tranzit de către expeditorul agreeat în scopul de a desfășura controale ale mărfurilor, dacă este necesar, înaintea acordării liberului de vamă;
- (c) măsurile de identificare care urmează a fi luate; în acest caz, autoritățile vamale pot solicita ca mijloacele de transport sau coletele să poarte sigilii speciale aprobate de autoritățile vamale ca îndeplinind caracteristicile stabilite la articolul 82 și care trebuie aplicate de expeditorul agreeat;
- (d) categoriile sau transporturile de mărfuri excluse;
- (e) măsurile operaționale și de control pe care expeditorul agreeat trebuie să le respecte; dacă este cazul, orice condiții specifice legate de regimul de tranzit aplicate în afara programului de lucru al biroului vamal (birourilor vamale) de plecare.

*Articolul 86***Plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun de către un expeditor agreeat**

(1) Dacă intenționează să plaseze mărfurile sub regimul de tranzit comun, un expeditor agreeat depune o declarație de tranzit la biroul vamal de plecare. Expeditorul agreeat nu poate iniția regimul de tranzit comun înainte de expirarea termenului indicat în autorizația menționată la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (c) ◀.

(2) Expeditorul agreeat înregistrează următoarele informații în sistemul electronic de tranzit:

- (a) itinerarul, dacă a fost impus un itinerar în conformitate cu articolul 33 alineatul (2);
- (b) termenul stabilit în conformitate cu articolul 34 în care mărfurile trebuie să fie prezentate la biroul vamal de destinație;
- (c) numărul și identificatorii individuali de sigiliu ai sigiliilor, dacă este cazul.

▼ **M38**

(3) Expeditorul agreează să imprime un document de însoțire a tranzitului numai după primirea notificării privind acordarea liberului de vamă mărfurilor pentru regimul de tranzit comun din partea biroului vamal de plecare.

▼ **M46**

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879, expeditorul agreează să imprime un document de însoțire a tranzitului, cu condiția să fi primit notificarea privind acordarea liberului de vamă pentru mărfuri pentru regimul de tranzit comun din partea biroului vamal de plecare.

▼ **M38***CAPITOLUL IV**Statutul de destinatar agreeat**Articolul 87***Autorizațiile care conferă statutul de destinatar agreeat pentru recepționarea mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun**

Statutul de destinatar agreeat menționat la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (d) ◀ se acordă numai solicitanților care declară că vor primi regulat mărfuri care au fost plasate sub un regim de tranzit comun.

*Articolul 88***Formalități aferente mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit comun primite de un destinatar agreeat**

(1) Dacă mărfurile sosesc într-un loc indicat în autorizația menționată la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (d) ◀, destinatarul agreeat:

- (a) notifică imediat biroului vamal de destinație sosirea mărfurilor și îl informează cu privire la eventualele nereguli ori incidente care au intervenit în cursul transportului;
- (b) descarcă mărfurile numai după ce a obținut permisiunea din partea biroului vamal de destinație;
- (c) după descărcare, înscrie fără întârziere rezultatele inspecției și orice alte informații pertinente referitoare la descărcarea mărfurilor în evidențele sale;
- (d) notifică biroului vamal de destinație rezultatele inspecției mărfurilor și îl informează cu privire la eventualele nereguli cel târziu în a treia zi de la data la care a primit permisiunea să descarce mărfurile.

(2) Dacă a primit notificarea privind sosirea mărfurilor în spațiile destinatarului agreeat, biroul vamal de destinație notifică sosirea mărfurilor biroului vamal de plecare.

▼M38

(3) Dacă a primit rezultatele inspecției mărfurilor menționate la alineatul (1) litera (d), biroul vamal de destinație transmite rezultatele controlului către biroul vamal de plecare cel târziu în a șasea zi de la data la care mărfurile au fost livrate destinatarului agreat.

*Articolul 89***Conținutul autorizației**

- (1) Autorizația precizează în special:
- (a) biroul sau birourile vamale de destinație responsabile pentru mărfurile primite de destinatarul agreat;
 - (b) termenul în care destinatarul agreat trebuie să primească permisiunea de a descărca mărfurile de la biroul vamal de destinație;
 - (c) categoriile sau transporturile de mărfuri excluse;
 - (d) măsurile operaționale și de control pe care destinatarul agreat trebuie să le respecte; dacă este cazul, orice condiții specifice legate de regimul de tranzit aplicate în afara programului de lucru al biroului vamal (birourilor vamale) de destinație.
- (2) Autoritățile vamale specifică în autorizație dacă se impune intervenția biroului vamal de destinație înainte ca destinatarul agreat să poată dispune de mărfurile primite.

*Articolul 90***Încheierea regimului de tranzit comun pentru mărfuri primite de un destinatar agreat**

- (1) Se consideră că titularul regimului și-a îndeplinit obligațiile și că regimul de tranzit comun se încheie în conformitate cu articolul 48 alineatul (1) atunci când mărfurile au fost prezentate intacte destinatarului agreat, astfel cum se prevede la ►**M39** articolul 55 alineatul (1) litera (d) ◀, în locul specificat în autorizație, în termenul stabilit în conformitate cu articolul 34.
- (2) La solicitarea transportatorului, destinatarul agreat eliberează recipisa care certifică sosirea mărfurilor la un loc indicat în autorizația menționată la ►**M39** articolul 55 alineatul (1) litera (d) ◀ din prezentul appendice și conține o trimitere la MRN-ul operațiunii de tranzit comun. Recipisa este furnizată prin intermediul formularului prevăzut în anexa B10 la appendicele III.

▼ **M38***CAPITOLUL VI****Regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată*****Secțiunea 1****Dispoziții generale privind utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe calea ferată***Articolul 91***Scrisoarea de trăsură CIM ca declarație de tranzit pentru regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată**

Scrisoarea de trăsură CIM este considerată ca o declarație de tranzit pentru regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată cu condiția să fie utilizată pentru operațiuni de transport care sunt efectuate de întreprinderi feroviare autorizate care cooperează reciproc.

*Articolul 92***Birourile contabile ale întreprinderilor feroviare autorizate și controlul vamal**

(1) Întreprinderile feroviare autorizate păstrează evidențele în propriile birouri contabile și utilizează sistemul comun convenit implementat în birourile respective pentru a investiga neregulile.

(2) Autoritatea vamală a țării în care este stabilită întreprinderea feroviară autorizată are acces la datele păstrate de biroul contabil al întreprinderii respective.

(3) În scopul controlului vamal, întreprinderea feroviară autorizată pune, în țara de destinație, toate scrisorile de trăsură CIM folosite ca declarație de tranzit pentru utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată la dispoziția autorității vamale din țara de destinație, în conformitate cu dispozițiile definite de comun acord cu autoritatea respectivă.

*Articolul 93***Titularul regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată și obligațiile care îi revin**

(1) Titularul regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată poate fi:

▼ M38

- (a) o întreprindere feroviară autorizată stabilită într-o țară și care acceptă mărfurile pentru transport însoțite de o scrisoare de trăsură CIM ca o declarație de tranzit pentru utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată și care completează rubrica 58b din scrisoarea de trăsură CIM prin bifarea rubricii „da” și prin introducerea codului său UIC;
- (b) în cazul în care operațiunea de transport începe în afara teritoriului vamal al părților contractante și mărfurile intră pe acest teritoriu vamal, orice altă întreprindere feroviară autorizată care este stabilită într-o țară și în numele căreia o întreprindere feroviară dintr-o țară terță completează rubrica 58b.

(2) Titularul regimului este responsabil pentru declarația implicită că întreprinderile feroviare succesive sau de substituție implicate în utilizarea operațiunii de tranzit comun pe suport de hârtie îndeplinesc, de asemenea, cerințele regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată.

*Articolul 94***Obligațiile întreprinderilor feroviare autorizate**

(1) Mărfurile sunt preluate succesiv și transportate de diferite întreprinderi feroviare autorizate pe plan național și întreprinderile de transport feroviar autorizate implicate se declară responsabile în solidar față de autoritatea vamală pentru orice datorie potențială.

(2) În pofida obligațiilor titularului regimului menționate la articolul 8, alte întreprinderi feroviare autorizate care preiau mărfurile în timpul transportului și care sunt indicate în rubrica 57 din scrisoarea de trăsură CIM sunt la rândul lor responsabile de aplicarea corectă a utilizării regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată.

(3) Întreprinderile feroviare autorizate care cooperează reciproc aplică un sistem stabilit de comun acord pentru a verifica și a investiga neregulile și circulația mărfurilor și sunt responsabile pentru următoarele:

- (a) plata separată a costurilor de transport pe baza informațiilor care trebuie puse la dispoziție pentru fiecare operațiune de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată și în fiecare lună pentru întreprinderile feroviare autorizate independente vizate din fiecare țară;
- (b) defalcarea costurilor de transport pentru fiecare țară pe al cărei teritoriu intră mărfurile în cursul operațiunii de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată;

▼ M38

- (c) plata cotei corespunzătoare din costurile suportate de fiecare dintre întreprinderile feroviare autorizate cooperante.

*Articolul 95***Eticheta**

Întreprinderile feroviare autorizate se asigură că mărfurile transportate sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe calea ferată sunt identificate prin etichete cu pictogramă, al căror model este prezentat în anexa B11 la apendicele III.

Etichetele se aplică sau se imprimă direct pe scrisoarea de trăsură CIM și se aplică și pe vagon, în cazul unei încărcături complete, sau, în alte cazuri, pe ambalaj sau ambalaje.

Eticheta menționată în primul paragraf poate fi înlocuită prin aplicarea unei ștampile care reproduce pictograma prezentată în anexa B11 la apendicele III.

*Articolul 96***Modificarea contractelor de transport**

În cazul modificării contractului de transport, având ca efect încheierea:

- (a) în interiorul unei părți contractante, a unui transport care trebuia să se încheie în exteriorul teritoriului vamal al acelei părți contractante; sau
- (b) în exteriorul unei părți contractante, a unui transport care trebuia să se încheie în interiorul teritoriului vamal al acelei părți contractante,

întreprinderile de transport feroviar autorizate nu execută contractul modificat fără acordul prealabil al biroului vamal de plecare.

În toate celelalte cazuri, întreprinderile feroviare autorizate pot executa contractul modificat. Acestea informează fără întârziere biroul vamal de plecare cu privire la modificarea făcută.

*Secțiunea 2***Circulația mărfurilor între părțile contractante***Articolul 97***Utilizarea scrisorii de trăsură CIM**

- (1) Scrisoarea de trăsură CIM se prezintă la biroul vamal de plecare în cazul unei operațiuni de transport căreia i se aplică regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată și care începe și urmează să se încheie pe teritoriul părților contractante.

▼ M38

(2) Biroul vamal de plecare înscrie în mod clar în rubrica rezervată pentru vamă de pe filele 1, 2 și 3 ale scrisorii de trăsură CIM:

(a) codul „T1”, dacă mărfurile circulă sub procedura T1;

(b) codul „T2” sau „T2F”, după caz, dacă mărfurile circulă sub procedura T2, și dacă, în temeiul dispozițiilor Uniunii, introducerea acestui cod este obligatorie.

Codul „T2” sau „T2F” este autentificat prin ștampila biroului vamal de plecare.

(3) În afara cazurilor menționate la alineatul (2), mărfurile care circulă dintr-un punct într-altul al Uniunii cu traversarea teritoriului uneia sau mai multor țări de tranzit comun, precum și mărfurile care pleacă din Uniune cu destinația în una dintre țările de tranzit comun sunt plasate, după modalitățile stabilite de fiecare ► **M39** stat membru al Uniunii Europene ◀, pentru tot parcursul de la gara de plecare până la gara de destinație, sub procedura T2, fără să se prezinte la biroul vamal de plecare scrisoarea de trăsură CIM aferentă mărfurilor.

În cazul în care mărfurile circulă de la un punct la altul al Uniunii cu traversarea teritoriului uneia sau mai multor țări de tranzit comun, nu este nevoie să se aplice etichetele menționate la articolul 95.

(4) Mărfurile al căror transport începe într-o țară de tranzit comun sunt considerate ca circulând sub procedura T1. Cu toate acestea, dacă mărfurile trebuie să circule sub procedura T2, conform dispozițiilor articolului 2 alineatul (3) litera (b) din convenție, biroul vamal de plecare indică pe fila 3 a scrisorii de trăsură CIM că mărfurile la care se referă acest document circulă sub procedura T2. În acest caz, se introduc în mod clar în rubrica rezervată vămii codul „T2” sau „T2F”, după caz, ștampila biroului vamal de plecare și semnătura funcționarului responsabil. În cazul mărfurilor care circulă sub procedura T1, codul „T1” nu trebuie să fie introdus pe documentul menționat.

(5) Toate filele scrisorii de trăsură CIM sunt remise persoanei în cauză.

(6) Fiecare țară de tranzit comun are posibilitatea să prevadă ca mărfurile care circulă sub procedura T1 să fie transportate sub procedura T1 fără ca scrisoarea de trăsură CIM să fie prezentată la biroul vamal de plecare.

▼ M38

(7) Pentru mărfurile menționate la alineatele (2), (3) și (5), biroul vamal competent pentru gara de destinație acționează în calitate de birou vamal de destinație. Cu toate acestea, dacă mărfurile sunt puse în liberă circulație sau sunt plasate sub altă procedură la o gară intermediară, biroul vamal competent pentru gara respectivă acționează în calitate de birou vamal de destinație.

*Articolul 98***Măsuri de identificare**

Cu excepția cazului în care biroul vamal de plecare decide altfel, ca regulă generală și ținând cont de măsurile de identificare aplicate de întreprinderile feroviare autorizate, respectivul birou vamal nu procedează la sigilarea mijloacelor de transport sau a ambalajelor individuale conținând mărfurile.

*Articolul 99***Formalități la biroul vamal de tranzit**

În cazul în care se aplică regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată, nu trebuie efectuate formalități la biroul vamal de tranzit.

*Articolul 100***Formalități la biroul vamal de destinație**

(1) Atunci când mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată ajung la biroul vamal de destinație, întreprinderea feroviară autorizată prezintă acelui birou vamal:

- (a) mărfurile;
- (b) filele 2 și 3 ale scrisorii de trăsură CIM.

Biroul vamal de destinație returnează fila 2 a scrisorii de trăsură CIM întreprinderii feroviare autorizate după ștampilarea ei și reține fila 3 din scrisoarea de trăsură CIM.

(2) Biroul vamal competent pentru gara de destinație acționează în calitate de birou vamal de destinație.

Cu toate acestea, în cazul în care mărfurile sunt puse în liberă circulație sau sunt plasate sub altă procedură vamală la o gară intermediară, biroul vamal competent pentru gara respectivă acționează în calitate de birou vamal de destinație.

(3) În cazurile menționate la articolul 97 alineatul (3), nu este necesar să se îndeplinească nicio formalitate la biroul vamal de destinație.

▼ **M38**

Secțiunea 3

Circulația mărfurilor care au ca destinație sau care provin din țări terțe*Articolul 101***Circulația mărfurilor care au ca destinație țări terțe**

(1) Articolele 97 și 98 se aplică unei operațiuni de transport care începe pe teritoriul unei părți contractante și urmează să se încheie într-o țară terță.

(2) Biroul vamal competent pentru gara de frontieră prin care mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfuri transportate pe calea ferată părăsesc teritoriul unei părți contractante acționează în calitate de birou vamal de destinație.

(3) Nu este necesar să se îndeplinească nicio formalitate la biroul vamal respectiv.

*Articolul 102***Circulația mărfurilor care provin din țări terțe**

(1) Biroul vamal competent pentru gara de frontieră prin care mărfurile plasate sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată intră pe teritoriul unei părți contractante acționează ca birou vamal de plecare pentru o operațiune de transport care începe într-o țară terță și urmează să se încheie pe teritoriul unei părți contractante.

Nu este necesar să se îndeplinească nicio formalitate la biroul vamal respectiv.

(2) Biroul vamal competent pentru gara de destinație acționează în calitate de birou vamal de destinație. Cu toate acestea, dacă mărfurile sunt puse în liberă circulație sau sunt plasate sub alt regim vamal la o gară intermediară, biroul vamal competent pentru gara respectivă acționează în calitate de birou vamal de destinație.

Formalitățile prevăzute la articolul 100 sunt îndeplinite la biroul vamal respectiv.

*Articolul 103***Circulația mărfurilor care traversează teritoriile părților contractante**

(1) Atunci când operațiunile de transport încep și urmează să se încheie într-o țară terță, birourile vamale care acționează ca birou vamal de plecare și ca birou vamal de destinație sunt cele menționate la articolul 101 alineatul (2), respectiv la articolul 102 alineatul (1).

(2) Nu este necesară îndeplinirea niciunei formalități la biroul vamal de plecare sau de destinație.

▼ M38*Articolul 104***Statutul vamal al mărfurilor**

Mărfurile care fac obiectul unui transport menționat la articolul 102 alineatul (1) sau la articolul 103 alineatul (1) sunt considerate ca circulând sub procedura T1, cu excepția cazului în care a fost stabilit statutul vamal de mărfuri unionale conform dispozițiilor apendicelui II.

*Secțiunea 4***Alte dispoziții***Articolul 105***Liste de încărcătură**

(1) În cazul unei scrisori de trăsură CIM care se referă la mai mult de un vagon sau container, pot fi utilizate liste de încărcătură întocmite folosind formularul din anexa B4 la apendicele III.

Pe lista de încărcare este indicat numărul vagonului la care se referă scrisoarea de trăsură CIM sau, după caz, numărul containerului care conține mărfurile.

(2) Pentru operațiunile de transport care încep în interiorul teritoriului părților contractante și se referă atât la mărfuri care circulă sub procedura T1, cât și la mărfuri care circulă sub procedura T2, trebuie să fie întocmite liste de încărcătură distincte.

Numerele de serie ale listelor de încărcare referitoare la fiecare dintre cele două tipuri de mărfuri se înscriu în rubrica rezervată pentru descrierea mărfurilor din scrisoarea de trăsură CIM.

(3) Listele de încărcare care însoțesc scrisoarea de trăsură CIM fac parte integrantă din aceasta și au aceleași efecte juridice.

(4) Listele de încărcare în original se autentifică prin aplicarea ștampilei gării de expediere.

*Articolul 106***Domeniul de aplicare a procedurilor standard și a procedurilor pe suport de hârtie pentru transportul combinat rutier-feroviar**

(1) În cazul operațiunilor de transport combinat rutier-feroviar, dispozițiile articolelor 91-105 nu împiedică utilizarea procedurilor prevăzute la Titlul II; se aplică însă dispozițiile articolelor 92-95.

▼ M38

(2) În cazurile menționate la alineatul (1), în momentul întocmirii scrisorii de trăsură CIM, în rubrica rezervată informațiilor privind documentele de însoțire se înscrie în mod clar o trimitere la declarația sau declarațiile de tranzit utilizate.

Această trimitere trebuie să includă tipul declarației de tranzit, biroul vamal de plecare, data și numărul de înregistrare al fiecărei declarații de tranzit utilizate.

De asemenea, fila 2 din scrisoarea de trăsură CIM se autentifică de către întreprinderea feroviară competentă pentru ultima gară implicată în operațiunea de tranzit comun. Această întreprindere feroviară autentifică scrisoarea de trăsură CIM după ce s-a asigurat că transportul de mărfuri circulă în baza declarației sau declarațiilor de tranzit menționate.

(3) Atunci când un transport combinat rutier-feroviar de mărfuri care circulă în baza uneia sau mai multor declarații de tranzit conform procedurii stabilite la titlul II este acceptat de către întreprinderile feroviare într-o gară feroviară și este încărcat pe vagoane, respectivele întreprinderi feroviare își asumă responsabilitatea plății datoriei în cazul unor infracțiuni sau nereguli comise pe parcursul feroviar, în cazul în care nu există garanție valabilă în țara în care infracțiunea sau neregula a fost sau se consideră a fi fost comisă și în măsura în care nu ar fi posibil să se recupereze sumele respective de la titularul regimului.

*Articolul 107***Expeditori și destinatari agreeți**

(1) În cazul în care nu este necesară prezentarea scrisorii de trăsură CIM ca declarație de tranzit și a mărfurilor la biroul vamal de plecare pentru mărfurile care urmează să fie plasate de către un expeditor agreeat, menționat la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (c) ◀, sub regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe calea ferată, biroul vamal de plecare ia măsurile necesare pentru a se asigura că filele 1, 2 și 3 din scrisoarea de trăsură CIM au înscrise codurile „T1”, „T2” sau „T2F”, după caz.

(2) În cazul în care mărfurile sosesc la locul unui destinatar agreeat, menționat la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (d) ◀, autoritățile vamale pot prevedea ca, prin derogare de la articolul 88, filele 2 și 3 ale scrisorii de trăsură CIM să fie prezentate direct de către întreprinderile feroviare autorizate sau de către întreprinderea de transport la biroul vamal de destinație.

▼ **M38***CAPITOLUL VII*▼ **M41**

Regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană și regimul de tranzit comun bazat pe un document electronic de transport ca declarație de tranzit pentru transportul aerian

▼ **M38***Articolul 108*

Manifestul ca declarație de tranzit pentru utilizarea regimului de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană

(1) O companie aeriană poate fi autorizată să utilizeze manifestul mărfurilor ca declarație de tranzit, în cazul în care conținutul acestuia corespunde cu formularul din apendicele 3 al anexei 9 la Convenția privind aviația civilă internațională, încheiată la Chicago la 7 decembrie 1944.

(2) Autorizația menționată la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (e) ◀ referitoare la regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană indică forma manifestului, precum și aeroporturile de plecare și de destinație pentru operațiunile de tranzit comun. Compania aeriană autorizată pentru această procedură în conformitate cu articolul 55 litera (e) trimite o copie autenticată a autorizației către autoritățile vamale competente din fiecare aeroport în cauză.

(3) În cazul în care o operațiune de transport se referă atât la mărfuri care circulă sub procedura T1, cât și la mărfuri care circulă sub procedura T2 între un teritoriu fiscal special și o altă parte a teritoriului vamal al Uniunii care nu este un teritoriu fiscal special, aceste mărfuri se înscriu pe manifeste separate.

*Articolul 109***Formalități care trebuie îndeplinite de compania aeriană**

(1) Compania aeriană specifică următoarele informații într-un manifest:

- (a) codul „T1”, dacă mărfurile circulă sub procedura T1;
- (b) codul „T2” sau „T2F”, după caz, dacă mărfurile circulă sub procedura T2, și dacă, în temeiul dispozițiilor Uniunii, introducerea acestui cod este obligatorie;
- (c) numele companiei aeriene care transportă mărfurile;
- (d) numărul zborului;
- (e) data zborului;
- (f) aeroportul de plecare și aeroportul de destinație.

▼ M38

(2) În plus față de informațiile solicitate conform alineatului (1), compania aeriană introduce în manifest următoarele informații pentru fiecare trimitere:

- (a) numărul scrisorii de transport aerian;
- (b) numărul coletelor;
- (c) descrierea comercială a mărfurilor, incluzând toate detaliile necesare pentru identificarea lor;
- (d) masa brută.

(3) În cazul grupării mărfurilor, descrierea lor în manifest se înlocuiește, dacă este cazul, cu mențiunea „Consolidare”, eventual abreviată. În acest caz, scrisorile de transport aerian care se referă la trimerile cuprinse în manifest trebuie să conțină descrierea comercială a mărfurilor, incluzând toate detaliile necesare pentru identificarea lor. Scrisorile de transport aerian se anexează la manifest.

(4) Compania aeriană datează și semnează manifestul.

(5) Manifestul este prezentat în cel puțin două exemplare autorităților vamale competente de la aeroportul de plecare, care păstrează un exemplar.

(6) Un exemplar din manifest este prezentat autorităților vamale competente la aeroportul de destinație.

*Articolul 110***Verificarea unei liste de manifeste utilizate ca declarație de tranzit pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană**

(1) O dată pe lună, autoritățile vamale competente din fiecare aeroport de destinație autentifică o listă întocmită de companiile aeriene a manifestelor care le-au fost prezentate în luna precedentă și o transmit autorităților vamale competente din fiecare aeroport de plecare.

(2) Lista cuprinde următoarele informații pentru fiecare manifest:

- (a) numărul manifestului;
- (b) codul care îl identifică drept declarație de tranzit, în conformitate cu articolul 109 alineatul (1) literele (a) și (b);

▼ M38

(c) numele companiei aeriene care a transportat mărfurile;

(d) numărul zborului; precum și

(e) data zborului.

(3) Autorizația menționată la ► **M39** articolul 55 alineatul (1) litera (e) ◀ referitoare la regimul de tranzit comun pe suport de hârtie pentru mărfurile transportate pe cale aeriană poate prevedea, de asemenea, posibilitatea transmiterii listei menționate la alineatul (1) din prezentul articol de către companiile aeriene către autoritățile vamale competente ale fiecărui aeroport de plecare.

(4) În cazul constatării unor nereguli legate de informațiile din manifestele care figurează pe listă, autoritățile vamale competente ale aeroportului de destinație informează autoritățile vamale competente ale aeroportului de plecare, precum și autoritatea vamală competentă care a eliberat autorizația, referindu-se în special la scrisorile de transport aerian aferente mărfurilor în cauză.

▼ M41**▼ M39***Articolul 111a*

Consultarea prealabilă acordării autorizațiilor pentru utilizarea unui document electronic de transport ca declarație de tranzit pentru transportul aerian

(1) După ce a verificat îndeplinirea condițiilor prevăzute la ► **M46** articolul 57 alineatul (5) ◀ pentru autorizația referitoare la utilizarea unui document electronic de transport ca declarație de tranzit pentru transportul aerian menționată la articolul 55 alineatul (1) litera (h), autoritatea vamală competentă să acorde autorizația consultă autoritatea vamală din aeroporturile de plecare și de destinație.

În cazul în care, în urma verificării menționate la primul paragraf, autoritatea vamală consultată stabilește că solicitantul nu îndeplinește una/unul sau mai multe dintre condițiile și criteriile de acordare a autorizației respective, rezultatele, documentate și justificate corespunzător, se transmit autorității vamale competente să acorde autorizația.

(2) Termenul-limită pentru consultare este de 45 de zile de la data la care autoritatea vamală competentă să acorde autorizația comunică condițiile pe care trebuie să le verifice autoritatea consultată.

(3) Termenul-limită stabilit pentru consultare în conformitate cu alineatul (2) poate fi prelungit de autoritatea vamală competentă să acorde autorizația în oricare dintre următoarele cazuri:

(a) dacă, din cauza naturii examinărilor care urmează să fie efectuate, autoritatea consultată solicită mai mult timp;

▼ **M39**

(b) dacă solicitantul efectuează ajustări pentru a asigura îndeplinirea condițiilor și a criteriilor menționate la alineatul (1) și le comunică autorității vamale competente să acorde autorizația, care informează în consecință autoritatea vamală consultată.

(4) În cazul în care autoritatea vamală consultată nu răspunde în termenul-limită stabilit pentru consultare în conformitate cu alineatul (2), condițiile pentru care a avut loc consultarea sunt considerate îndeplinite.

(5) Procedura de consultare prevăzută la alineatele (1)-(4) se poate aplica și în scopul reevaluării și monitorizării unei autorizații.

*Articolul 111b***Formalități pentru utilizarea unui document electronic de transport ca declarație de tranzit pentru transportul aerian**

(1) Mărfurilor li se acordă liberul de vamă pentru regimul de tranzit comun atunci când datele documentului electronic de transport au fost puse la dispoziția biroului vamal de plecare la aeroport conform mijloacelor definite în autorizație.

(2) Dacă mărfurile urmează să fie plasate sub regimul de tranzit comun, titularul regimului înscrie codurile corespunzătoare lângă articolele relevante în documentul electronic de transport:

(a) „T1” – mărfuri care nu au statutul vamal de mărfuri unionale, care sunt plasate sub regimul de tranzit comun;

(b) „T2” – mărfuri care au statutul vamal de mărfuri unionale, care sunt plasate sub regimul de tranzit comun;

(c) „T2F” – mărfuri care au statutul vamal de mărfuri unionale, care circulă între o parte a teritoriului vamal al Uniunii unde nu se aplică dispozițiile Directivei 2006/112/CE a Consiliului⁽¹⁾ sau ale Directivei 2008/118/CE a Consiliului⁽²⁾ și o țară de tranzit comun;

(d) „C” – mărfuri unionale neplasate sub un regim de tranzit;

(e) „TD” – mărfuri plasate deja sub un regim de tranzit;

(f) „X” – mărfuri unionale în cazul cărora exportul s-a încheiat și ieșirea este confirmată și care nu sunt plasate sub un regim de tranzit.

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, 11.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ Directiva 2008/118/CE a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind regimul general al accizelor și de abrogare a Directivei 92/12/CEE (JO L 9, 14.1.2009, p. 12).

▼ **M39**

(3) Regimul de tranzit comun se încheie în momentul în care mărfurile sunt prezentate la biroul vamal de destinație la aeroport și datele din documentul electronic de transport au fost puse la dispoziția biroului vamal respectiv conform mijloacelor definite în autorizație.

(4) Titularul regimului notifică imediat birourilor vamale de plecare și de destinație toate infracțiunile și neregulile.

(5) Regimul de tranzit comun se consideră descărcat cu excepția cazului în care autoritățile vamale au primit informații sau au stabilit că regimul respectiv nu s-a încheiat corect.

▼ **M38**

TITLUL IV

DATORIE ȘI RECUPERARE*CAPITOLUL I****Datorie și debitor****Articolul 112***Nașterea datoriei**

(1) O datorie, în sensul articolului 3 litera (l), ia naștere în următoarele moduri:

- (a) sustragerea mărfurilor de la regimul de tranzit comun;
- (b) nerespectarea unei condiții care reglementează plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun sau utilizarea regimului de tranzit comun.

(2) Datoria se stinge în oricare dintre următoarele situații:

- (a) în cazul în care datoria a luat naștere în temeiul alineatului (1) litera (a) sau (b) și dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (i) neregula care a dus la nașterea unei datorii nu a avut consecințe semnificative asupra funcționării corecte și nu a constituit o tentativă de fraudă;

- (ii) toate formalitățile necesare pentru reglementarea situației mărfurilor sunt îndeplinite ulterior;

- (b) în cazul în care sustragerea mărfurilor de la regimul de tranzit comun sau nerespectarea unei condiții care guvernează plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun sau utilizarea regimului de tranzit comun rezultă din distrugerea totală sau din pierderea iremediabilă a acestor mărfuri ca o consecință a caracterului mărfurilor sau a unor circumstanțe neprevăzute sau a unei situații de forță majoră sau ca o consecință a unor instrucțiuni ale autorităților vamale.

▼ **M38**

Mărfurile sunt considerate a fi pierdute în mod iremediabil în cazul în care au devenit inutilizabile de către orice persoană.

- (3) Datoria se naște în momentul în care:
- (a) mărfurile au fost sustrate de la regimul de tranzit comun sau în momentul în care condițiile de utilizare a regimului de tranzit comun nu au fost îndeplinite sau au încetat să mai fie îndeplinite;
 - (b) a fost acceptată o declarație vamală pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun atunci când se stabilește ulterior că o condiție care reglementează plasarea mărfurilor sub regimul respectiv nu a fost de fapt îndeplinită.

*Articolul 113***Identificarea debitorului**

- (1) Debitorul poate fi:
- (a) persoana care avea obligația de a respecta condițiile care reglementează plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun sau utilizarea regimului de tranzit comun;
 - (b) orice persoană care avea cunoștință sau care trebuia în mod rezonabil să aibă cunoștință de nerespectarea unei condiții prevăzute de convenție și care a acționat în numele persoanei care trebuia să respecte această condiție sau care a participat la acțiunea care a condus la nerespectarea acelei condiții;
 - (c) orice persoană care a dobândit sau a avut în posesie mărfurile în cauză și care avea cunoștință sau trebuia în mod rezonabil să aibă cunoștință, în momentul în care a dobândit sau a primit mărfurile, de nerespectarea unei condiții prevăzute de convenție sau de legislația vamală;
 - (d) titularul regimului.
- (2) În cazul menționat la articolul 112 alineatul (1) litera (b), debitorul este persoana care are obligația de a respecta condițiile care reglementează plasarea sau utilizarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun.
- (3) În cazul în care se întocmește o declarație vamală pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit comun și se furnizează autorităților vamale orice informație solicitată în temeiul legislației vamale cu privire la condițiile care reglementează plasarea mărfurilor sub regimul vamal respectiv, ceea ce determină nașterea unei datorii, persoana care a furnizat informația solicitată pentru întocmirea declarației vamale și care avea cunoștință sau trebuia în mod rezonabil să aibă cunoștință de faptul că informația respectivă era falsă este, de asemenea, debitor.
- (4) În cazul în care mai multe persoane sunt responsabile pentru plata sumei care corespunde unei singure datorii, acestea răspund în solidar pentru achitarea sumei respective.

▼ **M38***Articolul 114***Locul unde ia naștere datoria**

(1) Datoria ia naștere:

- (a) în locul în care se produc faptele care duc la apariția datoriei;
- (b) în cazul în care nu este posibilă determinarea acestui loc, datoria ia naștere în locul unde autoritățile vamale constată că mărfurile se află într-o situație care generează o datorie.

(2) În cazul în care mărfurile au fost plasate sub un regim de tranzit comun care nu a fost descărcat, iar locul în care a luat naștere datoria nu poate fi determinat în conformitate cu alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul articol respectând următoarele termene:

- (a) șapte luni de la data limită la care mărfurile ar fi trebuit prezentate la biroul vamal de destinație, cu excepția cazului în care, înainte de expirarea acestui termen, o solicitare de a transfera recuperarea datoriei, menționată la articolul 50, a fost trimisă autorității responsabile de locul unde, în conformitate cu elementele de probă obținute de autoritățile vamale ale țării de plecare, au avut loc evenimentele care au dus la nașterea datoriei, caz în care acest termen se prelungește cu maximum o lună;
- (b) o lună de la data expirării termenului menționat la articolul 49 alineatul (4) în care titularul regimului are obligația de a răspunde la o cerere referitoare la informațiile necesare descărcării regimului, în cazul în care autoritatea vamală a țării de plecare nu a fost notificată cu privire la sosirea mărfurilor, iar titularul regimului a furnizat informații insuficiente sau nu a furnizat nicio informație;

datoria vamală ia naștere fie în țara responsabilă de ultimul birou vamal de tranzit care notifică trecerea frontierei biroului vamal de plecare sau, în lipsa acestuia, în țara responsabilă de biroul vamal de plecare.

(3) Autoritățile vamale menționate la articolul 116 alineatul (1) sunt cele din țara în care a luat naștere datoria sau în care se consideră că aceasta a luat naștere în conformitate cu prezentul articol.

*Articolul 115***Cererea de transfer al recuperării datoriei**

(1) În cazul în care autoritățile competente care au notificat datoria obțin elemente de probă cu privire la locul în care s-a produs evenimentul care a generat datoria, autoritățile respective trebuie să suspende imediat procedura de recuperare și, în orice caz, să trimită în termenul stabilit toate documentele necesare, inclusiv o copie autenticată a elementelor de probă autorităților competente de la locul respectiv.

▼ M38

(2) Autoritățile competente de la locul respectiv confirmă primirea cererii și comunică autorităților competente care au notificat datoria dacă sunt sau nu competente pentru recuperare. Dacă nu primesc niciun răspuns în termen de 28 de zile, autoritățile competente care au notificat datoria reiau imediat procedurile de recuperare pe care le-au inițiat.

*CAPITOLUL II****Acțiuni împotriva debitorului sau a garantului****Articolul 116***Acțiuni împotriva debitorului**

(1) Autoritățile vamale competente trec la recuperarea datoriei imediat ce sunt în măsură:

(a) să calculeze valoarea datoriei; precum și

(b) să stabilească debitorul.

(2) Autoritățile respective notifică debitorului suma datorată conform modalităților și în termenele obligatorii pentru părțile contractante.

(3) Orice datorie notificată conform alineatului (2) se achită de către debitor conform modalităților și în termenele obligatorii pe teritoriul respectivelor părți contractante.

*Articolul 117***Acțiuni împotriva garantului**

(1) Sub rezerva alineatului (4), responsabilitatea garantului este angajată atât timp cât datoria poate deveni exigibilă.

(2) În cazul în care regimul de tranzit comun nu a fost descărcat, autoritățile vamale ale țării de plecare notifică garantului, în termen de nouă luni de la termenul indicat pentru prezentarea mărfurilor la biroul vamal de destinație, că regimul nu a fost descărcat.

(3) În cazul în care regimul de tranzit comun nu a fost descărcat, autoritățile vamale competente stabilite în conformitate cu articolul 114 notifică garantului, în termen de trei ani de la data acceptării declarației de tranzit, faptul că este sau ar putea fi pasibil de plata datoriei de care este responsabil în legătură cu operațiunea respectivă de tranzit comun. Această notificare trebuie să precizeze MRN și data declarației de tranzit, denumirea biroului vamal de plecare, numele titularului regimului și suma despre care este vorba.

(4) Garantul este eliberat de obligațiile sale atunci când vreuna dintre notificările menționate la alineatele (2) și (3) nu i-a fost trimisă în termenele prevăzute.

▼ M38

(5) În cazul în care vreuna dintre aceste notificări a fost trimisă, garantul este informat în legătură cu recuperarea datoriei vamale sau cu descărcarea regimului.

*Articolul 118***Schimbul de informații și cooperarea în vederea recuperării**

Fără a aduce atingere articolului 13a din convenție și în conformitate cu articolul 114 din prezentul apendice, țările își acordă reciproc asistență pentru a stabili autoritățile competente pentru recuperare.

Aceste autorități informează biroul vamal de plecare și biroul vamal de garanție în legătură cu toate cazurile de naștere a unei datorii în legătură cu declarațiile de tranzit care au fost acceptate de către biroul vamal de plecare, precum și despre acțiunile întreprinse în vederea recuperării de la debitor. În afară de aceasta, ele informează biroul vamal de plecare despre încasarea taxelor și a altor impuneri, pentru a permite biroului vamal să descarce operațiunea de tranzit.

▼ **M38***ANEXA I***APLICAREA ARTICOLULUI 77**

Interzicerea temporară a utilizării garanției globale cu valoare redusă sau a garanției globale

1. Situații în care utilizarea garanției globale cu valoare redusă sau a garanției globale poate fi interzisă temporar:

- 1.1. Interzicere temporară a utilizării garanției globale cu valoare redusă

Prin „circumstanțe speciale”, în conformitate cu articolul 77 litera (a), se înțelege o situație în care se stabilește pentru un număr semnificativ de cazuri, implicând mai mulți titulari ai regimului și care pun în pericol buna funcționare a regimului, că, în ciuda aplicării articolului 65 sau a articolului 80, garanția globală sau o garanție globală cu valoare redusă menționată la articolul 75 literele (a) și (b) nu mai asigură plata în termenul prevăzut a datoriei generate de sustragerea anumitor tipuri de mărfuri de la regimul de tranzit comun.

- 1.2. Interzicerea temporară a utilizării garanției globale

Prin „fraude pe scară largă”, în conformitate cu articolul 77 litera (b), se înțelege o situație în care se stabilește că, în ciuda aplicării articolului 65 sau a articolului 80, garanția globală sau garanția globală cu valoare redusă menționată la articolul 75 literele (a) și (b) nu mai asigură plata în termenul prevăzut a datoriei generate de sustragerea anumitor tipuri de mărfuri de la regimul de tranzit comun. În această privință ar trebui să se țină cont de volumul de mărfuri sustrate și de circumstanțele sustragerii lor, în special atunci când sunt rezultatul unor activități de crimă organizată pe plan internațional.

2. Procedura decizională de interzicere temporară a utilizării garanției globale cu valoare redusă sau a garanției globale

- 2.1. Procedura de adoptare a deciziei Comisiei mixte cu privire la interzicerea temporară a utilizării garanției globale sau a garanției globale cu valoare redusă ca urmare a aplicării articolului 77 litera (a) sau (b) (denumită în continuare „decizia”), este următoarea:

- 2.1.1. O decizie poate fi adoptată la cererea uneia sau a mai multor părți contractante.

- 2.1.2. Când este formulată o astfel de cerere, părțile contractante se informează reciproc despre constatările pe care le-au făcut și examinează dacă condițiile definite la punctul 1.1 sau 1.2 sunt îndeplinite.

- 2.2. Dacă părțile contractante consideră că aceste condiții sunt îndeplinite, se supune Comisiei mixte un proiect spre adoptare prin procedura scrisă, descrisă la punctul 2.3

▼ **M38**

- 2.3. Partea contractantă care deține președinția Comisiei mixte trimite proiectul de decizie celorlalte părți contractante.

În cazul în care partea contractantă care deține președinția Comisiei mixte nu a primit în scris nicio obiecție din partea celorlalte părți contractante în termen de treizeci de zile de la data trimiterii proiectului de decizie, decizia se consideră adoptată. Partea contractantă care deține președinția Comisiei mixte informează celelalte părți contractante cu privire la adoptarea deciziei.

În cazul în care partea contractantă care deține președinția Comisiei mixte primește obiecții din partea uneia sau mai multor părți contractante în termenul stabilit, ea informează celelalte părți contractante în legătură cu acest lucru.

- 2.4. Fiecare parte contractantă asigură publicarea deciziei.

- 2.5. Efectul deciziei este limitat la o perioadă de douăsprezece luni. Comisia mixtă poate, cu toate acestea, să decidă prelungirea sau abrogarea după o nouă examinare de către părțile contractante.

3. Măsuri care permit diminuarea consecințelor financiare ale interzicerii utilizării garanției globale

Atunci când utilizarea garanției globale este temporar interzisă în conformitate cu articolul 77, titularii garanțiilor globale pot utiliza, la cerere, o garanție izolată. În acest caz se aplică însă următoarele condiții speciale:

- garanția izolată face obiectul unui act de garanție specifică, care nu se referă decât la tipurile de mărfuri menționate în decizie;
- această garanție izolată nu poate fi utilizată decât la biroul vamal de plecare identificat în actul de garanție;
- ea poate fi utilizată pentru a acoperi mai multe operațiuni, simultane sau succesive, cu condiția ca totalul sumelor aferente operațiunilor angajate și pentru care regimul nu este descărcat să nu depășească cuantumul de referință al garanției izolate. În acest caz, biroul vamal de garanție atribuie un cod de acces inițial pentru garanție titularului regimului. Titularul regimului poate atribui unul sau mai multe coduri de acces acestei garanții, pentru a fi utilizate de el însuși sau de reprezentanții săi;
- de fiecare dată când regimul este descărcat pentru o operațiune de tranzit comun acoperită de această garanție izolată, suma corespunzătoare operațiunii în cauză este eliberată și poate fi reutilizată pentru a acoperi o altă operațiune, în limita sumei garanției.

4. Derogare de la decizia de interzicere temporară a utilizării garanției globale sau a garanției globale cu valoare redusă

- 4.1. Titularii regimului pot fi autorizați să utilizeze o garanție globală sau o garanție globală cu valoare redusă pentru a plasa sub regimul de tranzit comun mărfuri cărora li se aplică decizia de interzicere temporară a acestei utilizări, dacă demonstrează că nu a apărut nicio datorie pentru

▼ M38

tipurile de mărfuri în cauză în cadrul operațiunilor de tranzit comun pe care le-au efectuat în cursul celor doi ani anteriori deciziei sau, în cazul în care au apărut datorii în acea perioadă, dacă demonstrează că ele au fost achitate integral, în termenul prevăzut, de debitor sau de garant.

Pentru a obține autorizația de a utiliza o garanție globală interzisă temporar, titularul regimului trebuie să îndeplinească și condițiile stabilite la articolul 75 alineatul (2) litera (b).

- 4.2. Dispozițiile articolelor 59-72 se aplică *mutatis mutandis* în cazul cererilor și autorizațiilor pentru derogările menționate la punctul 4.1
- 4.3. Atunci când autoritățile competente acordă o derogare, ele introduc în rubrica 8 a certificatului de garanție globală următorul text:

„— UTILIZARE NELIMITATĂ — 99209”

▼ **M38***ANEXA II***PLANUL DE ASIGURARE A CONTINUITĂȚII ACTIVITĂȚII PENTRU TRANZITUL COMUN**▼ **M39**▼ **M38***CAPITOLUL I**Dispoziții generale*

1. Prezenta anexă stabilește dispoziții specifice pentru utilizarea planului de asigurare a continuității activității, în temeiul articolului 26 alineatul (1) de la apendicele I, pentru titularii regimului, inclusiv pentru expeditorii autorizați, în cazul unei avarii temporare a:

- sistemului electronic de tranzit;
- sistemului informatic utilizat de titularii regimului pentru depunerea declarației de tranzit comun prin intermediul tehnicilor de prelucrare electronică a datelor; sau
- conexiunii electronice dintre sistemul informatic utilizat de titularii regimului pentru depunerea declarației de tranzit comun prin tehnici de prelucrare electronică a datelor și sistemul electronic de tranzit.

2. Declarații de tranzit

- 2.1. Declarația de tranzit utilizată într-un plan de asigurare a continuității activității trebuie să fie ușor de recunoscut de către toate părțile implicate în operațiunea de tranzit, pentru a se evita problemele la biroul vamal de tranzit, la biroul vamal de destinație și la sosirea la destinatarul agreat. Din acest motiv, documentele utilizate sunt limitate la următoarele:

- un document administrativ unic (DAU);
- un DAU imprimat pe hârtie simplă de sistemul informatic al operatorului economic, astfel cum se prevede în anexa B6 la apendicele III; sau

▼ **M39**

- de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, un DAU imprimat pe hârtie simplă de sistemul informatic al operatorului economic, astfel cum se prevede în anexa B6a la apendicele III; sau

▼ **M38**

- un document de însoțire a tranzitului (TAD), completat, dacă este necesar, de lista de articole (LoI) ► **M39** ; ◀

▼ **M39**

- de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, un document de însoțire a tranzitului (TAD), completat de lista de articole (LoI).

▼ **M38**

- 2.2. Declarația de tranzit poate fi completată de unul sau mai multe formulare complementare, utilizându-se formularul prevăzut în apendicele 3 al anexei I la Convenția privind simplificarea formalităților în comerțul cu mărfuri adoptată la Interlaken, la 20 mai 1987 („Convenția DAU”). Formularele fac parte integrantă din declarație. În locul formularelor complementare se pot utiliza liste de încărcătură conforme cu anexa B5 la apendicele III și furnizate utilizând formularul prevăzut în anexa B4 la apendicele III, ca parte descriptivă a unei declarații de tranzit scrise, din care fac parte integrantă.

▼ **M39**

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, în locul formularelor complementare se pot utiliza liste de încărcătură conforme cu anexa B5a la apendicele III și întocmite utilizând formularul prevăzut în anexa B4a la apendicele III, ca parte descriptivă a unei declarații de tranzit scrise, din care fac parte integrantă.

▼ **M38**

- 2.3. Pentru punerea în aplicare a punctului 2.1 din prezenta anexă, declarația de tranzit se completează în conformitate cu anexa B6 la apendicele III.

▼ **M39**

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, pentru punerea în aplicare a punctului 2.1 din prezenta anexă, declarația de tranzit se completează în conformitate cu anexa B6a la apendicele III.

▼ **M38**

CAPITOLUL II

Norme de punere în aplicare

3. Indisponibilitatea sistemului electronic de tranzit

- 3.1. Normele se aplică după cum urmează:

— declarația de tranzit se completează și se transmite biroului vamal de plecare în exemplarele 1, 4 și 5 ale DAU în conformitate cu Convenția DAU sau în două exemplare ale TAD, completate, dacă este necesar, de LoI, în conformitate cu anexele A3, A4, A5 și A6 la apendicele III;

▼ **M39**

— de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, declarația de tranzit se completează și se transmite biroului vamal de plecare în exemplarele 1, 4 și 5 ale DAU în conformitate cu Convenția DAU sau în două exemplare ale TAD, completate, dacă este necesar, de LoI, în conformitate cu anexele A3a, A4a, A5a și A6a la apendicele III;

▼ **M38**

- declarația de tranzit se înregistrează în rubrica C, utilizându-se un sistem de numerotare diferit de cel utilizat în sistemul electronic de tranzit;
- planul de asigurare a continuității activității este indicat pe exemplarele declarației de tranzit cu una dintre ștampile utilizându-se formularele prevăzute în anexa B7 la apendicele III, în rubrica A din DAU sau în locul MRN și al codului de bare din TAD;

▼ M38

- expeditorul autorizat îndeplinește toate obligațiile și condițiile privind datele care trebuie introduse în declarație și utilizarea ștampilei speciale menționate la punctele 22-25 din prezenta anexă, folosind rubricile C, respectiv D;
- declarația de tranzit este ștampilată fie de către biroul vamal de plecare, în cazul procedurii standard, fie de către expeditorul autorizat, atunci când se aplică articolul 84 de la apendicele I.

- 3.2. În cazul în care se ia decizia de a se aplica planul de asigurare a continuității activității, orice date de tranzit cu LRN sau MRN alocate operațiunii de tranzit se retrag din sistemul electronic de tranzit pe baza informațiilor furnizate de o persoană care a introdus respectivele date de tranzit în sistemul electronic de tranzit.
- 3.3. Autoritatea vamală monitorizează utilizarea planului de asigurare a continuității activității pentru a evita folosirea abuzivă a acestuia.
4. Indisponibilitatea sistemului informatic utilizat de titularii regimului pentru depunerea declarațiilor de tranzit comun prin tehnici de prelucrare electronică a datelor sau indisponibilitatea conexiunii electronice dintre respectivul sistem informatic și sistemul electronic de tranzit

Se aplică dispozițiile prevăzute la punctul 3 din prezenta anexă.

Titularul regimului informează autoritatea vamală atunci când sistemul său informatic sau conexiunea electronică dintre respectivul sistem informatic și sistemul electronic de tranzit este din nou disponibilă.

5. Indisponibilitatea sistemului informatic al expeditorului autorizat sau a conexiunii electronice dintre respectivul sistem informatic și sistemul electronic de tranzit

Atunci când sistemul informatic al expeditorului autorizat sau conexiunea electronică dintre respectivul sistem informatic și sistemul electronic de tranzit este indisponibilă, se aplică următoarea procedură:

- se aplică dispozițiile prevăzute la punctul 4 din prezenta anexă;
- atunci când, în decurs de un an, expeditorul autorizat efectuează peste 2 % din declarațiile sale recurgând la planul de asigurare a continuității activității, se efectuează o verificare a autorizației pentru a se evalua dacă mai sunt îndeplinite condițiile de acordare a acesteia.

6. Captura de date de către autoritatea vamală

Cu toate acestea, în cazurile menționate la punctele 4 și 5 din prezenta anexă, autoritatea vamală poate permite titularului regimului să prezinte declarația de tranzit într-un singur exemplar (utilizând DAU sau TAD) la biroul vamal de plecare, în scopul prelucrării acestuia de sistemul electronic de tranzit.

CAPITOLUL III

Funcționarea regimului

7. Constituirea unei garanții izolate de către un garant

Atunci când biroul vamal de garanție este diferit de biroul vamal de plecare pentru operațiunea de tranzit, acesta păstrează o copie a angajamentului garantului. Titularul regimului prezintă originalul biroului vamal de plecare, care îl păstrează. Dacă este necesar, biroul vamal de plecare poate solicita traducerea în limba oficială sau într-una dintre limbile oficiale ale țării în cauză.

▼ M38**8. Semnarea declarației de tranzit și angajamentul titularului regimului**

Prin semnarea declarației de tranzit, titularul regimului își asumă responsabilitatea pentru:

- corectitudinea informațiilor înscrise în declarație;
- autenticitatea documentelor prezentate;
- respectarea tuturor obligațiilor care decurg din plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit.

9. Măsuri de identificare

În cazul în care se aplică articolul 36 alineatul (7) de la apendicele I, biroul vamal de plecare introduce următoarea mențiune în dreptul rubricii „Sigilii aplicate” din rubrica D („Controlat de biroul de plecare”) a declarației de tranzit:

„— Dispensă – 99201”.

10. Adnotarea declarației de tranzit și acordarea liberului de vamă al mărfurilor

- Biroul vamal de plecare înregistrează rezultatele verificării pe fiecare exemplar al declarației de tranzit.
- În cazul în care rezultatele verificării sunt conforme cu declarația, biroul vamal de plecare acordă liberul de vamă mărfurilor și înregistrează data pe exemplarele declarației de tranzit.

11. Transportul mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun se efectuează sub acoperirea exemplarelor 4 și 5 ale DAU sau sub acoperirea unui exemplar al TAD remis titularului regimului de către biroul vamal de plecare. Exemplarul 1 al DAU și exemplarul TAD rămân la biroul vamal de plecare.**12. Biroul vamal de tranzit**

12.1. Transportatorul prezintă un aviz de tranzit întocmit pe un formular prevăzut în anexa B8 la apendicele III fiecărui birou vamal de tranzit, care îl păstrează. În locul avizului de tranzit poate fi prezentată o fotocopie a exemplarului 4 al DAU sau o fotocopie a exemplarului TAD, care poate fi reținută de biroul vamal de tranzit.

12.2. În cazul în care mărfurile sunt transportate prin intermediul altui birou vamal de tranzit decât cel declarat, biroul vamal real de tranzit informează biroul vamal de plecare.

13. Prezentarea la biroul vamal de destinație

13.1. Biroul vamal de destinație înregistrează exemplarele declarației de tranzit, menționează pe ele data sosirii și introduce informațiile privind controalele efectuate.

▼ **M38**

- 13.2. O operațiune de tranzit se poate încheia la un alt birou decât biroul vamal declarat în declarația de tranzit. Acest birou devine atunci biroul vamal real de destinație.

În cazul în care biroul vamal real de destinație intră sub jurisdicția unei părți contractante diferite de cea care are jurisdicție asupra biroului vamal declarat, biroul vamal real de destinație trebuie să înscrie în rubrica I („Controlat de biroul vamal de destinație”) din declarația de tranzit, pe lângă observațiile obișnuite pe care trebuie să le facă, următoarea mențiune:

„— Diferențe: biroul vamal unde au fost prezentate mărfurile
(numărul de referință al biroului vamal) — 99203”.

- 13.3. În cazul în care se aplică punctul 13.2 al doilea paragraf din prezenta anexă și dacă declarația de tranzit conține mențiunea de mai jos, biroul vamal real de destinație păstrează mărfurile sub controlul său și nu permite transportarea lor decât către partea contractantă de jurisdicția căreia aparține biroul vamal de plecare, cu excepția cazului în care acesta din urmă autorizează în mod special acest lucru:

„— Ieșirea din Uniune face obiectul unor restricții sau taxe în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr. ... — 99204”.

14. Recipisa

Recipisa poate fi întocmită pe versoul exemplarului 5 al DAU, în spațiul prevăzut în acest scop sau pe formularul prevăzut în anexa B10 la apendicele III.

15. Returnarea exemplarului 5 al DAU sau a exemplarului TAD

Autoritatea vamală competentă a părții contractante de destinație returnează fără întârziere exemplarul 5 al DAU autorității vamale a părții contractante de plecare, în termen de maximum 8 zile de la data încheierii operațiunii. Dacă se utilizează TAD, se returnează un exemplar al TAD prezentat, în aceleași condiții ca exemplarul 5.

16. Informarea titularului regimului și proba alternativă privind încheierea regimului

În cazul în care exemplarele menționate la punctul 15 din prezenta anexă nu au fost returnate autorității vamale a părții contractante de plecare în termen de 30 de zile de la termenul pentru prezentarea mărfurilor la biroul vamal de destinație, autoritatea respectivă îl informează pe titularul regimului, invitându-l să furnizeze dovada încheierii corecte a regimului.

17. Procedura de cercetare

- 17.1. Dacă, în termen de 60 de zile de la expirarea termenului pentru prezentarea mărfurilor la biroul vamal de destinație, biroul vamal de plecare nu primește dovada încheierii corecte a regimului, autoritatea vamală a părții contractante de plecare solicită imediat informațiile necesare pentru descărcarea regimului. În cazul în care, pe parcursul etapelor unei proceduri de cercetare, se stabilește că regimul de tranzit comun nu poate fi descărcat, autoritatea vamală a părții contractante de plecare stabilește dacă a luat naștere o datorie.

▼ M38

Dacă a luat naștere o datorie, autoritatea părții contractante de plecare ia următoarele măsuri:

- identifică debitorul;
- stabilește autoritățile vamale responsabile de notificarea datoriei.

17.2. Dacă, înainte de expirarea respectivelor termene, autoritatea vamală a părții contractante de plecare este informată de faptul că regimul de tranzit comun nu a fost încheiat în mod corect sau bănuiește acest lucru, aceasta trimite cererea fără întârziere.

17.3. Procedura de cercetare se declanșează, de asemenea, în cazul în care se descoperă ulterior că dovada încheierii regimului de tranzit comun a fost falsificată și că această procedură este necesară pentru a atinge obiectivele de la punctul 17.1 din prezenta anexă.

18. Garanția — Cuantumul de referință

18.1. Pentru aplicarea articolului 74 de la apendicele I, titularul regimului se asigură că suma în cauză nu depășește cuantumul de referință, ținând seama, de asemenea, de orice operațiuni pentru care regimul nu s-a încheiat încă.

18.2. Titularul regimului informează biroul vamal de garanție atunci când cuantumul de referință se dovedește insuficient pentru a-i acoperi operațiunile de tranzit.

19. Certificate de garanție globală, certificate de dispensă de garanție și titluri de garanție izolată

19.1. Următoarele certificate trebuie prezentate biroului vamal de plecare:

- certificat de garanție globală, sub forma prevăzută în anexa C5 la apendicele III;
- certificate de dispensă de garanție, sub forma prevăzută în anexa C6 la apendicele III;
- titlu de garanție izolată, sub forma prevăzută în anexa C3 la apendicele III.

▼ M39

19.2. Declarațiile de tranzit includ informații referitoare la aceste certificate și la titlu.

▼ M42

19.3. Perioada de valabilitate a unui certificat de garanție globală sau a unui certificat de dispensă de garanție este limitată la cinci ani. Cu toate acestea, perioada respectivă poate fi prelungită de biroul vamal de garanție, o singură dată, cu maximum cinci ani.

Dacă, în perioada de valabilitate a certificatului, biroul vamal de garanție este informat că certificatul, ca urmare a unor numeroase modificări, nu este suficient de lizibil și poate fi respins de biroul vamal de plecare, biroul vamal de garanție invalidează certificatul și eliberează unul nou, dacă este cazul.

Certificatele cu o perioadă de valabilitate de doi ani rămân valabile. Perioada lor de valabilitate poate fi prelungită de biroul vamal de garanție cu o a doua perioadă, de maximum cinci ani.

▼ **M39**

19.4. Începând de la data efectivă a revocării unei autorizații de utilizare a unei garanții globale sau a revocării și rezilierii unui angajament constituit în cazul unei garanții globale, niciun certificat eliberat nu mai poate fi utilizat pentru plasarea de mărfuri sub regimul de tranzit comun și este restituit fără întârziere biroului vamal de garanție de către titularul regimului.

19.5. Fiecare țară pune la dispoziția Comisiei informații referitoare la mijloacele prin care pot fi identificate certificatele în curs de valabilitate care nu au fost încă restituite sau care au fost declarate furate, pierdute sau falsificate. Comisia informează celelalte țări în consecință.

▼ **M38**

20. Listele de încărcare speciale

20.1. Autoritatea vamală poate accepta declarația de tranzit completată cu liste de încărcătură care nu respectă toate cerințele stabilite în anexa B5 la appendicele III.

▼ **M39**

De la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, autoritatea vamală poate accepta declarația de tranzit completată cu liste de încărcătură care nu respectă toate cerințele stabilite în anexa B5a la appendicele III.

▼ **M38**

Aceste liste pot fi utilizate numai dacă:

- sunt emise de societăți ale căror evidențe sunt păstrate cu ajutorul unui sistem electronic de prelucrare a datelor;
- sunt concepute și completate astfel încât să poată fi utilizate fără dificultate de către autoritatea vamală;
- menționează pentru fiecare articol informațiile cerute în anexa B5 la appendicele III ► **M39** ; ◀

▼ **M39**

- de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀, acestea includ, pentru fiecare articol, informațiile prevăzute în anexa B5a la appendicele III.

▼ **M38**

20.2. Poate fi autorizată, de asemenea, utilizarea drept liste de încărcătură conform punctului 20.1 din prezenta anexă a unor liste descriptive întocmite în scopul îndeplinirii formalităților de expediție/export, chiar dacă aceste liste sunt emise de societăți ale căror evidențe nu sunt păstrate cu ajutorul unui sistem electronic de prelucrare a datelor.

▼ **M38**

20.3. Titularul regimului ale cărui evidențe sunt păstrate cu ajutorul unui sistem electronic de prelucrare a datelor și care utilizează deja liste speciale de încărcare poate să le utilizeze, de asemenea, pentru operațiuni de tranzit comun care implică numai un singur tip de mărfuri, dacă sistemul titularului regimului face necesară această facilitare.

21. Utilizarea sigiliilor speciale

Titularul regimului introduce, în dreptul rubricii „Sigilii aplicate” din rubrica D („Controlat de biroul vamal de plecare”) din declarația de tranzit, numărul și identificatorii individuali ai sigiliilor aplicate.

22. Expeditorul agreeat — Preautentificare și formalități la plecare

22.1. Pentru aplicarea punctelor 3 și 5 din prezenta anexă, autorizația prevede ca, în declarația de tranzit, rubrica C („Birou de plecare”) să fie:

— stampilată în prealabil cu ștampila biroului vamal de plecare și semnată de un funcționar de la biroul respectiv; sau

— stampilată de către expeditorul agreeat cu o ștampilă specială, aprobată de autoritatea competentă și folosind formularul prevăzut în anexa B9 la apendicele III. Ștampila poate fi pretipărită pe formulare, în cazul în care se utilizează o tipografie autorizată în acest scop.

Expeditorul agreeat completează rubrica indicând data expedierii mărfurilor și atribuie declarației de tranzit un număr, conform regulilor stabilite în acest scop în autorizație.

22.2. Autoritatea vamală poate impune utilizarea unor formulare care conțin un marcaj distinctiv ca mod de identificare.

23. Expeditorul agreeat — Măsuri de siguranță privind ștampila

Expeditorul agreeat ia toate măsurile necesare pentru a asigura păstrarea în siguranță a ștampilelor speciale sau a formularelor pe care este aplicată ștampila biroului vamal de plecare sau o ștampilă specială.

El informează autoritatea vamală cu privire la măsurile de siguranță aplicate în conformitate cu primul paragraf.

23.1. În cazul în care o persoană folosește în mod abuziv formularele ștampilate în prealabil cu ștampila biroului vamal de plecare sau cu o ștampilă specială, expeditorul agreeat răspunde, fără a aduce atingere eventualelor proceduri penale, de plata taxelor vamale și a altor taxe de plătit într-o anumită țară, aferente mărfurilor transportate sub acoperirea acestor formulare, cu excepția cazului în care acesta poate demonstra într-un mod considerat satisfăcător de autoritatea vamală care l-a autorizat că a luat toate măsurile care se impun în temeiul punctului 23.

▼ **M38**

24. Expeditorul agreat — Mențiuni obligatorii în declarații

24.1. Cel târziu în momentul expedierii mărfurilor, expeditorul agreat completează declarația de tranzit și, dacă este necesar, introduce în rubrica 44 itinerarul prevăzut în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) de la appendicele I și, în rubrica D („Controlat de biroul de plecare”), perioada prevăzută în conformitate cu articolul 34 de la appendicele I în care mărfurile trebuie să fie prezentate la biroul vamal de destinație, măsurile de identificare aplicate și următoarea mențiune:

„— Expeditor agreat – 99206”.

24.2. Atunci când autoritatea competentă a părții contractante de plecare efectuează controlul unei trimiteri înainte de plecare, aceasta înregistrează mențiunea corespunzătoare în rubrica D („Controlat de biroul de plecare”) din declarație.

24.3. După expediere, exemplarul 1 al DAU sau exemplarul TAD este trimis fără întârziere biroului vamal de plecare, în conformitate cu normele prevăzute în autorizație. Celelalte exemplare însoțesc mărfurile în condițiile prevăzute la punctul 11 din prezenta anexă.

25. Expeditorul agreat — Dispensă de semnătură

25.1. Autoritatea vamală poate permite expeditorului agreat să nu semneze declarațiile de tranzit care poartă ștampila specială menționată în partea II capitolul II din prezenta anexă și care sunt întocmite cu ajutorul sistemului electronic de prelucrare a datelor. Această dispensă poate fi acordată cu condiția ca expeditorul agreat să fi remis în prealabil autorității vamale un angajament scris prin care să se recunoască drept titular al regimului pentru toate operațiunile de tranzit efectuate sub acoperirea declarațiilor de tranzit care poartă ștampila specială.

25.2. Declarațiile de tranzit întocmite în conformitate cu punctul 25.1 din prezenta anexă trebuie să conțină, în rubrica rezervată semnăturii titularului regimului, următoarea mențiune:

„— Dispensă de semnătură — 99207”.

26. Destinatarul agreat— Obligații

26.1. Atunci când mărfurile ajung într-un loc specificat în autorizație, destinatarul agreat informează fără întârziere biroul vamal de destinație cu privire la această sosire. Acesta indică data sosirii, starea eventualelor sigilii aplicate și orice neregulă din exemplarele 4 și 5 ale DAU sau din exemplarul TAD care a însoțit mărfurile și le remite biroului vamal de destinație în conformitate cu normele prevăzute în autorizație.

26.2. Biroul vamal de destinație înscrie pe exemplarele 4 și 5 ale DAU sau pe exemplarul TAD mențiunile prevăzute la punctul 13 din prezenta anexă.

▼ **M30***APENDICELE II*▼ **M38****STATUTUL VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE ȘI DISPOZIȚII
PRIVIND EURO**▼ **M30***Articolul 1*

Prezentul apendice stabilește modalitățile de aplicare ale convenției și ale apendicelui I referitoare la ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀ și la utilizarea monedei euro.

TITLUL I▼ **M41****DOVADĂ A STATUTULUI VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE**▼ **M30***CAPITOLUL I****Domeniul de aplicare****Articolul 2*

(1) Dovada ► **M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀ nu poate fi adusă, conform prezentului titlu, decât atunci când mărfurile la care se referă sunt transportate direct dintr-o parte contractantă în alta.

Sunt considerate ca transportate direct dintr-o parte contractantă în alta:

- (a) mărfurile al căror transport se efectuează fără traversarea teritoriului unei țări terțe;
- (b) mărfurile al căror transport se efectuează cu traversarea teritoriului uneia sau mai multor țări terțe, cu condiția ca traversarea acestor ultime țări să se efectueze în temeiul unui titlu de transport unic, stabilit într-o parte contractantă.

(2) Prezentul titlu nu se aplică mărfurilor:

- (a) care sunt destinate să fie exportate în afara părților contractante; sau
- (b) care sunt transportate sub regimul de transport internațional de mărfuri în temeiul carnetelor TIR, cu condiția ca:

— mărfurile care trebuie descărcate pe teritoriul unei părți contractante să fie transportate cu mărfuri care trebuie descărcate într-o țară terță; sau

— mărfurile să fie transportate de pe teritoriul unei părți contractante într-o altă parte contractantă, cu traversarea teritoriului unei țări terțe.

▼ **M30**

(3) Prezentul titlu este aplicabil transporturilor prin poștă (inclusiv colete poștale) expediate de un birou poștal de pe teritoriul unei părți contractante la un birou poștal de pe teritoriul unei alte părți contractante.

▼ **M41**▼ **M30***CAPITOLUL II*▼ **M38***Stabilirea statutului vamal de mărfuri unionale*▼ **M30***Articolul 3***Birou competent**

În sensul prezentului capitol, se înțelege prin „birou competent” autoritățile competente care atestă ►**M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀.

*Articolul 4***Dispoziții generale**

(1) Dovada ►**M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀ care nu circulă sub procedura T2 poate fi adusă cu ajutorul unuia dintre documentele prevăzute în prezentul capitol.

(2) Dacă sunt îndeplinite condițiile pentru eliberarea sa, documentul utilizat pentru a justifica ►**M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀ poate fi eliberat ulterior. În acest caz, el poartă mențiunea următoare, cu roșu:

— Emis ulterior – 99210.

*Secțiunea 1***Document T2L***Articolul 5***Definiție**

(1) Dovada ►**M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀ este, conform condițiilor de mai jos, adusă de prezentarea documentului T2L.

(2) ►**M39** Un document T2L trebuie să poarte codul „T2L” sau „T2LF”. ◀

▼ M30*Articolul 6***Formular utilizat**

- (1) Documentul T2L ► **M38** se furnizează utilizând ◀ un formular conform unuia dintre modelele din Convenția DAU.
- (2) Acest formular poate fi completat, după caz, de unul sau mai multe formulare complementare, conform modelelor din Convenția DAU care fac parte integrantă din documentul T2L.
- (3) Listele de încărcătură, ► **M38** furnizate ◀ conform modelului din ► **M38** anexa B4 la ◀ apendicele III, pot fi utilizate în locul formularelor complementare ca parte descriptivă a documentului T2L, din care fac parte integrantă.
- (4) Formularele menționate la alineatele (1)-(3) sunt completate conform ► **M38** ► **M39** anexei B5a ◀ la apendicele III ◀. Ele sunt tipărite și completate în una dintre limbile oficiale ale părților contractante și sunt acceptate de autoritățile competente.

*Articolul 7***Listele de încărcătură speciale**

- (1) Autoritățile competente pot autoriza orice persoană care îndeplinește condițiile ► **M39** articolului 57 ◀ din apendicele I să utilizeze ca liste de încărcătură listele care nu îndeplinesc toate condițiile apendicelui III.
- (2) Utilizarea unor astfel de liste nu poate fi autorizată decât:
- (a) dacă ele sunt emise de societăți ale căror înregistrări contabile sunt bazate pe un sistem integrat de prelucrare electronică sau automată a datelor;
 - (b) dacă ele sunt concepute și completate astfel încât să poată fi examinate fără dificultate de către autoritățile competente;
 - (c) dacă ele menționează pentru fiecare articol informațiile cerute, în conformitate cu ► **M39** anexa B5a ◀ la apendicele III.
- (3) Poate fi autorizată, de asemenea, utilizarea ca liste de încărcătură, conform celor de la alineatul (1), a listelor descriptive ► **M38** furnizate ◀ în scopul îndeplinirii formalităților de expediție/de export, chiar dacă aceste liste sunt emise de către ► **M39** operatori economici ◀ ale căror înregistrări contabile nu sunt bazate pe un sistem integrat de prelucrare electronică sau automată a datelor.

▼ **M30***Articolul 8*▼ **M39****Emiterea unui document T2L**▼ **M30**

(1) Sub rezerva dispozițiilor articolului 19, documentul T2L se ► **M39** emite ◀ într-un singur exemplar.

(2) Documentul T2L și, după caz, formularul sau formularele complementare utilizate sau lista sau listele de încărcătură utilizate sunt, la cererea persoanei interesate, vizate de biroul competent. Viza trebuie să conțină mențiunile următoare, care trebuie să apară, pe cât posibil, în caseta „C. Birou de plecare” a respectivelor documente:

- (a) pentru documentul T2L, numele și ștampila biroului competent, semnătura unui funcționar al acestui birou, data vizei și fie un număr de înregistrare, fie numărul declarației de expediție sau de export, dacă o asemenea declarație este necesară;
- (b) pentru formularul complementar sau lista de încărcătură, numărul de pe documentul T2L. Acest număr trebuie aplicat fie cu ajutorul unei ștampile care conține numele biroului competent, fie de mână. În acest ultim caz, el trebuie să fie însoțit de ștampila oficială a biroului respectiv.

Aceste documente sunt remise persoanei interesate imediat ce formalitățile privind expedierea mărfurilor către țara de destinație au fost îndeplinite.

Secțiunea 2**Documente comerciale***Articolul 9***Factura și documentul de transport**

(1) Dovada ► **M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀ este adusă, conform condițiilor menționate mai jos, prin prezentarea facturii sau a documentului de transport referitor la aceste mărfuri.

(2) Factura sau documentul de transport menționat la alineatul (1) trebuie să conțină cel puțin numele și adresa completă ale expeditorului/exportatorului sau ale persoanei interesate, dacă aceasta nu este expeditor/exportator, numărul, felul, mărcile și numerele coletelor, denumirea mărfurilor, ca și masa brută în kilograme și, după caz, numerele containerelor.

Persoana interesată trebuie să aplice pe document, în mod vizibil, sigla „T2L” sau „T2LF”, însoțită de semnătura sa autentică.

▼ **M30**

(3) Atunci când formalitățile sunt efectuate cu ajutorul sistemelor informatizate publice sau private, autoritățile competente autorizează pe cei interesați, la cererea lor, să înlocuiască semnătura prevăzută la alineatul (2) cu o altă tehnică de identificare care poate utiliza, eventual, coduri și care are aceleași consecințe juridice ca semnătura autentică.

Această facilitate nu este acordată decât dacă sunt îndeplinite condițiile tehnice și administrative stabilite de autoritățile competente.

(4) Factura sau documentul de transport completat corespunzător și semnat de persoana interesată este vizat, la cererea acestuia, de biroul competent ► **M38** dacă valoarea mărfurilor depășește 15 000 EUR ◀. Această viză trebuie să conțină numele și ștampila biroului competent, semnătura unui funcționar al acestui birou, data vizei și fie un număr de înregistrare, fie numărul declarației de expediție sau de export, dacă o asemenea declarație este necesară.

(5) Dispozițiile prezentului articol nu se aplică decât dacă factura sau documentul de transport se referă ► **M38** exclusiv la mărfuri unionale ◀.

(6) Pentru aplicarea prezentei convenții, factura sau documentul de transport care îndeplinește condițiile și formalitățile de la alineatele (2)-(5) este echivalent(ă) cu documentul T2L.

(7) Pentru aplicarea articolului 9 alineatul (4) din convenție, biroul vamal al unei țări ► **M39** de tranzit comun ◀ pe teritoriul căreia mărfurile au intrat sub acoperirea unei facturi sau a unui document de transport care echivalează cu documentul T2L poate anexa la documentul T2 sau T2L pe care îl eliberează pentru aceste mărfuri, o copie sau o copie xerox certificată ca fiind conformă acestei facturi sau a acestui document de transport.

*Articolul 10***Manifestul maritim**

(1) Dovada ► **M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀ este, conform condițiilor menționate mai jos, adusă de manifestul companiei maritime pentru aceste mărfuri.

(2) Manifestul conține cel puțin următoarele indicații:

(a) numele și adresa completă a companiei maritime;

(b) identitatea navei;

(c) locul și data încărcării mărfurilor;

(d) locul descărcării mărfurilor.

▼ M30

Manifestul conține în plus, pentru fiecare transport:

- (a) referința la conosamentul maritim sau la alt document comercial;
- (b) numărul, natura, mărcile și numerele coletelor;
- (c) descrierea mărfurilor după denumirea lor comercială uzuală, care conține enunțurile necesare pentru identificarea lor;
- (d) greutatea brută în kilograme;
- (e) după caz, numerele containerelor;
- (f) următoarele indicații referitoare la statutul mărfurilor:

— sigla „C” (echivalentă cu „T2L”) sau sigla „F” (echivalentă cu „T2LF”) pentru mărfurile ► **M38** al căror statut vamal de mărfuri unionale ◀ poate fi justificat;

— sigla „N” pentru celelalte mărfuri.

(3) Manifestul completat corespunzător și semnat de compania maritimă este vizat, la cererea acesteia, de autoritățile competente. Această viză trebuie să conțină numele și ștampila biroului competent, semnătura unui funcționar al acestui birou și data vizei.

▼ M39**▼ M30**

Secțiunea 3

Alte dovezi proprii anumitor operațiuni*Articolul 12***Transport în temeiul carnetelor TIR sau al carnetelor ATA**

(1) Atunci când mărfurile sunt transportate în temeiul unui carnet TIR într-unul dintre cazurile menționate la articolul 2 alineatul (2) litera (b) sau în temeiul unui carnet ATA, declarantul, pentru a justifica ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀ și sub rezerva dispozițiilor articolului 2, poate să aplice în mod vizibil, în caseta rezervată denumirii mărfurilor, sigla „T2L” sau „T2LF”, însoțită de semnătura sa, pe toate voletele respective ale carnetului utilizat, înainte ca acesta să fie prezentat pentru viză ► **M38** biroului vamal de plecare ◀. Sigla „T2L” sau sigla „T2LF” trebuie să fie autentificată pe toate voletele pe care a fost aplicată prin aplicarea ștampilei ► **M38** biroului vamal de plecare ◀ și a semnăturii funcționarului competent.

▼ **M30**

(2) În cazul în care carnetul TIR sau carnetul ATA conține atât ► **M38** mărfuri unionale ◀, cât și ► **M38** mărfuri neunionale ◀, aceste două categorii de mărfuri trebuie să fie indicate separat și sigla „T2L” sau „T2LF” trebuie să fie aplicată în așa fel încât să identifice în mod clar doar ► **M38** mărfurile unionale ◀.

Articolul 13▼ **M38****Mărfuri aflate în bagajele transportate de călători**

În cazul în care este necesar să se stabilească statutul vamal de mărfuri unionale pentru mărfurile din bagajele transportate de călători sau care se află în bagajele acestora, aceste mărfuri, cu condiția ca ele să nu fie destinate unor scopuri comerciale, sunt considerate ca având statutul vamal de mărfuri unionale dacă:

▼ **M30**

(a) atunci când sunt declarate ca ► **M38** având statutul vamal de mărfuri unionale ◀, fără să existe vreo bănuială asupra sincerității acestei declarații;

(b) în celelalte cazuri, după modalitățile menționate în prezentul capitol.

Secțiunea 4▼ **M38****Dovada statutului vamal de mărfuri unionale furnizată de un emitent agreeat**▼ **M30***Articolul 14*▼ **M38****Emitentul agreeat**▼ **M30**

(1) Autoritățile competente ale fiecărei țări pot autoriza orice persoană, denumită în continuare „► **M38** emitent ◀ agreeat”, care îndeplinește condițiile prevăzute la ► **M39** articolul 57 alineatul (1), alineatul (2) litera (d) și alineatul (6) ◀ din apendicele I și care justifică ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀ cu ajutorul unui document T2L, în conformitate cu articolul 6 sau cu ajutorul unuia dintre documentele prevăzute la articolele 9-11 și numite în continuare „documente comerciale”, să utilizeze aceste documente fără a trebui să le prezinte pentru a fi vizate de biroul competent.

(2) Dispozițiile ► **M39** articolelor 59, 60, 61 alineatul (3), 62-69 și 72 ◀ din apendicele I se aplică *mutatis mutandis* autorizației menționate la alineatul (1).

▼ **M30***Articolul 15***Conținutul autorizației**

Autorizația menționează, în special:

- (a) biroul însărcinat cu preautenticarea formularelor utilizate pentru întocmirea documentelor respective, în conformitate cu articolul 16 alineatul (1) litera (a);

▼ **M39**

- (b) condițiile în care emitentul agreeat trebuie să justifice utilizarea formularelor respective;

▼ **M30**

- (c) categoriile sau transporturile de mărfuri excluse;
- (d) termenul și condițiile în care ► **M38** emitentul ◀ agreeat informează biroul competent pentru a-i permite acestuia să efectueze un eventual control înainte de plecarea mărfurilor.

*Articolul 16***Preautenticarea și formalități la plecare**

(1) Autorizația prevede ca prima pagină a documentelor comerciale respective sau rubrica „C. Birou de plecare” care se află pe prima pagină a formularelor folosite în scopul ► **M38** furnizării ◀ documentului T2L și, dacă este necesar, pe prima pagină a documentului (documentelor) suplimentare:

- (a) să fie prevăzută în prealabil cu ștampila biroului menționat la articolul 15 alineatul (1) litera (a) și cu semnătura unui funcționar din acest birou; sau
- (b) să fie ștampilată de către ► **M38** emitentul ◀ agreeat cu o ștampilă specială de metal, admisă de autoritățile competente și conformă cu modelul din anexa B9 la apendicele III. Această ștampilă poate fi preimprimată pe formulare atunci când această imprimare este încredințată unei tipografii, autorizată să facă acest lucru.

(2) ► **M38** Emitentul ◀ agreeat are obligația să-și ia toate măsurile necesare pentru a asigura păstrarea în siguranță a ștampilelor speciale sau a formularelor care conțin ștampila biroului de plecare sau o ștampilă specială.

El informează autoritățile competente despre măsurile de siguranță aplicate, în vederea respectării paragrafului precedent.

▼ **M30**

(3) În cazul utilizării abuzive de către oricine a formularelor prevăzute în prealabil cu ștampila ► **M39** autorității competente ◀ sau având aplicată ștampila specială, ► **M38** emitentul ◀ agreează răspunde, fără a aduce atingere acțiunilor penale, de plata drepturilor și a altor impozite devenite exigibile într-o anumită țară și aferente mărfurilor transportate însoțite de aceste formulare, cu condiția ca el să demonstreze autorităților competente care l-au agreeat că și-a luat măsurile menționate la alineatul (2).

(4) Cel târziu în momentul expedierii mărfurilor, ► **M38** emitentul agreează ◀ are obligația să completeze formularul și să-l semneze. El mai trebuie să indice în caseta „D. Controlat de biroul de plecare” a documentului T2L sau într-un loc vizibil al documentului comercial utilizat numele biroului competent, data întocmirii documentului și mențiunea următoare:

— ► **M38** Emitent agreează ◀ ► **M38** ————— ◀

*Articolul 17***Dispensa de semnătură**

(1) ► **M38** Emitentul ◀ agreează poate fi autorizat să nu aplice semnătura pe documentele T2L sau pe documentele comerciale utilizate, ștampilate cu ștampila specială menționată la anexa B9 la appendicele III și ► **M38** furnizate ◀ cu ajutorul unui sistem integrat de procesare electronică sau automată a datelor. Această autorizație poate fi acordată, cu condiția ca ► **M38** emitentul ◀ agreează să fi remis, în prealabil, acestor autorități un angajament scris prin care se declară responsabil de consecințele juridice ale emiterii tuturor documentelor T2L sau a tuturor documentelor comerciale prevăzute cu ștampila specială.

(2) Documentele T2L sau documentele comerciale ► **M38** furnizate ◀ conform dispozițiilor alineatului (1) trebuie să conțină, în locul semnăturii ► **M38** emitentului ◀ agreează, următoarea mențiune:

— Dispensă de semnătură ► **M38** ————— ◀.

*Articolul 18***Manifestul maritim transmis prin schimb de date**

(1) Autoritățile competente ale fiecărei țări pot autoriza companiile maritime să nu ► **M38** furnizeze ◀ manifestul care servește la justificarea ► **M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀ decât cel târziu a doua zi după plecarea navei și, în toate cazurile, înaintea sosirii navei în portul de destinație.

▼ **M30**

(2) Autorizația menționată la alineatul (1) nu este acordată decât companiilor maritime internaționale care:

(a) îndeplinesc condițiile ► **M39** de la articolul 57 alineatul (1), alineatul (2) litera (d) și alineatul (6) ◀ din apendicele I; cu toate acestea, prin derogare de la ► **M39** articolul 57 alineatul (1) litera (a) ◀, companiile maritime pot să nu fie stabilite într-o parte contractantă dacă ele au acolo un birou regional; și

(b) utilizează sisteme de schimb electronic de date pentru a transmite informațiile între porturile de plecare și de destinație în teritoriile părților contractante; și

(c) operează un număr semnificativ de călătorii între țări, după itinerare recunoscute.

(3) Imediat după ce primesc cererea, autoritățile competente ale țării în care este stabilită compania maritimă informează despre această cerere celelalte țări pe teritoriul cărora sunt situate porturile de plecare și de destinație prevăzute.

Dacă nu se primește nici o obiecție în următoarele ► **M38** 45 de zile ◀ de la data notificării, autoritățile competente acordă procedura simplificată descrisă la alineatul (4).

Această autorizație este valabilă în țările în cauză și nu se aplică decât operațiunilor efectuate între porturile menționate în autorizația respectivă.

(4) Simplificarea se aplică după cum urmează:

(a) manifestul din portul de plecare este transmis prin sistem electronic de schimb de date portului de destinație;

(b) compania maritimă înscrie pe manifest indicațiile din articolul 10 alineatul (2);

(c) un exemplar al manifestului transmis prin sistemul electronic de schimb de date este prezentat la cerere, cel târziu a doua zi lucrătoare după plecarea navei, autorităților competente din portul de plecare și, în toate cazurile, înainte de sosirea navei în portul de destinație;

(d) un exemplar al manifestului transmis prin schimb electronic de date este prezentat autorităților competente din portul de destinație;

(e) autoritățile competente din portul de plecare efectuează prin sistem de audit controale pe baza analizei de risc;

(f) autoritățile competente din portul de destinație efectuează prin sistem de audit controale pe baza analizei de risc și, dacă este necesar, transmit detalii ale manifestelor autorităților competente din portul de plecare, pentru verificare.

▼ **M30**

(5) Fără a aduce atingere dispozițiilor titlului IV din appendicele I:

- compania maritimă informează autoritățile competente despre orice infracțiune sau neregulă;
- autoritățile competente din portul de destinație informează, imediat ce este posibil, despre orice infracțiune sau neregulă autoritățile competente din portul de plecare, precum și autoritatea care a eliberat autorizația.

▼ **M39***Articolul 18a***Manifestul vamal al mărfurilor**

(1) Autoritățile competente ale fiecărei țări pot autoriza companiile de transport maritim să furnizeze dovada statutului vamal de mărfuri unionale prin prezentarea unui manifest vamal al mărfurilor transmis prin schimb electronic de date.

(2) Autorizația menționată la alineatul (1) se acordă numai companiilor de transport maritim care îndeplinesc cerințele de la articolul 57 alineatul (1) literele (a) și (b) și alineatul (2) litera (d) din appendicele I.

(3) Emitenții autorizați să stabilească dovada statutului vamal de mărfuri unionale prin intermediul unui manifest al companiei de transport maritim, astfel cum se prevede la articolul 10, pot emite și manifestul vamal al mărfurilor menționat la prezentul articol.

(4) Manifestul vamal al mărfurilor trebuie să includă cel puțin informațiile enumerate la articolul 10 alineatul (2).

▼ **M30***Articolul 19***Obligația de a face o copie**

► **M38** Emitentul ◀ are obligația să facă o copie a fiecărui document T2L sau a fiecărui document comercial eliberat în baza prezentei secțiuni. Autoritățile competente stabilesc modalitățile conform cărora copia respectivă este prezentată pentru control și este păstrată cel puțin ► **M38** trei ani ◀.

Articolul 20▼ **M38****Controale asupra emitentului agreeat**▼ **M30**

Autoritățile competente pot efectua asupra ► **M38** emitenților ◀ agreeați orice control pe care îl estimează a fi necesar. Aceștia sunt obligați să le ofere asistența în acest scop și să le furnizeze informațiile necesare.

▼ **M30***CAPITOLUL III**Asistența reciprocă**Articolul 21*

Autoritățile competente ale țărilor își acordă reciproc asistență pentru controlul autenticității și exactității documentelor, precum și pentru regularitatea modalităților care, conform dispozițiilor prezentului capitol, sunt utilizate pentru proba ► **M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀.

▼ **M41**

TITLUL Ia

**DISPOZIȚII PRIVIND NEMODIFICAREA STATUTULUI VAMAL DE
MĂRFURI UNIONALE PENTRU MĂRFURILE TRANSPORTATE
PRINTR-UN CORIDOR T2**

*Articolul 21a***Prezumția statutului vamal de mărfuri unionale**

(1) Mărfurile care au statutul vamal de mărfuri unionale și care sunt transportate pe calea ferată pot circula, fără a face obiectul vreunui regim vamal, de la un punct la altul în interiorul teritoriului vamal al Uniunii și pot traversa teritoriul unei țări de tranzit comun fără a li se modifica statutul vamal, în cazul în care:

- (a) transportul de mărfuri este acoperit de un document de transport unic emis într-un stat membru al Uniunii Europene;
- (b) documentul de transport unic include următoarea mențiune:
„Coridor-T2”;
- (c) tranzitul printr-o țară de tranzit comun este monitorizat cu ajutorul unui sistem electronic în respectiva țară de tranzit comun; precum și
- (d) întreprinderea feroviară în cauză este autorizată de către țara de tranzit comun al cărei teritoriu este tranzitat să utilizeze procedura „Coridor-T2”.

(2) Țara de tranzit comun informează comitetul mixt menționat la articolul 14 din convenție sau un grup de lucru instituit de comitetul respectiv în temeiul alineatului (5) de la articolul menționat cu privire la modalitățile referitoare la sistemul de monitorizare electronică și cu privire la întreprinderile feroviare care sunt autorizate să utilizeze procedura menționată la alineatul (1) de la prezentul articol.

▼ **M30**

TITLUL II

DISPOZIȚII REFERITOARE LA EURO

Articolul 22

(1) Contravaloarea în monede naționale a sumelor în euro menționate în prezenta convenție este calculată pe baza ratelor de conversie în vigoare din prima zi lucrătoare a lunii octombrie, cu efect de la data de 1 ianuarie a anului următor.

Dacă, pentru o anumită monedă națională, această rată nu este disponibilă, rata care se aplică pentru această monedă este cea din prima zi pentru care este publicată o rată, după prima zi lucrătoare a lunii octombrie. Dacă o rată nu a fost publicată după prima zi lucrătoare a lunii octombrie, rata care se aplică este cea din ultima zi înaintea acestei date, pentru care a fost publicată o rată.

(2) Contravaloarea monedei euro, care se ia în considerare pentru aplicarea alineatului (1), este cea aplicabilă la data ► **M39** acceptării ◀ declarației de tranzit comun, acoperită de titlul sau titlurile de garanție izolată, conform ► **M39** articolul 30 alineatul (2) ◀ din apendicele I.

▼ **M30***APENDICELE III***DECLARAȚII DE TRANZIT, DOCUMENTE DE ÎNȘOȚIRE A TRANZITULUI ȘI ALTE DOCUMENTE***Articolul 1*

Prezentul apendice reia dispozițiile, formularele și modelele necesare întocmirii declarațiilor, a documentului de însoțire a tranzitului și a altor documente utilizate în scopul aplicării regimului de tranzit comun, conform apendicelor I și II.

TITLUL I

▼ **M38****DECLARAȚIA DE TRANZIT ȘI FORMULARE ÎN CAZUL ÎN CARE SE UTILIZEAZĂ TEHNICI DE PRELUCRARE ELECTRONICĂ A DATELOR**▼ **M30***Articolul 2***Declarația de tranzit**

Declarația de tranzit menționată la articolul 21 alineatul (1) din apendicele I este conformă cu structura și indicațiile din anexa A1, folosind codurile din anexa A2.

*Articolul 3***Documentul de însoțire a tranzitului**

Documentul de însoțire a tranzitului este ► **M38** furnizat utilizând formularul prevăzut ◀ în anexa A3. El se întocmește și se folosește conform notelor explicative din anexa A4.

*Articolul 4***Lista articolelor**

Lista de articole este ► **M38** furnizată utilizând formularul prevăzut ◀ în anexa A5. Ea se întocmește și se folosește conform notelor explicative din anexa A6.

TITLUL II

▼ **M38****FORMULARE UTILIZATE PENTRU:**

- ATESTAREA STATUTULUI VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE
- DECLARAȚIA DE TRANZIT PENTRU CĂLĂTORI
- PLANUL DE ASIGURARE A CONTINUITĂȚII ACTIVITĂȚII PENTRU TRANZIT

▼ **M30***Articolul 5*

(1) ► **M38** Formularele utilizate ca documente care atestă statutul vamal de mărfuri unionale sunt furnizate utilizându-se formularul prevăzut în Convenția DAU anexa I apendicele 1-4. ◀

▼ M30

(2) ► **M38** Formularele utilizate ca declarații de tranzit atunci când se aplică planul de asigurare a continuității activității pentru tranzit sau declarațiile de tranzit pentru călători se furnizează utilizându-se formularul prevăzut în Convenția DAU anexa I apendicele 1. ◀

(3) Datele din formulare trebuie să apară printr-un procedeu de autocopiere:

(a) în cazul apendicelor 1 și 3, pe exemplarele indicate în apendicele 1 din anexa II la Convenția DAU;

(b) în cazul apendicelor 2 și 4, pe exemplarele indicate în apendicele 2 din anexa II la Convenția DAU.

(4) Formularele sunt completate și utilizate:

(a) ca document care atestă ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀, conform notei din anexa B2;

(b) ca declarație de tranzit pentru călător sau pentru ► **M38** planul de asigurare a continuității activității pentru tranzit ◀, conform notei din anexa B6.

În ambele cazuri, este bine să se utilizeze, după caz, codurile din anexele A2, B1, B3 și B6.

Articolul 6

(1) Formularele sunt tipărite conform Convenției DAU, anexa II articolul 2.

(2) Părțile contractante pot tipări în colțul din stânga sus al formularului un semn de identificare a părții contractante în cauză. Ele pot tipări, de asemenea, cuvintele „TRANZIT COMUN” în locul cuvintelor „► **M38** TRANZIT UNIONAL ◀”. Prezența acestei indicații sau a acestei inserări nu trebuie să împiedice acceptarea declarației, atunci când acest formular este prezentat într-o altă parte contractantă.

TITLUL III

**ALTE FORMULARE DECÂT DOCUMENTUL ADMINISTRATIV UNIC
ȘI DOCUMENTUL DE ÎNSOȚIRE A TRANZITULUI***Articolul 7***Liste de încărcătură**

(1) Formularul utilizat pentru întocmirea listei de încărcătură este ► **M38** furnizat utilizând formularul prevăzut în ◀ anexa B4. El este completat conform notei din anexa B5.

▼ M30

(2) Hârtia care trebuie folosită pentru formularul listei de încărcătură este o hârtie autocopiantă în seturi și care cântărește cel puțin 40 g/m², a cărei rezistență trebuie să fie astfel încât la o utilizare normală să nu apară nici rupturi, nici șifonări. Culoarea hârtiei este lăsată la alegerea celor interesați.

(3) Formatul este de 210 mm pe 297 mm, fiind admisă o toleranță maximă de 5 mm în minus și de 8 mm în plus, în ceea ce privește lungimea.

*Articolul 8***Aviz de tranzit**

(1) Formularul utilizat pentru întocmirea avizului de tranzit în cadrul aplicării articolului 22 din appendicele I este ► **M38** furnizat utilizând formularul prevăzut în ◀ anexa B8 la prezentul appendice.

▼ M38

▼ M30*Articolul 9***Recipisa**

(1) Recipisa este ► **M38** furnizată utilizând formularul prevăzut în ◀ anexa B10.

▼ M38

▼ M30*Articolul 10***Titlul de garanție izolată**

(1) Formularul utilizat pentru întocmirea titlului de garanție izolată este conform cu modelul din anexa C3.

(2) Hârtia care se utilizează pentru formularul titlului de garanție izolată este o hârtie fără paste mecanice, în set și care cântărește cel puțin 55 g/m². Ea este tipărită pe un fond ghiloșat de culoare roșie care să poată să facă vizibilă orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice. Hârtia este de culoare albă.

(3) Formatul este de 148 pe 105 milimetri.

(4) Formularul titlului de garanție izolată trebuie să conțină o mențiune care să indice numele și adresa tipografiei sau o siglă care să permită identificarea sa și să aibă în plus un număr de identificare, pentru individualizare.

(5) În ceea ce privește titlurile de garanție izolată, limba care trebuie utilizată este stabilită de către autoritățile competente ale țării de care aparține biroul de garanție.

▼ M30*Articolul 11***Certificatul de garanție globală sau de dispensă de garanție**

(1) Formularele utilizate pentru întocmirea certificatului de garanție globală sau de dispensă de garanție, denumite în continuare „certificatul”, sunt conforme cu modelele din anexele C5 și C6. Ele sunt completate conform notelor din anexa C7.

(2) Hârtia care se utilizează pentru formularul certificatului este o hârtie de culoare albă, fără paste mecanice și care cântărește cel puțin 100 g/m². Pe față și pe verso are un fond ghiloșat, care face vizibilă orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice. Acest fond este:

— de culoare verde pentru certificatele de garanție;

— de culoare bleu pal pentru certificatele de dispensă de garanție.

(3) Formatul este de 210 pe 148 milimetri.

(4) Părțile contractante vor fi responsabile pentru solicitarea tipăririi sau pentru tipărirea formularelor de certificat. Fiecare certificat trebuie să conțină un număr de ordine care să permită identificarea sa.

*Articolul 12***Dispozițiile comune titlului III**

(1) Formularul trebuie completat la mașina de scris sau printr-un procedeu mecanografic sau similar. Formularele menționate la articolele 7 și 8 pot să fie, de asemenea, completate de mână, în mod lizibil; în acest caz, ele trebuie completate cu cerneală și cu litere de tipar.

(2) Formularul trebuie întocmit în una dintre limbile oficiale ale părților contractante acceptată de autoritățile competente ale țării de plecare. Aceste dispoziții nu sunt aplicabile titlurilor de garanție izolată.

(3) Dacă este nevoie, autoritățile competente dintr-o altă țară în care formularul trebuie să fie prezentat pot să ceară traducerea acestuia în limba oficială sau în una dintre limbile oficiale ale acestei țări.

(4) În ceea ce privește certificatul de garanție globală sau de dispensă de garanție, limba utilizată este stabilită de autoritățile competente ale țării de care aparține biroul de garanție.

▼ M30

(5) Formularul nu trebuie să conțină zgârieturi sau înscrisuri suprapuse. Modificările care i s-au adus trebuie să fie efectuate prin bifarea indicațiilor eronate și prin adăugarea, după caz, a indicațiilor dorite. Orice modificare astfel operată trebuie să fie aprobată de către autorul său și vizată în mod expres de către autoritățile competente.

(6) O parte contractantă poate, sub rezerva acordului prealabil al celorlalte părți contractante și în măsura în care aceasta nu aduce atingere bunei aplicări a convenției, să aplice formularelor menționate în prezentul titlu măsuri speciale destinate creșterii securității acestora.

▼ **M30***ANEXA A1***NOTĂ EXPLICATIVĂ PRIVIND UTILIZAREA DECLARAȚIILOR DE TRANZIT PRIN INTERMEDIUL SCHIMBULUI DE MESAJE INFORMATICE STANDARDIZATE (DECLARAȚIE DE TRANZIT EDI)****TITLUL I****GENERALITĂȚI**

► **M38** Declarația de tranzit EDI ◀ este prezentată în format electronic, cu excepția cazurilor când convenția dispune altfel.

Declarația de tranzit EDI se bazează pe elementele de informare din Convenția din 20 mai 1987 privind simplificarea formalităților în schimburile de mărfuri, elemente care corespund diferitelor casete din documentul administrativ unic (DAU), definite în prezenta anexă și în anexa B1, prin asociere cu un cod sau, după caz, prin înlocuirea lor cu un cod.

Prezenta anexă cuprinde exigențele speciale de bază care se aplică atunci când formalitățile sunt efectuate prin schimburi de mesaje EDI standardizate. În plus, codurile suplimentare prezentate în anexa A2 sunt aplicabile. Anexa B1 se aplică la declarația de tranzit EDI, cu excepția indicațiilor contrare care apar în prezenta anexă sau în anexa A2.

Structura și conținutul detaliate ale declarației de tranzit EDI sunt descrise după specificațiile tehnice pe care autoritățile competente le comunică ► **M38** titularului regimului ◀ cu scopul de a garanta funcționarea corectă a sistemului. Aceste specificații se bazează pe exigențele expuse în prezenta anexă.

Prezenta anexă descrie structura schimbului de informații. ► **M38** Declarația de tranzit EDI ◀ este organizată în grupe care conțin date (attribute). Atributele sunt regrupate astfel încât să formeze ansambluri logice, coerente în cadrul mesajului. O aprofundare a grupului de date semnalează faptul că acesta face el însuși parte dintr-un grup de date de nivel superior.

După caz, se indică numărul casetei corespondente din DAU.

Termenul „număr” în explicația care privește un grup de date indică de câte ori acest grup poate fi repetat în declarația de tranzit.

Termenul „tip/lungime” în explicația care privește un atribut precizează exigențele în materie de tip și de lungimea datei. Codurile referitoare la tipul de dată sunt următoarele:

a alfabetic

n numeric

an alfanumeric

▼ M30

Numărul care urmează codul indică lungimea datei autorizate. Se aplică convențiile următoare:

Cele două puncte care precedă eventual indicația de lungime înseamnă că informația nu are lungime fixă, dar că poate să conțină până la un număr de caractere indicate. O virgulă în lungimea câmpului indică faptul că atributul poate să conțină zecimale; în acest caz, cifra care precedă virgula indică lungimea totală a atributului, și cifra care urmează după virgulă indică numărul maxim de zecimale.

TITLUL II

INDICAȚIILE CARE TREBUIE ÎNSCRISE ÎN DECLARAȚIILE DE TRANZIT ȘI STRUCTURA DECLARAȚIEI DE TRANZIT EDI*CAPITOLUL I**Indicații cerute*

Prezenta anexă conține totalitatea datelor, bazate pe cele introduse în Convenția „DAU”, susceptibile de a fi cerute de diferite state.

*CAPITOLUL II**Structura***A. Lista grupelor de date**

OPERAȚIUNEA DE TRANZIT

OPERATOR expeditor

OPERATOR destinatar

ARTICOL DE MĂRFURI

— OPERATOR expeditor

— OPERATOR destinatar

— CONTAINERE

▼ M38

▼ M30

— COLETE

— REFERINȚE ADMINISTRATIVE ANTERIOARE

— DOCUMENTE/CERTIFICATE PREZENTATE

— MENȚIUNI SPECIALE

BIROU VAMAL de plecare

▼ M38

OPERATOR titular al regimului

▼ M30

REPREZENTANT

BIROU VAMAL de tranzit

BIROU VAMAL de destinație

▼ **M30**

OPERATOR destinatatar agreat

REZULTATUL CONTROLULUI

▼ **M38**

INFORMAȚII SIGILII

▼ **M30**

— MĂRCILE SIGILIILOR

GARANȚIE

— REFERINȚA GARANȚIEI

▼ **M38**

— LIMITĂ DE VALIDITATE UE

— LIMITĂ DE VALIDITATE NON-UE

▼ **M30**

B. Detalii despre datele din declarația de tranzit

OPERAȚIUNEA DE TRANZIT

Număr: 1

Acest grup de date trebuie utilizat.

LRN

Tip/lungime: an ..22

Numărul de referință local (LRN) trebuie să fie utilizat. El este definit la scară națională și atribuit de către utilizator împreună cu autoritățile competente pentru identificarea fiecărei declarații.

Tip de declarație (caseta nr. 1)

Tip/lungime: an ..5

Acest atribut trebuie utilizat.

Mențiunile sunt următoarele:

1. pentru mărfurile care circulă sub procedura T2: T2 ou T2F;
2. pentru mărfurile care circulă sub procedura T1: T1;
3. pentru transporturile menționate în ► **M38** articolul 28 ◀ din apendicele I: T-.

▼ **M38**

▼ **M30**

Număr total de articole (caseta nr. 5)

Tip/lungime: n ..5

Acest atribut trebuie utilizat.

▼ M30*Număr total de colete (caseta nr. 6)*

Tip/lungime: n ..7

Acest atribut este facultativ. Numărul total de colete este egal cu suma „Număr de colete” + „Număr bucăți” și o valoare „1” pentru fiecare marfă declarată „vrac”.

Țară de expediție (caseta nr. 15a)

Tip/lungime: a2

Țara de expediție/de export din care mărfurile sunt expediate/exportate.

Acest atribut este utilizat dacă se declară o singură țară de expediție. Se va utiliza atunci codul țării din anexa A2. În acest caz, atributul „Țară de expediție” din grupul de date „ARTICOL DE MĂRFURI” nu poate fi utilizat. Dacă sunt declarate mai multe țări de expediție, atributul corespunzător grupului de date „Operațiune de tranzit” nu poate fi utilizat. În acest caz, se utilizează atributul „Țară de expediție” din grupul de date „ARTICOL DE MĂRFURI”.

Țara de destinație (caseta nr. 17a)

Tip/lungime: a2

Se indică numele țării în cauză.

Acest atribut este utilizat dacă se declară o singură țară de destinație. Se va utiliza atunci codul țării din anexa A2. În acest caz, atributul „Țară de destinație” din grupul de date „ARTICOL DE MĂRFURI” nu poate fi utilizat. Dacă sunt declarate mai multe țări de destinație, atributul corespunzător grupului de date „Operațiune de tranzit” nu poate fi utilizat. În acest caz, se utilizează atributul „Țară de destinație” din grupul de date „ARTICOL DE MĂRFURI”.

Identitate la plecare (caseta nr. 18)

Tip/lungime: an ..27

Se indică identitatea, de exemplu, numărul (sau numerele) de înmatriculare sau denumirea mijlocului de transport (camion, navă, vagon de cale ferată, avion) pe care sunt încărcate mărfurile în momentul prezentării la ► **M38** biroul vamal de plecare ◀, cu ajutorul codurilor prevăzute în acest scop. De exemplu, dacă se utilizează un vehicul de tractare și o remorcă având numere de înmatriculare diferite, să se indice și numărul de înmatriculare al vehiculului de tractare și cel al remorcii.

Cu toate acestea, atunci când mărfurile sunt transportate în containere destinate să fie conduse de vehicule rutiere, autoritățile competente pot să-l autorizeze pe ► **M38** titularul regimului ◀ să nu completeze această casetă, dacă situația logistică la punctul de plecare este susceptibilă de a împiedica furnizarea identității mijlocului de transport în momentul întocmirii declarației de tranzit și dacă părțile contractante sunt în măsură să garanteze că informațiile cerute în cazul acestor mijloace de transport vor fi inserate după aceea în caseta 55.

▼ M30

În cazul transportului prin instalații de transport fixe, să nu se indice nimic în această casetă în ceea ce privește numărul de înmatriculare.

Identitate la plecare LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) atunci când este utilizat câmpul liber corespunzător.

Naționalitate la plecare (caseta nr. 18)

Tip/lungime: a2

Trebuie utilizat codul țării din anexa A2.

Se indică naționalitatea mijlocului de transport (camion, navă, vagon de cale ferată, avion) pe care sunt încărcate mărfurile în momentul prezentării la ► **M38** biroul vamal de plecare ◀ (sau a mijlocului care asigură tracțiunea ansamblului, dacă există mai multe mijloace de transport), cu ajutorul codurilor prevăzute în acest scop. De exemplu, dacă se utilizează un vehicul de tractare și o remorcă având numere de înmatriculare diferite, să se indice naționalitatea vehiculului de tractare.

Cu toate acestea, atunci când mărfurile sunt transportate în containere destinate să fie conduse de vehicule rutiere, autoritățile competente pot să-l autorizeze pe ► **M38** titularul regimului ◀ să nu completeze această casetă, dacă situația logistică la punctul de plecare este susceptibilă de a împiedica furnizarea naționalității mijlocului de transport în momentul întocmirii declarației de tranzit și dacă părțile contractante sunt în măsură să garanteze că informațiile cerute în cazul acestor mijloace de transport vor fi inserate după aceea în caseta 55.

În cazul transportului prin instalații de transport fixe sau de transport feroviar, să nu se indice naționalitatea.

În celelalte cazuri, declararea naționalității este facultativă pentru părțile contractante.

Containere (caseta nr. 19)

Tip/lungime: n1

Se menționează, conform codurilor prevăzute în acest scop, indicațiile necesare referitoare la situația care se estimează că va fi în momentul trecerii frontierei părții contractante unde se situează ► **M38** biroul vamal de plecare ◀, așa cum este ea cunoscută în momentul plasării mărfurilor sub regimul de tranzit comun.

Se utilizează următoarele coduri:

0: nu,

1: da.

Naționalitate la trecerea frontierei (caseta nr. 21)

Tip/lungime: a2

Această casetă cu privire la naționalitate este obligatorie.

▼ **M30**

Cu toate acestea, în cazul transportului feroviar sau prin instalații fixe, să nu se indice nimic în ceea ce privește naționalitatea.

Se utilizează codul țării din anexa A2.

Identitatea la trecerea frontierei (caseta nr. 21)

Tip/lungime: an ..27

Se indică felul (camion, navă, vagon de cale ferată, avion etc.), urmat de identitate, de exemplu numărul de înmatriculare sau felul mijlocului de transport activ (adică, mijlocul de transport care asigură propulsia) estimat a fi utilizat la trecerea frontierei la ieșirea din țara contractantă unde este situat ► **M38** biroul vamal de plecare ◀, apoi codul corespunzător cu naționalitatea sa, așa cum este cunoscută aceasta în momentul plasării mărfurilor sub regimul de tranzit comun, utilizând codul potrivit.

În cazul transportului combinat sau dacă există mai multe mijloace de transport, mijlocul de transport activ este cel care asigură propulsia ansamblului. De exemplu, dacă un camion se află pe o navă pe mare, mijlocul de transport activ este nava; dacă tractorul are remorcă, mijlocul de transport activ este tractorul etc.

Cu toate acestea, în cazul transportului feroviar sau prin instalații fixe, nu se va indica nimic la numărul de înmatriculare.

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

Identitatea la trecerea frontierei LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) atunci când este utilizat câmpul liber corespunzător.

Tipul de transport la trecerea frontierei (caseta nr. 21)

Tip/lungime: n ..2

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

Modul de transport la frontieră (caseta nr. 25)

Tip/lungime: n ..2

Se indică, conform codurilor prevăzute în acest scop, modul de transport corespunzător mijlocului de transport activ cu care mărfurile se presupune că vor părăsi teritoriul părții contractante în care este situat ► **M38** biroul vamal de plecare ◀.

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

▼ M30

Modul de transport la interior (caseta nr. 26)

Tip/lungime: n ..2

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante. Ea trebuie să se facă conform notei explicative referitoare la caseta nr. 25 prezentată în anexa A2.

Locul de încărcare (caseta nr. 27)

Tip/lungime: an ..17

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

Codul de localizare agreată (caseta nr. 30)

Tip/lungime: an ..17

Acest atribut nu poate fi utilizat dacă este utilizat grupul de date „REZULTATUL CONTROLULUI”. În caz contrar, utilizarea atributului este facultativă. Dacă atributul este utilizat, se indică cu precizie, sub formă codată, locul în care mărfurile pot fi examinate. Atributele „Localizare agreată a mărfurilor”/, „Cod de localizare agreată”, „Localizare autorizată a mărfurilor” și „Birou vamal anexă” nu pot fi utilizate în același timp.

Localizare agreată a mărfurilor (caseta nr. 30)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut nu poate fi utilizat dacă este utilizat grupul de date „REZULTATUL CONTROLULUI”. În caz contrar, utilizarea atributului este facultativă. Dacă atributul este utilizat, se indică cu precizie, sub formă codată, locul în care mărfurile pot fi examinate. Atributele „Localizare agreată a mărfurilor”/, „Cod de localizare agreată”, „Localizare autorizată a mărfurilor” și „Birou vamal anexă” nu pot fi utilizate în același timp.

Localizare agreată a mărfurilor LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) atunci când este utilizat câmpul liber corespunzător.

Localizare autorizată a mărfurilor (caseta nr. 30)

Tip/lungime: an ..17

Utilizarea acestui atribut este facultativă dacă este utilizat grupul de date „REZULTATUL CONTROLULUI”. Dacă atributul este utilizat, se indică cu precizie, sub formă codată, locul în care mărfurile pot fi examinate. Dacă grupul de date „REZULTATUL CONTROLULUI” nu este utilizat, atributul nu poate nici el să fie utilizat. Atributele „Localizare agreată a mărfurilor”/, „Cod de localizare agreată”, „Localizare autorizată a mărfurilor” și „Birou vamal anexă” nu pot fi utilizate în același timp.

▼ M30*Birou vamal anexă (caseta nr. 30)*

Tip/lungime: an ..17

Acest atribut nu poate fi utilizat dacă este utilizat grupul de date „REZULTATUL CONTROLULUI”. În caz contrar, utilizarea atributului este facultativă. Dacă atributul este utilizat, se indică cu precizie, sub formă codată, locul în care mărfurile pot fi examinate. Atributele „Localizare agreată a mărfurilor”, „Cod de localizare agreată”, „Localizare autorizată a mărfurilor” și „Birou vamal anexă” nu pot fi utilizate în același timp.

Greutatea brută totală (caseta nr. 35)

Tip/lungime: n ..11,3

Acest atribut trebuie utilizat.

Codul de limbă al documentului de însoțire a tranzitului

Tip/lungime: a2

Codul de limbă din anexa A2 este utilizat pentru a defini limba documentului de însoțire a tranzitului.

Indicator limbă de dialog la plecare

Tip/lungime: a2

Utilizarea codului de limbă din anexa A2 este facultativă. Dacă acest atribut nu este utilizat, sistemul va utiliza implicit limba ► **M38** biroului vamal de plecare ◀.

Data declarației (caseta nr. 50)

Tip/lungime: n8

Acest atribut trebuie utilizat.

Locul declarației (caseta nr. 50)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

Locul declarației LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) din câmpul liber corespunzător.

▼ M30**OPERATOR expeditor (caseta nr. 2)**

Număr: 1

Acest grup de date este utilizat atunci când este declarat un singur expeditor. În acest caz, grupul de date „OPERATOR expeditor” din grupul de date „ARTICOL DE MĂRFURI” nu poate fi utilizat.

Nume (caseta nr. 2)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

Strada și numărul (caseta nr. 2)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

Țara (caseta nr. 2)

Tip/lungime: a2

Codul de țară din anexa A2 trebuie utilizat.

Cod poștal (caseta nr. 2)

Tip/lungime: an ..9

Acest atribut trebuie utilizat.

Oraș (caseta nr. 2)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

NAD LNG

Tip/lungime: a2

Codul de limbă din anexa A2 este utilizat pentru a defini limba numelui și a adresei (NAD LNG).

Număr de identificare (caseta nr. 2)

Tip/lungime: an ..17

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

OPERATOR destinatar (caseta nr. 8)

Număr: 1

Acest grup de date este utilizat atunci când se declară un singur destinatar și când atributul „Țară de destinație” din grupa de date „OPERAȚIUNE DE TRANZIT” indică o „țară” astfel cum este definită în convenția referitoare la regimul de tranzit comun. În acest caz, grupul de date „OPERATOR destinatar” din grupul „ARTICOL DE MĂRFURI” nu poate fi utilizat.

Nume (caseta nr. 8)

Tip/lungime: an ..35

▼ M30

Acest atribut trebuie utilizat.

Strada și numărul (caseta nr. 8)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

Țara (caseta nr. 8)

Tip/lungime: a2

Codul de țară din anexa A2 trebuie utilizat.

Cod poștal (caseta nr. 8)

Tip/lungime: an ..9

Acest atribut trebuie utilizat.

Oraș (caseta nr. 8)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

NAD LNG

Tip/lungime: a2

Codul de limbă din anexa A2 este utilizat pentru a defini limba numelui și a adresei (NAD LNG).

Număr de identificare (caseta nr. 8)

Tip/lungime: an ..17

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

ARTICOL DE MĂRFURI

Număr: 999

Acest grup de date trebuie utilizat.

Tip de declarație (ex caseta nr. 1)

Tip/lungime: an ..5

Acest atribut este utilizat atunci când codul „T-” a fost utilizat pentru atributul „Tip de declarație” din grupul de date „Operațiune de TRANZIT”. În caz contrar, acest atribut nu poate fi utilizat.

Țară de expediție (ex caseta nr. 15a)

Tip/lungime: a2

Țara de expediție/de export din care mărfurile sunt expediate/exportate.

▼ M30

Acest atribut este utilizat dacă sunt declarate mai multe țări de expediție. Codurile de țări din anexa A2 trebuie să fie utilizate. Atributul „Țară de expediție” din grupul de date „OPERAȚIUNE DE TRANZIT” nu poate fi utilizat. Dacă se declară o singură țară de expediție, trebuie să fie utilizat atributul corespunzător din grupul de date „OPERAȚIUNE DE TRANZIT”.

Țara de destinație (ex caseta nr. 17a)

Tip/lungime: a2

Acest atribut este utilizat dacă sunt declarate mai multe țări de destinație. Codurile de țări din anexa A2 trebuie să fie utilizate. Atributul „Țară de destinație” din grupul de date „OPERAȚIUNE DE TRANZIT” nu poate fi utilizat. Dacă se declară o singură țară de destinație, trebuie să fie utilizat atributul corespunzător din grupul de date „OPERAȚIUNE DE TRANZIT”.

Denumirea textuală (caseta nr. 31)

Tip/lungime: an ..140

Acest atribut trebuie utilizat.

Se indică în toate cazurile denumirea comercială uzuală a mărfurilor; această denumire trebuie să conțină enunțurile necesare identificării mărfurilor; atunci când trebuie să fie completat atributul „Cod marfă”, această denumire trebuie să fie exprimată în termeni suficient de preciși pentru a permite clasarea mărfurilor. De asemenea, acest atribut trebuie să conțină indicațiile cerute de către eventualele reglementări specifice (accize etc.). În cazul utilizării containerelor, mărcile de identificare ale acestora din urmă trebuie să fie și ele indicate în această casetă.

Denumirea textuală LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) din câmpul liber corespunzător.

Articolul nr. (caseta nr. 32)

Tip/lungime: n ..5

Se indică numărul de ordin al articolului în cauză în raport cu numărul total de articole declarate în formularele utilizate astfel cum sunt definite la atributul „Număr total de articole”.

Acest atribut este utilizat chiar dacă valoarea „1” a fost utilizată pentru atributul „Număr total de articole” din grupul de date „OPERAȚIUNE DE TRANZIT”. În acest caz, pentru acest atribut se utilizează tot valoarea „1”. Fiecare număr de articol este unic pentru întreaga declarație.

▼ M30

Codul mărfurilor (caseta nr. 33)

Tip/lungime: n ..8

Acest atribut trebuie să conțină minimum 4 cifre și maximum 8 cifre.

Această casetă trebuie să fie completată atunci când:

► **M38** ————— ◀ declarația de tranzit este întocmită de aceeași persoană, simultan sau ca urmare a unei declarații vamale conținând indicația codului „mărfii”.

▼ M38

▼ M30

Se indică codul corespunzător mărfurilor în cauză.

Această casetă trebuie să fie completată, de asemenea, pe declarațiile de tranzit T2 și T2F întocmite ► **M38** într-o țară de tranzit comun ◀ doar dacă declarația de tranzit precedentă conține indicația cod „mărfuri”.

Se indică atunci codul care figurează pe exemplarele acestei declarații.

În celelalte cazuri, această casetă se folosește facultativ.

Greutatea brută (caseta nr. 35)

Tip/lungime: n ..11,3

Se indică greutatea brută, exprimată în kilograme, a mărfurilor descrise în atributul corespunzător. Greutatea brută corespunde greutateii cumulate a mărfurilor și a tuturor ambalajelor acestora, cu excepția containerelor sau a oricărui alt echipament de transport.

Acest atribut este facultativ atunci când mărfurile de natură diferită cuprinse pe aceeași declarație sunt considerate un ansamblu, în așa fel încât este imposibil să se atribuie o greutate brută fiecărui fel de marfă.

Greutatea netă (caseta nr. 38)

Tip/lungime: n ..11,3

Se indică greutatea netă, exprimată în kilograme, a mărfurilor descrise în atributul corespunzător. Greutatea netă corespunde greutateii propriu-zise a mărfurilor, fără niciun ambalaj.

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

— OPERATOR expeditor (ex caseta nr. 2)

Număr: 1

Acest grup de date nu poate fi utilizat atunci când este declarat un singur expeditor. În acest caz, grupul de date „OPERATOR expeditor” apare în partea grupului de date „OPERAȚIUNE DE TRANZIT” care este utilizat.

Nume (ex caseta nr. 2)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

▼ M30*Strada și numărul (ex caseta nr. 2)*

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

Țara (ex caseta nr. 2)

Tip/lungime: a2

Codul de țară din anexa A2 trebuie utilizat.

Cod poștal (ex caseta nr. 2)

Tip/lungime: an ..9

Acest atribut trebuie utilizat.

Oraș (ex caseta nr. 2)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

NAD LNG

Tip/lungime: a2

Codul de limbă din anexa A2 este utilizat pentru a defini limba numelui și a adresei (NAD LNG).

Număr de identificare (ex caseta nr. 2)

Tip/lungime: an ..17

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

— OPERATOR destinatar (ex caseta nr. 8)

Număr: 1

Acest grup de date se utilizează atunci când sunt declarați mai mulți destinatari și când atributul „Țară de destinație” a părții „ARTICOL DE MĂRFURI” indică o „țară” definită conform convenției referitoare la un regim de tranzit comun. Când este declarat un singur destinatar, grupul de date „OPERATOR destinatar” al părții „ARTICOL DE MĂRFURI” nu poate fi utilizat.

Nume (ex caseta nr. 8)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

Strada și numărul (ex caseta nr. 8)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

Țara (ex caseta nr. 8)

Tip/lungime: a2

Codul de țară din anexa A2 trebuie utilizat.

▼ M30*Cod poștal (ex caseta nr. 8)*

Tip/lungime: an ..9

Acest atribut trebuie utilizat.

Oraș (ex caseta nr. 8)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

NAD LNG

Tip/lungime: a2

Codul de limbă din anexa A2 este utilizat pentru a defini limba numelui și a adresei (NAD LNG).

Număr de identificare (ex caseta nr. 8)

Tip/lungime: an..17

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

— CONTAINERE (caseta nr. 31)

Număr: 99

Acest grup de date este utilizat dacă atributul „Containere” din grupul de date „OPERAȚIUNE DE TRANZIT” conține codul „1”.

Numerele containerelor (caseta nr. 31)

Tip/lungime: an ..11

Acest atribut trebuie utilizat.

▼ M38**▼ M30****— COLETE (caseta nr. 31)**

Număr: 99

Acest grup de date trebuie utilizat.

Mărci și numere ale coletelor (caseta nr. 31)

Tip/lungime: an ..42

Acest atribut este utilizat atunci când atributul „Natura coletelor” conține alte coduri din anexa A2 decât cele utilizate pentru „Vrac” (VQ, VG, VL, VY, VR sau VO) sau „Mărfuri neambalate” (NE, NF, NG). Utilizarea sa este facultativă dacă atributul „Natura coletelor” conține unul dintre codurile sus-menționate.

▼ M30*Mărci și numere ale coletelor LNG*

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) atunci când este utilizat câmpul liber corespunzător.

▼ M35*Natura coletelor (caseta 31)*

Tip/lungime: an2

Se utilizează codurile ambalajelor menționate în anexa A2.

▼ M30*Numărul coletelor (caseta nr. 31)*

Tip/lungime: n ..5

Acest atribut este utilizat atunci când atributul „Natura coletelor” conține alte coduri din anexa A2 decât cele utilizate pentru „Vrac” (VQ, VG, VL, VY, VR sau VO) sau pentru „Mărfuri neambalate” (NE, NF, NG). El nu poate fi utilizat dacă atributul „Natura coletelor” conține unul dintre codurile sus-menționate.

Număr de unități (caseta nr. 31)

Tip/lungime: n ..5

Acest atribut este utilizat atunci când atributul „Natura coletelor” conține un cod din anexa A2 care semnifică „Mărfuri neambalate” (NE). În caz contrar, el nu poate fi utilizat.

— REFERINȚE ADMINISTRATIVE ANTERIOARE (caseta nr. 40)

Număr: 9

Să se indice referința ► **M38** regimului vamal precedent ◀ sau documentele vamale corespunzătoare.

Acest grup de date este utilizat, printre altele, atunci când atributul „Tip de declarație” al părților „OPERAȚIUNE DE TRANZIT” sau „ARTICOL DE MĂRFURI” conține codurile „T2” sau „T2F” și când țara ► **M38** biroului vamal de plecare ◀ este ► **M38** o țară de tranzit comun ◀, conform convenției referitoare la regimul de tranzit comun.

Felul documentului precedent (caseta nr. 40)

Tip/lungime: an ..6

Atunci când se utilizează grupul de date, trebuie să fie folosit cel puțin un cod al documentului precedent, cod care se regăsește în anexa A2.

Referința documentului precedent (caseta nr. 40)

Tip/lungime: an ..20

Referința documentului precedent trebuie utilizată.

▼ M30*Referința documentului precedent LNG*

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) din câmpul liber corespunzător.

Informații complementare (caseta nr. 40)

Tip/lungime: an ..26

Utilizarea acestui atribut este facultativă pentru părțile contractante.

Informații complementare LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 trebuie să fie utilizat pentru definirea limbii (LNG) atunci când este utilizat câmpul liber corespunzător.

— DOCUMENTE/CERTIFICATE PREZENTATE (caseta nr. 44)

Număr: 99

Să se indice mențiunile cerute în funcție de eventualele reglementări specifice aplicabile în țara de expediție/de export, ca și numerele de referință ale documentelor prezentate în sprijinul declarației (aceasta poate conține, atunci când e cazul, ► **M38** — numărul autorizațiilor/autorizărilor de export, datele referitoare la reglementările veterinare și fitosanitare sau numărul de conosament etc.).

Utilizarea acestui grup de date este facultativă pentru părțile contractante. Dacă se utilizează acest grup, el trebuie să conțină cel puțin unul dintre următoarele atribute.

Felul documentului (caseta nr. 44)

Tip/lungime: an ..3

Codul din anexa A2 trebuie să fie utilizat.

Referința documentului (caseta nr. 44)

Tip/lungime: an ..20

Referința documentului LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) atunci când este utilizat câmpul liber corespunzător.

Informații complementare (caseta nr. 44)

Tip/lungime: an ..26

Informații complementare LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii, care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) atunci când este utilizat câmpul liber corespunzător.

▼ M30**— MENȚIUNI SPECIALE (caseta nr. 44)**

Număr: 99

Utilizarea acestui grup de date este facultativă pentru părțile contractante. Dacă se utilizează acest grup, el trebuie să conțină atributele „Cod mențiuni speciale” sau „Text”.

Cod mențiuni speciale (caseta nr. 44)

Tip/lungime: an ..3

Se utilizează codul din anexa A2.

▼ M38*Export din UE (caseta nr. 44)***▼ M30**

Tip/lungime: n1

Dacă caseta „Cod mențiuni speciale” conține codurile „DG0” sau „DG1”, atributele „Export din ►**M38** UE ◀” sau „Export din țară” trebuie să fie utilizate (ele nu pot fi utilizate în același timp). În caz contrar, atributul nu poate fi utilizat. În caz că există, trebuie să fie utilizate următoarele coduri:

0 = nu,

1 = da.

Export din țară (caseta nr. 44)

Tip/lungime: a2

Dacă caseta „Cod mențiuni speciale” conține codul „DG0” sau „DG1”, atributul „Export din ►**M38** UE ◀” sau „Export din țară” trebuie să fie utilizat (ele nu pot fi utilizate în același timp). În caz contrar, atributul nu poate fi utilizat. În caz că există, trebuie să fie utilizate codurile din anexa A2.

Text (caseta nr. 44)

Tip/lungime: an ..70

Text LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) atunci când este utilizat câmpul liber.

BIROU VAMAL DE PLECARE (caseta C)

Număr: 1

Acest grup de date trebuie utilizat.

Număr de referință (caseta C)

Tip/lungime: an8

Codul din anexa A2 trebuie să fie utilizat.

▼ M38**TITULARUL REGIMULUI (caseta nr. 50)****▼ M30**

Număr: 1

Acest grup de date trebuie utilizat.

Număr de identificare (caseta nr. 50)

Tip/lungime: an ..17

Acest atribut este utilizat atunci când grupul de date „REZULTATUL CONTROLULUI” conține codul A3 sau atunci când este utilizat atributul „GRN”.

Nume (caseta nr. 50)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut este utilizat atunci când se folosește atributul „Număr de identificare” și când celelalte atribute ale acestui grup de date nu sunt încă cunoscute de sistem.

Strada și numărul (caseta nr. 50)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut este utilizat atunci când se folosește atributul „Număr de identificare” și când celelalte atribute ale acestui grup de date nu sunt încă cunoscute de sistem.

Țara (caseta nr. 50)

Tip/lungime: a2

Codul de țară care figurează în anexa A2 este utilizat atunci când se folosește atributul „Număr de identificare” și când celelalte atribute ale acestui grup de date nu sunt încă cunoscute de sistem.

Cod poștal (caseta nr. 50)

Tip/lungime: an ..9

Acest atribut este utilizat atunci când se folosește atributul „Număr de identificare” și când celelalte atribute ale acestui grup de date nu sunt încă cunoscute de sistem.

Oraș (caseta nr. 50)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut este utilizat atunci când se folosește atributul „Număr de identificare” și când celelalte atribute ale acestui grup de date nu sunt încă cunoscute de sistem.

NAD LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru a defini limba numelui și a adresei (NAD LNG) atunci când sunt utilizate câmpurile libere corespunzătoare.

▼ M30**REPREZENTANT (caseta nr. 50)**

Număr: 1

Acest grup de date este utilizat atunci când ► **M38** titularul regimului ◀ a recurs la un reprezentant abilitat.

Nume (caseta nr. 50)

Tip/lungime: an ..35

Acest atribut trebuie utilizat.

Împuternicire (caseta nr. 50)

Tip/lungime: a ..35

Utilizarea acestui atribut este facultativă.

Împuternicire LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii care figurează în anexa A2 este utilizat pentru definirea limbii (LNG) atunci când este utilizat câmpul liber corespunzător.

BIROU VAMAL de tranzit (caseta nr. 51)

Număr: 9

Se menționează ► **M38** biroul vamal de intrare prevăzut ◀ în fiecare parte contractantă al cărei teritoriu este prevăzut a fi traversat sau, atunci când transportul trebuie să traverseze un alt teritoriu decât cel al părților contractante, ► **M38** biroul vamal de ieșire ◀ prin care transportul părăsește teritoriul părților contractante.

Acest grup de date trebuie utilizat cel puțin o dată dacă sunt declarate mai multe părți contractante la plecare și la sosire.

Număr de referință (caseta nr. 51)

Tip/lungime: an8

Codul din anexa A2 trebuie să fie utilizat.

BIROU VAMAL de destinație (caseta nr. 53)

Număr: 1

Acest grup de date trebuie utilizat.

Număr de referință (caseta nr. 53)

Tip/lungime: an8

Doar structura codului este indicată în anexa A2; ► **M38** birourile vamale de destinație ◀ figurează în lista birourilor competente (LBD pe site-ul Europa) pentru operațiunile de tranzit comun.

Codul din anexa A2 trebuie să fie utilizat.

▼ M30**OPERATOR destinatar agreeat (caseta nr. 53)**

Număr: 1

Acest grup de date poate fi utilizat pentru a indica faptul că mărfurile vor fi livrate unui destinatar agreeat.

Număr de identificare destinatar agreeat (caseta nr. 53)

Tip/lungime: an ..17

Acest atribut este utilizat.

REZULTATUL CONTROLULUI (caseta D)

Număr: 1

Acest grup de date se utilizează atunci când un expeditor agreeat introduce declarația.

Codul rezultatului controlului (caseta D)

Tip/lungime: an2

Codul A3 trebuie utilizat.

Data limită (caseta D)

Tip/lungime: n8

Acest atribut trebuie utilizat.

SIGILII APLICATE (caseta D)

Număr: 1

Acest grup de date este utilizat atunci când un expeditor agreeat, a cărei autorizație prevede utilizarea sigiliilor, introduce o declarație sau atunci când un ► **M38** titular al regimului ◀ este autorizat să utilizeze sigilii cu un model special.

Număr de sigilii (caseta D)

Tip/lungime: n ..4

Acest atribut trebuie utilizat.

— MĂRCILE SIGILIILOR (caseta D)

Număr: 99

Acest grup de date este utilizat.

Mărcile sigiliilor (caseta D)

Tip/lungime: an ..20

Acest atribut trebuie utilizat.

Mărcile sigiliilor LNG

Tip/lungime: a2

Codul limbii (LNG) din anexa A2 trebuie utilizat.

▼ **M30****GARANȚIE**

Număr: 9

Acest grup de date trebuie utilizat.

Tipul de garanție (caseta nr. 52)

Tip/lungime: an1

Codul din anexa A2 trebuie să fie utilizat.

— **REFERINȚA GARANȚIEI**

Număr: 99

Acest grup de date este utilizat atunci când caseta „Tipul de garanție” conține codul „0”, „1”, „2”, „4” ou „9”.

GRN (caseta nr. 52)

Tip/lungime: an ..24

Acest atribut este utilizat pentru a indica numărul de referință al garanției (GRN), dacă atributul „Tipul de garanție” conține codul „0”, „1”, „2”, „4” sau „9”. În acest caz, atributul „Altă referință a garanției” nu este utilizat.

Numărul de referință al garanției (GRN), atribuit de ► **M38** biroul vamal de garanție ◀ pentru a identifica fiecare garanție, este structurat după cum urmează:

Câmp	Conținut	Tip de câmp	Exemplu
1	Ultimele două cifre ale anului de acceptare a garanției (AA)	Numeric 2	97
2	Numărul de identificare al țării în care este prezentată garanția ► M42 (codul de țară prezentat în anexa A2) ◀	Alfabetice 2	IT
3	Nr. de identificare unic de acceptare dat de ► M38 biroul vamal de garanție ◀ pe an și pe țară	Alfanumerice 12	1234AB788966
4	Cifra de control	Alfanumerice 1	8
5	Numărul de identificare al titlului de garanție izolată (1 literă + 6 digiți) sau NUL pentru alte tipuri de garanție.	Alfanumerice 7	A001017

Câmpurile 1 și 2 sunt completate după modelul de mai sus.

Câmpul 3 trebuie să fie completat cu un identificator unic pe an și pe țara de acceptare a garanției, atribuit de ► **M38** biroul vamal de garanție ◀. Administrațiile naționale care doresc să includă numărul de referință al ► **M38** biroului vamal de garanție ◀ în GRN pot să utilizeze până la primele șase caractere ale codului pentru a introduce codul național al ► **M38** biroului vamal de garanție ◀

▼ **M30**

Câmpul 4 trebuie să fie completat cu o valoare care servește drept cifră de control pentru câmpurile 1-3 ale GRN. El permite identificarea unei erori în timpul introducerii primelor patru câmpuri ale GRN.

Câmpul 5 nu va fi completat decât atunci când GRN se referă la o garanție izolată prin titluri înregistrată în ► **M38** sistemul electronic de tranzit ◀. În acest caz, acest câmp trebuie să fie completat cu numărul de identificare al fiecărui titlu.

Altă referință de garanție (caseta nr. 52)

Tip/lungime: an..35

Acest atribut este utilizat atunci când atributul „Tipul de garanție” conține un alt cod decât „0”, „1”, „2”, „4” sau „9”. În acest caz, atributul „GRN” nu este utilizat.

Cod de acces

Tip/lungime: an4

Acest atribut este utilizat atunci când se utilizează atributul „GRN”; în lipsă, acest atribut se utilizează facultativ de către fiecare țară în parte. În funcție de tipul de garanție, atributul este alocat de biroul de garanție, de garant sau de către ► **M38** titularul regimului ◀ și este utilizat pentru securizarea unei garanții specifice.

— ► **M38** LIMITĂ DE VALIDITATE (UE) ◀

Număr: 1

▼ **M38**

Nu este valabil pentru UE (caseta nr. 52)

▼ **M30**

Tip/lungime: n1

Următoarele coduri trebuie să fie utilizate:

0 = nu,

1 = da.

— ► **M38** LIMITĂ DE VALIDITATE NON-UE ◀

Număr: 99

Nu este valabil pentru celelalte părți contractante (caseta nr. 52)

Tip/lungime: a2

Codul țării din anexa A2 este utilizat pentru a indica partea contractantă. Nu poate fi utilizat codul unui stat membru al ► **M38** Uniunii ◀ Europene.

▼ **M30**

ANEXA A2

CODURI ADIȚIONALE PENTRU SISTEMUL DE TRANZIT INFORMATIZAT▼ **M39**

Prezenta anexă încetează să se aplice de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/578.

▼ **M30**

1. CODURI DE ȚARĂ (CNT)

Câmp	Conținut	Tip de câmp	Exemplu
1	Codul de țară ISO alfa-2	Alfabetice 2	IT

„Codul de țară ISO alfa-2” este specificat în ISO-3166-1 din 1997, cu actualizările sale ulterioare.

▼ **M42**

XI se utilizează pentru Irlanda de Nord. Codul XI este opțional pentru părțile contractante în ce privește elementele de date pentru Țară (rubrica 8 și fosta rubrică 8) și pentru Țara de destinație (rubrica 17a și fosta rubrică 17a).

▼ **M30**

2. CODUL DE LIMBĂ

Codificarea aplicată este codificarea ISO alfa-2, definită în norma ISO-639:1988.

3. CODUL MĂRFURILOR (COM)

Câmp	Conținut	Tip de câmp	Exemplu
1	Codul sistemului armonizat cu șase cifre (SA6)	Numeric 6 (aliniat la stânga)	010290

Cele șase cifre ale sistemului armonizat (SA6) trebuie să fie utilizate. Codul mărfurilor poate să fie extins la opt cifre pentru o utilizare națională.

▼ **M38**▼ **M30**5. ► **M35** CODURILE AMBALAJELOR

(Recomandarea ONU/CEE nr. 21/rev. 8.1, 12 iulie 2010)

Aerosol	AE
Fiolă neprotejată	AM
Fiolă protejată	AP
Atomizor	AT
Sac/pungă („bag”)	BG
Sac/pungă flexibil(ă)	FX
Sac/pungă de iută	GY
Sac/pungă jumbo	JB
Sac/pungă mare	ZB
Sac/pungă cu multipliuri	MB

▼ **M30**

Sac/pungă din hârtie	5M
Sac/pungă din hârtie cu multipliuri	XJ
Sac/pungă din hârtie cu multipliuri, rezistent(ă) la apă	XK
Sac/pungă din plastic	EC
Sac/pungă din folie fină de plastic	XD
Sac/pungă din plastic tip „polybag”	44
Sac/pungă mare pentru vrac („super bulk”)	43
Sac/pungă din material textil	5L
Sac/pungă din material textil, etanș(ă) la materiale sub formă de pulbere	XG
Sac/pungă din material textil, rezistent(ă) la apă	XH
Sac/pungă din material textil, fără căptușeală interioară sau dublură	XF
Sacoșă, geantă de mână	TT
Sac/pungă din țesătură de plastic	5H
Sac/pungă din țesătură de plastic, etanș(ă) la materiale sub formă de pulbere	XB
Sac/pungă din țesătură de plastic, rezistent(ă) la apă	XC
Sac/pungă din țesătură de plastic, fără căptușeală interioară sau dublură	XA
Balot comprimat	BL
Balot necomprimat	BN
Sferă	AL
Balon neprotejat	BF
Balon protejat	BP
Bară	BR
Butoi	BA
Butoi din lemn	2C
Butoi din lemn cu cep	QH
Butoi din lemn cu capac detașabil	QJ
Bare în snop/mănunchi/legătură	BZ

▼ **M30**

Lighean	BM
Coș	BK
Coș cu toartă, din carton	HC
Coș cu toartă, din plastic	HA
Coș cu toartă, din lemn	HB
Centură	B4
Coș de gunoi	BI
Bloc	OK
Scândură („board”)	BD
Scânduri („board”) în snop/mănunchi/legătură	BY
Mosor	BB
Cupon	BT
Butelie de gaz	GB
Butelie neprotejată, bulboasă	BS
Butelie neprotejată, cilindrică	BO
Butelie protejată, bulboasă	BV
Butelie protejată, cilindrică	BQ
Navetă de sticle	BC
Cutie	BX
Cutie din aluminiu	4B
Cutie CHEP (<i>Commonwealth Handling Equipment Pool</i>), Eurobox	DH
Cutie din plăci fibrolemnoase	4G
Cutie pentru lichide	BW
Cutie din lemn natural	4C
Cutie din plastic	4H
Cutie din plastic expandat	QR
Cutie din plastic rigid	QS
Cutie din placaj	4D
Cutie din lemn reconstituit	4F
Cutie din oțel	4A

▼ **M30**

Cutie obișnuită din lemn natural	QP
Cutie din lemn natural, cu pereți etanși la materiale sub formă de pulbere	QQ
Găleată	BJ
Vrac, gaz (la 1 031 mbar și 15 °C)	VG
Vrac, gaz lichefiat (la temperatură și presiune anormale)	VQ
Vrac, lichid	VL
Vrac, deșeuri metalice	VS
Vrac, solid, particule fine („pudră”)	VY
Vrac, solid, granule („grăunțe”)	VR
Vrac, solid, particule mari („noduli”)	VO
Mănunchi	BH
Snop	BE
Snop de lemne	8C
Butoi mare („butt”)	BU
Cușcă	CG
Cușcă CHEP (<i>Commonwealth Handling Equipment Pool</i>)	DG
Cadru de protecție („roll cage”)	CW
Bidon cilindric	CX
Bidon dreptunghiular	CA
Bidon cu toartă și cioc	CD
Cutie de tablă	CI
Prelată	CZ
Capsulă	AV
Damigeană neprotejată	CO
Damigeană protejată	CP
Card	CM
Cărucior platformă	FW
Carton	CT
Cartuș	CQ

▼ **M30**

Ladă/cutie	CS
Ladă pentru mașină	7A
Ladă izotermă	EI
Cutie tip grilaj	SK
Ladă din oțel	SS
Boxpalet	ED
Boxpalet din carton	EF
Boxpalet din metal	EH
Boxpalet din plastic	EG
Boxpalet din lemn	EE
Ladă din lemn	7B
Bute („cask”)	CK
Cufăr/ladă	CH
Putinei	CC
Blister dublu	AI
Cufăr	CF
Sieriu	CJ
Colac	CL
Ambalaj compozit, recipient din sticlă	6P
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cutie din aluminiu	YR
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cilindru din aluminiu	YQ
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cutie din plastic expandat	YY
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cilindru din fibră	YW
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cutie din plăci fibrolemnoase	YX
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cilindru din placaj	YT
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cutie din plastic rigid	YZ
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cutie din oțel	YP

▼ **M30**

Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cilindru din oțel	YN
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în coș de răchită	YV
Ambalaj compozit, recipient din sticlă în cutie din lemn	YS
Ambalaj compozit, recipient din plastic	6H
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cutie din aluminiu	YD
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cilindru din aluminiu	YC
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cilindru din fibră	YJ
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cutie din plăci fibrolemnoase	YK
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cilindru din plastic	YL
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cutie din placaj	YH
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cilindru din placaj	YG
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cutie din plastic rigid	YM
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cutie din oțel	YB
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cilindru din oțel	YA
Ambalaj compozit, recipient din plastic în cutie din lemn	YF
Cornet	AJ
Recipient flexibil	IF
Recipient de un galon	GL
Recipient/container din metal	ME
Container, fără altă precizare decât cea de echipament de transport	CN
Container exterior	OU
Etui	CV
Ladă	CR

▼ **M30**

Ladă de bere	CB
Ladă din carton pentru mărfuri vrac	DK
Ladă din plastic pentru mărfuri vrac	DL
Ladă din lemn pentru mărfuri vrac	DM
Ladă înaltă	FD
Ladă pentru fructe	FC
Ladă din metal	MA
Navetă de lapte	MC
Ladă din carton, cu mai multe niveluri	DC
Ladă din plastic, cu mai multe niveluri	DA
Ladă din lemn, cu mai multe niveluri	DB
Ladă joasă	SC
Ladă din lemn	8B
Coș pentru pește	CE
Cupă	CU
Cilindru	CY
Damigeană neprotejată	DJ
Damigeană protejată	DP
Distribuitoare	DN
Bidon	DR
Bidon din aluminiu	1B
Bidon din aluminiu, cu capac nedetașabil	QC
Bidon din aluminiu, cu capac detașabil	QD
Bidon din fibră	1G
Bidon din fier	DI
Bidon din plastic	IH
Bidon din plastic, cu capac nedetașabil	QF
Bidon din plastic, cu capac detașabil	QG

▼ **M30**

Bidon din placaj	1D
Bidon din oțel	1A
Bidon din oțel, cu capac nedetașabil	QA
Bidon din oțel, cu capac detașabil	QB
Bidon din lemn	1W
Plic/înveliș	EN
Înveliș din oțel	SV
Filmpac	FP
Butoiaș („firkin”)	FI
Flacon	FL
Sac flexibil „Flexibag”	FB
Bidon flexibil „Flexitank”	FE
Recipient pentru alimente („foodtainer”)	FT
Lădiță	FO
Cadru	FR
Grindă	GI
Grinzi în snop/mănunchi/legătură	GZ
Coș din nuiele	HR
Umeraș	HN
Butoi mare („hogshead”)	HG
Lingou	IN
Lingouri în snop/mănunchi/legătură	IZ
Recipient mare pentru vrac	WA
Recipient mare pentru vrac, din aluminiu	WD
Recipient mare pentru vrac lichid, din aluminiu	WL
Recipient mare pentru vrac, din aluminiu, presurizat > 10 kpa	WH
Recipient mare pentru vrac, din material compozit	ZS
Recipient mare pentru vrac lichid, din material compozit, plastic flexibil	ZR

▼ **M30**

Recipient mare pentru vrac, din material compozit, plastic flexibil, presurizat	ZP
Recipient mare pentru vrac solid, din material compozit, plastic flexibil	ZM
Recipient mare pentru vrac lichid, din material compozit, plastic rigid	ZQ
Recipient mare pentru vrac, din material compozit, plastic rigid, presurizat	ZN
Recipient mare pentru vrac solid, din material compozit, plastic rigid	PLN
Recipient mare pentru vrac, din plăci fibrolemnoase	ZT
Recipient mare pentru vrac, flexibil	ZU
Recipient mare pentru vrac, din metal	WF
Recipient mare pentru vrac lichid, din metal	WM
Recipient mare pentru vrac, din alt metal decât oțelul	ZV
Recipient mare pentru vrac, din metal, presiune 10 kpa	WJ
Recipient mare pentru vrac, din lemn natural	ZW
Recipient mare pentru vrac, din lemn natural, cu dublură	WU
Recipient mare pentru vrac, din hârtie cu multipliuri	ZA
Recipient mare pentru vrac, din hârtie cu multipliuri, rezistent la apă	ZC
Recipient mare pentru vrac, din folie fină de plastic	WS
Recipient mare pentru vrac, din placaj	ZX
Recipient mare pentru vrac, din placaj, cu dublură	WY

▼ **M30**

Recipient mare pentru vrac, din lemn reconstituit	ZY
Recipient mare pentru vrac, din lemn reconstituit, cu dublură	WZ
Recipient mare pentru vrac, din plastic rigid	AA
Recipient mare pentru vrac lichid, din plastic rigid, independent	ZK
Recipient mare pentru vrac, din plastic rigid, independent, presurizat	ZH
Recipient mare pentru vrac solid, din plastic rigid, independent	ZF
Recipient mare pentru vrac lichid, din plastic rigid, cu echipament de structură	ZJ
Recipient mare pentru vrac, din plastic rigid, cu echipament de structură, presurizat	ZG
Recipient mare pentru vrac solid, din plastic rigid, cu echipament de structură	ZD
Recipient mare pentru vrac, din oțel	WC
Recipient mare pentru vrac lichid, din oțel	WK
Recipient mare pentru vrac, din oțel, presurizat > 10 kpa	WG
Recipient mare pentru vrac, din material textil, fără căptușeală interioară/dublură	WT
Recipient mare pentru vrac, din material textil, cu căptușeală interioară	WV
Recipient mare pentru vrac, din material textil, cu căptușeală interioară și dublură	WX
Recipient mare pentru vrac, din material textil, cu dublură	WW

▼ **M30**

Recipient mare pentru vrac, din țesătură de plastic, cu căptușeală interioară	WP
Recipient mare pentru vrac, din țesătură de plastic, cu căptușeală interioară și dublură	WR
Recipient mare pentru vrac, din țesătură de plastic, cu dublură	WQ
Recipient mare pentru vrac, din țesătură de plastic, fără căptușeală interioară/dublură	WN
Borcan	JR
Canistră cilindrică	JY
Canistră din plastic	3H
Canistră din plastic cu capac nedetașabil	QM
Canistră din plastic cu capac detașabil	QN
Canistră dreptunghiulară	JC
Canistră din oțel	3A
Canistră din oțel cu capac nedetașabil	QK
Canistră din oțel cu capac detașabil	QL
Carafă	JG
Sac/sacoșă din iută	JT
Butoiaș din metal („keg”)	KG
Kit	KI
Ladă mare de tip container („liftvan”)	LV
Buștean	LG
Bușteni în snop/mănunchi/legătură	LZ
Lot	LT
Lădiță din lemn („lug”)	LU
Bagaj	LE

▼ **M30**

Rogojină	MT
Cutie de chibrituri	MX
Definiție comună	ZZ
Set de cutii	NS
Plasă	NT
Plasă tubulară din plastic	NU
Plasă tubulară din material textil	NV
Indisponibil	NA
Cutie din carton de mari dimensiuni „Octabin”	OT
Ambalaj („package”)	PK
Ambalaj din carton, cu orificii de prindere pentru sticle	IK
Ambalaj de prezentare din carton	IB
Ambalaj de prezentare din metal	ID
Ambalaj de prezentare din plastic	IC
Ambalaj de prezentare din lemn	IA
Ambalaj tubular	IF
Ambalaj învelit în hârtie	IG
Ambalaj cu fereastră	IE
Pachet	PA
Găleată	PL
Palet	PX
Palet 100 cm × 110 cm	AH
Palet, AS 4068-1993	OD
Boxpalet („pallet box”)	PB
Palet, CHEP 100 cm × 120 cm	OC
Palet, CHEP 40 cm × 60 cm	OA
Palet, CHEP 80 cm × 120 cm	OB

▼ **M30**

Palet, ISO T11	OE
Palet modular înălțat, 80 cm × 100 cm	PD
Palet modular înălțat, 80 cm × 120 cm	PE
Palet modular înălțat, 80 cm × 60 cm	AF
Palet cu mărfuri, înfășurat în folie termoretractabilă	AG
Palet „triwall”	TW
Palet din lemn	8A
Covată	P2
Colet	PC
Țarc	PF
Bucată	PP
Țeavă	PI
Țevi în snop/mănunchi/legătură	PV
Urcior	PH
Scândură („plank”)	PN
Scânduri („planks”) în snop/mănunchi/legătură	PZ
Placă	PG
Plăci în snop/mănunchi/legătură	PY
Platformă, cu greutate sau dimensiune nespecificate	OF
Oală	PT
Punguță	PO
Coșuleț pentru fructe	PJ
Rastel	RK
Suport de haine	RJ
Recipient din fibră	AB
Recipient din sticlă	GR
Recipient din metal	MR
Recipient din hârtie	AC

▼ **M30**

Recipient din plastic	PR
Recipient învelit în plastic	MW
Recipient din lemn	AD
Plasă de legume-fructe	RT
Bobină	RL
Inel	RG
Stinghie	RD
Stinghii în snop/mănunchi/legătură	RZ
Rulou	RO
Săculeț	SH
Sac	SA
Sac cu multipliuri	MS
Cufăr mare	SE
Set	SX
Folie	ST
Folie din plastic	SP
Tablă	SM
Tablă în snop/mănunchi/legătură	SZ
Ambalaj termoretractabil	SW
Sanie („skid”)	SI
Foaie calandrată	SB
Manșon	SY
Folie-palet	SL
Cutie cu fus („spindle”)	SD
Tambur/mosor	SO
Valiză	SU
Tabletă	T1
Cisternă universală	TG
Cisternă cilindrică	TY
Cisternă dreptunghiulară	TK

▼ **M30**

Cutie de ceai	TC
Butoiaș („tierce”)	TI
Cutie de conserve	TN
Tavă	PU
Tavă pentru aranjat pe orizontală articole plate	GU
Tavă din carton, pe un nivel, fără capac	DV
Tavă din plastic, pe un nivel, fără capac	DS
Tavă din polistiren, pe un nivel, fără capac	DU
Tavă din lemn, pe un nivel, fără capac	DT
Tavă rigidă cu capac, care poate fi dispusă în teancuri (CEN TS 14482:2002)	IL
Tavă din carton, pe două nivele, fără capac	DY
Tavă din plastic, pe două nivele, fără capac	DW
Tavă din lemn, pe două nivele, fără capac	DX
Cufăr/geamantan	TR
Legătură	TS
Bac	TB
Bac cu capac	TL
Tub	TU
Tub deformabil	TD
Tub cu cioc	TV
Tuburi în snop/mănunchi/legătură	TZ
Butoi mare („tun”)	TO
Pneu	TE

▼ **M30**

Fără cușcă (despre animale)	UC
Unitate	UN
Neambalat sau neîmpachetat	NE
Neambalat sau neîmpachetat, mai multe unități	NG
Neambalat sau neîmpachetat, o singură unitate	NF
Ambalaj vidat	VP
„Vanpack”	VK
Cuvă	VA
Vehicul	VN
Fiolă	VI
Damigeană cu învelitoare din răchită	WB ◀

6. COD DOCUMENT PRECEDENT

Codurile aplicabile sunt următoarele:

T2 = Declarație de tranzit privind o procedură de tranzit comun referitoare la ► **M38** mărfuri unionale ◀.

T2F = Declarație de tranzit privind o procedură de tranzit comun referitoare la ► **M38** mărfuri unionale ◀ care provin de la sau sunt transportate spre o parte a ► **M38** teritoriului vamal al Uniunii ◀ care nu aplică ► **M38** reguli ale Uniunii ◀ referitoare la taxa pe valoarea adăugată.

T2CIM = ► **M38** Mărfuri din Uniune ◀ transportate în temeiul unei scrisori de trăsură CIM ► **M38** ——— ◀.

T2TIR = ► **M38** Mărfuri unionale ◀ transportate în temeiul unui carnet TIR.

T2ATA = ► **M38** Mărfuri unionale ◀ transportate în temeiul unui carnet ATA.

T2L = Document administrativ unic care certifică ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀.

T2LF = Document administrativ unic care certifică ► **M38** statutul vamal de mărfuri unionale ◀ în schimburile între părțile din ► **M38** teritoriul vamal al Uniunii ◀ care aplică ► **M38** regulile Uniunii ◀ referitoare la taxa pe valoare adăugată și părțile din teritoriul respectiv care nu le aplică.

T1 = Declarație de tranzit privind procedura de tranzit comun referitoare la ► **M38** mărfuri neunionale ◀.

* =

* orice alt document precedent (an..5)

▼ M30

7. CODURI DOCUMENTE/CERTIFICATE PREZENTATE

(Coduri numerice extrase din repertoriul ONU pentru schimb electronic de date pentru administrație, comerț și transport 1997b: lista codurilor pentru elementul dată 1001, „Numele documentului/mesajului, codat”).

Certificat de conformitate	2
Certificat de calitate	3
Certificat de circulație a mărfurilor A.TR.1	18
Lista containerelor	235
Lista coletelor	271
Factura <i>pro forma</i>	325
Factura comercială	380
Foaie de parcurs emisă de un tranzitar (agent de expediție)	703
Conosament principal	704
Conosament	705
Conosament emis de un tranzitar	714

▼ M38

Scrisoare de trăsură SMGS pentru transporturi pe calea ferată	722

▼ M30

Scrisoare de trăsură pentru transporturi rutiere	730
Scrisoare de transport aerian	740
Scrisoare de transport aerian principal	741
Buletin de expediție (colete poștale)	750
Document de transport multimodal/combinat (termen generic)	760
Manifestul încărcăturii	785
Borderou	787
Declarație de expediție formular T	820
Declarație de expediție formular T1	821
Declarație de expediție formular T2	822

▼ M38

-------	--

▼ M30

Declarație de expediție formular T2L	825
--------------------------------------	-----

▼ **M30**

Declarație de mărfuri pentru export	830
Certificat fitosanitar	851
Certificat de salubritate	852
Certificat veterinar	853
Certificat de origine (termen generic)	861
Declarație de origine	862
Certificat de origine preferențial	864
► M38 Certificat de origine formular A (SGP) ◀	865
Licență de import	911
Declarație de încărcătură (la sosire)	933
Permis de embargo	941
Formular TIF	951
Carnet TIR	952
► M38 Certificat de circulație EUR.1 ◀	954
Carnet ATA	955
Altele	zzz

8. CODURI ALE MODURILOR DE TRANSPORT, POȘTĂ ȘI ALTE TRIMITERI

A. Cod format dintr-o cifră (obligatoriu)

B. Cod format din două cifre (a doua cifră opțională pentru părțile contractante)

A	B	Denumire
1	10	Transport maritim
	12	Vagon de cale ferată transportat pe navă maritimă
	16	Vehicul rutier cu motor transportat pe navă maritimă
	17	Remorcă sau semiremorcă transportată pe navă maritimă
	18	Navă de navigație interioară transportată pe navă maritimă
2	20	Transport pe calea ferată
	23	Vehicul rutier transportat pe vagon de cale ferată
3	30	Transport rutier
4	40	Transport aerian
5	50	Trimiteri poștale
7	70	Instalații fixe de transport
8	80	Transport pe apele interioare
9	90	Propulsie proprie

▼ **M30**

9. CODURI MENȚIUNI SPECIALE

Codurile care se aplică sunt următoarele:

DG0 = Export dintr-o „►**M38** țară de tranzit comun ◀” supus unor restricții sau export din „►**M38** Uniune ◀” supus unor restricții.

DG1 = Export dintr-o „►**M38** țară de tranzit comun ◀” beneficiind de unele drepturi vamale sau export din „►**M38** Uniune ◀” beneficiind de unele drepturi vamale.

DG2 = Export.

Codurile de mențiuni speciale adiționale pot să fie definite și la nivelul domeniului național.

10. CODURI PENTRU TIPURI DE GARANȚII

Lista codurilor aplicabile este următoarea:

Situația	Cod	Alte indicații
În cazul dispensei de garanție (Articolul 53 din appendicele I)	0	— numărul certificatului de scutire de garanție
În cazul garanției globale	1	— numărul certificatului de garanție globală — biroul de garanție
În cazul garanției izolate prin garant	2	— referința la actul de garanție — biroul de garanție
În cazul garanției izolate în numerar	3	
În cazul garanției izolate prin titluri	4	— numărul titlului de garanție izolată
În cazul dispensei de garanție (Articolul 11 din appendicele I)	6	
În cazul dispensei de garanție pe baza unei agreări [articolul 10 alineatul (2) litera (a) din convenție]	A	
În cazul dispensei de garanție pentru parcursul ► M38 între biroul vamal de plecare și biroul vamal de tranzit ◀ [articolul 10 alineatul (2) litera (b) din convenție]	7	
În cazul garanției izolate de tipul descris la punctul 3 din ► M38 Anexa I la Appendicele I ◀.	9	— referința la actul de garanție — ► M38 biroul vamal de garanție ◀

Indicarea țărilor

Se aplică codurile reținute pentru caseta 51.

▼ M30

11. NUMĂR DE REFERINȚĂ AL BIROULUI VAMAL (COR)

Câmp	Conținut	Tip de câmp	Exemplu
1	Identificator al țării de care aparține biroul vamal (vezi CNT)	Alfabetice 2	IT
2	Număr național al biroului vamal	Alfanumerice 6	0830AB

Câmpul 1 este completat după cum se indică mai sus.

Câmpul 2 trebuie să fie completat în mod liber cu un cod alfanumeric compus din șase caractere. Aceste șase caractere permit administrațiilor naționale să definească o ierarhie între birourile vamale, după caz.

► **M38** Birourile vamale de destinație ◀ sunt cuprinse în lista birourilor competente (LBD pe site-ul Europa) pentru operațiunile de tranzit comun.

▼ **M30**

ANEXA A3

SPECIMEN DE DOCUMENT DE ÎNȘOȚIRE A TRANZITULUI

A	2 Expeditor/Exportator		Nr.	1 REGIM		MRN	
				3 Formulare			
				5 Articole			6 Total colete
				8 Destinatari			N°
			15 Țara de expediție/de export		17 Țara de destinație		
			18 Identitatea și naționalitatea mijlocului de transport la plecare				
A				56 Alte incidente în cursul transportului Relația între fapte și măsurile luate		G VIZA AUTORITĂȚILOR COMPETENTE	
31 Colete și denumirea mărfurilor		Mărci și numere – Nr. container(e) – Număr și tip		32 Articol	33 Codul mărfurilor		
						35 Masa brută (kg)	
						38 Masa netă (kg)	
						40 Declarație sumară/Document anterior	
44 Mențiuni speciale/ Documente prezentate/ Certificate și autorizații							
55 Transbordare		Loc și țară:		Loc și țară:			
		Ident. și naț. noului mijloc de transport:		Ident. și naț. noului mijloc de transport:			
		Ctr. ☐ (1) Ident. noului container:		Ctr. ☐ (1) Ident. noului container:			
		(1) Se indică 1 dacă DA sau 0 dacă NU.		(1) Se indică 1 dacă DA sau 0 dacă NU.			
F VIZA AUTORITĂ- ȚILOR COM- PETENTE		Noile sigilii: număr:		Noile sigilii: număr:			
		Semnătură:		Semnătură:			
		Ștampilă		Ștampilă			
		☐ Informație deja introdusă în sistem		☐ Informație deja introdusă în sistem			
50 Principalul obligat		Nr.		C BIROU DE PLECARE			
51 Birouri de tranzit prevăzute (și țară)							
52 Garanție nevalabilă pentru				Cod	53 Birou de destinație (și țară)		
D CONTROL DE CĂTRE BIROUL DE PLECARE		I CONTROL DE CĂTRE BIROUL DE DESTINAȚIE					
Rezultat:		Data sosirii:		Exemplar de remitere transmis			
Sigilii aplicate: număr:		Controlul sigiliilor:		la:			
mărci:		Observații:		după înscrierea cu			
Termen (data limită):				numărul:			
				Semnătură		Ștampilă	

▼ **M30**

ANEXA A4

NOTE EXPLICATIVE ȘI ELEMENTE DE INFORMAȚII (DATE) DIN DOCUMENTUL DE ÎNȘOȚIRE A TRANZITULUI

Note explicative pentru completarea documentului de însoțire a tranzitului

Hârtia care se va folosi pentru documentul de însoțire a tranzitului poate fi de culoare verde.

▼ **M38**

Documentul de însoțire a tranzitului este tipărit pe baza datelor furnizate de declarația de tranzit, rectificată eventual de titularul regimului sau verificată de biroul vamal de plecare, completată cu:

▼ **M30**

1. ► **M38** MRN (numărul de referință principal) ◀

Informația este prezentată sub o formă alfanumerică cu 18 caractere, după modelul următor:

Câmp	Conținut	Tip de câmp	Exemplu
1	Ultimele două cifre ale anului de acceptare oficială a tranzitului (AA)	Numeric 2	97
2	Identificatorul țării de plecare a transportului ► M42 (codul de țară prezentat în anexa A2) ◀	Alfabetice 2	IT
3	Identificator unic pentru mișcarea de tranzit pe an și pe țară	Alfanumerice 13	9876AB8890123
4	Cifra de control	Alfanumerice 1	5

Câmpurile 1 și 2 sunt completate după modelul de mai sus.

Câmpul 3 trebuie să fie completat cu un cod identificator al operațiunii de tranzit. Modul de completare a acestui câmp aparține de competența administrațiilor naționale, dar fiecare operațiune de tranzit întocmită în anul și în țara respectivă trebuie să fie identificată printr-un număr unic. Administrațiile naționale care doresc să includă numărul de referință al ► **M38** autorităților vamale ◀ în MRN pot utiliza până la primele șase caractere ale codului.

Câmpul 4 trebuie să primească o valoare care servește ca cifră de control pentru MRN. Acesta permite identificarea unei erori în timpul introducerii numărului complet.

MRN este, de asemenea, imprimat sub formă de coduri de bare, cu ajutorul standardului „cod 128”, utilizând setul de caractere „B”.

2. Caseta nr. 3:

— prima subdiviziune: număr de serie al foi imprimare;

— a doua subdiviziune: număr total de foi tipărite (inclusiv listele articolelor);

— nu trebuie să fie utilizată atunci când este vorba de un singur articol.

▼ M30

3. În spațiul situat în dreapta casetei nr. 8:

Denumirea și adresa biroului vamal la care trebuie adresat exemplarul de confirmare a documentului de însoțire a tranzitului ► **M38** în cazul în care se utilizează planul de asigurare a continuității activității pentru tranzit ◀.

▼ M38

Orice trimitere la „principalul obligat” se interpretează ca trimitere la „titularul regimului”.

▼ M30

4. Caseta C:

- denumirea ► **M38** biroului vamal de plecare ◀;
- numărul de referință al ► **M38** biroului vamal de plecare ◀;
- data acceptării declarației de tranzit;
- numele și numărul de agreare al expeditorului agreat (după caz).

5. Caseta D:

- rezultatul controlului;
- sigiliile puse sau indicația „- -” identificând „Dispensa – 99201”;
- mențiunea „Itinerar obligatoriu”, după caz.

Documentul de însoțire a tranzitului nu face obiectul vreunei modificări, adăugiri sau eliminări, cu excepția indicațiilor contrare ale prezentei convenții.

6. Formalități pe traseu

Între momentul în care mărfurile au părăsit ► **M38** biroul vamal de plecare ◀ și cel în care ele sosesc la ► **M38** biroul vamal de destinație ◀, este posibil ca unele mențiuni să trebuiască să fie adăugate pe documentul de însoțire a tranzitului care însoțește mărfurile. Aceste mențiuni se referă la operațiunea de transport și trebuie să fie adăugate pe acest exemplar de către transportatorul responsabil cu mijlocul de transport pe care sunt încărcate mărfurile, pe măsură ce se desfășoară operațiunile. Aceste mențiuni pot fi scrise de mână, lizibil. În acest caz, acest exemplar trebuie să fie completat cu cerneală și cu litere majuscule.

Transportatorul nu poate efectua transbordarea decât după ce a obținut autorizația autorităților competente ale țării în care trebuie să aibă loc transbordarea.

Atunci când estimează că operațiunea de tranzit comun poate să se desfășoare în mod normal și după ce a luat, dacă e cazul, măsurile necesare, aceste autorități vizează documentele de însoțire a tranzitului.

▼ M38

Autoritățile vamale de la biroul vamal de tranzit sau de la biroul vamal de destinație, după caz, au obligația de a introduce în sistem datele adăugate pe documentul de însoțire a tranzitului. Datele mai pot fi introduse și de către destinatarul agreat.

▼ M30

Aceste mențiuni se referă la casetele următoare:

— Transbordare: se utilizează caseta 55

Rubrica 55: Transbordarea

Primele trei rânduri ale acestei casete sunt completate de transportator atunci când, pe parcursul operațiunii, mărfurile în cauză sunt transbordate dintr-un mijloc de transport în altul sau dintr-un container în altul.

▼ M38

Cu toate acestea, în cazul în care mărfurile sunt transportate în containere destinate transportului cu vehicule rutiere, autoritățile vamale pot autoriza titularul regimului să nu completeze rubrica 18, dacă situația logistică la punctul de plecare poate să împiedice furnizarea identității și a naționalității mijlocului de transport în momentul întocmirii declarației de tranzit și dacă autoritățile vamale sunt în măsură să garanteze introducerea ulterioară în rubrica 55 a informațiilor corespunzătoare privind mijloacele de transport.

▼ M30

— Alte incidente: se utilizează caseta 56

Rubrica 56: Alte incidente din timpul transportului

Caseta se completează conform obligațiilor existente în materie de tranzit.

În plus, atunci când mărfurile au fost încărcate pe o semiremorcă și când pe parcursul transportului este schimbat doar tractorul (fără a exista o manipulare sau o transbordare a mărfurilor), se indică în această casetă numărul de înmatriculare și naționalitatea noului vehicul tractor. În asemenea caz, viza autorităților competente nu este necesară.

[illegible]

▼ M30*ANEXA A6***NOTE EXPLICATIVE ȘI ELEMENTE DE INFORMARE (DATE) ALE
LISTEI DE ARTICOLE**

Atunci când un transport are mai multe articole, exemplarul A al listei de articole este întotdeauna tipărit de sistemul informatic și este anexat la exemplarul documentului de însoțire a tranzitului.

Casetele listei de articole pot să crească și pe verticală.

Trebuie să fie tipărite următoarele elemente de informare:

1. În caseta de identificare (colțul din stânga sus):
 - (a) lista de articole;
 - (b) numărul de serie al foii și numărul total de foi (inclusiv documentul de însoțire a tranzitului).
2. B Plecare – numele ► **M38** biroului vamal de plecare ◀
3. Data – data de acceptare a declarației de tranzit
4. ► **M38** MRN – numărul de referință principal ◀
5. În diferitele casete ale părții „Articol de marfă”, trebuie să fie tipărite următoarele elemente de informare:
 - (a) articol nr. – număr de serie al articolului în cauză;
 - (b) regim – dacă statutul mărfurilor este uniform în toată declarația, această casetă nu se utilizează;
 - (c) în cazul transportului mixt, statutul real, T1, T2 ou T2F, este imprimat.

▼ M30*ANEXA B1***CODURILE CARE SE UTILIZEAZĂ PE FORMULARELE DE ÎNTOCMIRE A DECLARAȚIILOR DE TRANZIT****▼ M39**

Prezenta anexă încetează să se aplice de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/578.

▼ M30**A. Indicații referitoare la casete diferite**

Rubrica 19: Container

Codurile aplicabile sunt următoarele:

0: mărfuri netransportate în containere;

1: mărfuri transportate în containere.

Rubrica 27: Loc de încărcare/descărcare

Coduri stabilite de către părțile contractante.

Rubrica 33: Cod marfă

Prima subdiviziune

Se indică codul aferent mărfurilor, compus din cel puțin șase cifre din sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor.
► **M38** Cu toate acestea, în Uniune se indică cele opt cifre din Nomenclatura combinată atunci când dispozițiile Uniunii prevăd acest lucru. ◀

Alte subdiviziuni

De completat, după caz, conform oricărei alte codificări specifice ale părților contractante (începând imediat după prima subdiviziune).

▼ M34

Rubrica 51: Birouri de tranzit prevăzute

Codurile țărilor

Codul țării este codul ISO alpha-2 (ISO 3166-1).

Codurile aplicabile sunt următoarele:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaria

CH Elveția

CY Cipru

CZ Republica Cehă

DE Germania

DK Danemarca

EE Estonia

ES Spania

FI Finlanda

▼ **M34**

FR Franța

▼ **M42**

GB Regatul Unit (excluzând Irlanda de Nord)

▼ **M34**

GR Grecia

HR Croația

HU Ungaria

IE Irlanda

IS Islanda

IT Italia

LT Lituania

LU Luxemburg

LV Letonia

▼ **M41**

MK Macedonia de Nord

▼ **M34**

MT Malta

NL Țările de Jos

NO Norvegia

PL Polonia

PT Portugalia

RO România

▼ **M37**

RS Serbia

▼ **M34**

SE Suedia

SI Slovenia

SK Slovacia

TR Turcia

▼ **M44**

UA Ucraina

▼ **M42**

XI Irlanda de Nord

▼ **M30**

Rubrica 53: Biroul de destinație (și țara)

Codurile reținute pentru caseta 51 sunt aplicabile.

B. Codul referințelor lingvistice

A se vedea anexa B6, titlul III

▼ **M30***ANEXA B2*▼ **M38****NOTE EXPLICATIVE PRIVIND COMPLETAREA FORMULARELOR
CARE SE UTILIZEAZĂ PENTRU STABILIREA STATUTULUI
VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE**▼ **M30****A. Dispoziții generale**

1. Atunci când este necesară justificarea ► **M38** statutului vamal de mărfuri unionale ◀ conform convenției, se utilizează un formular conform exemplarului 4 al modelului din apendicele 1 al anexei I la Convenția DAU sau conform exemplarului 4/5 al modelului din apendicele 2 al anexei I dla Convenția DAU. Acest formular este completat, după caz, de unul sau mai multe formulare conforme cu exemplarul 4 sau exemplarul 4/5 al modelului din apendicele 3, respectiv 4 ale anexei I la Convenția DAU.
2. Doar casetele din partea superioară a formularului, sub caseta „Notă importantă”, se completează de către persoana interesată.
3. Formularele trebuie să fie completate la mașina de scris sau printr-un procedeu mecanografic sau unul similar. Ele pot fi completate și de mână, lizibil, cu cerneală și cu majuscule.
4. Ele nu trebuie să conțină nici ștersături, nici suprapuneri de scriere. Eventualele modificări trebuie să fie efectuate prin bifarea indicațiilor eronate și adăugarea, după caz, a indicațiilor dorite. Orice astfel de modificare trebuie să fie însoțită de semnătura celui care o face și vizată de autoritățile competente. Acestea pot cere, dacă este necesar, ► **M38** trimiterea unui nou formular ◀.
5. Spațiile neutilizate din casetele care trebuie completate de persoana interesată trebuie să fie bariate pentru a evita orice înscrieri ulterioare.

B. Indicații referitoare la diferitele casete**Rubrica 1: Declarație**

În a treia căsuță se scrie, după caz, sigla „T2L” sau „T2LF”.

În cazul utilizării formularelor complementare, a treia căsuță a casetei 1 din formularul sau formularele utilizat(e) trebuie să fie completată înscriind, după caz, sigla „T2Lbis” sau „T2LFbis”.

Rubrica 2: Expeditor/Exportator

Această casetă este facultativă pentru părțile contractante. Se indică numele și prenumele sau forma juridică, precum și adresa completă a celui interesat. În ceea ce privește numărul de identificare, informația poate fi completată de către țările în cauză (numărul de identificare atribuit interesatului de către autoritățile competente din motive fiscale, statistice sau din alte motive). În cazul grupajului, părțile contractante pot prevedea ca mențiunea următoare să fie înscrisă în această casetă, iar lista expeditorilor să fie anexată la declarație:

▼ M30**Rubrica 3: Formulare**

Se indică numărul de ordine al formularului din numărul total de formulare utilizate.

Exemple: dacă documentul T2L este produs pe un singur formular, introduceți 1/1; dacă documentul T2L conține un formular complementar T2Lbis, se indică pe documentul T2L: 1/2, iar pe formularul complementar: 2/2; dacă documentul T2L conține două formulare complementare T2Lbis, se indică pe documentul T2L: 1/3; pe primul document T2Lbis: 2/3 și pe al doilea document T2Lbis: 3/3.

Rubrica 4: Liste de încărcătură

Se indică numărul de liste de încărcătură anexate.

Rubrica 5: Articole

Se indică numărul total de articole menționate în documentul T2L.

Rubrica 14: Declarant/Reprezentant

Se indică numele sau forma juridică și adresa completă a celui interesat, conform dispozițiilor în vigoare. În cazul unei identități între persoana interesată și expeditorul identificat în caseta 2, se indică următoarea mențiune:

— Expeditor – 99213.

În ceea ce privește numărul de identificare, informația va putea fi completată de țările în cauză (numărul de identificare atribuit interesatului de către autoritățile competente din motive fiscale, statistice sau din alte motive).

Rubrica 31: Colete și descrierea mărfurilor – mărci și numere – numărul containerului

Se indică mărcile, numerele, numărul și natura coletelor sau, în cazul mărfurilor neambalate, numărul acestor mărfuri care fac obiectul documentului sau, după caz, mențiunea următoare:

— Vrac – 99212.

Se indică în toate cazurile denumirea comercială uzuală a mărfurilor; această denumire trebuie să conțină enunțurile necesare identificării mărfurilor; atunci când caseta 33 „Codul mărfurilor” trebuie să fie completată, această denumire trebuie să fie exprimată în termeni suficient de preciși pentru a permite clasificarea mărfurilor. Această casetă trebuie să conțină, de asemenea, indicațiile cerute de eventualele reglementări specifice (accize etc.). În cazul utilizării containerelor, mărcile de identificare ale acestora din urmă trebuie să fie și ele indicate în această casetă.

▼ M30

Rubrica 32: Articolul nr.

Se indică numărul de ordine al articolului în cauză, în raport cu numărul total al articolelor care figurează pe documentul T2L și pe formularele complementare sau pe listele de încărcătură anexate, astfel cum este definit în caseta nr. 5.

Atunci când documentul T2L nu conține decât un singur articol, părțile contractante pot să nu ceară ca această casetă să fie completată, trebuind să fie indicată cifra „1” în caseta 5.

Rubrica 33: Codul mărfurilor

Această casetă trebuie să fie completată pe documentele T2L întocmite ► **M38** într-o țară de tranzit comun ◀ doar dacă declarația de tranzit sau documentul precedent conține indicația codului mărfurilor.

Rubrica 35: Greutatea brută

Se indică greutatea brută, exprimată în kilograme, a mărfurilor descrise în caseta 31 corespunzătoare. Greutatea brută corespunde greutății cumulate a mărfurilor și a tuturor ambalajelor acestora, cu excepția containerelor sau a oricărui alt echipament de transport.

Atunci când un document T2L se referă la mai multe feluri de mărfuri, este de ajuns ca greutatea brută totală să fie indicată în prima casetă 35, celelalte casete 35 nefiind completate.

Rubrica 38: Greutatea netă

Această casetă nu este obligatorie ► **M38** în țările de tranzit comun ◀ decât dacă declarația de tranzit sau documentul precedent indică greutatea netă. Se indică greutatea netă, exprimată în kilograme, pentru mărfurile descrise în caseta 31 corespunzătoare. Greutatea netă corespunde greutății propriu-zise a mărfurilor, fără niciun ambalaj.

Rubrica 40: Declarație sumară/document precedent

Se indică felul, numărul, data și biroul de emitere al declarației sau al documentului precedent, pe baza căruia s-a întocmit documentul T2L.

Rubrica 44: Mențiuni speciale/documente prezentate/certificate și autorizații

Această casetă nu trebuie completată ► **M38** în țările de tranzit comun ◀ decât dacă declarația de tranzit sau documentul precedent conține indicații în caseta respectivă. Aceste indicații trebuie să fie înscrise pe documentul T2L.

▼ M30

Rubrica 54: Locul și data, semnătura și numele declarantului sau a reprezentantului său

Sub rezerva eventualelor dispoziții speciale pentru utilizarea informaticii, originalul semnăturii manuscrise a persoanei interesate, urmată de numele și prenumele acesteia, trebuie să existe pe documentul T2L. Atunci când persoana interesată este o persoană juridică, semnatarul adaugă lângă numele și semnătura sa calitatea pe care o deține.

C. Codul referințelor linguistice

A se vedea anexa B6, titlul III.

▼ M30*ANEXA B3***▼ M38****CODURI CARE SE UTILIZEAZĂ LA COMPLETAREA FORMULARELOR CARE SE FOLOSESC PENTRU STABILIREA STATUTULUI VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE****▼ M30****A. Indicații referitoare la diferitele casete**

Rubrica 33: Cod marfă

Prima subdiviziune

Se indică codul aferent mărfurilor, compus din cel puțin șase cifre din sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor.

► **M38** Cu toate acestea, în Uniune se indică cele opt cifre din Nomenclatura combinată atunci când o dispoziție a Uniunii prevede acest lucru. ◀.

Alte subdiviziuni

Se completează, după caz, conform oricărei alte codificări specifice a părților contractante (începând imediat după prima subdiviziune).

B. Coduri ale referințelor lingvistice

A se vedea anexa B6 titlul III.

▼ M30

ANEXA B4

LISTA DE ÎNCĂRCĂTURĂ

Numărul de ordine	Mărci, numere, numărul și natura coletelor, descrierea mărfurilor	Țară de expediție/export	Greutatea brută (kg)	Spațiu rezervat administrației

(Semnătura)

▼ M30*ANEXA B5***NOTĂ REFERITOARE LA LISTA DE ÎNCĂRCĂTURĂ****TITLUL I****REMARCI GENERALE**

Descriere generală

1. Definiție

Lista de încărcătură menționată la articolul 7 din apendicele III este un document care corespunde caracteristicilor prezentei anexe.

2. Forma listelor de încărcătură

2.1. Numai fața formularului poate fi utilizată drept listă de încărcătură.

2.2. Listele de încărcătură conțin:

- (a) titlul „Listă de încărcătură”;
- (b) un cadru de 70/55 mm împărțit într-o parte de sus de 70/15 mm și o parte de jos de 70/40 mm;
- (c) coloane al căror antet se află în următoarea ordine:
 - număr de ordine;
 - mărci, numere, numărul și natura coletelor, denumirea mărfurilor;
 - țara de expediție/de export;
 - greutatea brută în kilograme;
 - spațiu rezervat administrației.

Persoanele interesate pot adapta lățimea acestor coloane după necesitate. Cu toate acestea, coloana intitulată „rezervat administrației” trebuie să aibă o lățime de cel puțin 30 mm. Persoanele interesate pot, de asemenea, să decidă cum să utilizeze spațiile, altele decât cele vizate la literele (a), (b) și (c).

2.3. Imediat sub ultimul rând trebuie să se traseze o linie orizontală, iar spațiile neutilizate se barează pentru a nu se putea face nicio adăugare ulterioară.

TITLUL II**INDICAȚII PENTRU DIFERITE CASETE****1. Cadru****1.1. Partea de sus**

Atunci când lista de încărcătură este anexată la o declarație de tranzit, ► **M38** titularul regimului ◀ înscrie în partea de sus sigla „T1”, „T2” sau „T2F”.

Atunci când lista de încărcătură este anexată la un document T2L, persoana în cauză înscrie în partea de sus sigla „T2L” sau „T2LF”.

▼ M301.2. ► **M38** Partea inferioară ◀

Elementele cuprinse la punctul 4 din titlul III de mai jos trebuie să fie înscrise în această parte a cadrului.

2. **Coloane**

2.1. Număr de ordine

Fiecare articol înscris pe lista de încărcătură trebuie să fie precedat de un număr de ordine.

2.2. Mărcile, numerele, numărul și natura coletelor; denumirea mărfurilor

Atunci când lista de încărcătură este anexată la o declarație de tranzit, informațiile cerute sunt furnizate conform anexelor B1 și B6 la prezentul appendice. Aici trebuie să apară informațiile care în declarația de tranzit apar în casetele 31 „Colete și denumirea mărfurilor”, 44 „Mențiuni speciale/Documente prezentate/Certificate și autorizații” și, după caz, 33 „Codul mărfurilor” și 38 „Greutatea netă”.

Atunci când lista de încărcătură este anexată la un document T2L, informațiile cerute sunt furnizate conform anexelor B2 și B3 la prezentul appendice.

2.3. Țara de expediție/de export

Se indică numele țărilor din care sunt expediate/exportate mărfurile.

2.4. Greutatea brută (kg)

Se indică mențiunile care apar în caseta 35 din DAU (a se vedea anexele B2 și B6 la prezentul appendice).

TITLUL III

UTILIZAREA LISTELOR DE ÎNCĂRCĂTURĂ

1. Nu este posibil ca pentru aceeași declarație de tranzit să se anexeze în același timp una sau mai multe liste de încărcătură și unul sau mai multe formulare complementare.
2. În cazul utilizării listelor de încărcătură, casetele 15 „Țară de expediție/de export”, 32 „Numărul articolului”, 33 „Codul mărfurilor”, 35 „Greutatea brută (kg)”, 38 „Greutatea netă (kg)” și, după caz, 44 „Mențiuni speciale/Documente prezentate/Certificate și autorizații” ale formularului declarației de tranzit sunt barate, iar caseta 31 „Colete și denumirea mărfurilor” nu poate fi completată cu date despre mărcile, numerele, numărul și natura coletelor și denumirea mărfurilor. O referință la numărul de ordine și la sigla diferitelor liste de încărcătură este înscrisă în caseta 31 „Colete și denumirea mărfurilor” din formularul de declarație de tranzit utilizat.
3. Lista de încărcătură se întocmește în același număr de exemplare ca și ► **M38** exemplarele declarației de tranzit la care se referă ◀.
4. ► **M38** Atunci când se înregistrează o declarație de tranzit, lista de încărcare trebuie să primească același număr de înregistrare ca formularele declarației de tranzit la care se referă. Acest număr trebuie înscris fie utilizând o șampilă care conține numele biroului vamal de plecare, fie de mână. În acest din urmă caz, se aplică ștampila oficială a biroului vamal de plecare.

Semnătura unui funcționar al biroului vamal de plecare nu este obligatorie. ◀

▼ M30

5. Atunci când mai multe liste de încărcătură sunt anexate la același formular, utilizat pentru procedura T1 sau T2, ele trebuie să aibă un număr de ordine atribuit de ► **M38** titularul regimului ◀; numărul listelor de încărcătură anexate este indicat în caseta 4 „Liste de încărcătură” a formularului respectiv.
6. Dispozițiile punctelor 1-5 se aplică *mutatis mutandis* atunci când lista de încărcare se anexează la un document T2L.

▼ **M30**

ANEXA B6

**NOTĂ EXPLICATIVĂ PRIVIND FOLOSIREA FORMULARELOR
PENTRU ÎNTOCMIREA DECLARAȚIILOR DE TRANZIT**

TITLUL I

REMARCI GENERALE**Descriere generală**

În cadrul aplicării articolului 22 din apendicele I, formularul vizat în apendicele 1 din anexa I la Convenția DAU trebuie să fie utilizat pentru a plasa mărfurile sub regimul de tranzit comun, conform Convenției DAU anexa II apendicele 3 titlul I.

În cazurile în care reglementările fac necesară întocmirea unor copii suplimentare ale exemplarelor declarației de tranzit [în special în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) din prezenta convenție și articolul 37 alineatul (4) din apendicele I], ► **M38** titularul regimului ◀ poate utiliza, în acest scop și dacă are nevoie, exemplare suplimentare sau fotocopii ale acestor exemplare.

Aceste exemplare suplimentare sau aceste copii xerox trebuie să fie semnate de către ► **M38** titularul regimului ◀, prezentate autorităților competente și vizate de acestea, în aceleași condiții ca și documentul unic original. Fără a aduce atingere mențiunilor speciale prevăzute de normative, ele sunt identificate ca niște „coppii” și sunt acceptate de către autoritățile competente cu același titlu ca și documentele originale din momentul în care calitatea și lizibilitatea lor sunt considerate satisfăcătoare de către sus-numitele autorități.

TITLUL II

INDICAȚIILE CARE TREBUIE ÎNSCRISE ÎN DIFERITELE CASETE**I. Formalități în țara de plecare**

Rubrica 1: Declarație

Mențiunile care trebuie să fie înscrise în a treia casetă sunt următoarele:

1. pentru mărfurile care circulă sub procedura T2: T2 sau T2F;
2. pentru mărfurile care circulă sub procedura T1: T1;
3. pentru transporturile menționate în ► **M38** articolul 28 ◀ din apendicele I: T.

În acest caz, spațiul lăsat liber lângă sigla T trebuie să fie barat.

▼ **M38**

- | | |
|----|--|
| T1 | Mărfuri care nu au statutul vamal de mărfuri unionale, care sunt plasate sub regimul de tranzit comun. |
| T2 | Mărfuri care au statutul vamal de mărfuri unionale, care sunt plasate sub regimul de tranzit comun. |

▼ M38

T2F Mărfuri care au statutul vamal de mărfuri unionale, care circulă între o parte a teritoriului vamal al Uniunii unde nu se aplică dispozițiile Directivei 2006/112/CE a Consiliului ⁽¹⁾ sau ale Directivei 2008/118/CE a Consiliului ⁽²⁾.

▼ M30

Rubrica 2: Expeditor/Exportator

Această casetă este facultativă pentru părțile contractante.

Se indică numele și prenumele sau forma juridică, precum și adresa completă a celui interesat. În ceea ce privește numărul de identificare, nota poate fi completată de părțile contractante (numărul de identificare atribuit celui interesat de autoritățile competente pentru motive fiscale, statistice sau altele).

În cazul grupajului, părțile contractante pot prevedea ca mențiunea următoare să fie indicată în această casetă și ca lista expeditorilor să fie anexată la declarația de tranzit:

— Diverși – 99211.

Rubrica 3: Formulare

Se indică numărul de ordine al setului și numărul total al seturilor formularelor și al formularelor complementare utilizate. De exemplu, dacă sunt prezentate un formular și două formulare complementare, se indică 1/3 pe formular, 2/3 pe primul formular complementar și 3/3 pe cel de-al doilea formular complementar.

Atunci când declarația nu conține decât un singur articol (adică atunci când trebuie să fie completată o singură casetă la „denumirea mărfurilor”), nu se indică nimic în caseta 3, dar se indică cifra „1” în caseta 5.

Atunci când două seturi de patru exemplare sunt utilizate în locul unui set de opt exemplare, aceste două seturi se consideră ca formând unul singur.

Rubrica 4: Număr liste de încărcătură

Se menționează cu cifre numărul listelor de încărcătură eventual anexate sau numărul listelor descriptive de natură comercială, autorizate de autoritățile competente.

Rubrica 5: Articole

Se indică numărul total de articole care figurează pe declarația de tranzit.

Rubrica 6: Total colete

Această casetă este facultativă pentru părțile contractante. Se indică numărul total de colete care compun transportul respectiv.

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, 11.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ Directiva 2008/118/CE a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind regimul general al accizelor și de abrogare a Directivei 92/12/CEE (JO L 9, 14.1.2009, p. 12).

▼ **M30**

Rubrica 8: Destinatar

Se indică numele și prenumele sau forma juridică, precum și adresa completă a persoanei (persoanelor) sau societății (societăților) căreia (căroră) trebuie să îi (le) fie livrate mărfurile. În cazul grupajului, părțile contractante pot să prevadă ca una din mențiunile prevăzute sub caseta 2 să fie indicată în această casetă și ca lista destinatarilor să fie anexată la declarația de tranzit.

Părțile contractante pot permite ca această casetă să nu fie completată atunci când destinatarul este stabilit în afara teritoriului părților contractante.

Indicarea numărului de identificare nu este obligatorie în acest stadiu.

Rubrica 15: Țara de expediție/de export

Caseta 15a

Se indică numele țării de unde sunt expediate/exportate mărfurile.

Rubrica 17: Țara de destinație

Caseta 17a

Se indică numele țării în cauză.

Rubrica 18: Identitatea și naționalitatea mijlocului de transport la plecare

Se indică identitatea, de exemplu, numărul (numerele) de înmatriculare sau felul mijlocului de transport (camion, navă, vagon de cale ferată, avion) pe care sunt încărcate mărfurile la prezentarea lor la ► **M38** biroul vamal de plecare ◀, urmată de naționalitatea acestui mijloc de transport (sau cea a mijlocului care asigură propulsia ansamblului, dacă sunt mai multe mijloace de transport), prin intermediul unor coduri prevăzute în acest scop. De exemplu, dacă se utilizează un vehicul tractor și o remorcă ce au numere de înmatriculare diferite, se indică numărul de înmatriculare al vehiculului tractor și cel al remorcii, precum și naționalitatea vehiculului tractor.

Cu toate acestea, în cazul în care mărfurile sunt transportate în containere destinate a fi transportate pe vehicule rutiere, autoritățile competente pot autoriza ► **M38** titularul regimului ◀ să nu completeze această casetă, dacă situația logistică de la punctul de plecare ar putea împiedica furnizarea datelor privind identitatea și naționalitatea mijlocului de transport în momentul întocmirii declarației de tranzit și dacă părțile contractante sunt în măsură să garanteze că informațiile cerute pentru aceste mijloace de transport vor fi introduse după aceea, în caseta 55.

În cazul expedierii prin instalații de transport fixe, nu se indică nimic în această casetă în ceea ce privește numărul de înmatriculare sau naționalitatea. În cazul transportului feroviar, nu se indică naționalitatea.

În celelalte cazuri, declararea naționalității este facultativă pentru părțile contractante.

▼ M30

Rubrica 19: Container (Ctr)

Această casetă este facultativă pentru părțile contractante.

Se menționează, conform codurilor prevăzute în acest scop, indicațiile necesare referitoare la situația care se estimează că va fi în momentul trecerii frontierei părții contractante unde se situează ► **M38** biroul vamal de plecare ◀, așa cum este ea cunoscută în momentul plasării mărfurilor sub regimul de tranzit comun.

Rubrica 21: Identitatea și naționalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera

Această casetă este facultativă pentru părțile contractante în ceea ce privește identitatea.

Această casetă este obligatorie în ceea ce privește naționalitatea.

Cu toate acestea, în cazul transportului feroviar sau al celui prin instalații fixe, nu se indică nimic referitor la numărul de înmatriculare sau la naționalitate.

Se indică felul (camion, navă, vagon de cale ferată, avion etc.), urmat de identitate, de exemplu numărul de înmatriculare sau felul mijlocului de transport activ (adică mijlocul de transport care asigură propulsia) estimat a fi utilizat la trecerea frontierei la ieșirea din țara contractantă unde este situat ► **M38** biroul vamal de plecare ◀, apoi codul corespunzător cu naționalitatea sa, așa cum este cunoscută aceasta în momentul plasării mărfurilor sub regimul de tranzit comun, utilizând codul potrivit.

În cazul transportului combinat sau dacă există mai multe mijloace de transport, mijlocul de transport activ este cel care asigură propulsia ansamblului. De exemplu, dacă un camion se află pe o navă pe mare, mijlocul de transport activ este nava; dacă tractorul are remorcă, mijlocul de transport activ este tractorul etc.

Rubrica 25: Modul de transport la frontieră

Această casetă este facultativă pentru părțile contractante.

Se indică, conform codurilor prevăzute în acest scop, modul de transport corespunzător mijlocului de transport activ cu care mărfurile se presupune că vor părăsi teritoriul părții contractante în care este situat ► **M38** biroul vamal de plecare ◀.

Rubrica 27: Locul de încărcare

Această casetă este facultativă pentru părțile contractante.

Se indică, după caz, sub formă de cod, atunci când acesta este prevăzut, locul de încărcare a mărfurilor care este cunoscut în momentul plasării mărfurilor sub regimul de tranzit comun pe mijlocul de transport activ cu care ele trebuie să treacă frontiera părții contractante unde se află ► **M38** biroul vamal de plecare ◀.

▼ M30

Rubrica 31: Colete și descrierea mărfurilor, mărci și numere, număr (numere) container(e), numărul și natura

Se indică mărcile, numerele, numărul și natura coletelor sau, în cazul mărfurilor neambalate, numărul acestor mărfuri care fac obiectul declarației sau, după caz, mențiunea următoare:

— Vrac – 99212.

Se indică în toate cazurile denumirea comercială uzuală a mărfurilor; această denumire trebuie să conțină enunțurile necesare identificării mărfurilor; atunci când caseta 33 „Codul mărfurilor” trebuie să fie completată, această denumire trebuie să fie exprimată în termeni suficient de preciși pentru a permite clasificarea mărfurilor. Această casetă trebuie să conțină, de asemenea, indicațiile cerute de eventualele reglementări specifice (accize etc.). În cazul utilizării containerelor, mărcile de identificare ale acestora din urmă trebuie să fie și ele indicate în această casetă.

Rubrica 32: Articol nr.

Se indică numărul de ordine al articolului în cauză în raport cu numărul total al articolelor declarate în formularele utilizate, astfel cum sunt definite la caseta 5.

Atunci când declarația nu are decât un singur articol, părțile contractante pot să nu ceară ca această casetă să fie completată, cifra „1” trebuind să fie indicată în caseta 5.

Rubrica 33: Cod „mărfuri”

Această casetă trebuie să fie completată atunci când:

— declarația de tranzit este întocmită de aceeași persoană, simultan sau ca urmare a unei declarații vamale conținând indicația codului „mărfii”, sau

▼ M38

— convenția precizează că utilizarea sa este obligatorie.

▼ M30

Se indică codul corespunzător mărfurilor în cauză.

Această casetă trebuie să fie completată, de asemenea, pe declarațiile de tranzit T2 și T2F întocmite ► **M38** într-o țară de tranzit comun ◀, doar dacă declarația de tranzit precedentă conține indicația cod „mărfuri”.

Se indică atunci codul care figurează pe exemplarele acestei declarații.

În celelalte cazuri, această casetă se folosește facultativ.

▼ **M30**

Rubrica 35: Greutatea brută

Se indică greutatea brută, exprimată în kilograme, a mărfurilor descrise în caseta 31 corespunzătoare. Greutatea brută corespunde greutății cumulate a mărfurilor și a tuturor ambalajelor acestora, cu excepția containerelor sau a oricărui alt echipament de transport.

În cazul în care declarația cuprinde mai multe tipuri de mărfuri, este suficient ca greutatea brută totală să fie completată în prima casetă 35, celelalte casete 35 fiind lăsate necompletate.

Rubrica 38: Greutatea netă

Această casetă este facultativă pentru părțile contractante. Se indică greutatea netă, exprimată în kilograme, pentru mărfurile descrise în caseta 31 corespunzătoare.

Greutatea netă corespunde greutății propriu-zise a mărfurilor, fără niciun ambalaj.

Rubrica 40: Declarație sumară/document precedent

Se indică ► **M38** regimul vamal anterior ◀ sau documentele vamale corespunzătoare. Dacă trebuie menționată mai mult de o referință, părțile contractante pot prevedea ca mențiunea următoare să fie indicată în această casetă, iar lista referințelor în cauză să fie anexată la declarația de tranzit:

— Diversi – 99211.

Rubrica 44: Mențiuni speciale, documente prezentate, certificate și autorizații

▼ **M38**

Se indică mențiunile cerute în conformitate cu reglementările specifice aplicabile în țara de expediție/export, precum și numerele de referință ale documentelor prezentate ca suport al declarației sau alte trimiteri suplimentare considerate necesare în raport cu declarația sau mărfurile care fac obiectul declarației (de exemplu, numărul licenței sau permisului de export, datele necesare în conformitate cu reglementările veterinare și fitosanitare, numărul conosamentului etc.). Rubrica „cod mențiune specială (MS)” nu trebuie să fie completată.

▼ **M30**

Rubrica 50: Principalul obligat și reprezentantul autorizat, locul, data și semnătura

Se menționează numele și prenumele sau forma juridică și adresa completă a ► **M38** titularul regimului ◀, precum și numărul de identificare, dacă există, care i-a fost atribuit de autoritățile competente. Se menționează, după caz, numele și prenumele sau forma juridică a reprezentantului autorizat care semnează pentru ► **M38** titularul regimului ◀.

Sub rezerva eventualelor dispoziții speciale, în ceea ce privește utilizarea ► **M38** sistemului electronic de tranzit ◀, originalul semnăturii manuscrise a persoanei interesate trebuie să figureze pe exemplarul care rămâne la ► **M38** biroul vamal de plecare ◀. Atunci când cel interesat este o persoană juridică, semnatarul adaugă alături de semnătura sa numele, prenumele și calitatea sa.

▼ **M30**

Rubrica 51: Birou de tranzit prevăzut (și țara)

Se menționează biroul de intrare prevăzut în fiecare parte contractantă al cărei teritoriu este prevăzut a fi traversat sau, atunci când transportul trebuie să traverseze un alt teritoriu decât cel al părților contractante, ► **M38** biroul vamal de ieșire ◀ prin care transportul părăsește teritoriul părților contractante. ► **M38** Birourile vamale de tranzit ◀ apar în lista birourilor competente pentru operațiunile de tranzit comun. Se indică apoi, după numele biroului, codul referitor la țara respectivă.

Rubrica 52: Garanție

Se indică, conform codurilor prevăzute în acest scop, tipul de garanție sau dispensa de garanție utilizată pentru operațiunea în cauză, urmată apoi, dacă este nevoie, de numărul certificatului de garanție globală sau de dispensă de garanție sau de numărul titlului de garanție izolată și, după caz, de ► **M38** biroul vamal de garanție ◀.

Dacă garanția globală, dispensa de garanție sau garanția izolată furnizată de garant nu este valabilă pentru toate părțile contractante, se adaugă după „nu este valabil pentru” partea (părțile) contractantă (contractante) respectivă (respective), conform codurilor prevăzute în acest scop.

Rubrica 53: Biroul de destinație (și țara)

Se menționează numele biroului unde trebuie să fie prezentate mărfurile pentru a se încheia operațiunea de tranzit. ► **M38** Birourile vamale de destinație ◀ sunt cuprinse în lista birourilor competente (LBD pe site-ul Europa) pentru operațiunile de tranzit comun.

După numele biroului, se înscrie codul țării în cauză.

II. Formalități pe traseu

Între momentul în care mărfurile au părăsit ► **M38** biroul vamal de plecare ◀ și cel în care ajung la ► **M38** biroul vamal de destinație ◀, e posibil să fie nevoie să se adauge anumite mențiuni pe exemplarele 4 și 5 ale declarației de tranzit, care însoțesc mărfurile. Aceste mențiuni se referă la operațiunea de transport și trebuie să fie adăugate pe aceste exemplare de către transportatorul responsabil cu mijlocul de transport pe care mărfurile sunt încărcate, pe tot parcursul derulării operațiunilor. Aceste mențiuni pot fi scrise de mână, lizibil. În acest caz, aceste exemplare trebuie să fie completate cu cerneală și cu majuscule.

Aceste mențiuni se referă la casetele următoare:

— Transbordare: se utilizează caseta 55

Rubrica 55: Transbordarea

Primele trei rânduri ale acestei casete sunt completate de transportator atunci când, pe parcursul operațiunii, mărfurile în cauză sunt transbordate dintr-un mijloc de transport în altul sau dintr-un container în altul.

▼ M30

Transportatorul nu poate efectua transbordarea decât după ce a obținut autorizația autorităților competente ale țării în care trebuie să aibă loc transbordarea.

Atunci când aceste autorități consideră că operațiunea de tranzit comun poate continua normal și după ce au luat, dacă a fost cazul, măsurile necesare, aceste autorități vizează exemplarele nr. 4 și 5 ale declarației de tranzit.

— Alte incidente: se utilizează caseta 56.

Rubrica 56: Alte incidente din timpul transportului

Caseta se completează conform obligațiilor existente în materie de tranzit.

În plus, atunci când mărfurile au fost încărcate pe o semiremorcă și când pe parcursul transportului este schimbat doar tractorul (fără a exista o manipulare sau o transbordare a mărfurilor), se indică în această casetă numărul de înmatriculare și naționalitatea noului vehicul tractor. În asemenea caz, viza autorităților competente nu este necesară.

TITLUL III

TABLOUL REFERINTELOR LINGVISTICE ȘI CODURILE LOR

Referințe lingvistice		Coduri
— BG	Ограничена валидност	Validitate limitată – 99200
— CS	Omezená platnost	
— DA	Begrænset gyldighed	
— DE	Beschränkte Geltung	
— EE	Piiratud kehtivus	
— EL	Περιορισμένη ισχύς	
— ES	Validez limitada	
— FR	Validité limitée	
— HR	Valjanost ograničena	
— IT	Validità limitata	
— LV	Ierobežots derīgums	
— LT	Galiojimas apribotas	
— HU	Korlátozott érvényű	

▼ M34**▼ M30**

▼ **M30**

Referințe lingvistice		Coduri
▼ <u>M36</u>		
— ► <u>M41</u> MK ◀ Ограничено важење		
▼ <u>M30</u>		
— MT	Validità limitata	
— NL	Beperkte geldigheid	
— PL	Ograniczona ważność	
— PT	Validade limitada	
— RO	Validitate limitată	
▼ <u>M37</u>		
— RS	Ограничена важност	
▼ <u>M30</u>		
— SL	Omejena veljavnost	
— SK	Obmedzená platnosť	
— FI	Voimassa rajoitetusti	
— SV	Begränsad giltighet	
— EN	Limited validity	
▼ <u>M34</u>		
▼ <u>M30</u>		
— IS	Takmarkað gildissvið	
— NO	Begrenset gyldighet	
▼ <u>M33</u>		
— TR	Sınırlı Geçerli	
▼ <u>M44</u>		
— UA	Дія обмежена	
▼ <u>M30</u>		
— BG	Освободено	Dispensă – 99201
— CS	Osvobození	
— DA	Fritaget	
— DE	Befreiung	
— EE	Loobumine	
— EL	Απαλλαγή	
— ES	Dispensa	
— FR	Dispense	

▼ **M30**

Referințe lingvistice		Coduri
▼ <u>M34</u>		
— HR	Oslobođeno	
▼ <u>M30</u>		
— IT	Dispensa	
— LV	Derīgs bez zīmoga	
— LT	Leista neplombuoti	
— HU	Mentesség	
▼ <u>M36</u>		
— MK ⁽¹⁾	Измеање	
▼ <u>M30</u>		
— MT	Tneħħija	
— NL	Vrijstelling	
— PL	Zwolnienie	
— PT	Dispensa	
— RO	Dispensă	
▼ <u>M37</u>		
— RS	Ослобођење	
▼ <u>M30</u>		
— SL	Opustitev	
— SK	Oslobodenie	
— FI	Vapautettu	
— SV	Befrielse	
— EN	Waiver	
▼ <u>M34</u>		
▼ <u>M30</u>		
— IS	Undanþegið	
— NO	Fritak	
▼ <u>M33</u>		
— TR	Vazgeçme	
▼ <u>M44</u>		
— UA	Звільнення	
▼ <u>M30</u>		
— BG	Алтернативно доказателство	Probă alternativă – 99202
— CS	Alternativní důkaz	
— DA	Alternativt bevis	

▼ M30

	Referințe lingvistice	Coduri
— DE	Alternativnachweis	
— EE	Alternatiivsed tõendid	
— EL	Εναλλακτική απόδειξη	
— ES	Prueba alternativa	
— FR	Preuve alternative	

▼ M34

— HR	Alternativni dokaz	
------	--------------------	--

▼ M30

— IT	Prova alternativa	
— LV	Alternatīvs pierādījums	
— LT	Alternatyvusis įrodymas	
— HU	Alternatív igazolás	

▼ M36

— MK ⁽¹⁾	Алтернативен доказ	
---------------------	--------------------	--

▼ M30

— MT	Prova alternattiva	
— NL	Alternatief bewijs	
— PL	Alternatywny dowód	
— PT	Prova alternativa	
— RO	Probă alternativă	

▼ M37

— RS	Алтернативни доказ	
------	--------------------	--

▼ M30

— SL	Alternativno dokazilo	
— SK	Alternatívny dôkaz	
— FI	Vaihtoehtoinen todiste	
— SV	Alternativt bevis	
— EN	Alternative proof	

▼ M34

▼ M30

— IS	Önnur sönnun	
— NO	Alternativt bevis	

▼ **M30**

Referințe lingvistice	Coduri
-----------------------	--------

▼ **M33**

— TR Alternatif Kanıt

▼ **M44**

— UA Альтернативне підтвердження

▼ **M30**

— BG Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна)

— CS Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo(název a země)

— DA Forskelle: det sted, hvor varen blev frembudt (navn og land)

— DE Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte (Name und Land)

— EE Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati.....(nimi ja riik)

— EL Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο (Όνομα και χώρα)

— ES Diferencias: mercancías presentadas en la oficina (nombre y país)

— FR Différences: marchandises présentées au bureau (nom et pays)

Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal.... (nume și țara) – 99203

▼ **M34**

— HR Razlike: Carinarnica kojoj je roba podnesena (naziv i zemlja)

▼ **M30**

— IT Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci (nome e paese)

— LV Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas (nosaukums un valsts)

— LT Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės (pavadinimas ir valstybė)

— HU Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént (név és ország)

▼ **M36**

— MK ⁽¹⁾ Разлики: Испостава каде стоките се ставени на увид ... (назив и земја)

▼ **M30**

— MT Differenzi: uffiċċju fejn l-oġġetti kienu pprezentati (isem u pajjiż)

— NL Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht (naam en land)

— PL Niezgodności: urząd w którym przedstawiono towar (nazwa i kraj)

▼ **M30**

	Referințe lingvistice	Coduri
— PT	Diferenças: mercadorias apresentadas na estância (nome e país)	
— RO	Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal(nume și țara)	

▼ **M37**

— RS	Разлике: царински орган којем је предата роба ... (назив и земља)	
------	---	--

▼ **M30**

— SL	Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo ... (naziv in država)	
— SK	Nezrovnalosti: úrad, ktorému bol tovar dodaný (názov a krajina).	
— FI	Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty (nimi ja maa)	
— SV	Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes (namn och land)	
— EN	Differences: office where goods were presented (name and country)	

▼ **M34**

▼ **M30**

— IS	Breying: tollstjórnaskrifstofa þar sem vörum var framvísað (nafn og land)	
— NO	Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt (navn og land)	

▼ **M33**

— TR	Değişiklikler: Eşyanın sunulduğu idare ... (adı ve ülkesi)	
------	--	--

▼ **M44**

— UA	Розбіжності: митниця, де товари були пред'явлені ... (назва і країна)	
------	---	--

▼ **M30**

— BG	Излизането от подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № ...,	Ieșire din supusă restricțiilor sau impunerilor prin Regulamentul/Directiva/Decizia nr. ... – 99204
— CS	Výstup ze podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č ...	
— DA	Udpassage fra undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ...	
— DE	Ausgang aus- gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. ... Beschränkungen oder Abgaben unterworfen.	
— EE	Väljumine on aluseks piirangutele ja/või maksudele vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr ...	

▼ **M30**

	Referințe lingvistice	Coduri
— EL	Η έξοδος από υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον Κανονισμό/την Οδηγία/την Απόφαση αριθ. ...	
— ES	Salida de..... sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no ...	
— FR	Sortie de soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision n° ...	

▼ **M34**

— HR	Izlaz iz..... podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br...	
------	--	--

▼ **M30**

— IT	Uscita dalla soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. ...	
— LV	Izvešana no piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu No...,	
— LT	Išvežimui iš taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatytiReglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr....,	
— HU	A kilépés..... területéről a ...rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik	

▼ **M36**

— MK ⁽¹⁾	Излез од ... предмет на ограничувања или давачки согласно Уредба/Директива/Решение № ...	
---------------------	--	--

▼ **M30**

— MT	Hruġ mill-..... suġġett għall-restrizzjonijiet jew hlasijiet taht Regola/Direttiva/Deċiżjoni Nru...	
— NL	Bij uitgang uit dezijn de beperkingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. ... van toepassing.	
— PL	Wyprowadzenie z..... podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr ...	
— PT	Saída da sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.º ...	
— RO	Ieșire din..... supusă restricțiilor sau impunerilor în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr ...	

▼ **M30**

	Referințe lingvistice	Coduri
▼ M37		
— RS	Излаз из ...подлеже ограничењима или дажбама на основу Уредбе/Директиве/Одлуке бр ...	
▼ M30		
— SL	Iznos iz zavezan omejitvam ali obveznim dajatvam na podlagi uredbe/direktive/odločbe št ...	
— SK	Výstup z..... podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č	
— FI	 vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin ./päätöksen N:o ... mukaisia rajoituksia tai maksuja	
— SV	Utförsel från underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr ...	
— EN	Exit from subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ...	
▼ M34		
▼ M30		
— IS	Útflutningur fráháð takmörkunum eða gjöldum samkvæmt reglugerð/fyrirmælum/ákvörðun nr.	
— NO	Utførsel fra underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr.	
▼ M33		
— TR	Eşyanın ... 'dan çıkışı ... No.lu Tüzük/Direktif/Karar kapsamında kısıtlamalara veya mali yükümlülöklere tabidir	
▼ M44		
— UA	Вибуття із ... з урахуванням обмежень та зі сплатою зборів відповідно до Регламенту/Директиви/Рішення № ...	
▼ M38		
▼ M30		
— BG	Одобрен изпращач	Expeditor agreed – 99206
— CS	Schválený odesílatel	
— DA	Godkendt afsender	
— DE	Zugelassener Versender	
— EE	Volitatud kaubasaatja	
— EL	Εγκριμένος αποστολέας	
— ES	Expedidor autorizado	
— FR	Expéditeur agréé	

▼ **M30**

	Referințe lingvistice	Coduri
▼ M34		
— HR	Ovlašteni pošiljatelj	
▼ M30		
— IT	Speditore autorizzato	
— LV	Atzītais nosūtītājs	
— LT	Igalios siuntėjas	
— HU	Engedélyezett feladó	
▼ M36		
— MK ⁽¹⁾	Овластен испраќач	
▼ M30		
— MT	Awtorizzat li jibgħat	
— NL	Toegelaten afzender	
— PL	Upoważniony nadawca	
— PT	Expedidor autorizado	
— RO	Expeditor agreeat	
▼ M37		
— RS	Овлашћени пошиљалац	
▼ M30		
— SL	Pooblaščeni pošiljatelj	
— SK	Schválený odosielateľ	
— FI	Valtuutettu lähettäjä	
— SV	Godkänd avsändare	
— EN	Authorised consignor	
▼ M34		
▼ M30		
— IS	Viðurkenndur sendandi	
— NO	Autorisert avsender	
▼ M33		
— TR	İzinli Gönderici	
▼ M44		
— UA	Авторизований вантажовідправник	
▼ M30		
— BG	Освободен от подпис	Dispensă de semnătură – 99207
— CS	Podpis se nevyžaduje	

▼ M30

	Referințe lingvistice	Coduri
— DA	Fritaget for underskrift	
— DE	Freistellung von der Unterschriftsleistung	
— EE	Allkirjanõudest loobutud	
— EL	Δεν απαιτείται υπογραφή	
— ES	Dispensa de firma	
— FR	Dispense de signature	

▼ M34

— HR	Oslobođeno potpisa	
------	--------------------	--

▼ M30

— IT	Dispensa dalla firma	
— LV	Derīgs bez paraksta	
— LT	Leista nepasirašyti	
— HU	Aláírás alól mentesítve	

▼ M36

— MK ⁽⁸⁾	ИЗЗемање од потпис	
---------------------	--------------------	--

▼ M30

— MT	Firma mhux meħtieġa	
— NL	Van ondertekening vrijgesteld	
— PL	Zwolniony ze składania podpisu	
— PT	Dispensada a assinatura	
— RO	Dispensă de semnătură	

▼ M37

— RS	Ослобођено од потписа	
------	-----------------------	--

▼ M30

— SL	Opustitev podpisa	
— SK	Oslobodenie od podpisu	
— FI	Vapautettu allekirjoituksesta	
— SV	Befrielse från underskrift	
— EN	Signature waived	

▼ M34

▼ M30

— IS	Undanþegið undirskrift	
------	------------------------	--

▼ **M30**

	Referințe lingvistice	Coduri
--	-----------------------	--------

— NO Fritatt for underskrift

▼ **M33**

— TR İmzadan Vazgeçme

▼ **M44**

— UA Звільнено від підпису

▼ **M30**

— BG ЗАБРАНЕНО ОБЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ
 — CS ZÁKAZ GLOBÁLNÍ ZÁRUKY
 — DA FORBUD MOD SAMLET KAUTION
 — DE GESAMTBÜRGSCHAFT UNTERSAGT
 — EE ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD
 — EL ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
 — ES GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA
 — FR GARANTIE GLOBALE INTERDITE

GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ – 99208

▼ **M34**

— HR ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO

▼ **M30**

— IT GARANZIA GLOBALE VIETATA
 — LV VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS
 — LT NAUDOTI BENDRAJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA
 — HU ÖSSZKEZESEÉ TILALMA

▼ **M36**

— MK ⁽¹⁾ ЗАБРАНА ЗА УПОТРЕБА НА ОПШТА ГАРАНЦИЈА

▼ **M30**

— MT MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPENSIVA
 — NL DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN
 — PL ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ
 — PT GARANTIA GLOBAL PROIBIDA
 — RO GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ

▼ **M37**

— RS ЗАБРАЊЕНО ЗАЈЕДНИЧКО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ

▼ **M30**

— SL PREPOVEDANO SKUPNO ZAVAROVANJE
 — SK ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY
 — FI YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY

▼ **M30**

	Referințe lingvistice	Coduri
--	-----------------------	--------

- SV SAMLAD SÄKERHET FÖRBJUDEN
- EN COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED

▼ **M34**

▼ **M30**

- IS ALLSHERJARTRYGGING BÖNNUÐ
- NO FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSAL-GARANTÍ.

▼ **M33**

- TR KAPSAMLI TEMINAT YASAKLANMIŞTIR

▼ **M44**

- UA ЗАГАЛЬНА ГАРАНТІЯ ЗАБОРОНЕНА

▼ **M30**

- BG ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ
- CS NEOMEZENÉ POUŽITÍ
- DA UBEGRÆNSET ANVENDELSE
- DE UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG
- EE PIIRAMATU KASUTAMINE
- EL ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ
- ES UTILIZACIÓN NO LIMITADA
- FR UTILISATION NON LIMITEE

UTILIZARE NELIMITATĂ – 99209

▼ **M34**

- HR NEOGRANIČENA UPORABA

▼ **M30**

- IT UTILIZZAZIONE NON LIMITATA
- LV NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS
- LT NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS
- HU KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT

▼ **M36**

- MK ⁽¹⁾ УПОТРЕБА БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ

▼ **M30**

- MT UŻU MHUX RISTRETT
- NL GEBRUIK ONBEPERKT
- PL NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE

▼ **M30**

	Referințe lingvistice	Coduri
— PT	UTILIZAÇÃO ILIMITADA	
— RO	UTILIZARE NELIMITATĂ	

▼ **M37**

— RS	НЕОГРАНИЧЕНА УПОТРЕБА	
------	-----------------------	--

▼ **M30**

— SL	NEOMEJENA UPORABA	
— SK	NEOBMEDZENÉ POUŽITIE	
— FI	KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU	
— SV	OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING	
— EN	UNRESTRICTED USE	

▼ **M34**

▼ **M30**

— IS	ÓTAKMÖRKUÐ NOTKUN	
— NO	UBEGRENSET BRUK	

▼ **M33**

— TR	KISITLANMAMIŞ KULLANIM	
------	------------------------	--

▼ **M44**

— UA	ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ	
------	---------------------------	--

▼ **M30**

— BG	Издаден впоследствие	Eliberat ulterior – 99210
— CS	Vystaveno dodatečně	
— DA	Udstedt efterfølgende	
— DE	Nachträglich ausgestellt	
— EE	Välja antud tagasiulatuvalt	
— EL	Εκδοθέν εκ των υστέρων	
— ES	Expedido a posteriori	
— FR	Délivré <i>a posteriori</i>	

▼ **M34**

— HR	Izdano naknadno	
------	-----------------	--

▼ **M30**

— IT	Rilasciato a posteriori	
— LV	Izsniegts retrospektīvi	
— LT	Retrospektyvusis išdavimas	
— HU	Kiadva visszamenőleges hatállyal	

▼ **M30**

Referințe lingvistice		Coduri
▼ <u>M36</u>		
— MK ⁽¹⁾	Дополнително издадено	
▼ <u>M30</u>		
— MT	Mahruġ b'mod retrospettiv	
— NL	Achteraf afgegeven	
— PL	Wystawione retrospektywnie	
— PT	Emitido a posteriori	
— RO	Eliberat ulterior	
▼ <u>M37</u>		
— RS	Накнадно издато	
▼ <u>M30</u>		
— SL	Izdano naknadno	
— SK	Vyhotovené dodatočne	
— FI	Annettu jälkikäteen	
— SV	Utfärdat i efterhand	
— EN	Issued retroactively	
▼ <u>M34</u>		
▼ <u>M30</u>		
— IS	Útgefið eftir á	
— NO	Utstedt i etterhånd	
▼ <u>M33</u>		
— TR	Sonradan Düzenlenmiştir	
▼ <u>M44</u>		
— UA	Видано згодом	
▼ <u>M30</u>		
— BG	Разни	Diverse – 99211
— CS	Různí	
— DA	Diverse	
— DE	Verschiedene	
— EE	Erinevad	
— EL	διάφορα	
— ES	Varios	
— FR	Divers	

▼ **M30**

Referințe lingvistice		Coduri
▼ <u>M34</u>		
— HR	Razni	
▼ <u>M30</u>		
— IT	Vari	
— LV	Dažādi	
— LT	Įvairūs	
— HU	Többféle	
▼ <u>M36</u>		
— MK ⁽¹⁾	Различни	
▼ <u>M30</u>		
— MT	Diversi	
— NL	Diverse	
— PL	Różne	
— PT	Diversos	
— RO	Diverse	
▼ <u>M37</u>		
— RS	Разно	
▼ <u>M30</u>		
— SL	Razno	
— SK	Rôzni	
— FI	Useita	
— SV	Flera	
— EN	Various	
▼ <u>M34</u>		
▼ <u>M30</u>		
— IS	Ýmis	
— NO	Diverse	
▼ <u>M33</u>		
— TR	Çeşitli	
▼ <u>M44</u>		
— UA	Різне	
▼ <u>M30</u>		
— BG	Насипно	Vrac – 99212
— CS	Volně loženo	
— DA	Bulk	

▼ **M30**

Referințe lingvistice		Coduri
— DE	Lose	
— EE	Pakendamata	
— EL	χόμα	
— ES	A granel	
— FR	Vrac	

▼ **M34**

— HR Rasuto

▼ **M30**

— IT Alla rinfusa

— LV Berams

— LT Nesupakuota

— HU Ömlesztett

▼ **M36**

— MK ⁽¹⁾ Реџyc

▼ **M30**

— MT Bil-kwantitá

— NL Los gestort

— PL Luzem

— PT A granel

— RO Vrac

▼ **M37**

— RS Pacyro

▼ **M30**

— SL Razsuto

— SK Voľne

— FI Irtotavaraa

— SV Bulk

— EN Bulk

▼ **M34**

▼ **M30**

— IS Vara í lausu

— NO Bulk

▼ **M30**

Referințe lingvistice		Coduri
▼ <u>M33</u>		
— TR	Dökmə	
▼ <u>M44</u>		
— UA	Навалювальний вантаж	
▼ <u>M30</u>		Expeditor – 99213
— BG	Изпращач	
— CS	Odesílatel	
— DA	Afsender	
— DE	Versender	
— EE	Saatja	
— EL	αποστολέας	
— ES	Expedidor	
— FR	Expéditeur	
▼ <u>M34</u>		
— HR	Pošiljatelj	
▼ <u>M30</u>		
— IT	Speditore	
— LV	Nosūtītājs	
— LT	Siuntėjas	
— HU	Feladó	
▼ <u>M36</u>		
— MK ⁽¹⁾	Испраќач	
▼ <u>M30</u>		
— MT	Min jikkonsenja	
— NL	Afzender	
— PL	Nadawca	
— PT	Expedidor	
— RO	Expeditor	
▼ <u>M37</u>		
— RS	Пошиљалац	
▼ <u>M30</u>		
— SL	Pošiljatelj	
— SK	Odosielateľ	
— FI	Lähetittäjä	

▼ **M30**

Referințe lingvistice		Coduri
— SV	Avsändare	
— EN	Consignor	
—————		
— IS	Sendandi	
— NO	Avsender	
— TR	Gönderici	
— UA	Вантажовідправник	

▼ **M36**

⁽¹⁾ Cod provizoriu care nu aduce cu nimic atingere denumirii definitive a țării care va fi atribuită cu ocazia încheierii negocierilor în curs privind acest subiect în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

▼ **M30**

TITLUL IV

REMARCI REFERITOARE LA FORMULARELE COMPLEMENTARE

A. Formularele complementare nu pot fi utilizate decât în cazul declarației care conține mai multe articole (a se vedea caseta nr. 5). Ele trebuie să fie prezentate împreună cu un formular ca cel din apendicele 1 din anexa I la Convenția DAU.

B. Remarcile menționate în titlurile I și II de mai sus se aplică și formularelor complementare.

Cu toate acestea:

- sigla „T1bis”, „T2bis” sau „T2Fbis” trebuie să fie înscrisă în cea de-a treia căsuță a casetei 1, conform procedurii de tranzit comun aplicabilă mărfurilor în cauză,
- casetele 2 și 8 ale formularului complementar menționat în apendicele 3 al anexei I la Convenția DAU sunt facultative pentru părțile contractante și nu trebuie să conțină decât numele și, eventual, numărul de identificare al persoanei respective.

C. În cazul utilizării formularelor complementare:

- casetele „Colete și descrierea mărfurilor” ale formularului complementar care nu sunt utilizate ar trebui să fie bifate astfel încât să împiedice orice utilizare ulterioară,
- casetele 32 „Numărul articolului”, 33 „Codul mărfurilor”, 35 „Greutatea brută (kg)”, 38 „Greutatea netă (kg)” și 44 „Mențiuni speciale/Documente prezentate/Certificate și autorizații” din formularul de declarație de tranzit utilizat sunt barate, iar caseta 31 „Colete și descrierea mărfurilor” nu poate fi completată în ceea ce privește indicarea mărcilor, numerele, numărul, natura coletelor și descrierea mărfurilor. O referință la numărul de ordine și la sigla diferitelor formulare complementare este aplicată la caseta 31 „Colete și descrierea mărfurilor” din formularul de declarație de tranzit utilizat.

▼ **M38***ANEXA B7***MODELE DE ȘTAMPILE UTILIZATE PENTRU PLANUL DE ASIGURARE A CONTINUITĂȚII ACTIVITĂȚII**

1. Ștampila nr. 1

PROCEDURA DE REZERVĂ NCTS TRANZIT UNIONAL/TRANZIT COMUN <i>NU EXISTĂ DATE DISPONIBILE ÎN SISTEM</i> <i>INIȚIATĂ LA DATA DE</i> _____ <i>(Data/ora)</i>
--

(dimensiuni: 26 × 59 mm)

2. Ștampila nr. 2

PLANUL DE ASIGURARE A CONTINUITĂȚII ACTIVITĂȚII TRANZIT UNIONAL/TRANZIT COMUN <i>NU EXISTĂ DATE DISPONIBILE ÎN SISTEM</i> <i>INIȚIAT LA DATA DE</i> _____ <i>(Data/ora)</i>

(dimensiuni: 26 × 59 mm)

▼ **M38**

ANEXA B8

TC 10 — AVIZ DE TRANZIT

TC 10 — AVIZ DE TRANZIT

Identificarea mijlocului de transport

DECLARAȚIA DE TRANZIT		NUMĂRUL DE REFERINȚĂ AL BIROULUI VAMAL DE TRANZIT PREVĂZUT
Tip (T1, T2 sau T2F) și număr	Numărul de referință al biroului vamal de plecare	
		REZERVAT ADMINISTRAȚIEI Data tranzitului (Semnătura) Ștampila oficială

▼ **M38***ANEXA B9***MODEL DE ȘTAMPILĂ SPECIALĂ UTILIZAT DE UN EXPEDITOR
AGREAT**

1	2		
3			4
5		6	

(dimensiuni: 55 × 25 mm)

1. Stema sau alte semne sau litere care desemnează țara
2. Numărul de referință al biroului vamal de plecare
3. Numărul declarației
4. Data
5. Expeditorul agreat
6. Numărul autorizației

▼ **M38**

ANEXA B10

TC 11 — RECIPIȘĂ**TC 11 — RECIPIȘĂ**

Biroul vamal de destinație din (loc, denumire și număr de referință)

certifică prin prezenta că declarația de tranzit T1, T2, T2F ⁽¹⁾înregistrată la (ziua/luna/anul) cu nr. (MRN) ⁽²⁾

de către biroul vamal de plecare din (localitate, denumire și număr de referință)

i-a fost remisă.

Ștampila
biroului

La, la (ziua/luna/anul)

.....

(Semnătura)

⁽¹⁾ Se elimină, după caz⁽²⁾ În cazul unei avarii temporare a sistemului electronic de tranzit, se introduce un număr utilizat în planul de asigurare a continuității activității

▼ **M30**

ANEXA B11

ETICHETĂ

(tranzit pe cale ferată)



▼ **M38**

▼ **M45***ANEXA CI***ANGAJAMENTUL GARANTULUI – GARANȚIE IZOLATĂ****I. Angajamentul garantului**1. Subsemnatul (subsemnata) ⁽¹⁾

.....

.....

domiciliat(ă) în ⁽²⁾

.....

.....

se constituie garant solidar la biroul de garanție din

.....

până la o valoare maximă de

în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Irlanda, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Republica Croația, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Republica Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei), precum și în favoarea Georgiei, a Republicii Islanda, a Republicii Macedonia de Nord, a Regatului Norvegiei, a Republicii Serbia, a Confederației Elvețiene, a Republicii Turcia, a Ucrainei, a Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord ⁽³⁾ ⁽⁴⁾, a Principatului Andorra și a Republicii San Marino ⁽⁵⁾, pentru orice sumă pentru care persoana care furnizează prezenta garanție ⁽⁶⁾:

.....

poate fi sau poate deveni debitor față de țările menționate anterior în virtutea datoriei constituite din taxele vamale și alte taxe⁽⁷⁾ aplicabile mărfurilor descrise mai jos, care fac obiectul următoarei operațiuni vamale⁽⁸⁾:

.....

.....

Descrierea mărfurilor

.....

.....

.....

▼ **M45**

2. Subsemnatul (subsemnata) mă oblig să plătesc, la prima cerere scrisă a autorităților competente din țările menționate la punctul 1 și fără a putea să amân plata cu mai mult de 30 de zile de la data cererii, sumele cerute, cu excepția cazului în care eu sau orice altă persoană interesată stabilesc/stabilește, înaintea expirării acestui termen, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale, că regimul special, altul decât regimul de destinație finală, a fost descărcat, că supravegherea vamală a mărfurilor în regim de destinație finală sau depozitarea temporară s-a încheiat în mod corect sau, în cazul altor operațiuni decât regimurile speciale și depozitarea temporară, că situația mărfurilor a fost regularizată.

La cererea subsemnatului (subsemnatei) și din motive recunoscute ca fiind valabile, autoritățile competente pot prelungi, dincolo de termenul de 30 de zile de la data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) sunt obligat(ă) să efectuez plata sumelor cerute. Cheltuielile generate de acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât cuantumul lor să fie echivalent cu cel care ar fi perceput în circumstanțe similare pe piața monetară sau financiară a țării în cauză.

3. Prezentul angajament este valabil începând de la data aprobării sale de către biroul de garanție. Subsemnatul (subsemnata) rămân răspunzător (răspunzătoare) de plata oricărei datorii care a luat naștere în timpul operațiunii vamale la care se referă prezentul angajament și care a început înainte de data intrării în vigoare a oricărei revocări sau rezilieri a actului de garanție, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.
4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) îmi dau adresa de serviciu ⁽⁹⁾ din fiecare dintre celelalte țări menționate la punctul 1 ca fiind:

Țara	Numele și prenumele sau denumirea societății, precum și adresa completă

Subsemnatul (subsemnata) recunosc că toată corespondența, avizele și toate formalitățile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele mele de serviciu, sunt acceptate ca fiindu-mi remise în mod corespunzător.

Subsemnatul (subsemnata) recunosc competența instanțelor din localitățile în care am o adresă de serviciu.

Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să nu îmi modific adresa de serviciu sau, dacă sunt obligat(ă) să îmi modific una sau mai multe dintre adresele de serviciu, să informez în prealabil biroul de garanție în legătură cu acest lucru.

▼ **M45**

Întocmit la la data de

(Semnătura) ⁽¹⁰⁾

II. Aprobarea de către biroul de garanție

Biroul de garanție

.....

.....

Angajamentul garantului a fost aprobat la data de pentru a acoperi operațiunea vamală efectuată în temeiul declarației vamale/declarației de depozitare temporară nr. din ⁽¹¹⁾

.....

(Ștampila și semnătura)

Note:

- (1) Numele și prenumele sau denumirea societății.
- (2) Adresa completă.
- (3) În temeiul Protocolului privind Irlanda/Irlanda de Nord la Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, Irlanda de Nord trebuie considerată ca făcând parte din Uniunea Europeană în sensul prezentei garanții. Prin urmare, un garant stabilit pe teritoriul vamal al Uniunii Europene trebuie să indice o adresă de serviciu sau să numească un agent în Irlanda de Nord, în cazul în care garanția poate fi utilizată în Irlanda de Nord. Cu toate acestea, în cazul în care o garanție, în contextul tranzitului comun, devine valabilă în Uniunea Europeană și în Regatul Unit, o singură adresă de serviciu sau un agent desemnat în Regatul Unit poate acoperi toate părțile Regatului Unit, inclusiv Irlanda de Nord.
- (4) A se elimina numele statului sau numele statelor pe ale căror teritorii nu se poate utiliza garanția.
- (5) Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică numai operațiunilor de tranzit unional.
- (6) Numele și prenumele sau denumirea societății, precum și adresa completă a persoanei care furnizează garanția.
- (7) Se aplică în ceea ce privește celelalte taxe datorate în legătură cu importul sau cu exportul mărfurilor, în cazul în care garanția este utilizată pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit unional/comun sau poate fi utilizată în mai multe state membre.
- (8) A se introduce una dintre următoarele operațiuni vamale:
 - (a) depozitare temporară;
 - (b) regim de tranzit unional/regim de tranzit comun;
 - (c) regim de antrepozitare vamală;

▼ **M45**

- (d) regim de admitere temporară cu scutire totală de taxe la import;
 - (e) regim de perfecționare activă;
 - (f) regim de destinație finală;
 - (g) punere în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale standard, fără plată amânată;
 - (h) punere în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale standard, cu plată amânată;
 - (i) punere în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale depuse în conformitate cu articolul 166 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii,
 - (j) punere în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale depuse în conformitate cu articolul 182 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii,
 - (k) regim de admitere temporară cu scutire parțială de taxe la import;
 - (l) dacă este vorba despre un alt tip de operațiune, a se preciza.
- ⁽⁹⁾ Atunci când în legislația țării în cauză nu există nicio dispoziție privind adresa de serviciu, garantul trebuie să numească, în respectiva țară, un agent autorizat să primească toate comunicările care îi sunt adresate, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentul luat la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. În ceea ce privește litigiile referitoare la prezenta garanție, competența revine instanțelor din localitățile în care sunt situate adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi.
- ⁽¹⁰⁾ Semnatarul documentului trebuie să introducă următoarea mențiune olografă, înainte de semnătură: „Garanție pentru suma de ” (se înscrie suma în litere)
- ⁽¹¹⁾ A se completa de către biroul unde mărfurile au fost plasate sub regim sau se aflau în depozitare temporară.

▼ **M45***ANEXA C2***ANGAJAMENTUL GARANTULUI - GARANȚIE IZOLATĂ SUB FORMĂ DE TITLURI****I. Angajamentul garantului****1. Subsemnatul (subsemnata) ⁽¹⁾**

.....

.....

domiciliat(ă) în ⁽²⁾

.....

.....

se constituie garant solidar la biroul de garanție din

.....

.....

în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Irlanda, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Republica Croația, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Republica Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei), precum și în favoarea Georgiei, a Republicii Islanda, a Republica Macedonia de Nord, a Regatului Norvegiei, a Republicii Serbia, a Confederației Elvețiene, a Republicii Turcia, a Ucrainei, a Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord ⁽³⁾, a Principatului Andorra și a Republicii San Marino ⁽⁴⁾, pentru orice sumă pentru care titularul regimului poate fi sau poate deveni debitor față de țările menționate anterior în virtutea datoriei constituite din taxele vamale și celelalte taxe datorate în legătură cu importul sau exportul mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comun sau unional, cu privire la care subsemnatul (subsemnata) m-am angajat să eliberez titluri de garanție izolată până la o valoare maximă de 10 000 EUR per titlu.

2. Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să plătesc, la prima cerere scrisă a autorităților competente din țările menționate la punctul 1 și fără a putea să amân plata cu mai mult de 30 de zile de la data cererii, sumele cerute, în valoare de maximum 10 000 EUR per titlu de garanție izolată, cu excepția cazului în care eu sau orice altă persoană interesată stabilesc/stabilește, înaintea expirării acestui termen, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile competente, că operațiunea a fost descărcată.

▼ **M45**

La cererea subsemnatului (subsemnatei) și din motive recunoscute ca fiind valabile, autoritățile competente pot prelungi, dincolo de termenul de 30 de zile de la data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) sunt obligat(ă) să efectuez plata sumelor cerute. Cheltuielile generate de acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât cuantumul lor să fie echivalent cu cel care ar fi perceput în circumstanțe similare pe piața monetară sau financiară a țării în cauză.

3. Prezentul angajament este valabil începând de la data aprobării sale de către biroul de garanție. Subsemnatul (subsemnata) rămân răspunzător (răspunzătoare) de plata oricărei datorii care a luat naștere în timpul operațiunii de tranzit unional sau comun la care se referă prezentul angajament și care a început înainte de data intrării în vigoare a oricărei revocări sau rezilieri a actului de garanție, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.
4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) îmi dau adresa de serviciu ⁽⁵⁾ din fiecare dintre celelalte țări menționate la punctul 1, ca fiind:

Țara	Numele și prenumele sau denumirea societății, precum și adresa completă

Subsemnatul (subsemnata) recunosc că toată corespondența, avizele și toate formalitățile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele mele de serviciu, sunt acceptate ca fiindu-mi remise în mod corespunzător.

Subsemnatul (subsemnata) recunosc competența instanțelor din localitățile în care am o adresă de serviciu.

Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să nu îmi modific adresa de serviciu sau, dacă sunt obligat(ă) să îmi modific una sau mai multe dintre adresele de serviciu, să informez în prealabil biroul de garanție în legătură cu acest lucru.

Întocmit la

la data de

.....

(Semnătura) ⁽⁶⁾

▼ **M45****II. Aprobarea de către biroul de garanție**

Biroul de garanție

.....

.....

Angajamentul garantului a fost aprobat la data de.....

.....

(Ștampila și semnătura)

Notă:

- (1) Numele și prenumele sau denumirea societății.
- (2) Adresa completă.
- (3) În temeiul Protocolului privind Irlanda/Irlanda de Nord la Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, Irlanda de Nord trebuie considerată ca făcând parte din Uniunea Europeană în sensul prezentei garanții. Prin urmare, un garant stabilit pe teritoriul vamal al Uniunii Europene trebuie să indice o adresă de serviciu sau să numească un agent în Irlanda de Nord, în cazul în care garanția poate fi utilizată în Irlanda de Nord. Cu toate acestea, în cazul în care o garanție, în contextul tranzitului comun, devine valabilă în Uniunea Europeană și în Regatul Unit, o singură adresă de serviciu sau un agent desemnat în Regatul Unit poate acoperi toate părțile Regatului Unit, inclusiv Irlanda de Nord.
- (4) Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică numai operațiunilor de tranzit unional.
- (5) Atunci când în legislația țării în cauză nu există nicio dispoziție privind adresa de serviciu, garantul trebuie să numească, în respectiva țară, un agent autorizat să primească toate comunicările care îi sunt adresate, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentul luat la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. În ceea ce privește litigiile referitoare la prezenta garanție, competența revine instanțelor din localitățile în care sunt situate adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi.
- (6) Semnătura trebuie să fie precedată de următoarea mențiune olografă a semnatarului: „Valabil ca titlu de garanție”.

▼ **M38**

ANEXA C3

TITLU DE GARANȚIE IZOLATĂ

(Față)

TC 32 — TITLU DE GARANȚIE IZOLATĂ	A 000 000
Emis de	
.....	
(Numele și adresa persoanei sau societății)	
(angajamentul garantului acceptat la data de de către biroul vamal de garanție din)	
.....	
Prezentul titlu, emis la data de este valabil pentru un cuantum de până la 10 000 EUR pentru o operațiune de transit unional/tranzit comun care începe nu mai târziu de și pentru care titularul regimului este	
.....	
(Numele și adresa persoanei sau societății)	
.....	
(Semnătura titularului regimului) (*)	(Semnătura și ștampila garantului)
(*) Semnătură opțională	

(Verso)

A se completa de către biroul vamal de plecare	
Operațiune de tranzit efectuată în baza documentului T1, T2, T2F (*)	
Înregistrată la data de cu Nr.	
de către biroul vamal din	
.....	
.....	
(Ștampila oficială)	Semnătura
(*) A se elimina, după caz	

▼ M38

Cerințe tehnice privind titlul

Titlul se tipărește pe hârtie albă, fără pastă mecanică, finisată pentru scris și cântărind cel puțin 55 g/m². Titlul trebuie să aibă imprimat un fond ghioșat roșu, pentru a evidenția orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice. Hârtia trebuie să fie albă.

Formatul trebuie să fie de 148 × 105 mm.

Pe titlu trebuie să figureze numele și adresa tipografiei sau un marcaj prin care aceasta poate fi identificată, precum și un număr de identificare.

▼M45

ANEXA C4

ANGAJAMENTUL GARANTULUI – GARANȚIE GLOBALĂ

I. Angajamentul garantului

1. Subsemnatul (subsemnata) ⁽¹⁾

.....

domiciliat(ă) în ⁽²⁾

.....

se constituie garant solidar la biroul de garanție din

.....

până la o valoare maximă de

în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Irlanda, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Republica Croația, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Republica Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei), precum și în favoarea Georgiei, a Republicii Islanda, a Republicii Macedonia de Nord ⁽³⁾ ⁽⁴⁾, a Regatului Norvegiei, a Republicii Serbia, a Confederației Elvețiene, a Republicii Turcia, a Ucrainei, a Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, a Principatului Andorra și a Republicii San Marino ⁽⁵⁾, pentru orice sumă pentru care persoana care furnizează prezenta garanție ⁽⁶⁾

.....

poate fi sau poate deveni debitor față de țările menționate anterior în virtutea datoriei constituite din taxele vamale și celelalte taxe ⁽⁷⁾ care pot lua naștere sau au luat naștere în privința mărfurilor acoperite de operațiunea vamală indicată la punctul 1a și/sau la punctul 1b.

Cuantumul maxim al garanției este constituit dintr-o sumă de:

.....

(a) reprezentând 100/50/30 % ⁽⁸⁾ din partea cuantumului de referință care corespunde unui quantum al datoriilor vamale și al altor taxe care pot lua naștere, echivalent cu suma cuantumurilor enumerate la punctul 1a,

precum și

.....

(b) reprezentând 100/30 % ⁽⁸⁾ din partea cuantumului de referință care corespunde unui quantum al datoriilor vamale și al altor taxe care au luat naștere, echivalent cu suma cuantumurilor enumerate la punctul 1b.

▼ **M45**

1a. Sumele care constituie partea din cuantumul de referință corespunzătoare unui cuantum al datoriilor vamale și, dacă este cazul, al altor taxe care pot lua naștere sunt următoarele, pentru fiecare dintre scopurile enumerate mai jos ⁽⁹⁾:

(a) depozitare temporară - ;

(b) regim de tranzit unional/regim de tranzit comun - ;

(c) regim de antrepozitare vamală - ;

(d) regim de admitere temporară cu scutire totală de taxe la import - ;

(e) regim de perfecționare activă - ;

(f) regim de destinație finală - ;

(g) dacă este vorba despre un alt tip de operațiune, a se preciza -

1b. Sumele care constituie partea din cuantumul de referință corespunzătoare unui cuantum al datoriilor vamale și, dacă este cazul, al altor taxe care au luat naștere sunt următoarele, pentru fiecare dintre scopurile enumerate mai jos ⁽⁹⁾:

(a) punere în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale standard, fără plată amânată - ;

(b) punere în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale standard, cu plată amânată - ;

(c) punere în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale depuse în conformitate cu articolul 166 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii - ;

(d) punere în liberă circulație în temeiul unei declarații vamale depuse în conformitate cu articolul 182 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii - ;

(e) regim de admitere temporară cu scutire parțială de taxe la import - ;

(f) regim de destinație finală - ⁽¹⁰⁾;

(g) dacă este vorba despre un alt tip de operațiune, a se preciza -

2. Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să plătesc, la prima cerere scrisă a autorităților competente din țările menționate la punctul 1 și fără a putea să amân plata cu mai mult de 30 de zile de la data cererii, sumele cerute, în limita cuantumului maxim menționat mai sus, cu excepția cazului în care eu sau orice altă persoană interesată stabilesc/stabilește, înaintea expirării acestui termen, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale, că regimul special, altul decât regimul de destinație finală, a fost descărcat, că supravegherea vamală a mărfurilor în regim de destinație finală sau depozitarea temporară s-a încheiat în mod corect sau, în cazul altor operațiuni decât regimurile speciale, că situația mărfurilor a fost regularizată.

▼ **M45**

La cererea subsemnatului (subsemnatei) și din motive recunoscute ca fiind valabile, autoritățile competente pot prelungi, dincolo de termenul de 30 de zile de la data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) sunt obligat(ă) să efectuez plata sumelor cerute. Cheltuielile generate de acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât cuantumul lor să fie echivalent cu cel care ar fi perceput în circumstanțe similare pe piața monetară sau financiară a țării în cauză.

Din acest quantum pot fi scăzute toate sumele deja plătite în baza prezentului angajament numai dacă subsemnatul (subsemnata) sunt invitat(ă) să plătesc o datorie care a luat naștere cu ocazia unei operațiuni vamale care a început înaintea primirii cererii de plată precedente sau în termen de 30 de zile de la primirea ei.

3. Prezentul angajament este valabil începând de la data aprobării sale de către biroul de garanție. Subsemnatul (subsemnata) rămân răspunzător (răspunzătoare) de plata oricărei datorii care a luat naștere în timpul operațiunii vamale la care se referă prezentul angajament și care a început înainte de data intrării în vigoare a unei revocări sau a unei rezilieri a actului de garanție, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.
4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) îmi dau adresa de serviciu⁽¹¹⁾ din fiecare dintre celelalte țări menționate la punctul 1, ca fiind:

Țara	Numele și prenumele sau denumirea societății, precum și adresa completă

Subsemnatul (subsemnata) recunosc că toată corespondența, avizele și toate formalitățile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele mele de serviciu, sunt acceptate ca fiindu-mi remise în mod corespunzător.

Subsemnatul (subsemnata) recunosc competența instanțelor din localitățile în care am o adresă de serviciu.

Subsemnatul (subsemnata) mă angajez să nu îmi modific adresa de serviciu sau, dacă sunt obligat(ă) să îmi modific una sau mai multe dintre adresele de serviciu, să informez în prealabil biroul de garanție în legătură cu acest lucru.

Întocmit la

la data de

.....

(Semnătura) ⁽¹²⁾

▼ **M45****II. Aprobarea de către biroul de garanție**

Biroul de garanție

.....

Angajamentul garantului acceptat la data de

.....

(Ștampila și semnătura)

 Note:

- (1) Numele și prenumele sau denumirea societății.
- (2) Adresa completă.
- (3) În temeiul Protocolului privind Irlanda/Irlanda de Nord la Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, Irlanda de Nord trebuie considerată ca făcând parte din Uniunea Europeană în sensul prezentei garanții. Prin urmare, un garant stabilit pe teritoriul vamal al Uniunii Europene trebuie să indice o adresă de serviciu sau să numească un agent în Irlanda de Nord, în cazul în care garanția poate fi utilizată în Irlanda de Nord. Cu toate acestea, în cazul în care o garanție, în contextul tranzitului comun, devine valabilă în Uniunea Europeană și în Regatul Unit, o singură adresă de serviciu sau un agent desemnat în Regatul Unit poate acoperi toate părțile Regatului Unit, inclusiv Irlanda de Nord.
- (4) A se șterge numele țării/țărilor pe al cărei (căror) teritoriu garanția nu poate fi utilizată.
- (5) Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică numai operațiunilor de tranzit unional.
- (6) Numele și prenumele sau denumirea societății, precum și adresa completă a persoanei care furnizează garanția.
- (7) Se aplică în ceea ce privește celelalte taxe datorate în legătură cu importul sau cu exportul mărfurilor, în cazul în care garanția este utilizată pentru plasarea mărfurilor sub regimul de tranzit unional/comun sau poate fi utilizată în două sau mai multe state membre sau părți contractante.
- (8) A se tăia mențiunea care nu se aplică.
- (9) Alte regimuri decât regimul de tranzit comun se aplică exclusiv în Uniune.
- (10) Pentru sume declarate într-o declarație vamală pentru regimul de destinație finală.
- (11) În cazul în care în legislația țării în cauză nu există nicio dispoziție privind adresa de comunicare, garantul numește, în respectiva țară, un agent autorizat să primească toate comunicările care îi sunt adresate, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentul luat la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. În ceea ce privește litigiile referitoare la prezenta garanție, competența revine instanțelor din localitatea în care sunt situate adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi.
- (12) Semnatarul documentului trebuie să introducă următoarea mențiune olografă, înainte de semnătură: „Garanție pentru suma de...” (se înscrie suma în litere).

▼ **M38**

ANEXA C5

CERTIFICAT DE GARANȚIE GLOBALĂ

TC31 CERTIFICAT DE GARANȚIE GLOBALĂ

Față

1. Valabil până la	Ziua	Luna	Anul	2. Număr
3. Titularul regimului (numele și prenumele sau denumirea societății, adresa completă și țara)				
4. Garantul (numele și prenumele sau denumirea societății, adresa completă și țara)				
5. Biroul vamal de garanție (număr de referință)				
6. Cuantumul de referință Codul monedei	În cifre:	În litere:		
7. Biroul vamal de garanție certifică faptul că titularul regimului menționat mai sus a constituit o garanție globală valabilă pentru operațiunile de tranzit unional/comun care presupun traversarea teritoriilor vamale enumerate mai jos ale căror nume nu au fost barate: UNIUNEA EUROPEANĂ, ► M45 GEORGIA – ◀ ISLANDA – ► M41 MACEDONIA DE NORD ◀ — NORVEGIA — SERBIA — ELVEȚIA — TURCIA — ► M44 UCRAINA — ◀ ► M40 REGATUL UNIT ◀ (*) — ANDORRA (*) – SAN MARINO (*)				
8. Mențiuni speciale				
9. Perioadă de valabilitate prelungită până la data de ziua/luna/anul inclusiv Întocmit la în data de (locul) (data) (Semnătura și stampila biroului vamal de garanție)		Întocmit la în data de (locul) (data) (Semnătura și stampila biroului vamal de garanție)		
(*) Numai pentru operațiunile de tranzit unional ► M42 (**) În temeiul Protocolului privind Irlanda/Irlanda de Nord la Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, Irlanda de Nord trebuie considerată ca făcând parte din Uniunea Europeană în înțelesul prezentei garanții. ◀				

▼ M38

Verso

10. Persoane autorizate să semneze declarațiile de tranzit unional/comun în numele titularului regimului:

11. Numele, prenumele și specimenul de semnătură ale persoanei autorizate	12. Semnătura titularului regimului (*)	11. Numele, prenumele și specimenul de semnătură ale persoanei autorizate	12. Semnătura titularului regimului (*)

(*) Atunci când titularul regimului este o persoană juridică, persoana a cărei semnătură figurează în rubrica 12 trebuie să își indice, după semnătură, numele, prenumele și calitatea în care semnează.

▼ **M38**

ANEXA C6

CERTIFICAT DE DISPENSĂ DE GARANȚIE

TC33 — CERTIFICAT DE DISPENSĂ DE GARANȚIE

Față

1. Valabil până la	Ziua	Luna	Anul	2. Număr
3. Titularul regimului (numele și prenumele sau denumirea societății, adresa completă și țara)				
4. Biroul vamal de garanție (număr de referință)				
5. Cuantumul de referință Codul monedei	În cifre	În litere		
6. Biroul vamal de garanție certifică faptul că titularului regimului menționat mai sus i s-a acordat o dispensă de garanție pentru operațiunile de tranzit unional/comun care presupun traversarea teritoriilor vamale enumerate mai jos ale căror nume nu au fost barate: UNIUNEA EUROPEANĂ, ► M45 GEORGIA, ◀ ISLANDA, ► M41 MACEDONIA DE NORD ◀, NORVEGIA, SERBIA, ELVEȚIA, TURCIA, ► M44 UCRAINA, ◀ ► M40 REGATUL UNIT, ◀ (**) ANDORRA (*), SAN MARINO (*)				
7. Mențiuni speciale				
8. Perioadă de valabilitate prelungită până la data de ziua/luna/anul inclusiv				
Întocmit la în data de (locul) (data)		Întocmit la în data de (locul) (data)		
(Semnătura și ștampila biroului vamal de garanție)		(Semnătura și ștampila biroului vamal de garanție)		
(*) Numai pentru operațiunile de tranzit unional ► M42 (**) În temeiul Protocolului privind Irlanda/Irlanda de Nord la Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, Irlanda de Nord trebuie considerată ca făcând parte din Uniunea Europeană în înțelesul prezentei garanții. ◀				

▼ **M38**

Verso

9. Persoane autorizate să semneze declarațiile de tranzit unional/comun în numele titularului regimului

10. Numele, prenumele și specimenul de semnătură ale persoanei autorizate	11. Semnătura titularului regimului (*)	10. Numele, prenumele și specimenul de semnătură ale persoanei autorizate	11. Semnătura titularului regimului (*)

(*) Atunci când titularul regimului este o persoană juridică, persoana a cărei semnătură figurează în rubrica 11 trebuie să își indice, după semnătură, numele, prenumele și calitatea în care semnează.

▼ **M30**

ANEXA C7

NOTĂ REFERITOARE LA CERTIFICATELE DE GARANȚIE GLOBALĂ ȘI DE DISPENSĂ DE GARANȚIE**1. Mențiuni de făcut pe fața certificatelor**

După eliberarea certificatului, nu se mai poate face nicio modificare, adăugare sau ștergere la mențiunile din casetele 1-8 ale certificatului de garanție globală și în casetele 1-7 ale certificatului de dispensă de garanție.

1.1. Cod „monedă”

Țările înscriu în caseta 6 a certificatului de garanție globală și în caseta 5 a certificatului de dispensă de garanție codul ISO alfa 3 (codul ISO 4217) al monedei utilizate.

1.2. Mențiuni speciale▼ **M39**▼ **M30**

► **M39** ——— ◀ Atunci când ► **M38** titularul regimului ◀ s-a angajat să nu depună declarația de tranzit decât la ► **M39** un singur birou vamal de plecare ◀, numele acestui birou este trecut cu litere majuscule în caseta 8 a certificatului de garanție globală sau în caseta 7 a certificatului de dispensă de garanție.

1.3. Annotarea certificatelor în cazul prelungirii perioadei de validitate.

În cazul prelungirii duratei de validitate a certificatului, ► **M38** biroul vamal de garanție ◀ completează caseta 9 a certificatului de garanție globală sau caseta 8 a certificatului de dispensă de garanție.

2. Mențiuni de făcut pe verso certificatelor. Persoane abilitate să semneze declarațiile de tranzit.

2.1. În momentul eliberării certificatului sau în orice alt moment din timpul duratei de validitate a numitului certificat, ► **M38** titularul regimului ◀ desemnează sub responsabilitatea sa, pe spatele certificatului, persoanele pe care le-a abilitat să semneze declarațiile de tranzit. Fiecare desemnare conține indicarea numelui și a prenumelui persoanei abilitate, însoțită de specimenul semnăturii sale. Orice consemnare făcută de o persoană abilitată trebuie să fie confirmată cu semnătura ► **M38** titularului regimului ◀. ► **M38** Titularului regimului ◀ i se lasă posibilitatea de a bifa casetele pe care nu dorește să le utilizeze.

2.2. ► **M38** Titularul regimului ◀ poate în orice moment să anuleze consemnarea făcută de persoana abilitată pe spatele certificatului.

2.3. Orice persoană înscrisă pe spatele unui certificat prezentat la ► **M38** un birou vamal de plecare ◀ este reprezentantul abilitat al ► **M38** titularului regimului ◀.

3. Utilizarea certificatului în cazul derogării de la interdicția de garanție globală

Modalitățile și mențiunile sunt menționate la punctul 4 din anexa IV la apendicele I.

▼ **M39***APENDICELE IIIa*

Prezentul apendice se aplică de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀.

DECLARAȚII DE TRANZIT, DOCUMENTE DE ÎNȘOȚIRE A TRANZITULUI ȘI ALTE DOCUMENTE

Articolul 1

Prezentul apendice conține dispozițiile, formularele și modelele necesare întocmirii declarațiilor, a documentului de însoțire a tranzitului și a altor documente utilizate în scopul aplicării regimului de tranzit comun, conform apendicelor I și II.

TITLUL I

DECLARAȚIA DE TRANZIT ȘI FORMULARE ÎN CAZUL ÎN CARE SE UTILIZEAZĂ TEHNICI DE PRELUCRARE ELECTRONICĂ A DATELOR

*Articolul 2***Declarația de tranzit**

Declarația de tranzit definită la articolul 25 din apendicele I trebuie să conțină elementele de date specificate în ► **M43** anexa A1a ◀ și să respecte formatele și să utilizeze codurile definite ► **M43** în anexa respectivă ◀.

*Articolul 3***Documentul de însoțire a tranzitului**

Documentul de însoțire a tranzitului este furnizat utilizând formularul prevăzut în anexa A3a. El se întocmește și se folosește în conformitate cu notele explicative din anexa A4a.

*Articolul 4***Lista de articole**

Lista de articole este furnizată utilizând formularul prevăzut în anexa A5a. Ea se întocmește și se folosește în conformitate cu notele explicative din anexa A6a.

TITLUL II

FORMULARE UTILIZATE PENTRU:

- ATESTAREA STATUTULUI VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE
- DECLARAȚIA DE TRANZIT PENTRU CĂLĂTORI
- PLANUL DE ASIGURARE A CONTINUITĂȚII ACTIVITĂȚII PENTRU TRANZIT

Articolul 5

(1) Formularele utilizate ca documente care atestă statutul vamal de mărfuri unionale se furnizează utilizând modelul prevăzut în Convenția DAU anexa I apendicele 1-4.

▼ M39

(2) Formularele utilizate ca declarații de tranzit atunci când se aplică planul de asigurare a continuității activității pentru tranzit sau declarațiile de tranzit pentru călători se furnizează utilizând modelul prevăzut în Convenția DAU anexa I apendicele 1.

(3) Datele din formulare trebuie să apară printr-un procedeu de autocopiere:

(a) în cazul apendicelor 1 și 3, pe exemplarele indicate în apendicele 1 din anexa II la Convenția DAU;

(b) în cazul apendicelor 2 și 4, pe exemplarele indicate în apendicele 2 din anexa II la Convenția DAU.

(4) Formularele sunt completate și utilizate:

(a) ca documente care atestă statutul vamal de mărfuri unionale, conform notei din anexa B2;

(b) ca declarații de tranzit pentru planul de asigurare a continuității activității pentru tranzit de călători, conform notei din anexa B6.

În ambele situații, este necesar să se utilizeze, atunci când este cazul, codurile din anexele A1a și B3.

Articolul 6

(1) Formularele sunt tipărite conform Convenției DAU, anexa II articolul 2.

(2) Fiecare parte contractantă își poate tipări în colțul din stânga sus al formularului propriul semn de identificare. Părțile pot tipări, de asemenea, cuvintele „TRANZIT COMUN” în locul cuvintelor „TRANZIT UNIONAL”. Documentele care poartă astfel de semne sau de mențiuni trebuie acceptate atunci când sunt prezentate pe teritoriul unei alte părți contractante.

TITLUL III

**ALTE FORMULARE DECÂT DOCUMENTUL ADMINISTRATIV UNIC
ȘI DOCUMENTUL DE ÎNSOȚIRE A TRANZITULUI***Articolul 7***Listele de încărcătură**

(1) Formularele utilizate pentru întocmirea listelor de încărcătură se furnizează utilizând modelul prevăzut în anexa B4 ► **M43** la apendicele III ◀. Ele se completează conform notei ► **M43** din anexa B5a la apendicele IIIa ◀.

(2) Formularele se tipăresc pe hârtie pentru scris care cântărește cel puțin 40 g/m² și care este suficient de rezistentă încât, la o utilizare normală, să nu se producă rupturi sau șifonări. Culoarea hârtiei poate fi aleasă de cei interesați.

(3) Formatul este de 210 mm pe 297 mm, fiind admisă o toleranță maximă de 5 mm în minus și de 8 mm în plus, în ceea ce privește lungimea.

▼ **M39***Articolul 8***Avizul de tranzit**

Formularele utilizate pentru întocmirea avizului de tranzit în cadrul aplicării articolului 21 din apendicele I se furnizează utilizând modelul prevăzut în anexa B8 ► **M43** la apendicele III ◀.

*Articolul 9***Recipisa**

Modelul pentru întocmirea recipiselor se furnizează utilizând modelul prevăzut în anexa B10 ► **M43** la apendicele III ◀.

*Articolul 10***Titlul de garanție izolată**

(1) Formularele utilizate pentru întocmirea titlului de garanție izolată sunt conforme cu modelul din anexa C3 ► **M43** la apendicele III ◀.

(2) Formularele se tipăresc pe hârtie fără pastă mecanică, finisată pentru scris și cântărind cel puțin 55 g/m². Acestea au un fond ghiloșat de culoare roșie, care face vizibilă orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice. Hârtia trebuie să fie albă.

(3) Formatul este de 148 pe 105 milimetri.

(4) Formularele trebuie să conțină numele și adresa tipografiei sau o siglă care să permită identificarea acesteia, precum și un număr de identificare, pentru individualizare.

(5) Limba care trebuie utilizată pentru titlurile de garanție izolată este stabilită de către autoritățile competente ale țării de care aparține biroul de garanție.

*Articolul 11***Certificatul de garanție globală și de exonerare de garanție**

(1) Formularele utilizate pentru întocmirea certificatului de garanție globală sau de exonerare de garanție, denumite în continuare „certificatul”, sunt conforme cu modelele din anexele C5 și C6 ► **M43** la apendicele III ◀. Ele se completează conform notei din anexa C7 ► **M43** la apendicele respectiv ◀.

(2) Certificatele se tipăresc pe hârtie de culoare albă, fără paste mecanice și care cântărește cel puțin 100 g/m². Acestea au pe față și pe verso un fond ghiloșat, care face vizibilă orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice. Acest fond este:

— de culoare verde pentru certificatele de garanție;

— de culoare bleu pal pentru certificatele de exonerare de garanție.

▼ M39

- (3) Formatul este de 210 pe 148 milimetri.
- (4) Părțile contractante sunt responsabile pentru tipărirea formularelor sau pentru autorizarea tipării acestora. Fiecare certificat trebuie să poarte un număr de serie pentru identificare.

*Articolul 12***Dispozițiile comune titlului III**

- (1) Formularele trebuie completate la mașina de scris sau prin folosirea unui procedeu mecano-grafic sau a unui procedeu similar. Formularele menționate la articolele 7 și 8 pot fi completate și de mână, în mod lizibil; în acest caz, ele trebuie completate cu cerneală și cu litere de tipar.
- (2) Formularele trebuie întocmite în una dintre limbile oficiale ale părților contractante acceptată de autoritățile competente ale țării de plecare. Această dispoziție nu se aplică titlurilor de garanție izolată.
- (3) Dacă este nevoie, autoritățile competente dintr-o altă țară în care formularul trebuie să fie prezentat pot să ceară traducerea acestuia în limba oficială sau în una dintre limbile oficiale ale acestei țări.
- (4) Limba care trebuie pentru utilizată pentru certificatul de garanție globală și certificatul de exonerare de garanție este stabilită de autoritățile competente ale țării de care aparține biroul de garanție.
- (5) Nu se pot face ștersături sau modificări. Modificările se fac prin tăierea informațiilor incorecte și, dacă este cazul, adăugarea celor corecte. Orice astfel de modificare trebuie să fie parafată de persoana care le face și vizată în mod expres de către autoritățile competente.
- (6) O parte contractantă poate, sub rezerva acordului prealabil al celorlalte părți contractante și în măsura în care aceasta nu aduce atingere bunei aplicări a convenției, să aplice formularelor menționate în prezentul titlu măsuri speciale destinate creșterii securității acestora.

▼ **M46***ANEXA A1a***CERINȚE COMUNE ÎN MATERIE DE DATE PENTRU DECLARAȚIA DE TRANZIT**

Prezenta anexă se aplică de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 sau în orice actualizări ulterioare ale deciziei respective, cu excepția dispozițiilor cu privire la elementele de date referitoare la documentul electronic de transport utilizat ca declarație de tranzit, astfel cum se menționează la articolul 55 alineatul (1) litera (h) din apendicele I, care se aplică cel târziu de la 1 mai 2018.

TITLUL I**CERINȚE ÎN MATERIE DE DATE***CAPITOLUL I*

Note introductive la tabelul cerințelor în materie de date

- (1) Formatele și codurile elementelor de date și, dacă este cazul, structura elementelor de date definite în prezenta anexă se aplică declarațiilor de tranzit întocmite prin utilizarea unei tehnici de prelucrare electronică a datelor, precum și declarațiilor pe suport de hârtie.
- (2) Elementele de date care pot fi furnizate pentru fiecare regim de tranzit și formatele elementelor de date sunt stabilite în tabelul cerințelor în materie de date de la titlul II. Dispozițiile specifice privind fiecare element de date, astfel cum sunt prevăzute în titlul III, se aplică fără a aduce atingere statutului elementelor de date, astfel cum sunt definite în tabelul cerințelor în materie de date.

Elementele de date sunt enumerate în ordinea corespunzătoare numerelor lor de ordine.

- (3) Simbolurile „A”, „B” și „C” din tabelul de la titlul II nu schimbă cu nimic faptul că anumite date sunt colectate numai atunci când circumstanțele justifică acest lucru. De exemplu, E.D. Codul 18 09 057 000 din Nomenclatura combinată (statutul „A”) va fi colectat numai dacă legislația părților contractante impune acest lucru.

Ele pot fi completate de condițiile sau clarificările enumerate în notele numerotate atașate cerințelor în materie de date de la titlul II capitolul II și în notele de la titlul III.

- (4) Fără a afecta în vreun fel obligațiile de a furniza date în conformitate cu prezenta anexă și fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 29 din apendicele I, conținutul datelor furnizate serviciilor vamale pentru o anumită cerință în materie de date se va baza pe informațiile deținute de operatorul economic care le pune la dispoziție, la momentul în care sunt furnizate autorităților vamale.
- (5) Atunci când informațiile dintr-o declarație de tranzit vizată în prezenta anexă iau forma unor coduri, se aplică lista codurilor prevăzută în titlul III sau codurile naționale, atunci când sunt prevăzute.
- (6) Codurile naționale pot fi utilizate de țări pentru elementele de date: 12 01 000 000 Documentul precedent (subelementul 12 01 002 000 Tipul și subelementul 12 01 005 000 Unitate de măsurare și calificativ), 12 02 000 000 Informații suplimentare (subelementul 12 02 008 000 Codul), 12 03 000 000 Document justificativ (subelementele 12 03 002 000 Tipul), 12 04 000 000 Referință suplimentară (subelementul 12 04 002 000 Tipul), certificate și autorizații.

Pentru statele membre ale Uniunii Europene, ele notifică Comisiei lista codurilor naționale utilizate pentru aceste elemente de date. Comisia publică lista acestor coduri.

▼ **M46**

(7) Cardinalități maxime pentru fiecare regim de tranzit:

D 1x

MC 1x (per antet declarație)

HC 999x (per MC pentru tranzit)

HI 9,999x (per HC)

(8) Se utilizează următoarele trimiteri la listele de coduri definite în standardele internaționale sau în actele juridice ale părților contractante:

	Denumire scurtă	Sursă	Definiție
(1)	Codul tipului de pachet	Recomandarea nr. 21 a CEE-ONU	Codul tipului de pachet, astfel cum este definit în ultima versiune a anexei IV la Recomandarea nr. 21 a CEE-ONU
(2)	Codul unității monetare	ISO 4217	Cod alfabetic format din trei litere, definit în standardul internațional ISO 4217
(3)	Codul de țară	Codul de țară ISO 3166-alfa-2	În contextul operațiunilor de tranzit, se utilizează codul de țară ISO 3166-alpha-2 și codul „XI” pentru Irlanda de Nord.
(4)	UN/LOCODE	Recomandarea CEE-ONU nr. 16	UN/LOCODE, astfel cum este definit în Recomandarea CEE-ONU nr. 16
(6)	Codul tipurilor de mijloace de transport	Recomandarea CEE-ONU nr. 28	Codul tipurilor de mijloace de transport, astfel cum este definit în Recomandarea CEE-ONU nr. 28
(9)	Codurile CUS	ECICS (Inventarul vamal european al substanțelor chimice)	Numărul CUS (<i>Customs Union and Statistics Number</i>) atribuit în cadrul Inventarului vamal european al substanțelor chimice (ECICS) în principal substanțelor și preparatelor chimice.

(9) Codurile specificate în titlul III care pot fi găsite în baza de date TARIC se definesc de comun acord cu părțile contractante.

CAPITOLUL II

Legenda tabelului

Secțiunea 1

Titlurile coloanelor

Coloane	Declarații/notificări/dovezi ale statutului vamal de mărfuri unionale	Temeiul juridic
Nr. E.D.	Numărul de ordine alocat elementului de date respectiv.	
Vechiul nr. al rubricii	Numărul rubricii din ANEXA B6 la apendicele III, astfel cum se prevede în Decizia nr. 1/2008 a Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun din 16 iunie 2008.	

▼ **M46**

Coloane	Declarații/notificări/dovezi ale statutului vamal de mărfuri unionale	Temeiul juridic
Denumirea elementului/clasei de date	Denumirea elementului/clasei de date în cauză.	
Denumirea subelementului/subclasei de date	Denumirea subelementului/subclasei de date în cauză.	
Denumirea subelementului de date	Denumirea subelementului de date în cauză	
D1	Declarație de tranzit.	Articolele 25 și 26 din apendicele I
D2	Declarație de tranzit cu set redus de date – (Transport feroviar, aerian și maritim).	Articolul 55 alineatul (1) litera (i) din apendicele I
D3	Tranzit – Utilizarea unui document electronic de transport ca declarație vamală – (Transport aerian).	Articolul 55 alineatul (1) litera (h) din apendicele I
D4	Notificarea prezentării în legătură cu declarația de tranzit depusă în prealabil	Articolul 29a din apendicele I
Format	Tipul și lungimea datelor.	
Codurile de la titlul III	Indică dacă la titlul III sunt disponibile note complementare privind formatul și codurile.	

Secțiunea 2

Titlurile coloanelor

Grupă	Denumirea grupei
Grupa 11	Informații privind mesajul (inclusiv coduri ale regimurilor)
Grupa 12	Referințe ale mesajelor, documentelor, certificatelor și autorizațiilor
Grupa 13	Părți
Grupa 16	Locuri/Țări/Regiuni
Grupa 17	Birouri vamale
Grupa 18	Identificarea mărfurilor
Grupa 19	Informații privind transportul (moduri, mijloace și echipamente)
Grupa 99	Alte elemente de date (date statistice, garanții, date legate de tarife)

▼ **M46**

Secțiunea 3

Simbolurile din coloanele Declarație

Simbol	Descrierea simbolului
A	Obligatorii: date solicitate de fiecare țară, fără a aduce atingere notei introductive 3.
B	Opționale pentru țări: date pe care țările pot hotărî să le solicite sau nu.
C	Opțional pentru operatorii economici: date pe care operatorul economic poate hotărî să le furnizeze, dar pe care țările nu pot să le solicite. În cazul în care un operator economic decide să furnizeze informațiile, trebuie să fie declarate toate subelementele necesare. Atunci când se utilizează „C” pentru un element de date/o clasă de date, toate subelementele de date/subclasele de date care aparțin respectivului element de date/respectivei clase de date sunt obligatorii atunci când declarantul decide să furnizeze informațiile, cu excepția cazului în care se specifică altfel la titlul II capitolul I.
D	Element de date necesar la nivelul antetului declarației de tranzit. Elementele de date de la nivelul declarației conțin informații care se aplică întregii declarații.
MC	Element de date necesar la nivelul trimerii principale. Elementele de date de la nivelul trimerii principale conțin informații care se aplică unui contract de transport emis de un transportator și o parte contractantă directă. Aceste informații generice sunt aplicabile fiecărui articol din cadrul trimerii principale în cazul declarațiilor și al notificărilor menționate în titlul II capitolul I.
HC	Element de date necesar la nivelul trimerii de casă. Elementele de date de la nivelul trimerii de casă conțin informații care se aplică primului contract de transport emis de un comisionar de transport, de un transportator public care nu operează o navă sau o aeronavă, de agentul acestuia sau de un operator poștal. Aceste informații generice sunt valabile pentru fiecare articol din cadrul unei trimiteri de casă în cazul declarațiilor și al notificărilor menționate în titlul II capitolul I.
HI	Element de date necesar la nivelul articolului de mărfuri din trimiterea de casă. Nivelul articolului de mărfuri din trimiterea de casă constituie un subnivel al nivelului trimerii de casă. Elementele de date de la nivelul articolului de mărfuri din trimiterea de casă conțin informații care își au originea în diferitele poziții din documentul de transport menționat în trimiterea de casă curentă. Aceste informații referitoare la articol sunt aplicabile în cazul declarațiilor și al notificărilor menționate în titlul II capitolul I.
*	Aplicabilă de la 21 ianuarie 2025
***	Se aplică de la 1 martie 2027
°	Încetează să se aplice de la 21 ianuarie 2025
ooo	Încetează să se aplice de la 1 martie 2027
*^)	Cardinalitatea pentru numărul de sigilii trebuie înțeleasă în raport cu echipamentul de transport, și anume 1x per container.

▼M46

Secțiunea 4

Simbolurile din coloana Format

Termenul „tip/lungime” din explicația unui atribut indică cerințele referitoare la tipul și lungimea datelor. Codurile referitoare la tipurile de date sunt următoarele:

- a alfabetice
- n numeric
- an alfanumeric

Numărul care urmează după cod indică lungimea admisibilă a datelor. Se aplică următoarele convenții:

Cele două puncte opționale care preced indicatorul de lungime semnifică faptul că datele nu au lungime fixă, dar că pot cuprinde până la numărul de caractere indicat. O virgulă în lungimea datelor indică faptul că atributul poate conține zecimale, cifra care precedă virgula indică lungimea totală a atributului, iar cifra care urmează după virgulă indică numărul maxim de zecimale.

Exemple de lungimi și formate ale câmpurilor:

- a1 1 caracter alfabetic, lungime fixă
- n2 2 caractere numerice, cu lungime fixă
- an3 3 caractere alfanumerice, cu lungime fixă
- a..4 până la 4 caractere alfabetice
- n..5 până la 5 caractere numerice
- an..6 până la 6 caractere alfanumerice
- n..7,2 până la 7 caractere numerice, inclusiv maximum 2 zecimale, permițându-se un delimitator flotant.

TITLUL II
TABELUL CERINȚELOR COMUNE ÎN MATERIE DE DATE PENTRU DECLARAȚIILE DE TRANZIT

CAPITOLUL I

Tabel

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subclasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
Grupa 11 – Informații privind mesajul (inclusiv coduri ale regimurilor)														
11 01 000 000	1	Tipul declarației			A	A	A		1x			1x	an..5	Y
					D HI	D HI	D HI							
11 02 000 000	Nou	Tipul declarației suplimentare			A	A	A		1x				a1	Y
					D	D	D							
11 03 000 000	32	Numărul articolului de mărfuri			A	A						1x	n..5	N
					HI	HI								
11 07 000 000	Nou	Securitate			A	A			1x				n1	Y
					D	D								
11 08 000 000	Nou	Indicatorul setului redus de date			A	A		A	1x				n1	Y
					D	D		D						

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subclasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
11 11 000 000	Nou	Declarație – numărul articolului de mărfuri			A	A		A				1x	n..5	N
					HI	HI		HI						
Grupa 12 – Referințe ale mesajelor, documentelor, certificatelor și autorizațiilor														
12 01 000 000	40	Documentul precedent			A	A	A			9,999x	99x	99x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
12 01 001 000			Numărul de referință		A	A	A			1x	1x	1x	an..70	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
12 01 002 000			Tipul		A	A	A			1x	1x	1x	an4	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
12 01 003 000			Tipul de colete		A	A	A					1x	an..2	N
					HI	HI	HI							
12 01 004 000			Numărul de colete		A	A	A					1x	n..8	N
					HI	HI	HI							

▼ M46

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
12 01 005 000			Unitatea de măsură și calificativul		A	A	A					1x	an..4	N
					HI	HI	HI							
12 01 006 000			Cantitatea		A	A	A					1x	n..16,6	N
					HI	HI	HI							
12 01 007 000			Identifi- catorul arti- colului de mărfuri ^{ooo} Numărul articolului de mărfuri***		A	A	A					1x	n..5	N
					HI	HI	HI							
12 01 079 000			Informații comple- mentare		C	C				1x	1x	1x	an..35	N
					MC HC HI	MC HC HI								
12 02 000 000	44	Informații suplimentare			C	C	C			99x		99x		N
					MC HI	MC HI	MC HI							
12 02 008 000			Cod		A	A	A			1x		1x	an5	Y
					MC HI	MC HI	MC HI							
12 02 009 000			Text		A	A	A			1x		1x	an..512	N
					MC HI	MC HI	MC HI							

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
12 03 000 000	44	Documentul justificativ			A	A	A			99x		99x		N
					MC HI	MC HI	MC HI							
12 03 001 000			Numărul de referință		A	A	A			1x		1x	an..70	N
					MC HI	MC HI	MC HI							
12 03 002 000			Tipul		A	A	A			1x		1x	an4	N
					MC HI	MC HI	MC HI							
12 03 013 000			Numărul de linie al articolului în document		C	C	C			1x		1x	n..5	N
					MC HI	MC HI	MC HI							
12 03 079 000			Informații complementare		C					1x		1x	an..35	N
					MC HI									
12 04 000 000	44	Referința suplimentară			A	A	A			99x	99x	99x		N
	Nou				MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							

▼ M46

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
12 04 001 000			Numărul de referință		C	C	C			1x	1x	1x	an..70	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
12 04 002 000			Tipul		A	A	A			1x	1x	1x	an4	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
12 05 000 000	44 Nou	Document de transport			A [8]	A [8]	A [8]			99x	99x			N
					MC HC	MC HC	MC HC							
12 05 001 000			Numărul de referință		A	A	A			1x	1x		an..70	N
					MC HC	MC HC	MC HC							
12 05 002 000			Tipul		A	A	A			1x	1x		an4	N
					MC HC	MC HC	MC HC							
12 08 000 000		Numărul de referință/ UCR			C	C	C			1x	1x	1x	an..35	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subclasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
12 09 000 000	Nou	LRN			A	A	A	A	1x				an..22	N
					D	D	D	D						
12 12 000 000	44 Nou	Autorizație			A [60]	A [60]	A [60]		9x					N
					D	D	D							
12 12 001 000			Numărul de referință		A	A	A		1x				an..35	N
					D	D	D							
12 12 002 000			Tipul		A	A	A		1x				an..4	N
					D	D	D							
Grupa 13 – Părți														
13 02 000 000	2	Expeditor			C					1x	1x			N
					MC HC									
13 02 016 000			Nume		A [6]					1x	1x		an..70	N
					MC HC									

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 02 017 000	2 (nr.)		Număr de identificare		A					1x	1x		an..17	Y
					MC HC									
13 02 018 000			Adresa		A [6]					1x	1x			N
					MC HC									
13 02 018 019				Strada și numărul	A					1x	1x		an..70	N
					MC HC									
13 02 018 020				Țara	A					1x	1x		a2	N
					MC HC									
13 02 018 021				Codul poștal	A					1x	1x		an..17	N
					MC HC									
13 02 018 022				Orașul	A					1x	1x		an..35	N
					MC HC									

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 02 074 000			Persoana de contact		C					9x	9x			N
					MC HC									
13 02 074 016				Nume	A					1x	1x		an..70	N
					MC HC									
13 02 074 075				Numărul de telefon	A					1x	1x		an..35	N
					MC HC									
13 02 074 076				Adresa de e-mail	C					1x	1x		an..256	N
					MC HC									
13 03 000 000	8	Destinatar			A	A	A		1x	1x	1x			N
					MC HC HI°	MC HC HI°	MC HC HI°							
13 03 016 000			Nume		A [6]	A [6]	A [6]			1x	1x		an..70	N
					MC HC HI°	MC HC HI°	MC HC HI°							

▼ M46

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 03 017 000	8 (nr.)		Număr de identificare		A [8]	A [8]	A [8]			1x	1x		an..17	Y
					MC HC HI°	MC HC HI°	MC HC HI°							
13 03 018 000			Adresa		A [6]	A [6]	A [6]			1x	1x			N
					MC HC HI°	MC HC HI°	MC HC HI°							
13 03 018 019				Strada și numărul	A	A	A			1x	1x	1x	an..70	N
					MC HC HI°	MC HC HI°	MC HC HI°							
13 03 018 020				Țara	A	A	A			1x	1x	1x	a2	Y
					MC HC HI°	MC HC HI°	MC HC HI°							
13 03 018 021				Codul poștal	A	A	A			1x	1x	1x	an..17	N
					MC HC HI°	MC HC HI°	MC HC HI°							

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 03 018 022				Orașul	A	A	A			1x	1x	1x	an..35	N
					MC HC HI°	MC HC HI°	MC HC HI°							
13 06 000 000	14	Reprezentant			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
13 06 017 000	4 (nr.)		Număr de identificare		A	A	A	A	1x				an..17	N
					D	D	D	D						
13 06 030 000	14		Statut		A	A	A	A	1x				n1	Y
					D	D	D	D						
13 06 074 000			Persoana de contact		C	C	C	C	9x					N
					D	D	D	D						
13 06 074 016				Nume	A	A	A	A	1x				an..70	N
					D	D	D	D						
13 06 074 075				Numărul de telefon	A	A	A	A	1x				an..35	N
					D	D	D	D						

▼ M46

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 06 074 076				Adresa de e-mail	C	C	C	C	1x				an..256	N
					D	D	D	D						
13 07 000 000	50	Titularul regimului de tranzit			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
13 07 016 000			Nume		A [6] [7]	A [6] [7]	A [6] [7]		1x				an..70	N
					D	D	D							
13 07 017 000	50 (nr.)		Număr de identificare		A	A	A	A	1x				an..17	N
					D	D	D	D						
13 07 018 000			Adresa		A [6] [7]	A [6] [7]	A [6] [7]		1x					N
					D	D	D							
13 07 018 019				Strada și numărul	A	A	A		1x				an..70	N
					D	D	D							
13 07 018 020				Țara	A	A	A		1x				a2	N
					D	D	D							

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 07 018 021				Codul poștal	A	A	A		1x				an..17	N
					D	D	D							
13 07 018 022				Orașul	A	A	A		1x				an..35	N
					D	D	D							
13 07 074 000			Persoana de contact		C	C	C		1x					N
					D	D	D							
13 07 074 016				Nume	A	A	A		1x				an..70	N
					D	D	D							
13 07 074 075				Numărul de telefon	A	A	A		1x				an..35	N
					D	D	D							
13 07 074 076				Adresa de e-mail	C	C	C		1x				an..256	N
					D	D	D							
13 14 000 000	44	Alt actor din lanțul de aprovizionare			C	C	C			99x	99x	99x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subclasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 14 017 000			Număr de identificare		A	A	A			1x	1x	1x	an..17	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
13 14 031 000			Rolul		A	A	A			1x	1x	1x	a..3	Y
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
Grupa 15 – Date/Ore/Perioade														
15 11 000 000	Nou	Data-limită			A [82]	A [82]		A [82]	1x				an..19	N
					D	D		D						
Grupa 16 – Locuri/Țări/Regiuni														
16 03 000 000	17a	Țara de destinație			A	A	A			1x	1x*	1x	a2	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HI							
16 06 000 000	15	Țara de expediere			A	C				1x	1x	1x	a2	N
					MC HC HI	MC HC HI								

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
16 12 000 000	Nou	Țara de pe itinerarul trimeriei			A	A				99x				N
					MC	MC								
16 12 020 000			Țara		A	A				1x			a2	Y
					MC	MC								
16 13 000 000	27	Locul de încărcare			A [61]	A [61]	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 13 020 000			Țara		A	A	A	A		1x			a2	N
					MC	MC	MC	MC						
16 13 036 000			UN/ LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 13 037 000			Locația		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 000 000	30	Locația mărfurilor			A [61] [75]	A [61] [75]	A [61] [75]			1x			an..35	N
					MC	MC	MC							

▼ M46

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
16 15 036 000			UN/ LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 045 000			Tipul de locație		A	A	A	A		1x			a1	Y
					MC	MC	MC	MC						
16 15 046 000			Calificativul de identi- ficare		A	A	A	A		1x			a1	Y
					MC	MC	MC	MC						
16 15 047 000			Biroul vamal		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 047 001				Numărul de referință	A	A	A	A		1x			an8	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 048 000			GNSS		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 048 049				Latitudine	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 048 050				Longitudine	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
16 15 051 000			Operatorul economic		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 051 017				Număr de identificare	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 052 000			Numărul autorizației		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 053 000			Identificator suplimentar		A	A	A	A		1x			an..4 ^{ooo} an..8***	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 000			Adresa		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 019				Strada și numărul	A	A	A	A		1x			an..70	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 020				Țara	A	A	A	A		1x			a2	N
					MC	MC	MC	MC						

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
16 15 018 021				Codul poștal	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 022				Orașul	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 000			Adresa poștală		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 020				Țara	A	A	A	A		1x			a2	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 021				Codul poștal	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 025				Numărul imobilului	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 000			Persoana de contact		C	C	C	C		9x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 016				Nume	A	A	A	A		1x			an..70	N
					MC	MC	MC	MC						

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subclasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
16 15 074 075				Numărul de telefon	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 076				Adresa de e-mail	C	C	C	C		1x			an..256	N
					MC	MC	MC	MC						
16 17 000 000	Nou	Itinerarul obli- gatoriu***			A	A			1x				n1	Y
					D	D								
Grupa 17 – Birouri vamale														
17 03 000 000	Nou	Biroul vamal de plecare			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
17 03 001 000			Numărul de referință		A	A	A	A	1x				an8	N
					D	D	D	D						
17 04 000 000	51	Biroul vamal de tranzit			A	A			9x					N
					D	D								
17 04 001 000			Numărul de referință		A	A			1x				an8	N
					D	D								

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
17 05 000 000	53	Biroul vamal de destinație			A	A	A		1x					N
					D	D	D							
17 05 001 000			Numărul de referință		A	A	A		1x				an8	N
					D	D	D							
17 06 000 000		Biroul vamal de ieșire pentru tranzit			A	A			9x					N
					D	D								
17 06 001 000			Numărul de referință		A	A			1x				an8	N
					D	D								

Grupa 18 – Identificarea mărfurilor

18 01 000 000	38	Masa netă			A							1x	n..16,6	N
					HI									
18 02 000 000		Unități suplimentare ^{ooo} Unitate suplimentară ^{***}				C						1x	n..16,6	N
						HI								

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
18 04 000 000	35	Masa brută			A	A	A			1x	1x	1x	n..16,6	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
18 05 000 000	31	Descrierea mărfurilor			A	A	A					1x	an..512	N
					HI	HI	HI							
18 06 000 000	Nou	Ambalarea			A	A	A					99x		N
					HI	HI								
18 06 003 000	31		Tipul de colete		A	A	A					1x	an2	N
					HI	HI	HI							
18 06 004 000	31		Numărul de colete		A	A	A					1x	n..8	N
					HI	HI	HI							
18 06 054 000	31		Mărci de expediție		A [8]	A [8]	A [8]					1x	an..512	N
					HI	HI	HI							
18 07 000 000		Mărfuri peri- culoase			C	C						99x		N
					HI	HI								

▼ M46

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
18 07 055 000			Codul ONU pentru mărfuri periculoase		A	A						1x	an..4	N
					HI	HI								
18 08 000 000	31	Codul CUS			C	C	C					1x	an..512	N
					HI	HI	HI							
18 09 000 000		Codul mărfurilor			A	A	C					1x		N
					HI	HI	HI							
18 09 056 000	Nou		Codul subpoziției din Sistemul armonizat*		A	A	A					1x	an6	N
					HI	HI	HI							
18 09 057 000	33		Codul din Nomenclatura combinată		B	B	C					1x	an2	N
					HI	HI	HI							

Grupa 19 – Informații privind transportul (moduri, mijloace și echipamente)

19 01 000 000	19	Indicatorul containerului			A [61]	A [61]	A	A		1x			n1	Y
					MC	MC	MC							

▼ M46

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
19 02 000 000		Numărul de referință al trimerii			B	B		B		9x	9x		an..17	N
					MC	MC		MC						
19 03 000 000	25	Modul de transport la frontieră			A [30]	A [30]				1x			n1	Y
					MC	MC								
19 04 000 000	26	Modul de transport interior			B	B		B		1x			n1	Y
					MC	MC		MC						
19 05 000 000	18(1)	Mijlocul de transport la plecare			A [34] [35] [36] [61]	A [34] [35] [36] [61]	A [34] [35] [36]	A [34] [35] [36]		999x	999x			N
					MC HC	MC HC	MC HC	MC HC						
19 05 017 000			Număr de identificare		A	A	A	A		1x	1x		an..35	N
					MC HC	MC HC	MC HC	MC HC						
19 05 061 000			Tipul identificării		A	A	A	A		1x	1x		n2	Y
					MC HC	MC HC	MC HC	MC HC						

▼ M46

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
19 05 062 000	18(2)		Naționalitatea		A	A	A	A		1x	1x		a2	N
					MC HC	MC HC	MC HC	MC HC						
19 07 000 000	Nou	Echipamente de transport			A [61]	A [61]	A	A		9,999x				N
					MC	MC	MC	MC						
19 07 044 000			Referința mărfurilor		A	A		A		9,999x			n..5	N
					MC	MC		MC						
19 07 063 000	31		Numărul de identificare al containerului		A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
19 08 000 000	Nou	Mijlocul de transport activ care trece frontiera			A [34] [35] [36] [61] [70] [71]	A [34] [35] [36] [61] [70] [71]		A [34] [35] [36] [70] [71]		9x				N
					MC	MC		MC						
19 08 017 000	21(1)		Număr de identificare		A	A		A		1x			an..35	N
					MC	MC		MC						

▼ M46

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subclasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
19 08 061 000			Tipul identificării		A	A		A		1x			n2	Y
					MC	MC		MC						
19 08 062 000	21(2)		Naționalitatea		A	A		A		1x			a2	N
					MC	MC		MC						
19 08 084 000	Nou		Biroul vamal de frontieră		A	A		A		1x			an8	N
					MC	MC		MC						
19 10 000 000	D	Sigiliul			A [61]	A [61]	A [65]	A		99x				N
					MC	MC	MC	MC						
19 10 068 000			Numărul sigiliilor		A	A	A	A		1x*^)			n..4	N
					MC	MC	MC	MC						
19 10 015 000			Identificator		A	A	A	A		1x			an..20	N
					MC	MC	MC	MC						

Grupa 99 – Alte elemente de date (date statistice, garanții, date legate de tarife)

99 02 000 000	52	Tipul garanției			A	A			9x				an1	Y
					D	D								

▼ **M46**

Nr. E.D.	Vechiul nr. al rubricii	Denumirea elementului/ clasei de date	Denumirea subelementului/ subelasei de date	Denumirea subelementului de date	Declarație				Cardinalitate				Format	Codurile de la titlul III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
99 03 000 000	52	Referința garanției			A	A			99x					N
					D	D								
99 03 069 000			NRG		A	A			1x				an..24	N
					D	D								
99 03 070 000			Codul de acces		A	A			1x				an..4	N
					D	D								
99 03 012 000			Moneda		A	A			1x				a3	N
					D	D								
99 03 071 000			Cuantumul de acoperit		A	A			1x				n..16,2	N
					D	D								
99 04 000 000	Nou	Referința specifică a garanției			A	A			1x				an..35	N
					D	D								

▼ **M46***CAPITOLUL II**Note*

Numărul notei	Descrierea notei
[6]	Dacă se furnizează numărul de înregistrare și identificare a operatorilor economici (EORI) sau un număr de identificare unic acordat de o țară de tranzit comun sau de o țară terță, recunoscut de biroul vamal de plecare, numele și adresa nu trebuie furnizate.
[7]	Numărul de identificare al titularului regimului de tranzit este obligatoriu doar în cazurile în care nu se furnizează numărul EORI sau un număr de identificare unic acordat de o țară terță, recunoscut de către Uniune, al persoanei în cauză. Dacă se furnizează numărul EORI sau un număr de identificare unic acordat de o țară terță, recunoscut de către Uniune, nu se furnizează numele și adresa.
[8]	Această informație se furnizează numai atunci când este disponibilă.
[30]	Țările pot renunța la această cerință pentru alte moduri de transport decât cel feroviar, în cazul în care operațiunea de tranzit nu traversează frontiera externă a părților contractante.
[34]	Nu se utilizează în cazul trimiterilor poștale sau al transportului realizat cu instalații de transport fixe.
[35]	Dacă mărfurile sunt transportate în unități de transport multimodal, cum ar fi, dar fără a se limita la acestea, containerele, cutiile mobile și semiremorcile, titularul regimului de tranzit nu are obligația de a furniza această informație în cazul în care modelul logistic de la punctul de plecare nu ar permite ca identitatea și naționalitatea mijlocului de transport să fie furnizate în momentul în care mărfurile sunt plasate sub regimul de tranzit. Unitățile de transport intermodal trebuie să poarte numerele de identificare unice, iar aceste numere sunt indicate în E.D. 19 07 063 000 Numărul de identificare al containerului
[36]	În următoarele cazuri, țările renunță la obligația furnizării acestei informații pe o declarație de tranzit depusă la biroul vamal de plecare în legătură cu mijlocul de transport pe care mărfurile sunt încărcate direct: — dacă modelul logistic nu permite ca acest element de date să fie furnizat, iar titularul regimului de tranzit are statutul AEOC în Uniune sau un statut similar într-o țară de tranzit comun; și - dacă informația relevantă poate fi găsită atunci când autoritățile vamale au nevoie de ea în evidențele titularului regimului de tranzit.
[60]	Acest element de date trebuie furnizat atunci când există o autorizație în conformitate cu articolul 55 din apendicele I.
[61]	Acest element de date este opțional atunci când declarația se depune înainte de prezentarea mărfurilor.
[65]	Această informație se furnizează numai în cazul în care autoritatea vamală a decis să sigileze mărfurile.

▼ **M46**

Numărul notei	Descrierea notei
[70]	Nu se utilizează în cazul în care nu există un birou vamal de tranzit (E.D. 17 04 000 000) declarat.
[71]	Aceste informații nu trebuie furnizate dacă sunt aceleași cu mijloacele de transport la plecare (E.D. 19 05 000 000).
[75]	A se completa numai în cazul în care legislația părților contractante prevede acest lucru.
[82]	Această informație se furnizează numai atunci când este utilizat un expeditor agreat pentru declarația în cauză.

TITLUL III

NOTE ȘI CODURI LEGATE DE CERINȚELE COMUNE ÎN MATERIE DE DATE PENTRU DECLARAȚIA DE TRANZIT

Termenul „tip/lungime” din explicația unui atribut indică cerințele referitoare la tipul și lungimea datelor. Codurile referitoare la tipurile de date sunt următoarele:

Grupa 11 – Informații privind mesajul (inclusiv coduri aferente regimurilor)

11 01 000 000 Tipul declarației

A se introduce codul corespunzător.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Cod	Descriere	Setul de date din tabelul cu cerințele în materie de date din titlul II al prezentei anexe
C	Mărfuri unionale care nu sunt plasate sub un regim de tranzit în contextul aplicării articolului 55 alineatul (1) litera (h) din apendicele I.	D3
T	Trimiteri mixte ce cuprind atât mărfuri care urmează să fie plasate sub regimul T1, cât și mărfuri care urmează să fie plasate sub regimul T2, vizate de articolul 28 din apendicele I.	D1, D2
T1	Mărfuri care nu au statutul vamal de mărfuri unionale, care sunt plasate sub regimul de tranzit.	D1, D2, D3
T2	Mărfuri care au statutul vamal de mărfuri unionale și care sunt plasate sub regimul de tranzit.	D1, D2, D3
T2F	Mărfuri care au statutul vamal de mărfuri unionale și care circulă între o parte a teritoriului vamal al Uniunii unde nu se aplică dispozițiile Directivei 2006/112/CE sau ale Directivei 2008/118/CE și o țară de tranzit comun.	D1, D2, D3
TD	Mărfuri plasate deja sub un regim de tranzit în contextul aplicării articolului 55 alineatul (1) litera (h) din apendicele I.	D3

▼ **M46**

Cod	Descriere	Setul de date din tabelul cu cerințele în materie de date din titlul II al prezentei anexe
X	Mărfuri unionale în cazul cărora exportul s-a încheiat și ieșirea este confirmată și care nu sunt plasate sub un regim de tranzit în contextul aplicării articolului 55 alineatul (1) litera (h) din apendicele I.	D3

11 02 000 000 Tipul declarației suplimentare

A se introduce codul corespunzător.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

A	pentru o declarație vamală standard (în temeiul articolelor 25 și 26 din apendicele I)
D	pentru depunerea unei declarații vamale standard (așa cum este menționată la codul A) în conformitate cu articolul 29a din apendicele I

11 03 000 000 Numărul articolului de mărfuri

Numărul articolului conținut în declarația la nivelul trimerii de casă, în declarația sumară, în notificare sau în dovada statutului vamal de mărfuri unionale. Acest număr este unic în cuprinsul fiecărei trimiteri de casă. Articolele se numerotează secvențial, pornind de la 1 pentru primul articol și adăugând la numerotare câte 1 pentru fiecare articol ulterior per trimitere de casă.

11 07 000 000 Securitate

Utilizând codurile corespunzătoare, a se indica dacă declarația este combinată cu declarația sumară de ieșire (EXS) sau cu declarația sumară de intrare (ENS) în conformitate cu legislația privind măsurile de siguranță și securitate a părților contractante respective.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Cod	Descriere	Explicație
0	Nu	Declarația nu este combinată cu declarația sumară de ieșire sau cu declarația sumară de intrare.
1	ENS	Declarația este combinată cu declarația sumară de intrare.
2	EXS	Declarația este combinată cu declarația sumară de ieșire.
3	ENS și EXS	Declarația este combinată cu declarația sumară de ieșire și cu declarația sumară de intrare.

11 08 000 000 Indicatorul setului redus de date

Utilizându-se codurile relevante, a se indica dacă declarația conține setul redus de date.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

0	Nu (mărfurile nu sunt declarate utilizând un set redus de date)
1	Da (mărfurile sunt declarate utilizând un set redus de date)

▼ **M46**

11 11 000 000 Declarație – numărul articolului de mărfuri

Toate coloanele relevante din tabelul cerințelor în materie de date utilizate:

Acest număr este unic în tot cuprinsul declarației. Articolele se numerează secvențial, pornind de la 1 pentru primul articol și adăugând la numerotare câte 1 pentru fiecare articol ulterior.

Grupa 12 – Referințe ale mesajelor, documentelor, certificatelor și autorizațiilor

12 01 000 000 Documentul precedent

A se indica detaliile referitoare la documentul precedent.

Pentru statele membre ale Uniunii Europene – a se introduce detaliile referitoare la scoaterea din evidențele contabile a mărfurilor declarate în declarația respectivă, în legătură cu încheierea depozitării temporare. Aceste detalii includ cantitatea scoasă din evidențele contabile și unitatea de măsură corespunzătoare.

12 01 001 000 Numărul de referință

Se precizează referința pentru depozitarea temporară sau regimul vamal anterior sau documentele vamale corespunzătoare.

Pentru statele membre ale Uniunii Europene – în cazul în care exportul este urmat de tranzit, se introduce MRN-ul declarației de export.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Numărul de identificare sau o altă referință recognoscibilă a documentului se introduce în elementul de date 12 01 001 000.

În cazul în care MRN este menționat ca document anterior, numărul de referință are următoarea structură:

Câmp	Conținut	Format	Exemple
1	Ultimele două cifre ale anului de acceptare oficială a declarației (AA)	n2	21
2	Identificatorul țării în care se depune declarația/notificarea (codul de țară, astfel cum se menționează în nota introductivă 8 punctul 3)	a2	RO
3	Identificator unic pentru mesaj pe an și pe țară	an 12	9876AB889-012
4	Identificatorul regimului	a1	B
5	Cifra de control	an1	1

Câmpurile 1 și 2 se completează după cum se indică mai sus.

Câmpul 3 se completează cu un identificator al mesajului în cauză. Modul de completare a acestui câmp ține de competența administrațiilor naționale, dar fiecare mesaj tratat în cursul unui an în țara respectivă trebuie să aibă un număr unic în ceea ce privește regimul în cauză.

▼M46

Administrațiile naționale care doresc să includă numărul de referință al biroului vamal competent în MRN pot utiliza până la șase dintre primele caractere din cod pentru a-l desemna.

Câmpul 4 se completează cu un identificator al regimului, astfel cum se definește în tabelul de mai jos.

Câmpul 5 se completează cu o valoare care servește drept cifră de control pentru MRN complet. Acest câmp permite depistarea erorilor la introducerea MRN complet.

Coduri de utilizat în câmpul 4 Identificatorul regimului:

Cod	Regim
A	Numai export
B	Declarație sumară de ieșire și de export
C	Numai declarație sumară de ieșire
D	Notificarea de reexport
E	Expediere de mărfuri în legătură cu teritorii fiscale speciale
J	Numai declarație de tranzit
K	Declarație de tranzit și declarație sumară de ieșire
L	Declarație de tranzit și declarație sumară de intrare
M	Declarație de tranzit combinată cu declarația sumară de ieșire și cu declarația sumară de intrare
P	Dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale/Manifest vamal al mărfurilor
R	Numai declarație de import
S	Declarație de import și declarație sumară de intrare
T	Numai declarație sumară de intrare
U	Declarație de depozitare temporară
V	Introducere de mărfuri în legătură cu teritorii fiscale speciale
W	Declarație de depozitare temporară și declarație sumară de intrare
Z	Notificarea sosirii

12 01 002 000 Tipul

Utilizându-se codurile relevante, a se indica tipul de document.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile pot fi găsite în baza de date TARIC.

12 01 003 000 Tipul de colet

▼M46

A se introduce codul care precizează tipul de colet relevant pentru scoaterea din evidențele contabile a numărului de colete.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul tipului de pachet, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 1.

12 01 004 000 Numărul de colete

A se introduce numărul de colete relevant pentru scoaterea din evidențele contabile.

12 01 005 000 Unitatea de măsură și calificativul

A se introduce unitatea de măsură și calificativul relevante pentru scoaterea din evidențele contabile.

Codurile și formatele acestora care trebuie utilizate sunt:

Se utilizează unitățile de măsură și calificativele definite în TARIC. În acest caz, formatul unităților de măsură și al calificativelor este an.4, însă niciodată formate n.4, acestea fiind rezervate unităților de măsură și calificativelor naționale.

Dacă în TARIC nu sunt disponibile astfel de unități de măsură și calificative, se pot utiliza unitățile de măsură și calificativele naționale. Formatul lor este n.4.

12 01 006 000 Cantitatea

A se introduce cantitatea relevantă pentru scoaterea din evidențele contabile.

12 01 007 000 Identificatorul articolului de mărfuri ^{ooo}*Numărul articolului de mărfuri****

A se introduce numărul articolului de mărfuri, astfel cum a fost declarat în Documentul precedent.

12 01 079 000 Informații complementare

A se introduce informații complementare privind Documentul precedent.

Acest element de date permite operatorului economic să furnizeze orice informații complementare legate de documentul precedent.

12 02 000 000 Informații suplimentare:

A se utiliza acest element de date pentru informațiile pentru care legislația părților contractante nu precizează câmpul în care trebuie introduse.

12 02 008 000 Cod

A se introduce codul relevant și, dacă este cazul, codul prevăzut de țara în cauză.

Codurile și formatele acestora care trebuie utilizate sunt:

Mențiunile speciale care țin de domeniul vamal se codifică sub forma unui cod de cinci cifre:

Cod 0xxxx – Categorie generală

Cod 2xxxx – În caz de tranzit

▼ **M46**

Codurile „00200”, „20100”, „20200” și „20300” sunt folosite în cazul declarațiilor de tranzit electronice și pe suport de hârtie, dacă este cazul.

Cod	Temeiul juridic	Subiect	Informații suplimentare
00200	Anexa A la titlul III	Mai multe documente și părți	„Diverse”
20100	Articolul 18 din convenție	Export dintr-o parte contractantă sau din Uniune supus unor restricții	
20200	Articolul 18 din convenție	Export dintr-o parte contractantă sau din Uniune supus taxelor vamale	
20300	Articolul 18 din convenție	Export	„Export”

Țările pot defini coduri naționale.

Codurile naționale trebuie să aibă formatul a1an4.

12 02 009 000 Text

Dacă este necesar, poate fi furnizat orice text explicativ pentru codul declarat.

12 03 000 000 Documentul justificativ

12 03 001 000 Numărul de referință

Numărul de identificare sau de referință al documentelor sau certificatelor internaționale sau ale părților contractante, prezentate în sprijinul declarației.

Utilizând codurile relevante, a se introduce informațiile necesare în temeiul oricăror reglementări specifice aplicabile, precum și datele de referință ale documentelor prezentate în sprijinul declarației.

Numărul de identificare sau de referință al documentelor sau certificatelor naționale prezentate în sprijinul declarației.

12 03 002 000 Tipul

Utilizându-se codurile relevante, a se indica tipul de document.

A se introduce detaliile referitoare la scoaterea din evidențele contabile a mărfurilor declarate în declarația respectivă, în legătură cu licențele și certificatele de export și import.

Codurile și formatele acestora care trebuie utilizate sunt:

Documentele, certificatele și autorizațiile internaționale sau ale părților contractante, prezentate în sprijinul declarației de tranzit, trebuie introduse în formatul a1an3. Lista documentelor, certificatelor și autorizațiilor, precum și codurile corespunzătoare acestora poate fi găsită în baza de date TARIC.

Documentele, certificatele și autorizațiile naționale prezentate în sprijinul declarației de tranzit trebuie introduse în formatul n1an3. Cele patru caractere reprezintă coduri stabilite în conformitate cu nomenclatura proprie a fiecărei țări.

▼M46

12 03 013 000 Numărul de linie al articolului în document:

A se introduce numărul secvențial al articolului din documentul justificativ (de exemplu, certificat, licență, permis, document de intrare etc.), corespunzător articolului în cauză.

12 03 079 000 Informații complementare

A se introduce informații complementare privind documentul justificativ.

Acest element de date permite operatorului economic să furnizeze orice informații complementare legate de documentul justificativ.

12 04 000 000 Referința suplimentară

12 04 001 000 Numărul de referință

Numărul de referință sau un alt număr de referință recognoscibil care nu este acoperit de documentul justificativ, de documentul de transport sau de informațiile suplimentare.

12 04 002 000 Tipul

Utilizându-se codurile relevante, a se introduce detaliile cerute de orice norme specifice aplicabile.

Codurile și formatele acestora care trebuie utilizate sunt:

Codurile pentru referințe suplimentare ale părților contractante trebuie introduse în formatul n1an3. Lista referințelor suplimentare și a codurilor lor corespunzătoare poate fi găsită în baza de date TARIC.

Țările pot defini coduri naționale. Codurile naționale ale referințelor suplimentare trebuie introduse în formatul n1an3, urmat eventual fie de un număr de identificare, fie de o altă referință recognoscibilă. Cele patru caractere reprezintă coduri stabilite în conformitate cu nomenclatura proprie a fiecărei țări.

12 05 000 000 Document de transport

Acest element de date include tipul și numărul de referință al documentului de transport.

12 05 001 000 Numărul de referință

Coloanele D1 și D2 din tabelul cerințelor în materie de date:

Acest element de date include numărul de referință al documentului (documentelor) de transport care acoperă transportul mărfurilor atunci când acestea sunt în tranzit.

Pentru coloana D3:

Acest element de date include numărul de referință al documentului de transport care este utilizat ca declarație de tranzit.

12 05 002 000 Tipul

Utilizându-se codurile relevante, a se indica tipul de document.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile pot fi găsite în baza de date TARIC.

12 08 000 000 Numărul de referință/UCR

▼ M46

Această rubrică se referă la numărul unic de referință al trimiterii atribuit de către persoana interesată trimiterii respective.

Poate lua forma codurilor OMV (ISO 15459) sau o formă echivalentă. De asemenea, oferă acces la datele comerciale aferente de interes pentru autoritățile vamale.

12 09 000 000 LRN

Va fi utilizat numărul de referință local (LRN). Acest număr este definit la scară națională și atribuit de către declarant de comun acord cu autoritățile competente pentru identificarea fiecărei declarații.

12 12 000 000 Autorizație

12 12 001 000 Numărul de referință

A se introduce numărul de referință al tuturor autorizațiilor necesare pentru declarație și notificare.

12 12 002 000 Tipul

Utilizându-se codurile relevante, a se indica tipul de document.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile pot fi găsite în baza de date TARIC.

Grupa 13 – Părți

13 02 000 000 Expeditor

Partea care expediază mărfurile, după cum se indică în contractul de transport de către partea care a comandat transportul.

Acest element trebuie furnizat atunci când este diferit de declarant.

13 02 016 000 Nume

A se introduce numele complet și, după caz, forma juridică a părții.

13 02 017 000 Numărul de identificare:

A se introduce numărul EORI al expeditorului sau numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun.

În cazul în care sunt acordate facilități în cadrul unui program de parteneriat cu comerțanții dintr-o țară terță, recunoscut de partea contractantă în cauză, această informație poate lua forma unui număr de identificare unic acordat de țara terță, care a fost pus la dispoziția părții contractante în cauză de către țara terță respectivă. Acest număr poate fi utilizat atunci când declarantul dispune de el.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Structura unui număr de identificare unic atribuit de o țară terță, care a fost pus la dispoziția părții contractante în cauză, este următoarea:

Câmp	Conținut	Format
1	Codul de țară	a2
2	Numărul de identificare unic acordat de o țară terță	an..15

▼M46

Codul de țară: Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

13 02 018 000 Adresa:

13 02 018 019 Strada și numărul

A se introduce numele străzii unde se află adresa părții și numărul clădirii sau al spațiului.

13 02 018 020 Țara

A se introduce codul țării.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

13 02 018 021 Codul poștal:

A se introduce codul poștal relevant pentru adresa corespunzătoare.

13 02 018 022 Orașul

A se introduce denumirea localității în care se află adresa părții.

13 02 074 000 Persoana de contact

13 02 074 016 Nume

A se indica numele persoanei de contact.

13 02 074 075 Numărul de telefon

A se indica numărul de telefon al persoanei de contact.

13 02 074 076 Adresa de e-mail

A se indica adresa de e-mail a persoanei de contact.

13 03 000 000 Destinatar

Partea căreia îi sunt efectiv destinate mărfurile.

Acest element de date și subelementele sale pot fi declarate de către toate părțile contractante la nivelul HI, până la modernizarea NCTS menționată în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879.

13 03 016 000 Nume

A se introduce numele complet și, după caz, forma juridică a părții.

13 03 017 000 Număr de identificare

A se introduce numărul EORI sau numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun.

▼M46

În cazul în care sunt acordate facilități în cadrul unui program de parteneriat cu comerțanții dintr-o țară terță, recunoscut de partea contractantă în cauză, această informație poate lua forma unui număr de identificare unic acordat de țara terță, care a fost pus la dispoziția părții contractante în cauză de către țara terță respectivă. Acest număr poate fi utilizat atunci când declarantul dispune de el.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Numărul de identificare definit pentru E.D. Se utilizează 13 02 017 000
Expeditor/Număr de identificare.

13 03 018 000 Adresa:

13 03 018 019 Strada și numărul

A se introduce numele străzii unde se află adresa părții și numărul clădirii sau al spațiului.

13 03 018 020 Țara

A se introduce codul țării.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

Pentru țările de tranzit comun: codul XI este facultativ.

13 03 018 021 Codul poștal

A se introduce codul poștal relevant pentru adresa corespunzătoare.

13 03 018 022 Orașul:

A se introduce denumirea localității în care se află adresa părții.

13 06 000 000 Reprezentant

Aceste informații sunt necesare dacă sunt diferite de cele din cadrul E.D.
13 07 000 000 Titularul regimului de tranzit.

13 06 017 000 Număr de identificare

A se introduce numărul EORI al persoanei în cauză sau numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Numărul de identificare definit pentru E.D. Se utilizează 13 02 017 000
Expeditor/Număr de identificare.

13 06 030 000 Statut

A se introduce codul relevant care reprezintă statutul reprezentantului.

▼ M46

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Pentru a desemna statutul reprezentantului, se introduce unul dintre următoarele coduri înaintea numelui complet:

2	Reprezentare directă (reprezentantul vamal acționează în numele și pe seama unei alte persoane)
3	Reprezentare indirectă (reprezentantul vamal acționează în nume propriu, dar pe seama unei alte persoane)

Codul 3 este irelevant pentru regimurile de tranzit vamal.

13 06 074 000 Persoana de contact:

13 06 074 016 Nume

A se indica numele persoanei de contact.

13 06 074 075 Numărul de telefon

A se indica numărul de telefon al persoanei de contact.

13 06 074 076 Adresa de e-mail

A se indica adresa de e-mail a persoanei de contact.

13 07 000 000 Titularul regimului de tranzit:

13 07 016 000 Numele:

A se introduce numele complet (al persoanei sau al firmei) și adresa titularului regimului de tranzit. A se introduce, dacă este cazul, numele complet (persoană sau firmă) al reprezentantului autorizat care depune declarația de tranzit pe seama titularului regimului.

13 07 017 000 Număr de identificare

A se introduce numărul EORI al titularului regimului de tranzit sau numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Numărul de identificare definit pentru E.D. Se utilizează 13 02 017 000 Expeditor/Număr de identificare.

13 07 018 000 Adresa:

13 07 018 019 Strada și numărul

A se introduce numele străzii unde se află adresa părții și numărul clădirii sau al spațiului.

13 07 018 020 Țara

A se introduce codul țării.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

▼M46

13 07 018 021 Codul poștal

A se introduce codul poștal relevant pentru adresa corespunzătoare.

13 07 018 022 Orașul

A se introduce denumirea localității în care se află adresa părții.

13 07 074 000 Persoana de contact:

13 07 074 016 Nume

A se indica numele persoanei de contact.

13 07 074 075 Numărul de telefon

A se indica numărul de telefon al persoanei de contact.

13 07 074 076 Adresa de e-mail

A se indica adresa de e-mail a persoanei de contact.

13 14 000 000 Alt actor din lanțul de aprovizionare

Aici se pot indica ceilalți actori din lanțul de aprovizionare, pentru a se demonstra că întregul lanț de aprovizionare a fost acoperit de operatori economici care dețin statutul de AEO.

Dacă se utilizează această clasă de date, se indică rolul și numărul de identificare, cu excepția cazului în care acest element de date este opțional.

13 14 017 000 Număr de identificare

Se declară numărul EORI sau numărul de identificare unic acordat de o țară terță atunci când părții i-a fost atribuit un astfel de număr.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Numărul de identificare definit pentru E.D. Se utilizează 13 02 017 000 Expeditor/Număr de identificare.

13 14 031 000 Rolul

A se introduce codul relevant care specifică rolul altor actori din lanțul de aprovizionare.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Pot fi declarate următoarele părți:

Cod rol	Parte	Descriere
CS	Consolidator	Comisionar de transport care combină diferite trimiteri mici într-o singură trimitere mai mare (într-un proces de consolidare), care este trimisă unui omolog ce oglindește activitatea consolidatorului separând trimiterea consolidată în componentele sale inițiale
FW	Comisionar de transport	Parte care efectuează expediția mărfurilor
MF	Producător	Parte care produce mărfuri

▼ **M46**

Cod rol	Parte	Descriere
WH	Antrepozitar	Parte care își asumă responsabilitatea pentru mărfurile intrate într-un antrepozit

Grupa 15 – Date/Ore/Perioade

15 11 000 000 Data-limită

Toate coloanele relevante din tabelul cerințelor în materie de date utilizate:

Data până la care mărfurile trebuie prezentate la biroul vamal de destinație.

Grupa 16 – Locuri/Țări/Regiuni

16 03 000 000 Țara de destinație

Utilizând codul relevant, a se introduce ultima țară de destinație a mărfurilor.

Ultima țară de destinație cunoscută este definită ca fiind ultima țară către care se știe, la momentul plasării sub regim vamal, că urmează să fie livrate mărfurile.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

Pentru țările de tranzit comun: codul XI este facultativ.

16 06 000 000 Țara de expediere

Utilizând codul relevant, a se introduce țara din care sunt expediate/exportate mărfurile sau în care a început operațiunea de tranzit și a fost depusă declarația de tranzit.***

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

16 12 000 000 Țara de pe itinerarul trimeritii

Acest element de date este necesar atunci când biroul vamal de plecare definește un itinerar obligatoriu (a se vedea 16 17 000 000 Itinerarul obligatoriu). ***

Identificarea cronologică a țărilor prin care sunt transportate mărfurile din țara de plecare până în țara de destinație. Este vorba și despre țările de plecare și de destinație a mărfurilor.

16 12 020 000 Țara

A se introduce codul de țară relevant/codurile de țară relevante în ordinea corectă de pe itinerarul trimeritii.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

▼ M46

16 13 000 000 Locul de încărcare

Identificarea portului maritim, a aeroportului, a terminalului de mărfuri, a gării sau a oricărui alt loc în care sunt încărcate mărfurile pe mijlocul de transport utilizat pentru transportul acestora, inclusiv țara în care se află. Dacă sunt disponibile, se furnizează informații codificate pentru identificarea locației.

Dacă nu este disponibil UN/LOCODE pentru locația respectivă, codul de țară este urmat de denumirea locului, cu cât mai multă precizie.

16 13 020 000 Țara

În cazul în care UN/LOCODE nu este disponibil, a se introduce codul de țară pentru locul în care sunt încărcate mărfurile pe mijlocul de transport utilizat pentru trecerea frontierei părții contractante.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

În cazul în care locul de încărcare nu este codificat conform UN/LOCODE, țara în care este situat locul de încărcare este identificată prin codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

16 13 036 000 UN/LOCODE

A se introduce UN/LOCODE pentru locul în care sunt încărcate mărfurile pe mijlocul de transport utilizat în transportarea acestora pentru trecerea frontierei părții contractante.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

UN/LOCODE, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 4.

16 13 037 000 Locația

Dacă UN/LOCODE nu este disponibil, a se introduce denumirea locului unde sunt încărcate mărfurile pe mijlocul de transport utilizat în transportarea acestora pentru trecerea frontierei părții contractante.

16 15 000 000 Locația mărfurilor

A se introduce locația în care mărfurile pot fi examinate, utilizându-se codurile relevante. Această locație trebuie să fie suficient de precisă pentru a permite autorităților vamale să efectueze controlul fizic al mărfurilor.

Se utilizează doar un singur tip de locație de fiecare dată.

16 15 036 000 UN/LOCODE

A se utiliza codurile definite în lista de coduri UN/LOCODE pe țări.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

UN/LOCODE, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 4.

16 15 045 000 Tipul de locație

A se introduce codul relevant specificat pentru tipul de locație.

▼M46

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Pentru tipul de locație, se utilizează codurile indicate mai jos:

A	Locație desemnată
B	Locație autorizată
C	Locație aprobată
D	Altele

16 15 046 000 Calificativul de identificare

A se introduce codul relevant pentru identificarea locației. Pe baza calificativului utilizat, se furnizează numai identificatorul relevant.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Pentru identificarea locației se utilizează unul dintre identificatorii de mai jos:

Calificativ	Identificator	Descriere
T	Adresa poștală	Utilizați codul poștal cu sau fără numărul casei pentru locul în cauză.
U	UN/LOCODE	UN/LOCODE, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 4.
V	Identificatorul biroului vamal	Utilizați codurile indicate la E.D. 17 05 001 000 Biroul vamal de destinație/Numărul de referință.
W	Coordonate GNSS	Grade zecimale cu numere negative pentru sud și vest. Exemple: 44,424896°/8,774792° sau 50,838068°/4,381508°
X	Numărul EORI	Numărul de identificare definit pentru E.D. Se utilizează 13 02 017 000 Expeditor/Număr de identificare. În cazul în care operatorul economic are mai multe spații, numărul trebuie completat cu un identificator unic al locației în cauză.
Y	Numărul autorizației	Introduceți numărul autorizației locației în cauză, și anume al autorizației pentru statutul de expeditor agreeat. În cazul în care autorizația vizează mai multe spații, numărul autorizației trebuie completat cu un identificator unic al locației în cauză.
Z	Adresa	Introduceți adresa locației în cauză.

În cazul în care se folosește codul „X” (numărul EORI) sau „Y” (numărul de autorizație) pentru identificarea locației și există mai multe locații asociate numărului EORI sau numărului de autorizație în cauză, se poate utiliza un identificator suplimentar pentru a permite identificarea fără echivoc a locației.

▼ M46

16 15 047 000 Biroul vamal

A se introduce codul relevant al biroului vamal unde mărfurile sunt disponibile pentru un control vamal suplimentar.

16 15 047 001 Numărul de referință

Utilizând codul relevant, a se introduce numărul de referință al biroului vamal unde mărfurile sunt disponibile pentru un control vamal suplimentar.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Identificatorul biroului vamal trebuie să respecte structura definită pentru E.D. 17 05 001 000 Biroul vamal de destinație/Numărul de referință.

16 15 048 000 GNSS

A se introduce coordonatele relevante din Sistemul global de navigație prin satelit (GNSS) ale locației în care sunt disponibile mărfurile.

16 15 048 049 Latitudine

A se introduce latitudinea locației în care sunt disponibile mărfurile.

16 15 048 050 Longitudine

A se introduce longitudinea locației în care sunt disponibile mărfurile.

16 15 051 000 Operatorul economic

A se utiliza numărul de identificare al operatorului economic în ale cărui spații pot fi controlate mărfurile.

16 15 051 017 Număr de identificare

A se introduce numărul EORI sau numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun ale titularului autorizației.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Numărul de identificare definit pentru E.D. Se utilizează 13 02 017 000 Expeditor/Număr de identificare.

16 15 052 000 Numărul autorizației

A se introduce numărul autorizației pentru locația în cauză.

16 15 053 000 Identificator suplimentar

În cazul mai multor spații, pentru a se preciza cu mai multă exactitate locația care corespunde unui EORI, unui număr de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun sau unei autorizații, a se introduce codul relevant dacă este disponibil.

16 15 018 000 Adresa:

16 15 018 019 Strada și numărul

A se introduce strada și numărul relevante.

16 15 018 020 Țara

A se introduce codul țării.

▼ M46

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

16 15 018 021 Codul poștal

A se introduce codul poștal relevant pentru adresa corespunzătoare.

16 15 018 022 Orașul

A se introduce denumirea localității în care se află adresa părții.

16 15 081 000 Adresa poștală

Această subclasă poate fi utilizată atunci când este posibil să se determine locația mărfurilor cu codul poștal, completat cu numărul imobilului, dacă este necesar.

16 15 081 020 Țara

A se introduce codul țării.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

16 15 081 021 Codul poștal

A se introduce codul poștal relevant pentru locația corespunzătoare a mărfurilor.

16 15 081 025 Numărul imobilului

A se introduce numărul imobilului pentru locația corespunzătoare a mărfurilor.

16 15 074 000 Persoana de contact

16 15 074 016 Nume

A se indica numele persoanei de contact.

16 15 074 075 Numărul de telefon

A se indica numărul de telefon al persoanei de contact.

16 15 074 076 Adresa de e-mail

A se indica adresa de e-mail a persoanei de contact.

16 17 000 000 Itinerarul obligatoriu***

Utilizând codurile corespunzătoare, a se indica dacă se aplică itinerarul obligatoriu.

Itinerarul obligatoriu definește ruta pe care sunt transportate mărfurile de la biroul vamal de plecare la biroul vamal de destinație de-a lungul unui itinerar justificat din punct de vedere economic.

▼M46

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile relevante sunt următoarele:

0	Mărfurile nu trebuie să fie deplasate de la biroul vamal de plecare la biroul vamal de destinație de-a lungul unui itinerar obligatoriu
1	Mărfurile trebuie să fie deplasate de la biroul vamal de plecare la biroul vamal de destinație de-a lungul unui itinerar obligatoriu

Grupa 17 – Birouri vamale

17 03 000 000 Biroul vamal de plecare

17 03 001 000 Numărul de referință

Utilizând codul relevant, a se introduce numărul de referință al biroului unde începe operațiunea de tranzit.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Identificatorul biroului vamal trebuie să respecte structura definită pentru E.D. 17 05 001 000 Biroul vamal de destinație/Numărul de referință.

17 04 000 000 Biroul vamal de tranzit

17 04 001 000 Numărul de referință

A se introduce codul pentru biroul vamal prevăzut competent pentru punctul de intrare pe teritoriul unei părți contractante, atunci când mărfurile circulă sub regimul de tranzit, sau biroul vamal competent pentru punctul de ieșire de pe teritoriul unei părți contractante, atunci când mărfurile părăsesc acest teritoriu în cursul unei operațiuni de tranzit, trecând printr-un punct de frontieră între acea parte contractantă și o terță țară.

Utilizând codul relevant, a se introduce numărul de referință al biroului vamal în cauză.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Identificatorul biroului vamal trebuie să respecte structura definită pentru E.D. 17 05 001 000 Biroul vamal de destinație/Numărul de referință.

17 05 000 000 Biroul vamal de destinație

17 05 001 000 Numărul de referință

Utilizând codul relevant, a se introduce numărul de referință al biroului vamal unde se încheie operațiunea de tranzit.

Codurile și formatele acestora care trebuie utilizate sunt:

Codurile care sunt folosite (an8) respectă următoarea structură:

— primele două caractere (a2) servesc la identificarea țării cu ajutorul codului de țară menționat în nota introductivă 8 punctul 3,

▼ **M46**

următoarele șase caractere (an6) reprezintă biroul în cauză din țara respectivă. În acest context, se sugerează adoptarea următoarei structuri:

Primele trei caractere (an3) să fie reprezentate de numele locației conform UN/LOCODE, iar ultimele trei de o subdiviziune alfanumerică națională (an3). În cazul în care nu se utilizează această subdiviziune, se inserează „000”.

Exemplu: BEBRU000: BE = ISO 3166 pentru Belgia, BRU = numele locației conform UN/LOCODE pentru orașul Bruxelles, 000 pentru subdiviziunea neutilizată.

17 06 000 000 Biroul vamal de ieșire pentru tranzit

17 06 001 000 Numărul de referință

Utilizând codul relevant, a se introduce numărul de referință al biroului în cauză.

Acest element de date este necesar atunci când declarația de tranzit este combinată cu declarația sumară de ieșire. A se introduce codul pentru biroul vamal prevăzut unde operațiunea de tranzit părăsește zona de siguranță și securitate.

Pentru statele membre ale Uniunii Europene – acest element de date nu este necesar atunci când operațiunea de tranzit urmează regimul de export:

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Identificatorul biroului vamal trebuie să respecte structura definită pentru E.D. 17 05 001 000 Biroul vamal de destinație/Numărul de referință.

Grupa 18 – Identificarea mărfurilor

18 01 000 000 Masa netă

A se indica masa netă, exprimată în kilograme, a mărfurilor vizate de articolul de mărfuri din declarația relevantă. Masa netă corespunde masei proprii a mărfurilor fără ambalaje.

În cazul în care masa netă este mai mare de 1 kg și are o subdiviziune de o unitate (kg), este permisă următoarea rotunjire:

de la 0,001 la 0,499: rotunjire la unitatea inferioară (kg);

de la 0,5 la 0,999: rotunjire la unitatea superioară (kg).

O masă netă mai mică de 1 kg trebuie indicată utilizându-se cifra „0,”, urmată de un număr de până la 6 zecimale, cu eliminarea cifrei „0” de la sfârșitul cantității (de exemplu, 0,123 pentru un pachet de 123 de grame, 0,00304 pentru un pachet de 3 grame și 40 de miligrame sau 0,000654 pentru un pachet de 654 de miligrame).

18 02 000 000 Unități suplimentare^{ooo} Unitate suplimentară***:

Unde este cazul, se precizează, pentru articolul corespunzător, cantitatea exprimată în unitatea prevăzută în legislația Uniunii, astfel cum este publicată în TARIC.

18 04 000 000 Masa brută

Masa brută este greutatea mărfurilor corespunzătoare declarației, inclusiv ambalajul, dar cu excepția echipamentului de transport.

▼ M46

În cazul în care masa netă este mai mare de 1 kg și are o subdiviziune de o unitate (kg), este permisă următoarea rotunjire:

de la 0,001 la 0,499: rotunjire la unitatea inferioară (kg);

de la 0,5 la 0,999: rotunjire la unitatea superioară (kg).

O masă brută mai mică de 1 kg trebuie indicată utilizându-se cifra „0”, urmată de un număr de până la 6 zecimale, cu eliminarea cifrei „0” de la sfârșitul cantității (de exemplu, 0,123 pentru un pachet de 123 de grame, 0,00304 pentru un pachet de 3 grame și 40 de miligrame sau 0,000654 pentru un pachet de 654 de miligrame).

A se indica masa brută, exprimată în kilograme, a mărfurilor corespunzătoare articolului de mărfuri relevant.

În cazul în care declarația cuprinde mai multe articole de mărfuri care sunt ambalate împreună astfel încât este imposibil să se determine masa brută a mărfurilor aparținând oricărui articol de mărfuri, masa brută totală trebuie introdusă doar la nivel generic.

18 05 000 000 Descrierea mărfurilor

În cazul în care declarantul sau titularul regimului de tranzit furnizează codul CUS pentru substanțe și preparate chimice, țările pot renunța la cerința referitoare la furnizarea unei descrieri exacte a mărfurilor.

Aceasta înseamnă descrierea comercială normală. În cazul în care trebuie furnizat codul mărfurilor, descrierea trebuie să fie suficient de precisă pentru a permite clasificarea mărfurilor.

18 06 000 000 Ambalarea

Acest element de date se referă la detaliile privind ambalarea mărfurilor care fac obiectul declarației sau al notificării.

18 06 003 000 Tipul de colete

Codul care indică tipul de colet.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul tipului de pachet, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 1.

18 06 004 000 Numărul de colete

Numărul total de colete bazat pe cea mai mică unitate de ambalare externă. Acesta este numărul de articole individuale, ambalate astfel încât să nu fie posibilă separarea lor fără desfacerea ambalajului, sau numărul de bucăți în cazul mărfurilor neambalate.

Această informație nu este necesară în cazul mărfurilor în vrac.

18 06 054 000 Mărci de expediție

Descrierea liberă a mărcilor și numerelor care figurează pe unitățile de transport sau pe colete.

18 07 000 000 Mărfuri periculoase

18 07 055 000 Codul ONU pentru mărfuri periculoase

Codul de identificare a mărfurilor periculoase al Organizației Națiunilor Unite (UNDG) este numărul de ordine atribuit în cadrul Organizației Națiunilor Unite substanțelor și articolelor incluse pe o listă a mărfurilor periculoase cel mai frecvent transportate.

▼M46

18 08 000 000 Codul CUS

Numărul CUS (*Customs Union and Statistics Number*) este atribuit în cadrul Inventarului vamal european al substanțelor chimice (ECICS).

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul CUS, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 9.

18 09 000 000 Codul mărfurilor

A se utiliza cel puțin codul subpoziției din Sistemul armonizat, atunci când este necesar.

18 09 056 000 Codul subpoziției din Sistemul armonizat *

A se introduce codul subpoziției din Sistemul armonizat (codul SA de șase cifre).

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile pot fi găsite în baza de date TARIC.

18 09 057 000 Codul din Nomenclatura combinată

A se introduce cele două cifre suplimentare ale codului Nomenclaturii combinate, în cazul în care legislația părților contractante impune acest lucru.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile pot fi găsite în baza de date TARIC.

Grupa 19 – Informații privind transportul (moduri, mijloace și echipamente)

19 01 000 000 Indicatorul containerului

A se preciza situația presupusă la trecerea frontierei externe a părții contractante, pe baza informațiilor disponibile la momentul îndeplinirii formalităților de tranzit, utilizând codul relevant.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile aplicabile sunt următoarele:

0	Mărfuri care nu sunt transportate în containere
1	Mărfuri transportate în containere

19 02 000 000 Numărul de referință al trimerii

Identificarea traseului mijlocului de transport, de exemplu numărul transportului, numărul IATA al zborului, numărul ieșirii, dacă este cazul.

Pentru transportul aerian, în situațiile în care operatorul aeronavei transportă mărfuri în conformitate cu un acord de partajare de cod sau un acord contractual similar cu parteneri, se utilizează numerele de zbor ale partenerilor.

19 03 000 000 Modul de transport la frontieră

Utilizând codul relevant, a se indica modul de transport care corespunde mijlocului de transport activ cu care se preconizează că mărfurile părăsesc teritoriul vamal al părții contractante.

▼M46

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile aplicabile sunt următoarele:

Cod	Descriere
1	Transport maritim
2	Transport feroviar
3	Transport rutier
4	Transport aerian
5	Poștă (modul activ de transport necunoscut)
7	Instalații de transport fixe
8	Transport pe căi navigabile interioare
9	Alt mod de transport (și anume autopropulsie)

19 04 000 000 Modul de transport interior

Utilizând codul unional relevant, a se introduce modul de transport la plecare.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Se utilizează codurile prevăzute în prezentul titlul în ceea ce privește E.D. 19 03 000 000 Se utilizează Modul de transport la frontieră.

19 05 000 000 Mijlocul de transport la plecare

19 05 017 000 Număr de identificare

Această informație apare sub forma numărului de identificare IMO al navei sau al numărului european unic de identificare a navelor (codul ENI) pentru transportul pe mare sau pe căi navigabile interioare.

Pentru alte moduri de transport, metoda de identificare este:

Mijloacele de transport	Metoda de identificare
Transport pe căi navigabile interioare	Numărul de identificare OMI al navei sau numărul european unic de identificare a navei (ENI)
Transport aerian	Numărul și data zborului (în cazul în care nu există un număr al zborului, a se indica numărul de înmatriculare al aeronavei)
Transport rutier	Numărul de înmatriculare al vehiculului și/sau al remorcii
Transport feroviar	Numărul vagonului

În cazul în care mărfurile sunt transportate prin intermediul unei remorci și al unui vehicul tractor, a se indica numărul de înmatriculare atât al vehiculului tractor, cât și al remorcii. În cazul în care numărul de înmatriculare al vehiculului tractor nu este cunoscut, a se indica numărul de înmatriculare al remorcii.

19 05 061 000 Tipul identificării

Utilizând codul relevant, a se introduce tipul de număr de identificare.

▼M46

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile aplicabile sunt următoarele:

Cod	Descriere
10	Numărul OMI de identificare a navei
11	Numele navei maritime
20	Numărul vagonului
21	Numărul trenului
30	Numărul de înmatriculare al vehiculului rutier
31	Numărul de înmatriculare al remorcii rutiere
40	Numărul IATA al zborului
41	Numărul de înmatriculare al aeronavei
80	Numărul european de identificare a navei (codul ENI)
81	Numele navei de transport pe căile navigabile interioare

19 05 062 000 Naționalitatea

A se preciza naționalitatea mijlocului de transport (sau cea a vehiculului care le propulsează pe celelalte dacă există mai multe mijloace de transport) pe care sunt încărcate direct mărfurile la momentul formalităților de tranzit, sub forma codului relevant.

În cazul în care mărfurile sunt transportate prin intermediul unei remorci și al unui vehicul tractor, a se indica atât naționalitatea remorcii, cât și a vehiculului tractor. Dacă naționalitatea vehiculului tractor nu este cunoscută, a se preciza naționalitatea remorcii.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

19 07 000 000 Echipamente de transport

19 07 044 000 Referința mărfurilor

Pentru fiecare container, a se introduce numărul (numerele) articolului de mărfuri pentru mărfurile transportate în acest container.

19 07 063 000 Numărul de identificare al containerului

Mărci (litere și/sau numere) de identificare a containerului.

Pentru alte moduri de transport decât cel aerian, un container este o cutie specială pentru transportul de marfă, consolidată, care poate fi stivuită și care permite transferurile pe orizontală sau pe verticală.

În transportul aerian, containerele sunt cutii speciale pentru transportul de marfă, consolidate și care permit transferurile pe orizontală sau pe verticală.

În contextul acestui element de date, cutiile mobile și semiremorcile utilizate pentru transportul rutier și feroviar sunt considerate containere.

▼ **M46**

Dacă este cazul, pentru containerele care se încadrează în standardul ISO 6346, a se furniza și identificatorul (prefixul) alocat de Biroul internațional pentru containere și transport intermodal (BIC), pe lângă numărul de identificare al containerului.

Pentru cutii mobile și semiremorci, a se utiliza codul ILU (pentru unități de încărcare intermodale), introdus de standardul european EN 13044.

19 08 000 000 Mijlocul de transport activ care trece frontiera

19 08 084 000 Biroul vamal de frontieră

Utilizând codul relevant, a se introduce numărul de referință al biroului unde mijlocul de transport activ trece frontiera părții contractante.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Identificatorul biroului vamal trebuie să respecte structura definită pentru E.D. 17 05 001 000 Biroul vamal de destinație/Numărul de referință.

19 08 017 000 Număr de identificare

A se introduce identitatea mijlocului de transport activ care traversează frontiera părții contractante.

În cazul transportului combinat sau dacă există mai multe mijloace de transport, mijlocul de transport activ este acela care asigură propulsarea întregului ansamblu. De exemplu, dacă este vorba despre un camion pe o navă maritimă, mijlocul de transport activ este nava. Dacă este vorba despre un vehicul tractor și de o remorcă, mijlocul activ este vehiculul tractor. În funcție de mijlocul de transport respectiv, se fac următoarele mențiuni în ceea ce privește identitatea:

Mijloacele de transport	Metoda de identificare
Transport maritim și pe căi navigabile interioare	Numărul OMI de identificare a navei
Transport aerian	Numărul și data zborului (în cazul în care nu există un număr al zborului, a se indica numărul de înmatriculare al aeronavei)
Transport rutier	Numărul de înmatriculare al vehiculului și/sau al remorcii
Transport feroviar	Numărul vagonului

19 08 061 000 Tipul identificării

Utilizând codul unional relevant, a se introduce tipul de număr de identificare.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Se utilizează codurile definite în prezentul titlu pentru E.D. 19 05 061 000 Mijlocul de transport la plecare/Tipul identificării se utilizează pentru tipul de identificare.

19 08 062 000 Naționalitatea

Utilizând codul relevant, a se introduce naționalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera părții contractante.

▼ **M46**

În cazul transportului combinat sau dacă există mai multe mijloace de transport, mijlocul de transport activ este acela care asigură propulsarea întregului ansamblu. De exemplu, dacă este vorba despre un camion pe o navă maritimă, mijlocul de transport activ este nava. Dacă este vorba despre un vehicul tractor și de o remorcă, mijlocul activ este vehiculul tractor.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul de țară, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 3.

19 10 000 000 Sigiliul:

19 10 068 000 Numărul sigiliilor

A se introduce numărul sigiliilor aplicate, dacă este cazul, pe echipamentul de transport.

19 10 015 000 Identificator

Această informație se furnizează atunci când un expeditor agreează a cărui autorizare prevede utilizarea de sigilii speciale introduce o declarație sau atunci când unui titular al regimului de tranzit i se permite să utilizeze sigilii speciale.

Grupa 99 – Alte elemente de date (date statistice, garanții, date legate de tarife)

99 02 000 000 Tipul garanției

Utilizând codurile corespunzătoare, a se introduce tipul garanției utilizate pentru operațiune.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codurile aplicabile sunt următoarele:

Cod	Descriere
0	În cazul exonerării de garanție [articolul 75 alineatul (2) litera (c) din apendicele I].
1	În cazul garanției globale [articolul 75 alineatul (1) și alineatul (2) literele (a) și (b) din apendicele I].
2	În cazul garanției izolate sub forma unui angajament al unui garant (articolul 20 din apendicele I).
3	În cazul garanției izolate în numerar sau prin alt mijloc de plată recunoscut de autoritățile vamale ca echivalent al unui depozit în numerar, efectuat în euro sau în moneda țării în care se solicită garanția (articolul 19 din apendicele I).
4	În cazul garanției izolate sub formă de titluri (articolul 21 din apendicele I).
8	În cazul nesolicitării niciunei garanții pentru anumite organisme publice ⁽¹⁾ .
9	În cazul garanției izolate de tipul menționat la punctul 3 din anexa I la apendicele I.
A	În cazul exonerării de garanție prin acord [articolul 10 alineatul (2) litera (a) din Convenție].
R	În cazul în care nu este necesară o garanție pentru mărfurile transportate pe Rin, pe căile navigabile ale Rinului, pe Dunăre sau pe căile navigabile ale Dunării [articolul 13 alineatul (1) litera (b) din apendicele I].

▼ **M46**

Cod	Descriere
C	În cazul în care nu este necesară o garanție pentru mărfurile transportate cu ajutorul unor instalații de transport fixe [articolul 13 alineatul (1) litera (c) din appendicele I].
H	În cazul în care nu este necesară o garanție pentru mărfurile plasate sub regimul de tranzit în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) litera (a) din appendicele I.
J	În cazul în care nu este necesară o garanție pentru călătoria între biroul vamal de plecare și biroul vamal de tranzit [articolul 10 alineatul (2) litera (b) din Convenție].

(¹) Pentru statele membre ale Uniunii Europene.

99 03 000 000 Referința garanției:

99 03 069 000 NRG

A se introduce numărul de referință al garanției.

99 03 070 000 Codul de acces

A se introduce codul de acces.

99 03 012 000 Moneda

Utilizându-se codul relevant, a se introduce moneda în care este exprimat cuantumul de acoperit.

Codurile care trebuie utilizate sunt:

Codul monedei, astfel cum este menționat în nota introductivă 8 punctul 2.

99 03 071 000 Cuantumul de acoperit

A se introduce cuantumul datoriei vamale care poate lua naștere sau care a luat naștere în legătură cu declarația respectivă și care, prin urmare, trebuie acoperit de garanție.

99 04 000 000 Referința specifică a garanției

Toate coloanele relevante din tabelul cerințelor în materie de date utilizate:

A se introduce altă referință a garanției decât numărul de referință al garanției (NRG).

TITLUL IV

MENȚIUNILE LINGVISTICE ȘI CODURILE LOR

Mențiuni lingvistice	Descriere
BG опаковка N	Ambalaj N – 98200
CS obal N	
DA N-emballager	
DE N-Umschließungen	
EE N-pakendamine	
EL Συσκευασία N	
EN N packaging	
ES envases N	
FI N-pakkaus	
FR emballages N	
GA N - pacáistíocht	
► M45 GE შეფუთვების რაოდენობა ◀	
HR N pakiranje	

▼ **M46**

Mențiuni lingvistice		Descriere
HU	N csomagolás	
IS	N umbúðir	
IT	imballaggi N	
LT	N pakuotė	
LV	N iepakojums	
MK	N пакување	
MT	ippakkjar N	
NL	N-verpakkingen	
NO	N-emballasje	
PL	opakowania N	
PT	embalagens N	
RO	ambalaj N	
RS	N паковање	
SI	N embalaža	
SK	N - obal	
SV	N förpackning	
TR	N Kaplar	
UA	N пакування	
BG	Ограничена валидност	Validitate limitată – 99200
CS	Omezená platnost	
DA	Begrænset gyldighed	
DE	Beschränkte Geltung	
EE	Piiratud kehtivus	
EL	Περιορισμένη ισχύς	
EN	Limited validity	
ES	Validez limitada	
FI	Voimassa rajoitetusti	
FR	Validité limitée	
GA	Bailíocht theoranta	
► M45	GE შეზღუდული ვადა ◀	
HR	Ograničena valjanost	
HU	Korlátozott érvényű	
IS	Takmarkað gildissvið	
IT	Validità limitata	
LT	Galiojimas apribotas	
LV	Ierobežots derīgums	
MK	Ограничено важење	
MT	Validità limitata	
NL	Beperkte geldigheid	
NO	Begrenset gyldighet	
PL	Ograniczona ważność	
PT	Validade limitada	
RO	Validitate limitată	
RS	Ограничена важност	

▼ **M46**

Mențiuni lingvistice		Descriere
SK	Obmedzená platnosť	
SL	Omejena veljavnost	
SV	Begränsad giltighet	
TR	Sınırlı Geçerli	
UA	Дія обмежена	
BG	Освободено	Derogarea – 99201
CS	Osvobození	
DA	Fritaget	
DE	Befreiung	
EE	Loobutud	
EL	Απαλλαγή	
EN	Waiver	
ES	Dispensa	
FI	Vapautettu	
FR	Dispense	
GA	Tarscaoileadh	
► M45	GE განთავისუფლება ◀	
HR	Oslobođeno	
HU	Mentesség	
IS	Undanþegið	
IT	Dispensa	
LT	Leista neplombuoti	
LV	Derīgs bez zīmoga	
MK	Изземање	
MT	Tnehhija	
NL	Vrijstelling	
NO	Fritak	
PL	Zwolnienie	
PT	Dispensa	
RO	Derogarea	
RS	Ослобођење	
SK	Upustenie	
SL	Opustitev	
SV	Befrielse	
TR	Vazgeçme	
UA	Звільнення	
BG	Алтернативно доказателство	Probă alternativă – 99202
CS	Alternativní důkaz	
DA	Alternativt bevis	
DE	Alternativnachweis	
EE	Alternatiivsed tõendid	
EL	Εναλλακτική απόδειξη	
EN	Alternative proof	

▼ **M46**

Mențiuni lingvistice		Descriere
ES	Prueba alternativa	
FI	Vaihtoehtoinen todiste	
FR	Preuve alternative	
GA	Cruthúnas malartach	
► M45	GE ალტერნატიული მტკიცებულება ◀	
HR	Alternativni dokaz	
HU	Alternatív igazolás	
IS	Önnur sönnun	
IT	Prova alternativa	
LT	Alternatyvusis įrodymas	
LV	Alternatīvs pierādījums	
MK	Алтернативен доказ	
MT	Prova alternattiva	
NL	Alternatief bewijs	
NO	Alternativt bevis	
PL	Alternatywny dowód	
PT	Prova alternativa	
RO	Probă alternativă	
RS	Алтернативни доказ	
SK	Alternatívny dôkaz	
SL	Alternativno dokazilo	
SV	Alternativt bevis	
TR	Alternatif Kanıt	
UA	Альтернативне підтвердження	
BG	Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна)	Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal (nume și țara) – 99203
CS	Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo (název a země)	
DA	Forskelle: det sted, hvor varen blev frembudt (navn og land)	
DE	Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte (Name und Land)	
EE	Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati (nimi ja riik)	
EL	Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο (Όνομα και χώρα)	
EN	Differences: office where goods were presented (name and country)	
ES	Diferencias: mercancías presentadas en la oficina (nombre y país)	
FI	Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty (nimi ja maa)	
FR	Différences: marchandises présentées au bureau (nom et pays)	
GA	Difríochtaí: oifig inár cuireadh na hearraí i láthair (ainm agus tír)	
► M45	GE განსხვავება: ოფისი, სადაც წარედგინა ტვირთი (სახელი და ქვეყანა) ◀	

▼ M46

	Mențiuni lingvistice	Descriere
HR	Razlike: Carinarnica kojoj je roba podnesena (naziv i zemlja)	
HU	Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént (név és ország)	
IS	Breyting: tollstjórnaskrifstofa þar sem vörum var framvísað (nafn og land)	
IT	Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci (nome e paese)	
LT	Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės (pavadinimas ir valstybė)	
LV	Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas (nosaukums un valsts)	
MK	Разлики: Испостава каде стоките се ставени на увид (назив и земја)	
MT	Differenzi: ufficcju fejn l-oġġetti kienu ppreżentati (isem u pajjiż)	
NL	Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht (naam en land)	
NO	Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt (navn og land)	
PL	Nie zgodności: urząd, w którym przedstawiono towar (nazwa i kraj)	
PT	Diferenças: mercadorias apresentadas na estância (nome e país)	
RO	Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal (nume și țara)	
RS	Разлике: царински орган којем је предата роба (назив и земља)	
SK	Rozdiely: úrad, ktorému bol tovar predložený (názov a krajina)	
SL	Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo (naziv in država)	
SV	Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes (namn och land)	
TR	Değişiklikler: Eşyanın sunulduğu idare (adı ve ülkesi)	
UA	Розбіжності: митниця, де товари були пред'явлені (назва і країна)	
BG	Излизането от подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение №,	Ieșire din supusă restricțiilor sau impozitelor prin Regulamentul/
CS	Výstup ze podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č.	Directiva/Decizia nr – 99204
DA	Udpassage fra undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr.	
DE	Ausgang aus — gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. Beschränkungen oder Abgaben unterworfen.	
EE	 territooriumilt väljumise suhtes kohaldatavate piiranguid ja makse vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr	

▼ **M46**

	Mențiuni lingvistice	Descriere
EL	Η έξοδος από υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον κανονισμό/την οδηγία/την απόφαση αριθ.	
EN	Exit from subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No	
ES	Salida de sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no	
FI	 vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin/päätöksen N:o mukaisia rajoituksia tai maksuja	
FR	Sortie de soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision n°	
GA	Scoir faoi réir srianta nó muirir faoin Uimhir Rialachán/ Treoir/Cinneadh	
► M45	GE გასვლა ექვემდებარება შეზღუდვებს ან გადასახადებს რეგულაციის/დირექტივის/ გადაწყვეტილების საფუძველზე nr. ... ◀	
HR	Izlaz iz podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br	
HU	A kilépés területéről a rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik	
IS	Útflutningur fráháð takmörkunum eða gjöldum samkvæmt reglugerð/fyrirmælum/ákvörðun nr.	
IT	Uscita dalla soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/ decisione n.,	
LT	Išvežimai iš taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatytiReglamentu/Direktiva/Sprendimu Nr.....,	
LV	Izvešana no piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu No.....,	
MK	Излез од предмет на ограничувања или давачки согласно Уредба/Директива/№	
MT	Ħruġ mill..... suġġett għall-restrizzjonijiet jew ħlasijiet taht Regola/Direttiva/Deċiżjoni Nru.....	
NL	Bij uitgang uit dezijn de beperkingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. van toepassing	
NO	Utførsel fra underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr.	
PL	Wyprowadzenie z..... podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/ dyrektywą/decyzją nr	
PT	Saída da sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.o	
RO	Ieșire din..... supusă restricțiilor sau impunerilor în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr.	
RS	Излаз изподлеже ограничењима или дажбинама на основу Уредбе/Директиве/Одлуке бр	

▼ **M46**

Mențiuni lingvistice		Descriere
SK	Výstup z podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č	
SL	Iznos iz zavezan omejitvam ali obveznim dajatvam na podlagi uredbe/direktive/ odločbe št	
SV	Utförsel från underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/ beslut nr	
TR	Eşyanın 'dan çıkışı No.lu Tüzük/ Direktif/Karar kapsamında kısıtlamalara veya mali yükümlülüklerle tabidir	
UA	Вибуття із з урахуванням обмежень та зі сплатою зборів відповідно до Регламенту/ Директиви/Рішення №	
BG	Одобен изпращач	Expeditor agreeat — 99206
CS	Schválený odesílatel	
DA	Godkendt afsender	
DE	Zugelassener Versender	
EE	Volitatud kaubasaatja	
EL	Εγκριμένος αποστολέας	
EN	Authorised consignor	
ES	Expedidor autorizado	
FI	Valtuutettu lähettäjä	
FR	Expéditeur agréé	
GA	Coinsíneoir údaráithe	
► M45	GE ავტორიზებული გამგზავნი ◀	
HR	Ovlašteni pošiljatelj	
HU	Engedélyezett feladó	
IS	Viðurkenndur sendandi	
IT	Speditore autorizzato	
LT	Igaliotasis siuntėjas	
LV	Atzītais nosūtītājs	
MK	Овластен испраќач	
MT	Awtorizzat li jibghat	
NL	Toege laten afzender	
NO	Autorisert avsender	
PL	Upoważniony nadawca	
PT	Expedidor autorizado	
RO	Expeditor agreeat	
RS	Овлашћени пошиљалац	
SK	Schválený odosielateľ	
SL	Pooblaščen pošiljatelj	
SV	Godkänd avsändare	
TR	İzinli Gönderici	
UA	Авторизований вантажовідправник	

▼ **M46**

Mențiuni lingvistice		Descriere
BG	Освободен от подпис	Dispensă de semnătură – 99207
CS	Podpis se nevyžaduje	
DA	Fritaget for underskrift	
DE	Freistellung von der Unterschriftsleistung	
EE	Allkirjanõudest loobutud	
EL	Δεν απαιτείται υπογραφή	
EN	Signature waived	
ES	Dispensa de firma	
FI	Vapautettu allekirjoituksesta	
FR	Dispense de signature	
GA	Tharscaoileadh an síniú	
► M45	GE ხელმოწერისგან გათავისუფლება ◀	
HR	Oslobođeno potpisa	
HU	Aláírás alól mentesítve	
IS	Undanþegið undirskrift	
IT	Dispensa dalla firma	
LT	Leista nepasirašyti	
LV	Derīgs bez paraksta	
MK	Измање од потпис	
MT	Firma mhux mehtieġa	
NL	Van ondertekening vrijgesteld	
NO	Fritatt for underskrift	
PL	Zwolniony ze składania podpisu	
PT	Dispensada a assinatura	
RO	Dispensă de semnătură	
RS	Ослобођено од потписа	
SK	Upustenie od podpisu	
SL	Opustitev podpisa	
SV	Befrielse från underskrift	
TR	İmzadan Vazgeçme	
UA	Звільнено від підпису	
BG	ЗАБРАНЕНО ОБЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ	GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ – 99208
CS	ZÁKAZ SOUBORNÉ JISTOTY	
DA	FORBUD MOD SAMLET SIKKERHEDSSTILLELSE	
DE	GESAMTSICHERHEIT UNTERSAGT	
EE	ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD	
EL	ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	
EN	COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED	
ES	GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA	
FI	YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY	
FR	GARANTIE GLOBALE INTERDITE	
GA	RATHAÍOCHT CHUIMSITHEACH COISCHE	
► M45	GE საერთო გარანტიის აკრძალვა ◀	

▼ **M46**

Mențiuni lingvistice		Descriere
HR	ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO	
HU	ÖSSZKEZESSÉG TILOS	
IS	ALLSHERJARTRYGGING BÖNNUÐ	
IT	GARANZIA GLOBALE VIETATA	
LT	NAUDOTI BENDRAJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA	
LV	VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS	
MK	ЗАБРАНА ЗА УПОТРЕБА НА ОПШТА ГАРАНЦИЈА	
MT	MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPENSIVA	
NL	DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN	
NO	FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSALGARANTI	
PL	ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ	
PT	GARANTIA GLOBAL PROIBIDA	
RO	GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ	
RS	ЗАБРАЊЕНО ЗАЈЕДНИЧКО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ	
SK	ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY	
SL	PREPOVEDANO SPLOŠNO ZAVAROVANJE	
SV	SAMLAD SÄKERHET FÖRBUDEN	
TR	KAPSAMLI TEMİNAT YASAKLANMIŞTIR	
UA	ЗАГАЛЬНА ГАРАНТІЯ ЗАБОРОНЕНА	
BG	ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ	UTILIZARE NELIMITATĂ – 99209
CS	NEOMEZENÉ POUŽITÍ	
DA	UBEGRÆNSET ANVENDELSE	
DE	UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG	
EE	PIIRAMATU KASUTAMINE	
EL	ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ	
EN	UNRESTRICTED USE	
ES	UTILIZACIÓN NO LIMITADA	
FI	KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU	
FR	UTILISATION NON LIMITÉE	
GA	ÚSÁID NEAMHSHRIANTA	
► M45	GE შეუზღუდავი გამოყენება ◀	
HR	NEOGRANIČENA UPORABA	
HU	KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT	
IS	ÓTAKMÖRKUÐ NOTKUN	
IT	UTILIZZAZIONE NON LIMITATA	
LT	NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS	
LV	NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS	
MK	УПОТРЕБА БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ	

▼ **M46**

Mențiuni lingvistice		Descriere
MT	UŻU MHUX RISTRETT	
NL	GEBRUIK ONBEPERKT	
NO	UBEGRENSET BRUK	
PL	NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE	
PT	UTILIZAÇÃO ILIMITADA	
RO	UTILIZARE NELIMITATĂ	
RS	НЕОГРАНИЧЕНА УПОТРЕБА	
SK	NEOBMEDZENÉ POUŽITIE	
SL	NEOMEJENA UPORABA	
SV	OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING	
TR	KISITLANMAMIŞ KULLANIM	
UA	ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ	
BG	Издаден впоследствие	Eliberat ulterior — 99210
CS	Vystaveno dodatečně	
DA	Udstedt efterfølgende	
DE	Nachträglich ausgestellt	
EE	Välja antud tagasiulatuvalt	
EL	Εκδοθέν εκ των υστέρων	
EN	Issued retroactively	
ES	Expedido a posteriori	
FI	Annettu jälkikäteen	
FR	Délivré a posteriori	
GA	Eisithe go haisghníomhach	
► M45	GE გაიცემა რეტროაქტიულად ◀	
HR	Izdano naknadno	
HU	Kiadva visszamenőleges hatállyal	
IS	Útgefið eftir á	
IT	Rilasciato a posteriori	
LT	Retrospektyvusis išdavimas	
LV	Izsniegts retrospektīvi	
MK	Дополнително издадено	
MT	Mahrug b'mod retrospettiv	
NL	Achteraf afgegeven	
NO	Udstedt i etterhånd	
PL	Wystawione retrospektywnie	
PT	Emitido a posteriori	
RO	Eliberat ulterior	
RS	Накнадно издато	
SK	Vyhotovené dodatočne	
SL	Izdano naknadno	
SV	Utfärdat i efterhand	
TR	Sonradan Düzenlenmiştir	
UA	Видано згодом	

▼ **M46**

Mențiuni lingvistice		Descriere
BG	Разни	Diverse – 99211
CS	Různí	
DA	Diverse	
DE	Verschiedene	
EE	Erinevad	
EL	Διάφορα	
EN	Various	
ES	Varios	
FI	Useita	
FR	Divers	
GA	Éagsúil	
► M45 GE სხვადასხვა ◀		
HR	Razni	
HU	Többféle	
IS	Ýmis	
IT	Vari	
LT	Įvairūs	
LV	Dažādi	
MK	Различни	
MT	Diversi	
NL	Diversen	
NO	Diverse	
PL	Różne	
PT	Diversos	
RO	Diverse	
RS	Разно	
SK	Rôzne	
SL	Razno	
SV	Flera	
TR	Çeşitli	
UA	Різне	
BG	Насипно	Vrac – 99212
CS	Volně loženo	
DA	Bulk	
DE	Lose	
EE	Pakendamata	
EL	Χύμα	
EN	Bulk	
ES	A granel	
FI	Irtotavaraa	
FR	Vrac	
GA	Bulc	
► M45 GE ნაყარი ◀		
HR	Rasuto	
HU	Ömlesztett	
IS	Vara í lausu	

▼ **M46**

Mențiuni lingvistice		Descriere
IT	Alla rinfusa	
LT	Nesupakuota	
LV	Berams	
MK	Рефус	
MT	Bil-kwantità	
NL	Los gestort	
NO	Bulk	
PL	Luzem	
PT	A granel	
RO	Vrac	
RS	Расуто	
SK	Voľne ložené	
SL	Razsuto	
SV	Bulk	
TR	Dökme	
UA	Навалювальний вантаж	
BG	Изпращач	Expeditor – 99213
CS	Odesílatel	
DA	Afsender	
DE	Versender	
EE	Saatja	
EL	Αποστολέας	
EN	Consignor	
ES	Expedidor	
FI	Lähettäjä	
FR	Expéditeur	
GA	Coinsíneoir	
► M45 GE ཁའཁུ་ཕྱེད་པོ་ ◀		
HR	Pošiljatelj	
HU	Feladó	
IS	Sendandi	
IT	Speditore	
LT	Siuntėjas	
LV	Nosūtītājs	
MK	Испраќач	
MT	Min jikkonsenja	
NL	Afzender	
NO	Avsender	
PL	Nadawca	
PT	Expedidor	
RO	Expeditor	
RS	Пошиљалац	
SK	Odosielateľ	
SL	Pošiljatelj	

▼ M46

Mențiuni lingvistice		Descriere
SV	Avsändare	
TR	Gönderici	
UA	Вантажовідправник	

▼ **M46**

ANEXA A3a

DOCUMENTUL DE ÎNȘOȚIRE A TRANZITULUI

Prezenta anexă se aplică de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 sau în orice actualizări ulterioare ale deciziei respective.

Model de document de însoțire a tranzitului

DOCUMENTUL DE ÎNȘOȚIRE A TRANZITULUI	Expeditor [13 02] Număr de identificare		TIPUL DECLARAȚIEI		MRN	
			Tipul [11 01] Tip supl. [11 02]			
	Persoana de contact [13 02 074]		Formulare		SCI [11 04]	
	Destinatar [13 03] Număr de identificare		001			
	Titularul regimului de tranzit [13 07] Număr de identificare		Total articole		Total colete	
			Masa brută totală (kg)		Securitate [11 07]	
	Persoana de contact [13 07 074]		LRN [12 08]		LICR [12 08]	
	Reprezentantul [13 06] Număr de identificare		UR [12 08]			
	Persoana de contact [13 06 074]		BCP: ☐		Exemplarul de returnat trebuie trimis la biroul:	
	Transportatorul [13 12] Număr de identificare		Locul de încărcare [16 13]		Locația mărfurilor [16 15]	
Persoana de contact [13 12 074]		Locul de descărcare [16 14]		Persoana de contact [16 15 074]		
Alți actori din lanțul de aprovizionare [13 14] Număr de identificare		Modul de transport la frontieră [19 03]				
Mijloacele de transport la plecare [19 05]		Modul de transport interior [19 04]				
Mijloacele de transport active care trec frontiera [19 06]		Sighiu [19 10]				
Numărul de referință al trimiterii [19 02]		Container [19 01] ☐				
Echipamentul de transport [19 07]		Documentul precedent [12 01]		Documentul de transport [12 05]		
Documentul precedent [12 01]		Referința suplimentară [12 04]				
Document justificativ [12 03]		Informații suplimentare [12 02]		Cheltuielile de transport [14 02]		
Garanție [99 02 - 99 03 - 99 04]		Autorizație [12 12]		Sei redus de date [11 08] ☐		
Garanție nevalabilă în						
INCIDENTE ÎN TIMPUL TRANSPORTULUI (BCP)	BIRoul VAMAL DE ÎNREGISTRARE A INCIDENTULUI		Codul incidentului		BIRoul VAMAL DE ÎNREGISTRARE A INCIDENTULUI	
	Identitatea și naționalitatea noului mod de transport				Identitatea și naționalitatea noului mod de transport	
	Numărul de identificare al containerului [19 07]				Numărul de identificare al containerului [19 07]	
	Alte incidente pe durata transportului / Detalii și măsuri luate (text)				Alte incidente pe durata transportului / Detalii și măsuri luate (text)	
CERTIFICAT DE CĂTRE AUTORITĂȚILE COMPE TENTE	Sigili noi: Numărul: Număr de identificare		Sigili noi: Numărul: Număr de identificare			
	Semnătura: Ștampila:		Semnătura: Ștampila:			
	☐ Date deja înregistrate în sistem		☐ Date deja înregistrate în sistem			
Tara de pe itinerariul trimiterii [16 12]		Tara de expediere [16 06]		Tara de destinație [16 03]		
BIRoul VAMAL DE TRANZIT [17 04]		BIRoul VAMAL DE IEȘIRE PENTRU TRANZIT [17 08]				
BIRoul VAMAL DE PLECARĂ [17 03]		BIRoul VAMAL DE DESTINAȚIE [17 09]				
CONTROL EFECTUAT DE BIRoul VAMAL DE PLECARĂ		CONTROL EFECTUAT DE BIRoul VAMAL DE DESTINAȚIE				
Rezultatul:		Data soșirii:		Exemplarul de returnat trimis la		
Sigili aplicați: Numărul:		Examinarea sigiliilor:		după înregistrarea cu nr. de identificare		
Identitatea:		Observații:		Semnătura: Ștampila:		
Data-limită [15 11]:						

▼ **M46***ANEXA A4a***NOTE ȘI DATE PENTRU DOCUMENTUL DE ÎNȘOȚIRE A TRANZITULUI**

Prezenta anexă se aplică de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 sau în orice actualizări ulterioare ale deciziei respective.

Acronimul „BCP” (*Business continuity plan* – plan de asigurare a continuității activității) utilizat în prezenta anexă se referă procedura de rezervă definită la articolul 26 din appendicele I.

Dacă documentul de însoțire a tranzitului este imprimat, hârtia care se folosește poate fi hârtie albă.

Documentul de însoțire a tranzitului este produs pe baza datelor furnizate în declarația de tranzit, acolo unde este cazul, modificat de titularul regimului de tranzit și/sau verificat de biroul vamal de plecare, completat după cum urmează:

(1) Caseta MRN

MRN trebuie introdus pe prima pagină și pe toate listele de articole, cu excepția cazului în care aceste formulare sunt utilizate în contextul BCP, caz în care nu se alocă niciun MRN.

„MRN” se introduce, de asemenea, sub formă de cod de bare, utilizându-se „codul 128” standard, prin utilizarea setului de caractere „B”.

(2) Caseta Formulare:

— prima subdiviziune: numărul de serie al paginii generate;

– a doua subdiviziune: numărul total de pagini generate (inclusiv lista de articole).

(3) Caseta Securitate [11 07]

În cazul în care acest document nu conține informații de securitate, caseta rămâne necompletată.

(4) Caseta Total articole:

Suma tuturor articolelor de mărfuri conținute într-o singură declarație.

(5) Caseta Total colete:

Suma tuturor coletelor conținute într-o singură declarație.

(6) Caseta „BCP – Exemplarul de returnat trebuie trimis la biroul”:

Numele, adresa și numărul de identificare al biroului vamal la care trebuie să fie returnat un exemplar al documentului de însoțire a tranzitului în cazul în care se utilizează BCP.

(7) Caseta Garanție nevalabilă în:

Dacă se folosește BCP, se indică codurile țărilor în care nu se poate folosi garanția furnizată.

(8) Incidente în timpul transportului (BCP)

Această secțiune se utilizează atunci când se folosește BCP și s-au produs incidente în timpul unui transport.

▼ **M46**

Între momentul în care mărfurile părăsesc biroul de plecare și cel în care mărfurile sosesc la biroul de destinație, poate fi necesar să se adauge anumite mențiuni pe documentul de însoțire a tranzitului care însoțește mărfurile. Aceste detalii se referă la operațiunea de transport și trebuie introduse de către transportatorul responsabil de mijlocul de transport pe care sunt încărcate mărfurile, pe măsură ce se desfășoară activitățile aferente. Datele pot fi adăugate lizibil, de mână, caz în care documentul se completează cu cerneală și cu litere mari de tipar.

Li se reamintește transportatorilor că mărfurile pot fi transbordate doar în baza unei autorizații eliberate de autoritățile vamale ale țării pe al cărei teritoriu se efectuează transbordarea, fără a se aduce atingere excepțiilor prevăzute/definite la articolul 44 din apendicele I.

Dacă mărfurile sunt transportate în unități de transport intermodal, cum ar fi, dar fără a se limita la acestea, containerele, cutiile mobile și semiremorcile, titularul regimului de tranzit nu are obligația de a furniza această informație în cazul în care modelul logistic de la punctul de plecare nu ar permite ca identitatea și naționalitatea mijlocului de transport să fie furnizate în momentul în care mărfurile sunt plasate sub regimul de tranzit. Unitățile de transport intermodal trebuie să poarte numerele de identificare unice, iar aceste numere sunt indicate în E.D. 19 07 063 000 (Numărul de identificare al containerului) și fără manipularea mărfurilor în sine la schimbarea modurilor de transport.

Atunci când aceste autorități consideră că respectiva operațiune de tranzit unional poate continua în mod normal și după ce au luat, în funcție de situație, măsurile necesare, acestea vizează documentele de însoțire a tranzitului.

Casetele și activitățile vizate sunt:

Caseta Biroul vamal de înregistrare a incidentului:

Numărul de referință al biroului vamal la care este înregistrat incidentul.

Caseta Codul incidentului:

A se indica natura incidentului produs, astfel cum se prevede la articolul 44 alineatul (1) din apendicele I.

(9) Caseta Biroul vamal de plecare [17 03]

În această casetă se furnizează și numele și numărul autorizației expeditorului agreeat (dacă este cazul).

Documentul de însoțire a tranzitului nu face obiectul niciunei modificări, adăugări sau eliminări, cu excepția cazului în care prezentul regulament conține o indicație contrară.

Model de listă de articole

▼ M46*ANEXA A6a***NOTE ȘI DATE PENTRU LISTA DE ARTICOLE**

Prezenta anexă se aplică de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 sau în orice astfel de decizii ulterioare.

Acronimul „BCP” (*Business continuity plan* – plan de asigurare a continuității activității) utilizat în prezenta anexă se referă la situațiile în care se aplică procedura de asigurare a continuității activității definită la articolul 26 din apendicele I.

Casetele din lista de articole se pot mări pe verticală. În plus față de prevederile din notele explicative de la anexa A1a, datele trebuie să fie imprimate după cum urmează, utilizându-se coduri dacă este cazul:

- (1) Caseta MRN – conform anexei A3a. MRN trebuie imprimat pe prima pagină și pe toate listele de articole, cu excepția cazului în care aceste formulare sunt utilizate în contextul BCP, caz în care nu se alocă niciun MRN.
- (2) Datele din diferitele casete la nivel de articol se imprimă după cum urmează:
 - (a) Caseta Tip [11 01] – Această casetă se utilizează numai în cazul trimiterilor mixte. A se indica statutul efectiv al fiecărui articol (T1, T2 sau T2F).
 - (b) Caseta Formulare:
 - prima subdiviziune: numărul de serie al paginii generate;
 - a doua subdiviziune: numărul total de pagini imprimate (Lista de articole).

▼ **M39***ANEXA B2a*

Prezenta anexă se aplică de la data de instalare a sistemului privind dovada statutului vamal de mărfuri unionale menționat în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀.

Cerințe comune în materie de date pentru T2L/T2LF ca dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale

TITLUL I
GENERALITĂȚI

- (1) Elementele de date care trebuie furnizate pentru T2L/T2LF ca dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale sunt stabilite în tabelul cerințelor în materie de date. Dispozițiile specifice privind fiecare element de date, astfel cum sunt descrise în titlul I din apendicele II, se aplică fără a aduce atingere statutului elementelor de date, așa cum este definit în tabelul cerințelor în materie de date.
- (2) Simbolurile „A”, „B” și „C” din tabelul de mai jos nu schimbă cu nimic faptul că anumite date sunt colectate numai atunci când circumstanțele justifică acest lucru. Acestea pot fi completate de condiții sau clarificări enumerate în notele anexate la cerințele în materie de date.
- (3) Formatele, codurile și, dacă este cazul, structura cerințelor în materie de date descrise în prezenta anexă sunt specificate în anexa B3a.

TITLUL II
SIMBOLURI

Simboluri utilizate în celule

Simbol	Descrierea simbolului
A	Obligativ: date solicitate de fiecare țară
B	Opțional pentru țări: date pe care țările pot hotărî să le ceară sau nu.
C	Opțional pentru declaranți: date pe care declarații pot hotărî să le furnizeze, dar care nu pot fi cerute de către țări.
X	Element de date necesar la nivel de articol al unei dovezi a statutului vamal de mărfuri unionale. Informațiile introduse la nivel de articol sunt valabile numai pentru articolele de mărfuri respective.
Y	Element de date necesar la nivelul generic al unei dovezi a statutului vamal de mărfuri unionale. Informațiile introduse la nivel generic sunt valabile pentru toate articolele de mărfuri declarate.

Orice combinație a simbolurilor „X” și „Y” înseamnă că elementul de date respectiv poate fi furnizat de declarant la oricare dintre nivelurile respective.

▼ **M39**TITLUL III
SECȚIUNEA I*Tabelul cerințelor în materie de date*

(Notele la acest tabel sunt incluse între paranteze)

Grupa 1 – Informații privind mesajul (inclusiv coduri aferente regimurilor)

Nr. E.D.	Nr. casetei	Denumirea E.D.	T2L/T2LF
1/3	1/3	Tipul dovezii statutului vamal	A XY
1/4	3	Formulare	B (1) (2) Y
1/5	4	Liste de încărcătură	B (1) Y
1/6	32	Numărul articolului de mărfuri	A (2) X
1/8	54	Semnătură/Autentificare	A Y
1/9	5	Număr total de articole	B (1) Y

Grupa 2 – Referințe ale mesajelor, documentelor, certificatelor și autorizațiilor

Nr. E.D.	Nr. casetei	Denumirea E.D.	T2L/T2LF
2/1	40	Declarație simplificată/Documente precedente	A XY
2/2	44	Mențiuni speciale	A XY
2/3	44	Documente prezentate, certificate și autorizații. Referințe suplimentare	A (7) XY
2/5		LRN	A Y

Grupa 3 – Părți

Nr. E.D.	Nr. casetei	Denumirea E.D.	T2L/T2LF
3/1	2	Exportator	A (13) (51) XY

▼ **M39**

Nr. E.D.	Nr. casetei	Denumirea E.D.	T2L/T2LF
3/2	2 (nr.)	Nr. de identificare al exportatorului	A (52) XY
3/20	14 (nr.)	Nr. de identificare al reprezentantului	A Y
3/21	14	Codul statutului reprezentantului	A Y
3/43		Numărul de identificare al persoanei care solicită o dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale	A Y

Grupa 5 – Date/Ore/Perioade/Locuri/Țări/Regiuni

Nr. E.D.	Nr. casetei	Denumirea E.D.	T2L/T2LF
5/4	50,54	Data declarației	B (1) Y
5/5	50,54	Locul declarației	B (1) Y
5/28		Valabilitatea solicitată a dovezii	A Y

Grupa 6 – Identificarea mărfurilor

Nr. E.D.	Nr. casetei	Denumirea E.D.	T2L/T2LF
6/1	38	Masa netă (kg)	A (23) X
6/5	35	Masa brută (kg)	A XY
6/8	31	Descrierea mărfurilor	A X
6/9	31	Tipul coletelor	A X
6/10	31	Numărul de colete	A X
6/11	31	Mărci de expediție	A X

▼ **M39**

Nr. E.D.	Nr. casetei	Denumirea E.D.	T2L/T2LF
6/14	33(1)	Codul mărfurilor – Codul din Nomenclatura combinată	A (23) X
6/18	6	Total colete	B Y

Grupa 7 – Informații privind transportul (modul, mijloace și echipamente)

Nr. E.D.	Nr. casetei	Denumirea E.D.	T2L/T2LF
7/2	19	Container	A Y
7/10	31	Numărul de identificare al containerului	A XY

*SECȚIUNEA II**Note*

Numărul notei	Descrierea notei
(1)	Țările pot solicita acest element de date doar în contextul procedurii pe suport de hârtie.
(2)	Atunci când declarația pe suport de hârtie se referă numai la un singur articol de mărfuri, țările pot prevedea ca această casetă să nu fie completată, fiind necesar ca cifra „1” să fi fost indicată în caseta 5.
(7)	Țările pot acorda o derogare de la această obligație în măsura în care sistemele lor le permit să deducă această informație, în mod automat și lipsit de ambiguitate, din alte informații menționate în declarație.
(13)	Pentru statele membre ale Uniunii Europene – această informație este obligatorie doar în cazurile în care nu se furnizează numărul EORI în Uniune sau un număr de identificare unic acordat de o țară terță, recunoscut de către Uniune. Dacă se furnizează numărul EORI în Uniune sau un număr de identificare unic acordat de o țară terță, numele și adresa nu trebuie furnizate, cu excepția cazului în care este utilizată o declarație pe suport de hârtie.
(23)	A se completa numai în cazul în care legislația țărilor de tranzit comun prevede acest lucru.
(51)	Pentru țările de tranzit comun – această informație este obligatorie.
(52)	Pentru țările de tranzit comun – această informație este obligatorie. Se furnizează numărul EORI în Uniune și numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun. Dacă nu a fost acordat un număr EORI, se furnizează numai numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun.

▼ M39

TITLUL IV

NOTE REFERITOARE LA CERINȚELE ÎN MATERIE DE DATE

SECȚIUNEA I

Introducere

Descrierile și notele care figurează în prezentul titlu se aplică elementelor de date menționate în tabelul cerințelor în materie de date de la titlul I capitolul 3 secțiunea I din prezenta anexă.

SECȚIUNEA II

Cerințe în materie de date

1/3. Tipul dovezii statutului vamal

A se introduce codul corespunzător:

1/4. Formulare

A se introduce numărul subsetului în raport cu numărul total de subseturi de formulare și formulare de continuare utilizate. De exemplu, dacă sunt prezentate un formular și două formulare de continuare, a se introduce „1/3” pe formular, „2/3” pe primul formular de continuare și „3/3” pe al doilea formular de continuare.

Dacă dovada statutului este alcătuită din două seturi de patru exemplare în loc de un set de opt exemplare, cele două seturi trebuie tratate ca unul singur, în scopul stabilirii numărului de formulare.

1/5. Liste de încărcătură

A se introduce în cifre numărul listelor de încărcătură atașate sau al listelor descriptive de natură comercială, dacă acestea sunt autorizate de autoritatea competentă.

1/6. Numărul articolului de mărfuri

Numărul articolului în raport cu numărul total de articole incluse în dovada statutului vamal de mărfuri unionale, în cazul în care există mai mult de un articol de mărfuri.

1/8. Semnătură/Autentificare

Semnătura sau autentificarea în alt mod a dovezii statutului vamal de mărfuri unionale.

1/9. Număr total de articole

Numărul total de articole declarate în dovada statutului vamal de mărfuri unionale despre care este vorba. Articolul de mărfuri se definește ca fiind mărfurile dintr-o dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale care au în comun toate datele cu atributul „X” din tabelul cerințelor în materie de date din titlul III capitolul 3 secțiunea I din prezenta anexă.

2/1. Declarație simplificată/Documente precedente

Dacă este cazul, a se introduce referința declarației vamale pe baza căreia se eliberează dovada statutului vamal de mărfuri unionale.

În cazul în care se prezintă MRN al declarației vamale de punere în liberă circulație, iar dovada statutului vamal de mărfuri unionale nu se referă la toate articolele din declarația vamală, a se introduce numerele articolelor respective în declarația vamală.

▼ M39

2/2. Mențiuni speciale

A se introduce codul corespunzător:

2/3. Documente prezentate, certificate și autorizații, referințe suplimentare

- (a) Numărul de identificare sau de referință al documentelor, certificatelor și autorizațiilor unionale sau internaționale prezentate în sprijinul dovezii statutului, precum și referințe suplimentare.

Utilizând codurile relevante, a se introduce detaliile cerute de reglementările specifice care se aplică, precum și datele de identificare ale documentelor prezentate în sprijinul dovezii statutului, alături de referințe suplimentare.

- (b) Numărul de identificare sau de referință al documentelor, certificatelor și autorizațiilor naționale prezentate în sprijinul dovezii statutului, precum și referințe suplimentare.

Dacă este cazul, a se introduce numărul autorizației emitentului agreeat.

2/5. LRN

Va fi utilizat numărul de referință local (LRN). El este definit la scară națională și atribuit de către declarant de comun acord cu autoritățile competente pentru identificarea fiecărei dovezi a statutului.

3/1. Exportator

Se precizează numele complet și adresa completă ale persoanei interesate.

3/2. Nr. de identificare al exportatorului

Pentru statele membre ale Uniunii Europene – a se introduce numărul EORI.

Pentru țările de tranzit comun – a se introduce numărul EORI în Uniune și numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun. Dacă nu a fost acordat un număr EORI, se furnizează numai numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun.

3/20. Nr. de identificare al reprezentantului

Această informație trebuie furnizată dacă este diferită de E.D. 3/43 (Numărul de identificare al persoanei care solicită o dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale).

Pentru statele membre ale Uniunii Europene – a se introduce numărul EORI.

Pentru țările de tranzit comun – a se introduce numărul EORI în Uniune și numărul de identificare al operatorului în țara de tranzit comun. Dacă nu a fost acordat un număr EORI, se furnizează numai numărul de identificare al operatorului în țara de tranzit comun.

3/21. Codul statutului reprezentantului

A se introduce codul relevant care reprezintă statutul reprezentantului.

3/43. Numărul de identificare al persoanei care solicită o dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale

Pentru statele membre ale Uniunii Europene – a se introduce numărul EORI.

Pentru țările de tranzit comun – a se introduce numărul EORI în Uniune și numărul de identificare al operatorului în țara de tranzit comun. Dacă nu a fost acordat un număr EORI, se furnizează numai numărul de identificare al operatorului într-o țară de tranzit comun.

▼ M39**5/4. Data declarației**

Data la care a fost eliberată dovada statutului respectivă și, dacă este cazul, la care a fost semnată sau autenticată în alt mod.

5/5. Locul declarației

Locul în care a fost eliberată dovada statutului respectivă.

5/28. Valabilitatea solicitată a dovezii

A se indica valabilitatea solicitată a dovezii statutului vamal de mărfuri unionale exprimată în zile.

6/1. Masa netă (kg)

A se indica masa netă, exprimată în kilograme, pentru fiecare articol de mărfuri. Masa netă corespunde masei proprii a mărfurilor fără ambalaje.

În cazul în care masa netă este mai mare de 1 kg și are o subdiviziune de o unitate (kg), este permisă următoarea rotunjire:

— de la 0,001 la 0,499: rotunjire la unitatea inferioară (kg);

— de la 0,5 la 0,999: rotunjire la unitatea superioară (kg).

O masă netă mai mică de 1 kg ar trebui să fie indicată utilizându-se cifra „0”, urmată de un număr de până la 6 zecimale, cu eliminarea cifrei „0” de la sfârșitul cantităților (de exemplu, 0,123 pentru un pachet de 123 de grame, 0,00304 pentru un pachet de 3 grame și 40 de miligrame sau 0,000654 pentru un pachet de 654 de miligrame).

6/5. Masa brută (kg)

Masa brută este greutatea mărfurilor, inclusiv ambalajul, dar cu excepția echipamentului de transport.

În cazul în care masa brută este mai mare de 1 kg și are o subdiviziune de o unitate (kg), este permisă următoarea rotunjire:

— de la 0,001 la 0,499: rotunjire la unitatea inferioară (kg);

— de la 0,5 la 0,999: rotunjire la unitatea superioară (kg).

O masă brută mai mică de 1 kg ar trebui să fie indicată utilizându-se cifra „0”, urmată de un număr de până la 6 zecimale, cu eliminarea cifrei „0” de la sfârșitul cantităților (de exemplu, 0,123 pentru un pachet de 123 de grame, 0,00304 pentru un pachet de 3 grame și 40 de miligrame sau 0,000654 pentru un pachet de 654 de miligrame).

În măsura în care este posibil, operatorul economic poate indica această greutate la nivel de articol de mărfuri.

6/8. Descrierea mărfurilor

A se indica descrierea comercială normală. În cazul în care trebuie furnizat codul mărfurilor, descrierea trebuie să fie suficient de precisă pentru a permite clasificarea mărfurilor.

6/9. Tipul coletelor

A se introduce codul care indică tipul de colet.

▼ M39

6/10. Numărul de colete

Numărul total de colete bazat pe cea mai mică unitate de ambalare externă. Acesta este numărul de articole individuale, ambalate astfel încât să nu fie posibilă separarea lor fără desfacerea ambalajului, sau numărul de bucăți în cazul mărfurilor neambalate.

Această informație nu este necesară în cazul mărfurilor în vrac.

6/11. Mărci de expediție

Descrierea liberă a mărcilor și numerelor care figurează pe unitățile de transport sau pe colete.

6/14. Codul mărfurilor – codul din Nomenclatura combinată

A se indica codul format din cel puțin șase cifre al Sistemului armonizat de denumire și codificare a mărfurilor. Codul mărfurilor poate fi extins la opt cifre pentru o utilizare națională.

7/2. Container

A se preciza situația presupusă la trecerea frontierei părții contractante, pe baza informațiilor disponibile la momentul depunerii solicitării dovezii, utilizând codul relevant.

7/10. Numărul de identificare al containerului

Mărci (litere și/sau numere) de identificare a containerului utilizat pentru transport.

Pentru alte moduri de transport decât cel aerian, un container este o cutie specială pentru transportul de marfă, consolidată, care poate fi stivuită și care permite transferurile pe orizontală sau pe verticală.

În transportul aerian, containerele sunt cutii speciale pentru transportul de marfă, consolidate și care permit transferurile pe orizontală sau pe verticală.

În contextul acestui element de date, cutiile mobile și semiremorcile utilizate pentru transportul rutier și feroviar sunt considerate containere.

Dacă este cazul, pentru containerele care se încadrează în standardul ISO 6346, se furnizează și identificatorul (prefixul) alocat de către Biroul internațional pentru containere și transport intermodal (BIC), pe lângă numărul de identificare al containerului.

Pentru cutii mobile și semiremorci, se va utiliza codul ILU (pentru unități de încărcare intermodale), introdus de standardul european EN 13044.

▼ **M39***ANEXA B3a*

Prezenta anexă se aplică de la data de instalare a sistemului privind dovada statutului unional menționat în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀.

Formatele și codurile cerințelor comune în materie de date pentru T2L/T2LF ca dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale

TITLUL I
GENERALITĂȚI

1. Formatele, codurile și, dacă este cazul, structura elementelor de date incluse în prezenta anexă sunt aplicabile în ceea ce privește cerințele în materie de date pentru dovada statutului vamal de mărfuri unionale prevăzute în titlul III din anexa B2a.
2. Formatele, codurile și, dacă este cazul, structura elementelor de date definite în prezenta anexă se aplică dovezii statutului vamal de mărfuri unionale întocmite pe suport de hârtie.
3. Titlul II din prezenta anexă cuprinde formatele elementelor de date.
4. Atunci când informațiile dintr-o dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale vizată în titlul III din anexa B2a sunt sub formă de coduri, se aplică lista codurilor prevăzută în titlul III din prezenta anexă.
5. Termenul «tip/lungime» din explicația unui atribut indică cerințele referitoare la tipul și lungimea datelor. Codurile referitoare la tipurile de date sunt următoarele:

a alfabetice

n numeric

an alfanumeric

Numărul care urmează după cod indică lungimea admisibilă a datelor. Se aplică următoarele convenții:

Cele două puncte opționale care preced indicatorul de lungime semnifică faptul că datele nu au lungime fixă, dar că pot cuprinde până la numărul de caractere indicat. O virgulă în lungimea datelor indică faptul că atributul poate conține zecimale, cifra care precede virgula indică lungimea totală a atributului, iar cifra care urmează după virgulă indică numărul maxim de zecimale.

Exemple de lungimi și formate ale câmpurilor:

a1 1 caracter alfabetice, cu lungime fixă

n2 2 caractere numerice, cu lungime fixă

an3 3 caractere alfanumerice, cu lungime fixă

a..4 până la 4 caractere alfabetice

n..5 până la 5 caractere numerice

an..6 până la 6 caractere alfanumerice

n..7,2 până la 7 caractere numerice, inclusiv maximum 2 zecimale, permițându-se un delimitator flotant.

▼ M39

6. Cardinalitatea la nivel generic inclusă în tabelul din titlul II al prezentei anexe indică de câte ori poate fi utilizat elementul de date la nivel generic în cadrul unei dovezi a statutului vamal de mărfuri unionale.
7. Cardinalitatea la nivel de articol inclusă în tabelul din titlul II al prezentei anexe indică de câte ori poate fi repetat elementul de date în raport cu articolul în dovada statutului vamal de mărfuri unionale.

TITLUL II

**FORMATELE ȘI CARDINALITATEA CERINTELOR COMUNE ÎN MATERIE DE DATE
PENTRU DOVADA STATUTULUI VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE**

Număr de ordine E.D.	Denumire E.D.	Format E.D. (Tip/lungime)	Lista codurilor din titlul III (D/N)	Cardinalitate la nivel generic	Cardinalitate la nivel de articol	Note
1/3	Tipul dovezii statutului vamal	an..5	D	1x	1x	
1/4	Formulare	n..4	N	1x		
1/5	Liste de încărcătură	n..5	N	1x		
1/6	Numărul articolului de mărfuri	n..5	N		1x	
1/8	Semnătură/Autentificare	an..35	N	1x		
1/9	Număr total de articole	n..5	N	1x		
2/1	Declarație simplificată/ Documente precedente	Categorie de document: a1+ Tip de document precedent: an..3 + Referința documentului precedent: an..35 + Identificatorul articolului de mărfuri: n..5	D	9999x	99x	
2/2	Mențiuni speciale	Versiune codificată (codurile Uniunii): n1 + an4 SAU (codurile naționale): a1 + an4 SAU Descriere liberă: an..512	D		99x	Codurile sunt precizate mai în detaliu în titlul III
2/3	Documente prezentate, certificate și autorizații, referințe suplimentare	Tip de document (codurile Uniunii): a1 + an3 SAU (codurile naționale): n1+an3 + Identificatorul documentului: an..35	D	1x	99x	

▼ M39

Număr de ordine E.D.	Denumire E.D.	Format E.D. (Tip/lungime)	Lista codurilor din titlul III (D/N)	Cardinalitate la nivel generic	Cardinalitate la nivel de articol	Note
2/5	LRN	an..22	N	1x		
3/1	Exportator	Nume: an..70 + Strada și numărul: an..70 + Țara: a2 + Cod poștal: an..9 + Oraș: an..35	N	1x	1x	Coduri de țară: codurile alfabetică pentru țări și teritorii se bazează pe codurile actuale ISO alfa-2 (a2) în măsura în care acestea sunt compatibile cu cerințele Regulamentului (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei (¹). Comisia publică periodic regulamente prin care se actualizează lista codurilor de țară. În cazul unor trimiteri în regim de grupaj, atunci când se folosesc dovezi pe suport de hârtie, se poate utiliza codul «00200» împreună cu o listă a exportatorilor, în conformitate cu notele descrise pentru E.D. 3/1 Exportator din titlul III al anexei B2a la apendicele II.
3/2	Nr. de identificare al exportatorului	an..17	N	1x	1x	
3/20	Nr. de identificare al reprezentantului	an..17	N	1x		
3/21	Codul statutului reprezentantului	n1	D	1x		
3/43	Numărul de identificare al persoanei care solicită o dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale	an..17	N	1x		
5/4	Data declarației	n8 (aaaallzz)	N	1x		
5/5	Locul declarației	an..35	N	1x		
5/28	Perioada de valabilitate solicitată pentru dovadă	n..3	N	1x		
6/1	Masa netă (kg)	n..16,6	N		1x	
6/5	Masa brută (kg)	n..16,6	N	1x	1x	
6/8	Descrierea mărfurilor	an..512	N		1x	

▼M39

Număr de ordine E.D.	Denumire E.D.	Format E.D. (Tip/lungime)	Lista codurilor din titlul III (D/N)	Cardinalitate la nivel generic	Cardinalitate la nivel de articol	Note
6/9	Tipul coletelor	an..2	N		99x	Lista codurilor corespunde celei mai recente versiuni a recomandărilor 21 CEE/ ONU
6/10	Numărul de colete	n..8	N		99x	
6/11	Mărci de expediție	an..512	N		99x	
6/14	Codul mărfurilor – codul din Nomenclatura combinată	an..8	N		1x	
6/18	Total colete	n..8	N	1x		
7/2	Container	n1	D	1x		
7/10	Numărul de identificare al containerului	an..17	N	9999x	9999x	

(¹) Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei din 27 noiembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclaturii țărilor și teritoriilor (JO L 328, 28.11.2012, p. 7).

TITLUL III

**CODURI LEGATE DE CERINȚELE COMUNE ÎN MATERIE DE DATE
PENTRU DOVADA STATUTULUI VAMAL DE MĂRFURI UNIONALE**

Prezentul titlu cuprinde codurile care trebuie folosite în dovezile statutului vamal de mărfuri unionale pe suport de hârtie.

1/3. Tipul dovezii statutului vamal

Codurile care trebuie folosite în contextul documentelor T2L

T2L Dovadă care atestă statutul vamal de mărfuri unionale

T2LF Dovadă care atestă statutul vamal de mărfuri unionale expediate spre, din sau între teritorii fiscale speciale

T2LSM Dovadă care atestă statutul mărfurilor cu destinația San Marino, în aplicarea articolului 2 din Decizia nr. 4/92 a Comitetului de Cooperare CEE-San Marino din 22 decembrie 1992.

2/1. Declarație simplificată/Documente precedente

Acest element de date este alcătuit din coduri alfanumerice.

Fiecare cod are trei componente. Prima componentă (an..3), care constă într-o combinație de cifre și/sau de litere, servește la identificarea tipului de document. A doua componentă (an..35) reprezintă datele necesare pentru a recunoaște documentul, fie numărul de identificare al acestuia, fie alte date de identificare recunoscutibile. A treia componentă (an..5) este utilizată pentru a identifica la ce articol din documentul precedent se face trimitere.

În cazul în care se depune o declarație vamală pe hârtie, cele trei componente se separă prin liniuțe (-).

▼ **M39**

1. Prima componentă (an..3):

Se alege abrevierea documentului din „lista de abrevieri ale documentelor” prezentată mai jos.

Lista de abrevieri ale documentelor

(coduri numerice extrase din repertoriul ONU pentru schimb electronic de date pentru administrație, comerț și transport 2014b: lista codurilor pentru elementul de date 1001, „Numele documentului/mesajului, codat”).

Lista containerelor	235
Aviz de expediție	270
Lista coletelor	271
Factură pro forma	325
Declarație de depozitare temporară	337
Declarație sumară de intrare	355
Factură comercială	380
Scrisoare de transport de casă	703
Conosament principal	704
Conosament	705
Conosament de casă	714
Scrisoare de trăsură pentru transport feroviar	720
Scrisoare de trăsură pentru transport rutier	730
Scrisoare de transport aerian	740
Scrisoare de transport aerian principal	741
Buletin de expediție (colete poștale)	750
Document de transport multimodal/combinat	760
Manifest de încărcare	785
Borderou	787
Declarație de tranzit – transporturi mixte (T)	820
Declarație de tranzit (T1)	821
Declarație de tranzit (T2)	822
Declarație de tranzit (T2F)	T2F
Dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale T2L	825
Dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale T2LF	T2G
Carnet TIR	952
Carnet ATA	955

▼ **M39**

Referința/data înscrierii în evidențele declarantului	CLE
Fișă de informații INF3	IF3
Declarație simplificată	SDE
Declarație MRN	MRN
Manifest de încărcare – procedură simplificată	MNS
Altele	ZZZ

2. A doua componentă (an..35):

Aici se inserează numărul de identificare al documentului sau alte date de identificare necesare pentru recunoașterea acestuia.

3. A treia componentă (an..5):

Numărul articolului corespunzător mărfurilor în cauză, indicat la E.D. 1/6.
Numărul articolului în documentul precedent.

2/2. Mențiuni speciale

Mențiunile speciale care țin de domeniul vamal se codifică sub forma unui cod de cinci cifre. Acest cod apare în continuarea mențiunii speciale, cu excepția cazului în care legislația părților contractante prevede ca respectivul cod să se substituie textului.

Temei juridic	Subiect	Mențiune specială	Cod
Anexa B2a, titlul III	Mai multe documente și părți.	„Diverse”	00200
Anexa B2a, titlul III	Identitate între declarant și expeditor	„Expeditor”	00300
Anexa B2a, titlul III	Identitate între declarant și exportator	„Exportator”	00400
Anexa B2a, titlul III	Identitate între declarant și destinatar	„Destinatar”	00500
Anexa B2a, titlul III	Cerere de acordare a unei perioade de valabilitate mai mari a dovezii statutului vamal de mărfuri unionale	„Perioadă de valabilitate mai mare a dovezii statutului vamal de mărfuri unionale”	40100

2/3. Documente prezentate, certificate și autorizații, referințe suplimentare

- (a) Documentele, certificatele și autorizațiile părților contractante sau internaționale prezentate în sprijinul dovezii statutului vamal de mărfuri unionale, precum și referințele suplimentare trebuie introduse sub forma unui cod definit la titlul II, urmat fie de un număr de identificare, fie de alte date de identificare recognoscibile. Lista documentelor, a certificatelor și a autorizațiilor, precum și cea a referințelor suplimentare și codurile corespunzătoare acestora se regăsesc în baza de date TARIC.
- (b) Documentele, certificatele și autorizațiile naționale prezentate în sprijinul dovezii statutului vamal de mărfuri unionale, precum și referințele suplimentare trebuie introduse sub forma unui cod definit la titlul II, urmat fie de un număr de identificare, fie de alte date de identificare recognoscibile. Cele patru caractere care constituie codurile sunt stabilite în conformitate cu nomenclatura proprie a fiecărei țări.

▼ M39

3/2. Codul statutului reprezentantului

Pentru a desemna statutul reprezentantului se inserează unul dintre următoarele coduri (n1) înaintea numelui și adresei complete:

2. Reprezentant – reprezentare directă (reprezentantul vamal acționează în numele și pe seama unei alte persoane)
3. Reprezentant – reprezentare indirectă (reprezentantul vamal acționează în nume propriu, dar pe seama unei alte persoane)

În cazul în care este tipărit pe un document pe suport de hârtie, acest element de date se include între paranteze drepte (de exemplu: [2] sau [3]).

7/2. Container

0. Mărfuri care nu sunt transportate în containere

1. Mărfuri transportate în containere.

▼ **M39**

ANEXA B5a

NOTĂ REFERITOARE LA LISTA DE ÎNCĂRCĂTURĂ

Sub rezerva unor indicații contrare, prezenta anexă se aplică de la datele de instalare a modernizării NCTS menționate în anexa la ► **M46** Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/2879 ◀.

TITLUL I

GENERALITĂȚI

1. Definiție

Lista de încărcătură menționată la articolul 7 din apendicele III este un document care are caracteristicile definite în prezenta anexă.

2. Formularul pentru lista de încărcătură

2.1. Numai rectoul formularului poate fi utilizat ca listă de încărcătură.

2.2. Listele de încărcătură conțin:

- (a) titlul „Listă de încărcătură”;
- (b) un chenar de 70 × 55 mm împărțit într-o parte superioară de 70 × 15 mm și o parte inferioară de 70 × 40 mm;
- (c) coloane ale căror antete se află în următoarea ordine:
 - numărul de serie;
 - mărcile, numerele, numărul și tipul coletelor, descrierea mărfurilor;
 - țara de expediție/de export;
 - masa brută în kilograme;
 - rezervat administrației.

Utilizatorii pot adapta lățimea coloanelor în funcție de necesități. Cu toate acestea, coloana intitulată „rezervat administrației” trebuie să aibă o lățime de cel puțin 30 mm. Utilizatorii pot, de asemenea, să decidă singuri cum să utilizeze celelalte spații care nu sunt menționate la literele (a), (b) și (c).

2.3. Imediat sub ultima mențiune trebuie să se traseze o linie orizontală, iar spațiile neutilizate trebuie barate pentru a nu se putea face nicio adăugare ulterioară.

TITLUL II

INFORMAȚIILE CARE TREBUIE INTRODUSE LA DIFERITELE RUBRICI

1. Chenarul

1.1. Partea superioară

Atunci când lista de încărcătură se anexează unei declarații de tranzit, titularul regimului de tranzit înscrie în partea superioară a chenarului sigla „T1”, „T2” sau „T2F”.

Atunci când lista de încărcătură se anexează unui document T2L, persoana în cauză înscrie în partea superioară a chenarului sigla „T2L” sau „T2LF”.

1.2. Partea inferioară

Elementele enumerate la punctul 4 din titlul III de mai jos trebuie să fie înscrise în această parte a chenarului.

▼ M39

2. Coloane

2.1. Numărul de serie

Fiecare articol înscris pe lista de încărcătură trebuie să fie precedat de un număr de serie.

2.2. Mărcile, numerele, numărul și tipul coletelor, descrierea mărfurilor

Atunci când lista de încărcătură însoțește o declarație de tranzit, informațiile trebuie introduse în conformitate cu anexele B1 și B6a la apendicele III. Lista trebuie să includă informațiile din casetele 31 (Colete și descrierea mărfurilor), 44 (Mențiuni speciale/Documente prezentate/Certificate și autorizații) și, dacă este cazul, 33 (Codul mărfurilor) și 38 (Masa netă) din declarația de tranzit.

Atunci când lista de încărcătură însoțește un document T2L, informațiile trebuie introduse în conformitate cu anexa B2a la apendicele III.

2.3. Țara de expediție/de export

Se indică numele țării de unde sunt expediate sau exportate mărfurile. Această coloană nu trebuie completată atunci când lista de încărcătură însoțește un document T2L.

2.4. Masa brută (kg)

A se introduce informațiile din caseta 35 din DAU (a se vedea anexele B2a și B6a la prezentul apendice).

TITLUL III

UTILIZAREA LISTELOR DE ÎNCĂRCĂTURĂ

1. Nu este posibil ca la aceeași declarație de tranzit să se anexeze în același timp o listă de încărcătură și unul sau mai multe formulare de continuare.
2. În cazul utilizării unei liste de încărcătură, casetele 15 (Țara de expediție/de export), 32 (Numărul articolului), 33 (Codul mărfurilor), 35 [Masa brută (kg)] și, dacă este cazul, 44 (Mențiuni speciale/Documente prezentate/Certificate și autorizații) din formularul declarației de tranzit se barează, iar caseta 31 (Colete și descrierea mărfurilor) nu poate fi utilizată pentru a înscrive mărcile, numerele de serie, numărul și tipul coletelor sau descrierea mărfurilor. Caseta 31 (Colete și descrierea mărfurilor) din declarația de tranzit se completează cu o trimitere la numărul de serie și la sigla diferitelor liste de încărcătură.
3. Lista de încărcătură trebuie întocmită într-un număr de exemplare egal cu numărul de exemplare al declarației de tranzit la care se referă.
4. Atunci când se înregistrează o declarație de tranzit, lista de încărcătură trebuie să primească același număr de înregistrare ca formularele declarației de tranzit la care se referă. Acest număr trebuie înscris fie utilizând o ștampilă care conține numele biroului vamal de plecare, fie de mână. În acest din urmă caz, se aplică ștampila oficială a biroului vamal de plecare.

Semnătura unui funcționar al biroului vamal de plecare nu este obligatorie.

5. Dacă la un formular utilizat în scopul procedurii T1 sau T2 sunt anexate mai multe liste de încărcătură, listele respective trebuie să poarte un număr de serie alocat de titularul regimului de tranzit, iar numărul listelor de încărcătură anexate se înscrie în caseta 4 (Liste de încărcătură) a formularului.
6. Dispozițiile punctelor 1-5 se aplică *mutatis mutandis* atunci când lista de încărcătură se anexează la un document T2L.

▼ M43

▼ **M43***APENDICELE IV***ASISTENȚĂ RECIPROCĂ PENTRU RECUPERAREA CREANȚELOR**

Obiect

Articolul 1

Prezentul apendice stabilește normele pentru asigurarea recuperării, în fiecare țară, a creanțelor menționate la articolul 3, născute într-o altă țară. Dispozițiile de aplicare sunt prezentate în anexa I la prezentul apendice.

Definiții

Articolul 2

În prezentul apendice:

- „autoritate solicitantă” înseamnă autoritatea competentă dintr-o țară care formulează o cerere de asistență privind o creanță menționată la articolul 3;
- „autoritate solicitată” înseamnă autoritatea competentă dintr-o țară căreia îi este adresată o cerere de asistență.

Domeniul de aplicare

Articolul 3

Prezentul apendice se aplică:

- (a) tuturor creanțelor referitoare la datoriile care intră sub incidența articolului 3 punctul 1 din apendicele I datorate în legătură cu o operațiune de tranzit comun care a început după intrarea în vigoare a prezentului apendice;
- (b) cheltuielilor și dobânzilor aferente recuperării creanțelor menționate anterior.

Cererea de informații

Articolul 4

1. Autoritatea solicitată îi comunică autorității solicitante, la cerere, informațiile care îi sunt utile pentru recuperarea creanțelor.

Pentru a obține informațiile în cauză, autoritatea solicitată își exercită competențele prevăzute de actele cu putere de lege și actele administrative aplicabile pentru recuperarea creanțelor similare, născute în țara în care își are sediul.

2. Cererea de informații trebuie să conțină cel puțin următoarele date:

- (a) numele, adresa și alte date relevante pentru identificarea persoanei la care se referă informațiile care trebuie furnizate;
- (b) informații privind creanța (creanțele), cum ar fi natura și cuantumul creanței;
- (c) orice alte informații, dacă este necesar.

▼M43

3. Autoritatea solicitată nu este obligată să transmită informațiile:
 - (a) pe care nu ar fi capabilă să le obțină pentru recuperarea unor creanțe similare născute în țara în care își are sediul;
 - (b) care ar dezvălui orice secret comercial, industrial sau profesional; sau
 - (c) a căror comunicare ar aduce atingere securității și ordinii publice din țara în care își are sediul.
4. Autoritatea solicitată are obligația de a informa autoritatea solicitantă cu privire la motivele care împiedică soluționarea cererii de informații.
5. Orice informații obținute în temeiul prezentului articol trebuie să fie utilizate exclusiv în scopurile prezentei convenții și trebuie să primească, în țara beneficiară, aceeași protecție de care beneficiază informațiile de aceeași natură în temeiul legislației naționale a țării în cauză. Informațiile astfel obținute nu pot fi utilizate în alte scopuri decât cu consimțământul scris al autorității competente care le-a comunicat și sub rezerva oricăror restricții impuse de autoritatea în cauză.
6. Cererea de informații se furnizează utilizând formularul prevăzut în anexa II la prezentul apendice.

Cererea de notificare

Articolul 5

1. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată trebuie să notifice destinatarului, în conformitate cu actele cu putere de lege în vigoare care reglementează notificarea unor titluri sau decizii similare în țara în care își are sediul autoritatea solicitată, toate titlurile și deciziile, inclusiv cele de natură judiciară, referitoare la o creanță și/sau la recuperarea acesteia, emise de țara în care autoritatea solicitantă își are sediul.
2. Cererea de notificare trebuie să conțină cel puțin următoarele date:
 - (a) numele, adresa și alte date relevante pentru identificarea destinatarului;
 - (b) natura și obiectul titlului sau deciziei care urmează a fi notificată;
 - (c) informații referitoare la creanță (creanțe), cum ar fi natura și cuantumul creanței
 - (d) orice alte informații, dacă este necesar.
- 2a. Autoritatea solicitantă depune o cerere de notificare numai atunci când nu poate efectua notificarea în țara în care autoritatea solicitantă își are sediul, în conformitate cu normele care reglementează notificarea documentului respectiv sau atunci când o asemenea notificare ar genera dificultăți disproporționate.
3. Autoritatea solicitată trebuie să informeze de îndată autoritatea solicitantă cu privire la soluționarea cererii de notificare și, în special, cu privire la data la care decizia sau actul au fost transmise destinatarului.
4. Cererea de notificare se furnizează utilizând formularul prevăzut în anexa III la prezentul apendice.

▼ **M43**

Cererea de recuperare

Articolul 6

1. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată recuperează creanțele care fac obiectul unui titlu ce permite executarea acestora, în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative aplicabile recuperării unor creanțe similare născute în țara în care își are sediul autoritatea solicitată.
2. În acest scop, orice creanță care face obiectul unei cereri de recuperare trebuie să fie tratată ca o creanță din țara în care autoritatea solicitată își are sediul, cu excepția cazurilor în care se aplică articolul 12.

Articolul 7

1. Cererea de recuperare a unei creanțe pe care autoritatea solicitantă o adresează autorității solicitate trebuie să fie însoțită de un exemplar oficial sau de o copie certificată a titlului care permite executarea creanței, emis în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă și, după caz, de originalul sau de o copie certificată a altor documente necesare pentru recuperare.
2. Autoritatea solicitantă nu poate formula o cerere de recuperare decât dacă:
 - (a) creanța și/sau titlul care permite executarea acesteia nu sunt contestate în țara în care își are sediul;
 - (b) a pus în aplicare, în țara în care își are sediul, procedura de recuperare pe care o are la dispoziție în temeiul titlului menționat la alineatul (1), iar măsurile adoptate nu au condus la plata integrală a creanței;
 - (c) creanța depășește 1 500 EUR. Echivalentul în monede naționale al cuantumului exprimat în EUR se calculează în conformitate cu dispozițiile articolului 22 din apendicele II.
3. Cererea de recuperare trebuie să conțină cel puțin următoarele date:
 - (a) numele, adresa și alte date relevante pentru identificarea persoanei vizate;
 - (b) natura exactă a creanței (creanțelor);
 - (c) cuantumul creanței (creanțelor);
 - (d) alte informații, dacă este necesar
 - (e) o declarație a autorității solicitante care să precizeze data de la care este posibilă executarea, în conformitate cu actele cu putere de lege în vigoare în țara în care autoritatea solicitantă își are sediul, și care să confirme îndeplinirea condițiilor prevăzute la alineatul (2).
4. Autoritatea solicitantă trebuie să transmită autorității solicitate, de îndată ce le obține, orice informații relevante referitoare la chestiunea care a motivat cererea de recuperare.

Articolul 8

După caz și în conformitate cu dispozițiile în vigoare în țara în care își are sediul autoritatea solicitată, titlul care permite executarea creanței trebuie să fie acceptat, recunoscut, completat sau înlocuit cu un titlu care permite executarea pe teritoriul țării respective.

▼ **M43**

O astfel de acceptare, recunoaștere, completare sau înlocuire trebuie să aibă loc în cel mai scurt timp după data primirii cererii de recuperare. Aceste formalități nu pot fi refuzate dacă titlul care permite executarea în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă este întocmit în mod corespunzător.

În cazul în care vreuna dintre aceste formalități conduce la o examinare sau la o contestare legată de creanța și/sau de titlu care permite executarea, emis de autoritatea solicitantă, se aplică articolul 12.

Articolul 9

1. Creanța se recuperează în moneda țării în care își are sediul autoritatea solicitată.

2. Dacă actele cu putere de lege și actele administrative în vigoare în țara în care își are sediul permit acest lucru, autoritatea solicitată poate să acorde debitorului un termen de plată sau să autorizeze plata eșalonată. Orice dobândă percepută de autoritatea solicitată pentru acordarea acestui termen trebuie să fie remisă autorității solicitante.

Orice alte dobânzi percepute pentru întârzieri la plată în temeiul actelor cu putere de lege și al actelor administrative în vigoare în țara în care își are sediul autoritatea solicitată trebuie să fie, la rândul lor, remise autorității solicitante.

Articolul 10

Creanțele de recuperat nu beneficiază de niciun tratament preferențial în țara în care își are sediul autoritatea solicitată.

Articolul 11

Autoritatea solicitată trebuie să informeze de îndată autoritatea solicitantă cu privire la măsurile luate în urma cererii de recuperare.

*Litigii**Articolul 12*

1. Dacă, în cursul procedurii de recuperare, creanța și/sau titlul care permite executarea acesteia, emise de țara în care își are sediul autoritatea solicitantă, sunt contestate de o parte interesată, acțiunea trebuie să fie înaintată de partea în cauză în fața instanței competente din țara în care își are sediul autoritatea solicitantă, în conformitate cu actele cu putere de lege în vigoare în țara respectivă. Acțiunea trebuie să fie notificată autorității solicitate de către autoritatea solicitantă. Partea interesată poate, la rândul ei, să notifice acțiunea autorității solicitate.

2. Imediat după ce a primit notificarea menționată la alineatul (1), fie din partea autorității solicitante, fie din partea persoanei interesate, autoritatea solicitată trebuie să suspende procedura de executare în așteptarea deciziei instanței competente în domeniu.

2 a În cazul în care consideră acest lucru necesar și fără a aduce atingere articolului 13, autoritatea solicitată poate lua măsuri asigurătorii pentru a garanta recuperarea, în măsura în care actele cu putere de lege și normele administrative în vigoare în țara în care își are sediul permit luarea acestor măsuri pentru creanțe similare.

3. Atunci când măsurile de executare luate în țara în care își are sediul autoritatea solicitată sunt contestate, acțiunea trebuie să fie înaintată instanței competente din țara în cauză, în conformitate cu actele cu putere de lege și cu normele sale administrative.

▼ **M43**

4. Atunci când instanța competentă pe lângă care a fost înaintată acțiunea în conformitate cu alineatul (1) este un tribunal judiciar sau administrativ, decizia acestui tribunal, în măsura în care este favorabilă autorității solicitante și permite recuperarea creanței în țara în care își sediul autoritatea solicitantă, constituie „titlu care permite executarea” în sensul articolelor 6, 7 și 8, iar recuperarea creanței se face în temeiul acestei decizii.

Cererea de măsuri asigurătorii

Articolul 13

1. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată trebuie să ia măsuri asigurătorii, dacă acest lucru este permis de legislația sa națională și în conformitate cu practicile sale administrative, pentru a asigura recuperarea atunci când o creanță sau titlul care permite executarea în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă sunt contestate la momentul prezentării cererii sau atunci când creanța nu face încă obiectul unui titlu care permite executarea în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă, în măsura în care legislația și practicile administrative naționale ale respectivei țări permit și ele luarea de măsuri asigurătorii într-o situație similară.

1 a. Cererea de măsuri asigurătorii poate fi însoțită de alte documente referitoare la creanțe, emise în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă.

2. Pentru ca dispozițiile alineatului (1) să producă efecte, articolul 6, articolul 7 alineatele (3) și (4) și articolele 8, 11, 12 și 14 se aplică *mutatis mutandis*.

3. Cererea de luare a unor măsuri asigurătorii se prezintă utilizând formularul prevăzut în anexa IV la prezentul apendice.

Excepții

Articolul 14

Autoritatea solicitată nu este obligată:

- (a) să acorde asistența prevăzută la articolele 6-13 dacă, din cauza situației debitorului, recuperarea creanței ar crea dificultăți economice sau sociale semnificative în țara în care își are sediul respectiva autoritate, în măsura în care actele cu putere de lege și practicile administrative în vigoare în țara respectivă permit o asemenea excepție pentru creanțele naționale;
- (b) să accepte recuperarea unei creanțe dacă consideră că acest lucru ar aduce atingere ordinii publice sau ar putea leza alte interese esențiale ale țării în care își are sediul autoritatea respectivă.
- (c) să procedeze la recuperarea unei creanțe dacă autoritatea solicitantă nu a epuizat căile de executare pe teritoriul țării în care își are sediul,
- (d) să acorde asistență dacă cuantumul total al creanțelor pentru care se solicită asistență este mai mic de 1 500 EUR.

Autoritatea solicitată trebuie să informeze autoritatea solicitantă cu privire la motivele pentru care refuză o cerere de asistență.

Articolul 15

1. Aspectele vizând termenele de prescripție sunt reglementate exclusiv de actele cu putere de lege în vigoare în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă.

▼ **M43**

2. Acțiunile vizând recuperarea de creanțe, care au fost întreprinse de autoritatea solicitată în urma unei cereri de asistență și care, dacă ar fi fost întreprinse de autoritatea solicitantă, ar fi condus la suspendarea, întreruperea sau prelungirea termenului de prescripție în conformitate cu actele cu putere de lege în vigoare în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă, sunt considerate a fi fost întreprinse în această din urmă țară, în ceea ce privește efectul lor.

3. Autoritatea solicitantă și autoritatea solicitată trebuie să se informeze reciproc cu privire la orice acțiune care întrerupe, suspendă sau prelungește termenul de prescripție al creanței pentru care s-au solicitat măsuri asigurătorii sau de recuperare, sau care ar putea avea acest efect.

Confidențialitate

Articolul 16

Documentele și informațiile transmise autorității solicitate în temeiul prezentului apendice pot fi comunicate de către aceasta din urmă numai:

- (a) persoanei menționate în cererea de asistență;
- (b) acelor persoane și autorități responsabile cu recuperarea creanțelor, și numai în acest scop;
- (c) autorităților judiciare responsabile cu operațiunile legate de recuperarea creanțelor.

Limbi

Articolul 17

1. Cererile de asistență și documentele relevante trebuie să fie însoțite de o traducere în limba oficială sau în una dintre limbile oficiale ale țării în care își are sediul autoritatea solicitată sau în una dintre limbile acceptate de autoritatea în cauză.

2. Informațiile și celelalte elemente comunicate de autoritatea solicitată autorității solicitante trebuie să fie formulate în limba oficială sau în una dintre limbile oficiale ale țării în care își are sediul autoritatea solicitată sau într-o altă limbă convenită între autoritatea solicitantă și autoritatea solicitată.

Costuri

Articolul 18

1. Țările vizate renunță la cererile mutuale de restituire a cheltuielilor aferente asistenței reciproce pe care și-o acordă în temeiul prezentului apendice.

Cu toate acestea, în cazul în care recuperarea creează o problemă specifică, implică un quantum foarte mare al costurilor sau este legată de crima organizată, autoritatea solicitantă și autoritatea solicitată pot conveni asupra unor modalități de rambursare specifice cazurilor respective.

2. În pofda dispozițiilor de la alineatul (1), țara în care își are sediul autoritatea solicitantă rămâne răspunzătoare față de țara în care își are sediul autoritatea solicitată pentru costurile suportate ca urmare a unor acțiuni considerate nefondate, în ceea ce privește atât fondul creanței, cât și valabilitatea titlului emis de autoritatea solicitantă.

Autorități abilitate

Articolul 19

Țările informează Comisia cu privire la autoritățile lor competente abilitate să formuleze sau să primească cereri de asistență, precum și cu privire la orice modificări ulterioare relevante.

▼ **M43**

Comisia pune informațiile primite la dispoziția celorlalte țări.

Articolele 20-22

(Prezentul apendice nu conține articolele 20-22.)

Dispoziții finale

Articolul 23

Dispozițiile prezentului apendice nu împiedică acordarea, în prezent sau în viitor, a unei asistențe reciproce mai extinse de către anumite țări în temeiul oricăror acorduri sau înțelegeri, inclusiv al celor referitoare la notificarea actelor judiciare sau extrajudiciare.

Articolele 24-26

(Prezentul apendice nu conține articolele 24-26.)

▼ **M43***ANEXE LA APENDICELE IV**ANEXA I***DISPOZIȚII DE PUNERE ÎN APLICARE****TITLUL I**

Domeniul de aplicare

Articolul 1

1. Prezenta anexă stabilește normele de punere în aplicare a appendicelui IV.
2. Prezenta anexă stabilește, de asemenea, norme detaliate privind conversia și transferul sumelor recuperate.

TITLUL II

Dispoziții generale

Articolul 1a

1. Autoritatea solicitantă poate formula o cerere de asistență fie pentru o singură creanță, fie pentru mai multe creanțe, dacă acestea pot fi recuperate de la una și aceeași persoană.

2. O cerere de informații, de notificare, de recuperare sau de măsuri asigurătorii poate viza oricare dintre următoarele persoane:

- (a) debitorul sau debitorii;
- (b) orice altă persoană obligată la plata creanței în conformitate cu dispozițiile în vigoare în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă.

În cazul în care autoritatea solicitantă are cunoștință de faptul că o terță persoană deține bunuri aparținând uneia dintre persoanele menționate la paragraful anterior, cererea poate avea ca obiect și această terță parte.

3. Dacă autoritatea solicitată refuză să proceseze o cerere de asistență, aceasta trebuie să îi notifice autorității solicitante motivele refuzului, specificând care sunt dispozițiile articolului 4 alineatul (3) din appendicele IV pe care se bazează. Autoritatea solicitată trebuie să transmită notificarea respectivă de îndată ce a luat o decizie în acest sens și, în orice caz, în termen de o lună de la data confirmării primirii cererii.

4. În fiecare cerere de informații, de notificare, de recuperare sau de măsuri asigurătorii trebuie să se precizeze dacă o cerere similară a mai fost adresată unei alte autorități.

TITLUL III

Cererea de informații

Articolul 2

Cererea de informații menționată la articolul 4 din appendicele IV se întocmește în scris, în conformitate cu modelul prezentat în anexa II. Cererea respectivă trebuie să poarte ștampila oficială a autorității solicitante și să fie semnată de un funcționar al acesteia, autorizat în mod corespunzător să formuleze o astfel de cerere.

(Prezenta anexă nu conține articolul 3)

▼ **M43***Articolul 4*

Autoritatea solicitată trebuie să confirme primirea cererii de informații în scris (de exemplu prin e-mail sau fax) în cel mai scurt timp și, în orice caz, în termen de șapte zile de la data primirii.

După primirea cererii, autoritatea solicitată trebuie să ceară autorității solicitante să îi furnizeze toate informațiile suplimentare necesare, după caz. Autoritatea solicitantă trebuie să furnizeze toate informațiile suplimentare necesare la care are acces în mod normal.

Articolul 5

1. Autoritatea solicitată trebuie să transmită autorității solicitante toate informațiile cerute pe măsură ce le obține.

2. Atunci când, ținând seama de cazul în speță, informațiile cerute nu pot fi obținute, integral sau parțial, într-un termen rezonabil, autoritatea solicitată trebuie să informeze autoritatea solicitantă în acest sens, menționând motivele pentru care acest lucru nu a fost posibil.

3. În orice caz, la expirarea unui termen de șase luni de la data confirmării primirii cererii, autoritatea solicitată trebuie să informeze autoritatea solicitantă în legătură cu rezultatul investigațiilor pe care le-a efectuat pentru a obține informațiile cerute.

4. Ținând seama de informațiile care îi sunt comunicate de autoritatea solicitată, autoritatea solicitantă îi poate cere acestuia din urmă să continue investigațiile. Această cerere trebuie să fie formulată în scris (de exemplu prin e-mail sau fax) în termen de două luni de la primirea notificării referitoare la rezultatul investigațiilor efectuate de autoritatea solicitată, și trebuie să fie tratată de autoritatea solicitată în conformitate cu dispozițiile aplicabile cererii inițiale.

(Prezenta anexă nu conține articolul 6)

Articolul 7

Autoritatea solicitantă își poate retrage în orice moment cererea de informații pe care a transmis-o autorității solicitate. Decizia de retragere trebuie să fie comunicată autorității solicitate în scris (de exemplu prin e-mail sau fax).

TITLUL IV**Cererea de notificare***Articolul 8*

Cererea de notificare menționată la articolul 5 din apendicele IV se întocmește în scris, în dublu exemplar, utilizând modelul prezentat în anexa III. Cererea respectivă trebuie să poarte ștampila oficială a autorității solicitante și să fie semnată de un funcționar al acesteia, autorizat în mod corespunzător să formuleze o astfel de cerere.

La cererea menționată la primul paragraf trebuie să fie anexat actul sau decizia a cărui notificare este solicitată, în două exemplare.

Articolul 9

Cererea de notificare poate avea ca obiect orice persoană fizică sau juridică care, în conformitate cu legile în vigoare în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă, trebuie să fie informată în legătură cu orice act sau decizie care o privește.

▼ **M43***Articolul 10*

1. Imediat după primirea cererii de notificare, autoritatea solicitată trebuie să ia toate măsurile necesare pentru efectuarea notificării în conformitate cu legile în vigoare în țara în care își are sediul.

Dacă este necesar și fără a aduce atingere datei limită de notificare indicate în cererea de notificare, autoritatea solicitată are obligația de a cere autorității solicitante să îi furnizeze informații suplimentare.

Autoritatea solicitantă trebuie să furnizeze toate informațiile suplimentare la care are acces în mod normal.

2. Autoritatea solicitată trebuie să informeze autoritatea solicitantă cu privire la data notificării, de îndată ce aceasta a fost efectuată, prin trimiterea către autoritatea solicitantă a unuia dintre exemplarele cererii sale, cu certificatul de pe verso completat în mod corespunzător.

TITLUL V

Cererea de recuperare și/sau de luare a unor măsuri asigurătorii

Articolul 11

1. Cererile de recuperare și/sau de luare a unor măsuri asigurătorii menționate la articolele 6 și 13 din apendicele IV se întocmesc în scris, utilizând formularul stipulat în anexa IV. Cererile, care trebuie să conțină o declarație atestând îndeplinirea condițiilor prevăzute în apendicele IV pentru declanșarea procedurii de asistență reciprocă în cazul în speță, trebuie să poarte ștampila oficială a autorității solicitante și să fie semnate de un funcționar al acesteia din urmă, autorizat în mod corespunzător să formuleze astfel de cereri.

2. Titlul care permite executarea în țara în care își are sediul autoritatea solicitată, care însoțește cererea, se completează de către autoritatea solicitantă sau sub responsabilitatea acesteia, pe baza titlului inițial care permite executarea în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă.

2a. Titlul care permite executarea poate fi emis în legătură cu mai multe creanțe atunci când se referă la una și aceeași persoană.

În sensul articolelor 12-19, ansamblul creanțelor care fac obiectul unui singur titlu care permite executarea sunt considerate a constitui o creanță unică.

(Prezenta anexă nu conține articolul 12)

Articolul 13

1. Autoritatea solicitantă trebuie să indice cuantumul creanței de recuperat atât în moneda țării în care își are sediul, cât și în moneda țării în care își are sediul autoritatea solicitată.

2. Cursul de schimb care trebuie utilizat în sensul alineatului (1) este ultimul curs de vânzare constatat pe piața sau piețele cele mai reprezentative din țara în care își are sediul autoritatea solicitantă, la data semnării cererii de recuperare.

Articolul 14

1. Autoritatea solicitată confirmă în scris (de exemplu, prin e-mail sau fax) primirea cererii de recuperare și/sau de luare a unor măsuri asigurătorii în cel mai scurt timp posibil și, în orice caz, în termen de șapte zile de la primirea cererii.

▼ **M43**

2. Autoritatea solicitată poate cere autorității solicitante să furnizeze informații suplimentare sau să completeze titlul care permite executarea în țara solicitată, dacă acest lucru este necesar. Autoritatea solicitantă trebuie să furnizeze toate informațiile suplimentare necesare la care are acces în mod normal.

Articolul 15

1. Atunci când, ținând seama de cazul în speță, nu este posibilă recuperarea integrală sau parțială a creanței sau luarea unor măsuri asigurătorii în termene rezonabile, autoritatea solicitată trebuie să informeze autoritatea solicitantă în acest sens, menționând motivele pentru care acest lucru nu a fost posibil.

Ținând seama de informațiile care îi sunt comunicate de către autoritatea solicitată, autoritatea solicitantă îi poate cere acesteia din urmă să continue procedura pe care a inițiat-o pentru recuperare și/sau luarea unor măsuri asigurătorii. Această cerere se formulează în scris (de exemplu prin e-mail sau fax) în termen de două luni de la primirea notificării privind rezultatul procedurii desfășurate de autoritatea solicitată pentru recuperare și/sau luarea unor măsuri asigurătorii, și trebuie să fie tratată de autoritatea solicitată în conformitate cu dispozițiile aplicabile cererii inițiale.

2. Cel târziu la expirarea fiecărei perioade de șase luni de la data la care a fost confirmată primirea cererii, autoritatea solicitată trebuie să informeze autoritatea solicitantă cu privire la stadiul sau la rezultatul procedurii de recuperare sau de instituire a unor măsuri asigurătorii.

3. Dacă actele cu putere de lege și practicile administrative în vigoare în țara în care își are sediul autoritatea solicitată nu permit luarea de măsuri asigurătorii sau de măsuri de recuperare în temeiul articolului 12 alineatul (2a) din appendicele IV, autoritatea solicitată trebuie să informeze autoritatea solicitantă în acest sens cât mai curând posibil și, în orice caz, în termen de o lună de la primirea notificării menționate la articolul 14 alineatul (1).

Articolul 16

Orice acțiune de contestare a creanței sau a titlului care permite executarea sa, intentată în țara în care își are sediul autoritatea solicitantă, trebuie să fie notificată autorității solicitate, în scris (de exemplu prin e-mail sau fax), de către autoritatea solicitantă, de îndată ce a fost informată cu privire la acțiunea în cauză.

Articolul 17

1. Dacă cererea de recuperare și/sau de luare a unor măsuri asigurătorii își pierde obiectul ca urmare a achitării creanței sau a anulării acesteia sau din orice alt motiv, autoritatea solicitantă trebuie să informeze autoritatea solicitată de îndată, în scris (de exemplu prin e-mail sau fax), pentru ca aceasta din urmă să pună capăt acțiunii pe care o desfășoară.

2. Atunci când cuantumul creanței care face obiectul cererii de recuperare și/sau de luare a unor măsuri asigurătorii este modificat din orice motiv, autoritatea solicitantă trebuie să informeze autoritatea solicitată de îndată, în scris (de exemplu prin e-mail sau fax) cu privire la acest lucru.

Dacă modificarea constă într-o reducere a cuantumului creanței, autoritatea solicitată trebuie să continue acțiunea pe care o desfășoară în vederea recuperării și/sau a luării unor măsuri asigurătorii, dar acțiunea respectivă trebuie să se limiteze la cuantumul rămas neîncasat. Dacă, la momentul la care este informată cu privire la reducerea cuantumului creanței, autoritatea solicitată a recuperat deja cuantumul inițial, fără să fi inițiat însă procedura de transfer prevăzută la articolul 18, autoritatea solicitată trebuie să ramburseze beneficiarului de drept cuantumul plătit în plus.

▼ **M43**

Dacă modificarea constă într-o majorare a cuantumului creanței, autoritatea solicitantă trebuie să adresează autorității solicitate, în cel mai scurt timp, o cerere suplimentară de recuperare și/sau de luare a unor măsuri asigurătorii. În măsura posibilului, această cerere suplimentară trebuie să fie tratată de autoritatea solicitată în același timp cu cererea inițială a autorității solicitante. În cazul în care, ținând seama de stadiul procedurii în curs, cererea suplimentară nu poate fi integrată în cererea inițială, autoritatea solicitată nu este obligată să dea curs cererii suplimentare decât dacă aceasta se referă la un cuantum egal sau mai mare cu cel menționat la articolul 7 din apendicele IV.

3. Pentru conversia cuantumului modificat al creanței în moneda țării în care își are sediul autoritatea solicitată, autoritatea solicitantă trebuie să utilizeze cursul de schimb utilizat în cererea sa inițială.

Articolul 18

Orice sumă recuperată de autoritatea solicitată, inclusiv, după caz, dobânda menționată la articolul 9 alineatul (2) din apendicele IV, trebuie să facă obiectul unui transfer către autoritatea solicitantă în moneda țării în care își are sediul autoritatea solicitată. Transferul trebuie să aibă loc în luna următoare datei la care s-a realizat recuperarea.

Cu toate acestea, dacă măsurile de recuperare aplicate de autoritatea solicitată sunt contestate dintr-un motiv care nu ține de responsabilitatea țării în care își are sediul autoritatea solicitantă, autoritatea solicitată poate să amâne transferul oricărui sume recuperate în legătură cu creanțele, până la soluționarea litigiului, dacă sunt îndeplinite simultan următoarele condiții:

- (a) autoritatea solicitată consideră că este probabil ca rezultatul acestei contestații să fie favorabil părții în cauză, și
- (b) autoritatea solicitantă nu a declarat că va rambursa sumele deja transferate dacă rezultatul contestației respective este favorabil părții în cauză.

Articolul 19

Fără a lua în considerare eventualele sume colectate de autoritatea solicitată cu titlu de dobânzi în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) din apendicele IV, creanța se consideră a fi fost recuperată proporțional cu recuperarea cuantumului exprimat în moneda națională a țării în care își are sediul autoritatea solicitată, pe baza cursului de schimb menționat la articolul 13 alineatul (2).

TITLUL VI**Dispoziții generale și finale***Articolul 20*

1. Autoritatea solicitantă poate formula o cerere de asistență fie pentru o singură creanță, fie pentru mai multe creanțe, în condițiile în care acestea trebuie recuperate de la una și aceeași persoană.

2. Informațiile prevăzute în anexele II, III și IV pot fi furnizate în documente întocmite pe hârtie albă prin mijloace informatice, cu condiția ca acestea să respecte formatul formularelor prezentate în anexele respective.

Articolul 21

Informațiile și celelalte elemente comunicate autorității solicitante de către autoritatea solicitată trebuie să fie redactate în limba oficială sau în una dintre limbile oficiale ale țării în care își are sediul autoritatea solicitată.

▼ **M43**

ANEXA II

CONVENȚIA DIN 20 MAI 1987 PRIVIND REGIMUL DE TRANZIT COMUN**(articolul 4 din apendicele IV)**

(Descrierea autorității solicitante, adresa, numărul de telefon, e-mailul și numerele de cont bancar etc.)

.....
(Locul și data transmiterii cererii)

.....
(Referința dosarului autorității solicitante)

Destinatar

.....
(Denumirea autorității căreia i-a fost transmisă cererea, căsuța poștală, locul etc.)
.....
.....

(Spațiu rezervat autorității căreia i-a fost transmisă cererea)

CERERE DE INFORMAȚII

Subsemnatul,

.....
(numele și calitatea oficială)

în calitate de agent autorizat în mod corespunzător de autoritatea solicitantă susmenționată, solicit obținerea următoarelor informații în conformitate cu articolul 4 din apendicele IV la convenție

Informații referitoare la persoana în cauză ⁽¹⁾	Informații referitoare la creanță (creanțe)	Informații solicitate
(a) Denumirea și { Cunoscută (*) ad- Presupusă (*) resa (b) Alte informații utile privind persoana susmenționată — debitor principal — codebitor — parte terță deținătoare de active	— Cuantumul creanței sau al creanțelor relevante (inclusiv eventualele dobânzi și costuri) — Natura exactă a creanței (creanțelor) — Alte informații	
	Alte autorități solicitate	 (Semnătura) (Ștampila oficială)
(*) A se elimina, după caz (1) Persoană fizică sau juridică		

▼ **M43**

ANEXA III

CONVENȚIA DIN 20 MAI 1987 PRIVIND REGIMUL DE TRANZIT COMUN**(articolul 5 din apendicele IV)**

(Descrierea autorității solicitante, adresa, numărul de telefon, e-mailul și numerele de cont bancar etc.)

.....
(Locul și data transmiterii cererii)

.....
(Referința dosarului autorității solicitante)

Destinatar

.....
(Denumirea autorității căreia i-a fost transmisă cererea, căsuța poștală, locul etc.)

(Spațiu rezervat autorității căreia i-a fost transmisă cererea)

CERERE DE NOTIFICARE

Subsemnatul,

.....
(numele și calitatea oficială)

în calitate de agent autorizat în mod corespunzător de autoritatea solicitantă susmenționată, solicit, în conformitate cu articolul 5 din apendicele IV la convenție, notificarea următoarei decizii/următorului titlu (*).

Informații referitoare la persoana în cauză ⁽¹⁾	Natura și obiectul titlului (sau deciziei) care urmează a fi notificat (notificată)	Informații referitoare la creanță (creanțe)	Alte informații
(a) Denumirea și { Cunoscută (*) adresa Presupusă (*) (b) Numele și adresa debitorului principal, dacă acesta nu este destinatarul (c) Alte informații		— Cuanțumul creanței sau al creanțelor (inclusiv orice dobânzi și costuri) — Natura exactă a creanței (creanțelor) — Alte informații	 (Semnătura) (Ștampila oficială)
(*) A se elimina, după caz (1) Persoană fizică sau juridică			

▼ M43

CERTIFICAT

Subsemnatul, certific prin prezentul:

— că titlul/decizia (*) anexat(ă) la cererea de pe verso a fost notificat(ă) destinatarului menționat în respectiva cerere, datată..... Notificarea s-a efectuat astfel ⁽¹⁾ (*):

— că titlul/decizia (*) anexat(ă) la cererea de pe verso nu trebuia notificat(ă) destinatarului menționat în respectiva cerere, din următoarele motive (*):

.....
(Data)

.....
(Semnătura)

(Ștampila oficială)

(*) A se elimina, după caz.

⁽¹⁾ A se indica cu exactitate dacă notificarea a fost făcută personal destinatarului sau printr-o altă procedură.

▼ **M43***ANEXA IV***CONVENȚIA DIN 20 MAI 1987 PRIVIND REGIMUL DE TRANZIT COMUN****(articolele 6-13 din apendicele IV)**

(Descrierea autorității solicitante, adresa, numărul de telefon, e-mailul și numerele de cont bancar etc.)

.....
(Locul și data transmiterii cererii).....
(Referința dosarului autorității solicitante)

Destinatar

.....
(Denumirea autorității căreia i-a fost transmisă cererea, căsuța poștală, locul etc.)

(Spațiu rezervat autorității căreia i-a fost transmisă cererea)

CERERE DE RECUPERARE/LUARE A UNOR MĂSURI ASIGURĂTORII (*)

Subsemnatul,

.....

(numele și calitatea oficială)

în calitate de agent autorizat în mod corespunzător de autoritatea solicitantă menționată mai sus, solicită, prin prezenta:

- recuperarea creanței (creanțelor) următoare acoperite de titlul executoriu anexat, în temeiul articolului 7 din apendicele IV la convenție; sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 7 alineatul (2) literele (a) și (b) (*),
- luarea de măsuri asigurătorii, în temeiul articolului 13 din apendicele IV la convenție, referitoare la persoana menționată mai jos în ceea ce privește creanța (creanțele) acoperită (acoperite) de titlul executoriu atașat; Anexez la prezenta o expunere a motivelor care stau la baza prezentei cereri (*)

▼ M43

Informații referitoare la persoana în cauză ⁽¹⁾	Informații referitoare la creanță (creanțe)							
	Natura exactă a creanței (creanțelor)	Cuquantum exprimat în moneda țării în care își are sediul autoritatea solicitantă	Cuquantum exprimat în moneda țării în care își are sediul autoritatea solicitată	Cursul de schimb utilizat	Alte informații			
(a) Denumirea și adresa { Cunoscută (*) Presupusă (*)		Cuquantumul principalului ⁽²⁾			Dată la care devine posibilă executarea silită Termenul de prescripție Active ale debitorului deținute de o parte terță			
(b) Alte informații relevante: — debitor principal — codebitor — parte terță deținătoare de active								
		Cuquantumul dobânzii până la data semnării prezentului document ⁽²⁾		(Semnătura)				
								
		Cuquantumul costurilor până la data semnării prezentului document ⁽²⁾						
								
Total				(Ștampila oficială)				
..... 								
Detalii privind documentele anexate								

(*) A se elimina, după caz
⁽¹⁾ Persoană fizică sau juridică
⁽²⁾ În cazul în care titlul executoriu este general, a se indica cuquantumul diferitelor creanțe